



X-TRAIL

MANUAL DEL CONDUCTOR

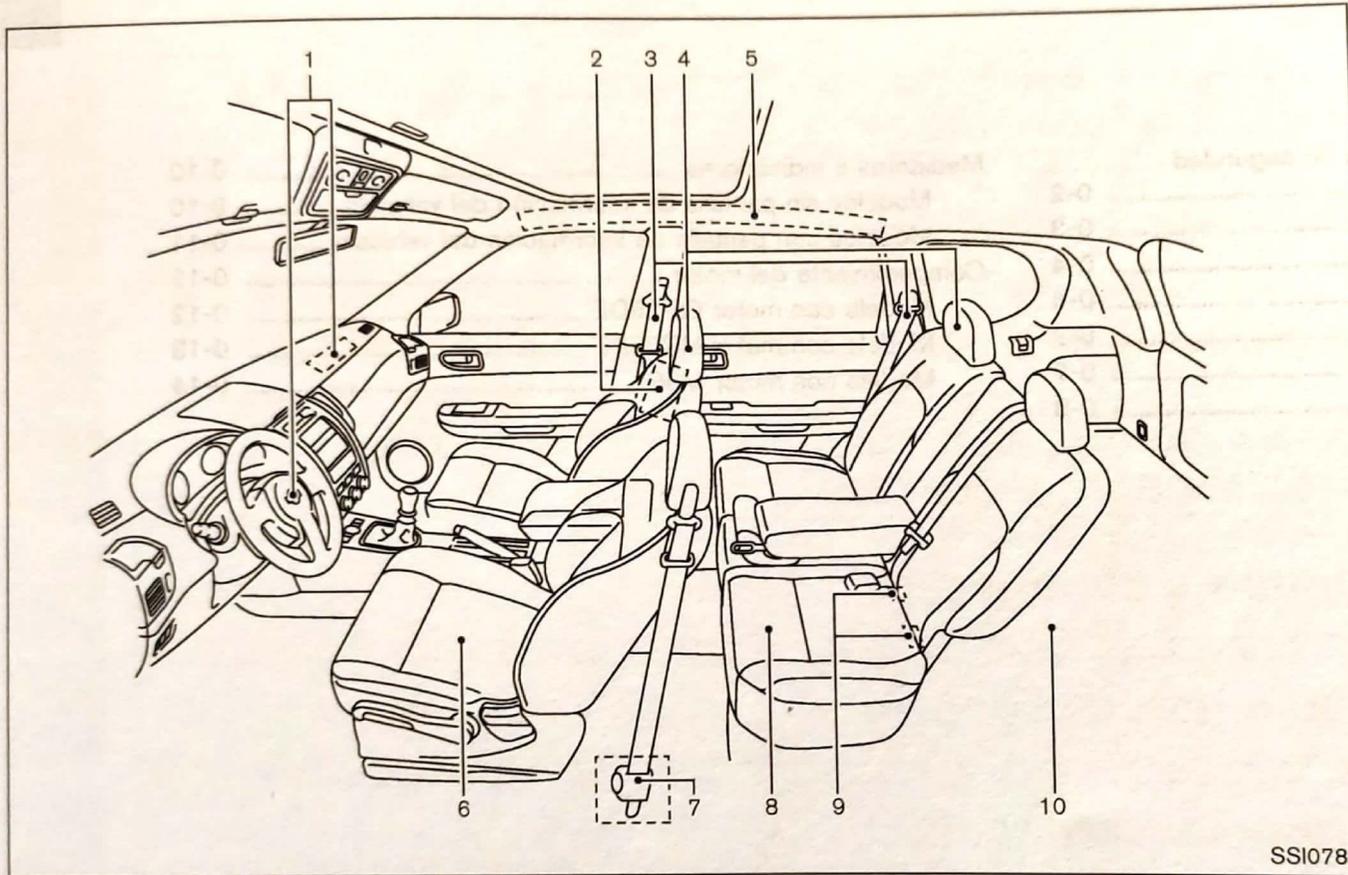
Tabla de contenido

Ilustración de la tabla del contenido	0
Seguridad — asientos, cinturones de seguridad y sistema suplementario	1
Instrumentos y controles	2
Comprobaciones y reglajes previos a la marcha	3
Pantalla de visualización, calefacción y aire acondicionado, y sistema de audio	4
Arranque y conducción	5
En caso de emergencia	6
Apariencia y cuidados	7
Mantenimiento y hágalo usted mismo	8
Información técnica	9
Índice	10

0 Ilustración de la tabla del contenido

Asientos, cinturones de seguridad y sistema de seguridad suplementario (SRS)	0-2	Medidores e indicadores	0-10
Parte delantera exterior	0-3	Modelos sin pantalla de información del vehículo	0-10
Parte trasera exterior	0-4	Modelos con pantalla de información del vehículo	0-11
Compartimiento de pasajeros	0-6	Compartimiento del motor	0-12
Tablero de instrumentos	0-7	Modelo con motor QR25DE	0-12
Modelo con volante a la izquierda (LHD)	0-7	Modelo con motor MR20DE	0-13
Modelo con volante a la derecha (RHD)	0-8	Modelo con motor M9R	0-14

ASIENTOS, CINTURONES DE SEGURIDAD Y SISTEMA DE SEGURIDAD SUPLEMENTARIO (SRS)



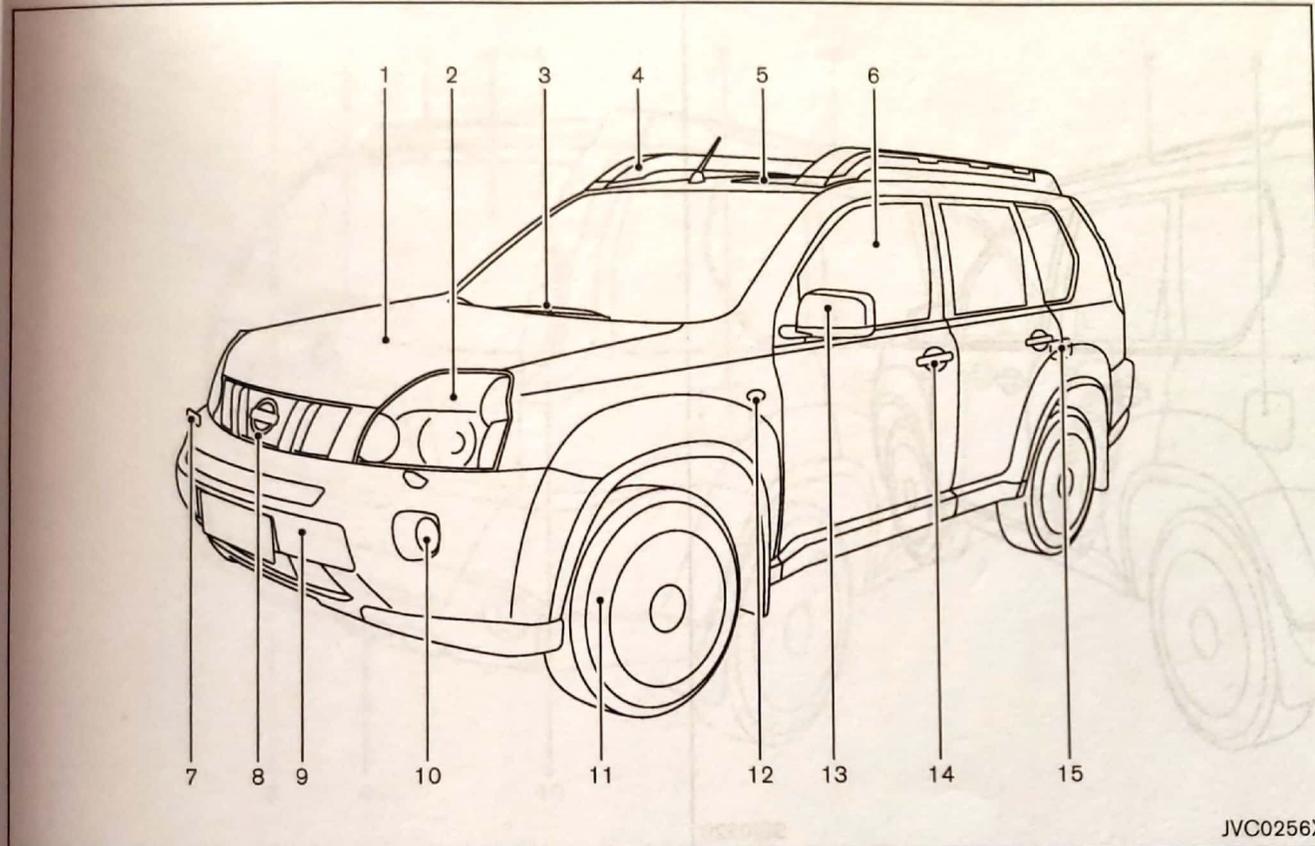
SSI0787

- | | |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Bolsas de aire para impacto frontal suplementarias (Página 1-32) 2. Bolsas de aire para impacto lateral suplementarias* (P.1-32) 3. Cinturones de seguridad (P.1-9) 4. Apoyacabezas (P.1-7) 5. Bolsas de aire para impacto lateral suplementarias* (P.1-32) 6. Asientos delanteros (P.1-2) | <ol style="list-style-type: none"> 7. Sistema de cinturones de seguridad con pretensor (P.1-38) 8. Asientos traseros (P.1-5)
— Dispositivos de seguridad para niños (P.1-14) 9. Sistema de seguridad para niños ISOFIX* (P.1-20) 10. Punto de anclaje del dispositivo de seguridad para niños (para dispositivo de seguridad para niños con correa de fijación superior)* (P.1-21) |
|--|--|

*: si se incluye en el equipo

PARTE DELANTERA EXTERIOR

PARTE TRASERA EXTERIOR



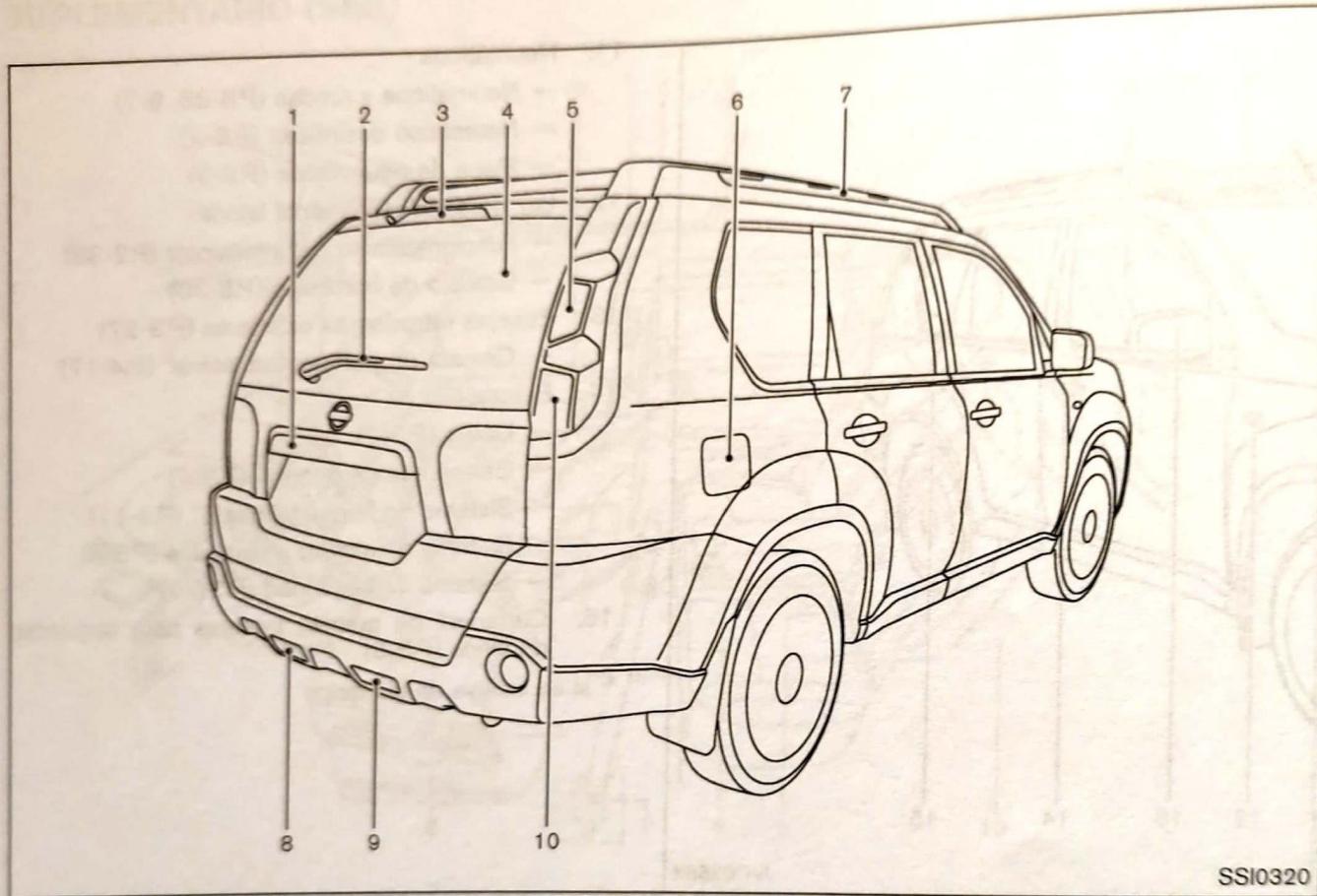
JVC0256X

- | | |
|--|--|
| 1. Capó (P.3-23) | — Cambio de bombillas (P.8-30) |
| 2. Faros y luces de señal direccional | 5. Techo solar* (P.2-40) |
| — Funcionamiento del interruptor (P.2-31) | 6. Ventanillas eléctricas (P.2-39) |
| — Cambio de bombillas (P.8-27, P.8-30) | 7. Interruptor del limpiafaros* |
| 3. Limpiaparabrisas y lavaparabrisas | — Funcionamiento del interruptor (P.2-33) |
| — Funcionamiento del interruptor (P.2-35) | 8. Cámara de perspectiva delantera* (P.4-17) |
| — Cambio de escobillas (P. 8-19) | 9. Gancho recuperable (P.6-10) |
| — Fluido para lavado de ventanillas (P.8-20) | 10. Luces antiniebla* |
| 4. Luces de conducción* | — Funcionamiento del interruptor (P.2-34) |
| — Funcionamiento del interruptor (P.2-35) | — Cambio de bombillas (P.8-30) |

- 11. Neumáticos
 - Neumáticos y ruedas (P.8-38, 9-7)
 - Neumático desinflado (P.6-2)
 - Placa de neumáticos (P.9-9)
- 12. Luz de señal direccional lateral
 - Funcionamiento del interruptor (P.2-33)
 - Cambio de bombillas (P.8-30)
- 13. Espejos retrovisores exteriores (P.3-27)
 - Cámara de perspectiva lateral* (P.4-17)
- 14. Puertas
 - Llaves (P.3-2)
 - Cerraduras de puertas (P.3-4)
 - Sistema de llave inteligente* (P.3-11)
 - Sistema de mando a distancia (P.3-8)
 - Sistema de seguridad (P.3-20)
- 15. Cerradura de puertas traseras para seguridad de niños (P.3-8)

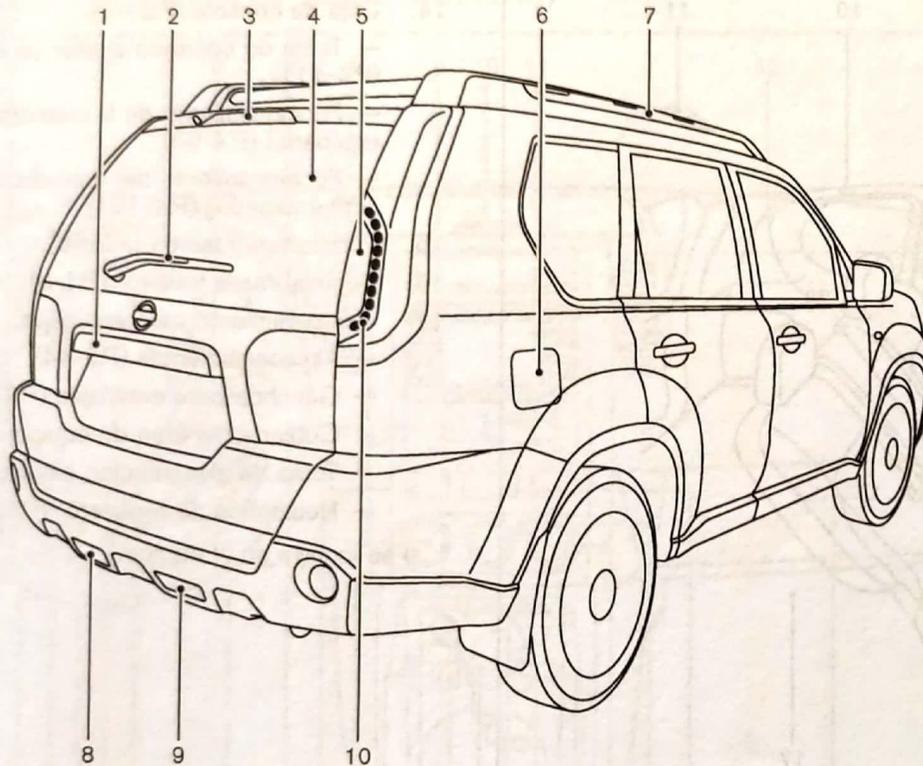
*: si se incluye en el equipo

PARTE TRASERA EXTERIOR



Tipo A

SSI0320



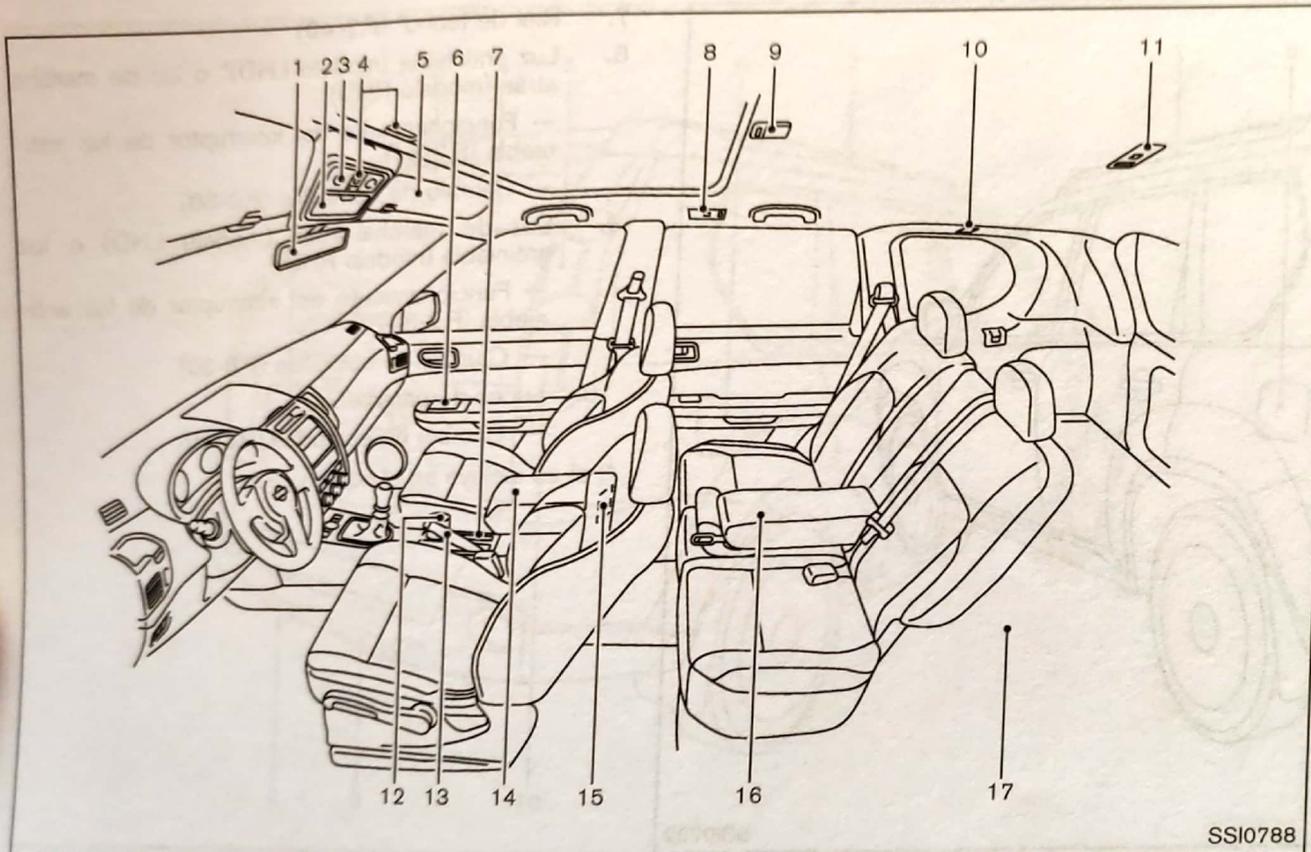
SSI0782

- 7. Riel de techo* (P.2-49)
 - 8. Luz antiniebla (modelo LHD)* o luz de marcha atrás (modelo RHD)
 - Funcionamiento del interruptor de luz antiniebla (P.2-34)
 - Cambio de bombillas (P.8-30)
 - 9. Luz de marcha atrás (modelo LHD) o luz antiniebla (modelo RHD)*
 - Funcionamiento del interruptor de luz antiniebla (P.2-34)
 - Cambio de bombillas (P.8-30)
 - 10. Luces de parada/cola
 - Cambio de bombillas (P.8-30)
- *: si se incluye en el equipo

Tipo B

- Portón trasero (P.3-24)
 - Sistema de llave inteligente* (P.3-11)
 - Sistema de mando a distancia (P.3-8)
 - Cámara de perspectiva trasera para el monitor de perspectiva trasera* (P.4-12)
 - Cámara de perspectiva trasera para el monitor de perspectiva periférica* (P.4-17)
- Limpialuneta y lavaluneta
 - Funcionamiento del interruptor (P.2-37)
 - Fluido para lavado de ventanillas (P.8-20)
- 3. Luz de freno elevada
 - Cambio de bombillas (P.8-30)
- 4. Desempañador de la luneta trasera (P.2-38)
- 5. Luces de señal direccional
 - Funcionamiento del interruptor (P.2-33)
 - Cambio de bombillas (P.8-30)
- 6. Tapa de la boca de suministro de combustible
 - Funcionamiento (P.3-24)
 - Combustible recomendado (P.9-4)

COMPARTIMIENTO DE PASAJEROS



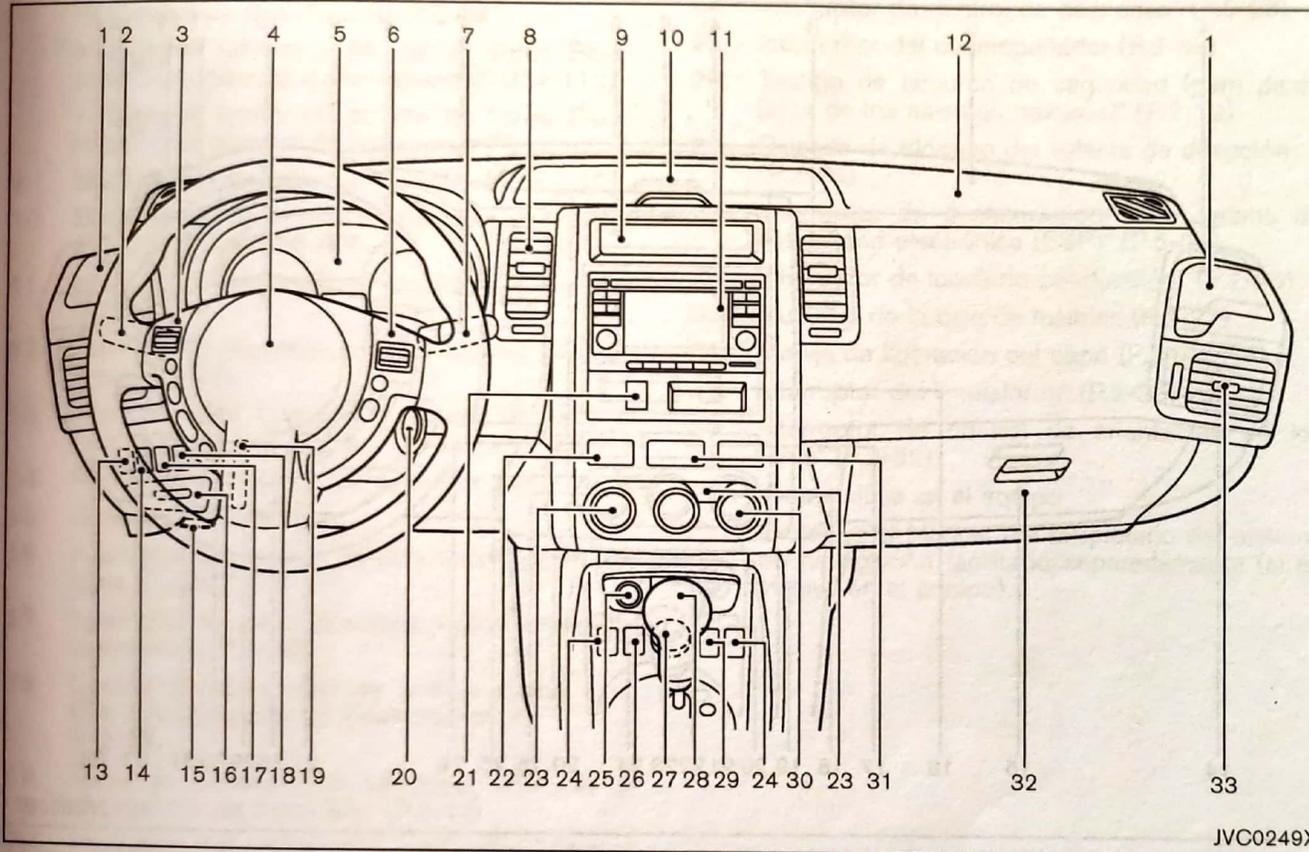
- Inspección (P.8-15)
- 14. Caja de consola (P.2-45)
 - Toma de conexión auxiliar (si está equipada) (P.4-111)
 - Funcionamiento de la memoria USB (si está equipada) (P.4-93)
 - Funcionamiento del reproductor del iPod (si está equipado) (P.4-101)
- 15. Portavasos traseros (P.2-45)
- 16. Reposabrazos trasero* (P.1-8)
- 17. Compartimento para equipajes
 - Almacenamientos (P.2-44)
 - Ganchos para equipajes (P.2-47)
 - Cubierta del área de equipajes* (P.2-48)
 - Toma de alimentación eléctrica (P.2-42)
 - Neumático de repuesto (P.6-2)

*: si se incluye en el equipo

- 1. Espejo retrovisor interior (P.3-26)
 - Monitor de perspectiva trasera* (P.4-12)
- 2. Alojamiento para gafas de sol* (P.2-45)
- 3. Luces de mapas delanteras (P.2-50)
- 4. Techo solar* (P.2-40)
- 5. Viseras (P.2-49, P.3-27)
- 6. Reposabrazos de la puerta
 - Interruptor para ventanillas eléctricas (P.2-39)
 - Interruptor de bloqueo automático de puertas (lado del conductor) (P.3-6)
- 7. Portavasos delanteros (P.2-45)
- 8. Luces personales traseras* (P.2-51)
- 9. Luces de compartimento* (P.2-50)
- 10. Percheros (P.2-47)
- 11. Luz de compartimento para equipajes (P.2-51)
- 12. Cenicero* (P.2-43)
- 13. Freno de estacionamiento
 - Funcionamiento (P.3-28)
 - Interruptor de control remoto del espejo retrovisor exterior (lado del conductor) (P.3-27)

TABLERO DE INSTRUMENTOS

MODELO CON VOLANTE A LA IZQUIERDA (LHD)

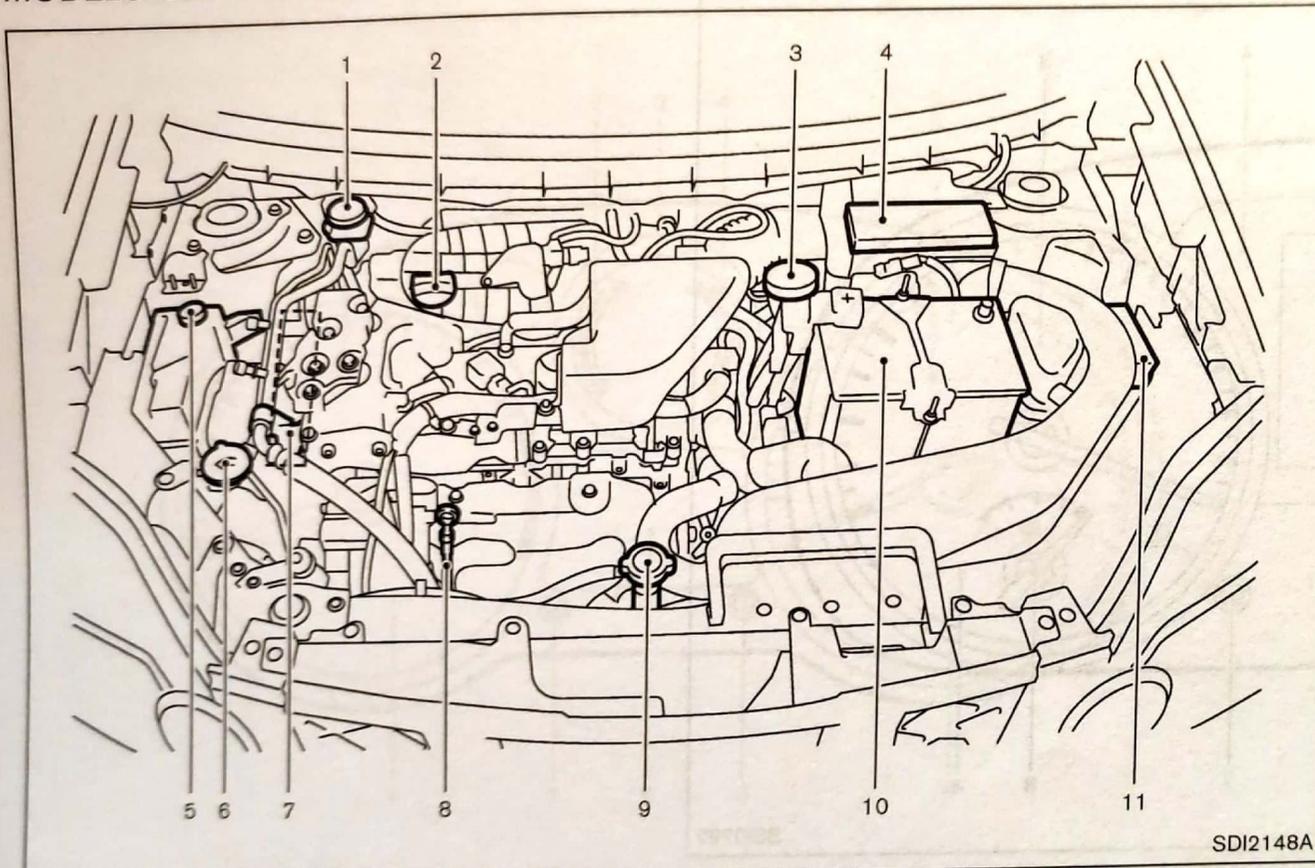


- | | | |
|---|--|--|
| <p>1. Portavasos (P.2-45)</p> <p>2. Interruptor de faro y señal direccional (P.2-31)/ interruptor de luz antiniebla (P.2-34)</p> <p>3. Interruptor del volante de dirección*</p> <ul style="list-style-type: none"> — Control de audio* (P.4-109) — Control de pantalla LCD (P.2-8) — Sistema telefónico de manos libres Bluetooth® (sin sistema de navegación)* (P.4-112) — Sistema telefónico de manos libres Blue- | <p>4. Bolsa de aire del conductor para impacto frontal (P.1-32)/bocina (P.2-39)</p> <p>5. Medidores e indicadores (P.2-6)/reloj (P.2-42)</p> <p>6. Interruptor principal/ajuste del control de cruce* (P.5-27)</p> <p>7. Interruptor del limpiado y lavado (P.2-35)</p> <p>8. Rejillas de ventilación centrales (P.4-24)</p> | <p>9. Caja de fusibles* (P.2-44)</p> <p>10. Caja de instrumentos superior (P.2-44)</p> <p>11. Sistema de audio* (P.4-31) o sistema de navegación **</p> <ul style="list-style-type: none"> — Reloj* (P.4-9) — Pantalla* (P.4-3) — Monitor de perspectiva trasera* (P.4-12) — Monitor de perspectiva periférica* (P.4-17) — Sistema telefónico de manos libres Bluetooth® (sin sistema de navegación)* (P.4-112) — Sistema telefónico de manos libres Bluetooth® (con sistema de navegación)** <p>12. Bolsa de aire del pasajero para impacto frontal (P.1-32)</p> <p>13. Interruptor de control de orientación de los faros* (P.2-32)</p> <p>14. Interruptor del limpiaparos* (P.2-33)</p> <p>15. Manija de liberación del capó (P.3-23)</p> <p>16. Cubierta de la caja de fusibles (P.8-27)</p> <p>17. Interruptor de luces de conducción* (P.2-35)</p> <p>18. Interruptor de desactivación de programa de estabilidad electrónica (ESP)* (P.5-24)</p> <p>19. Palanca de bloqueo del volante de dirección (P.3-25)</p> <p>20. Interruptor de encendido/bloqueo de dirección (P.5-6)</p> <p>21. Interruptor del monitor de perspectiva periférica* (P.4-17)</p> <p>22. Testigo de cinturón de seguridad (para pasajeros de los asientos traseros)* (P.2-19)</p> <p>23. Interruptor del desempañador (P.2-38)</p> <p>24. Interruptor del asiento con calefacción (para el asiento delantero)* (P.1-4)</p> <p>25. Toma de alimentación eléctrica* (P.2-42) o encendedor de cigarrillos* (P.2-43)</p> <p>26. Interruptor de control de descenso* (P.5-25)</p> |
|---|--|--|

COMPARTIMIENTO DEL MOTOR

MODELO CON MOTOR QR25DE

11. Caja de fusibles/fusibles de cinta (P.8-25)
*: Modelo con transmisión manual (MT)



SDI2148A

- | | |
|---|--|
| 1. Depósito de fluido para frenos y embrague* (P.8-16, P.8-17) — modelo RHD | 6. Depósito de fluido para lavado de ventanillas (P.8-20) |
| 2. Tapón de la boca de suministro de aceite del motor (P.8-10) | 7. Correas impulsoras del motor (P.8-14) |
| 3. Depósito de fluido para frenos y embrague* (P.8-16, P.8-17) — modelo LHD | 8. Bayoneta de medición del aceite del motor (P.8-10) |
| 4. Depurador de aire (P.8-18) | 9. Tapón del radiador (P.8-8)
— Sobrecalentamiento del vehículo (P.6-7) |
| 5. Depósito del refrigerante del motor (P.8-9) | 10. Batería (P.8-21) |

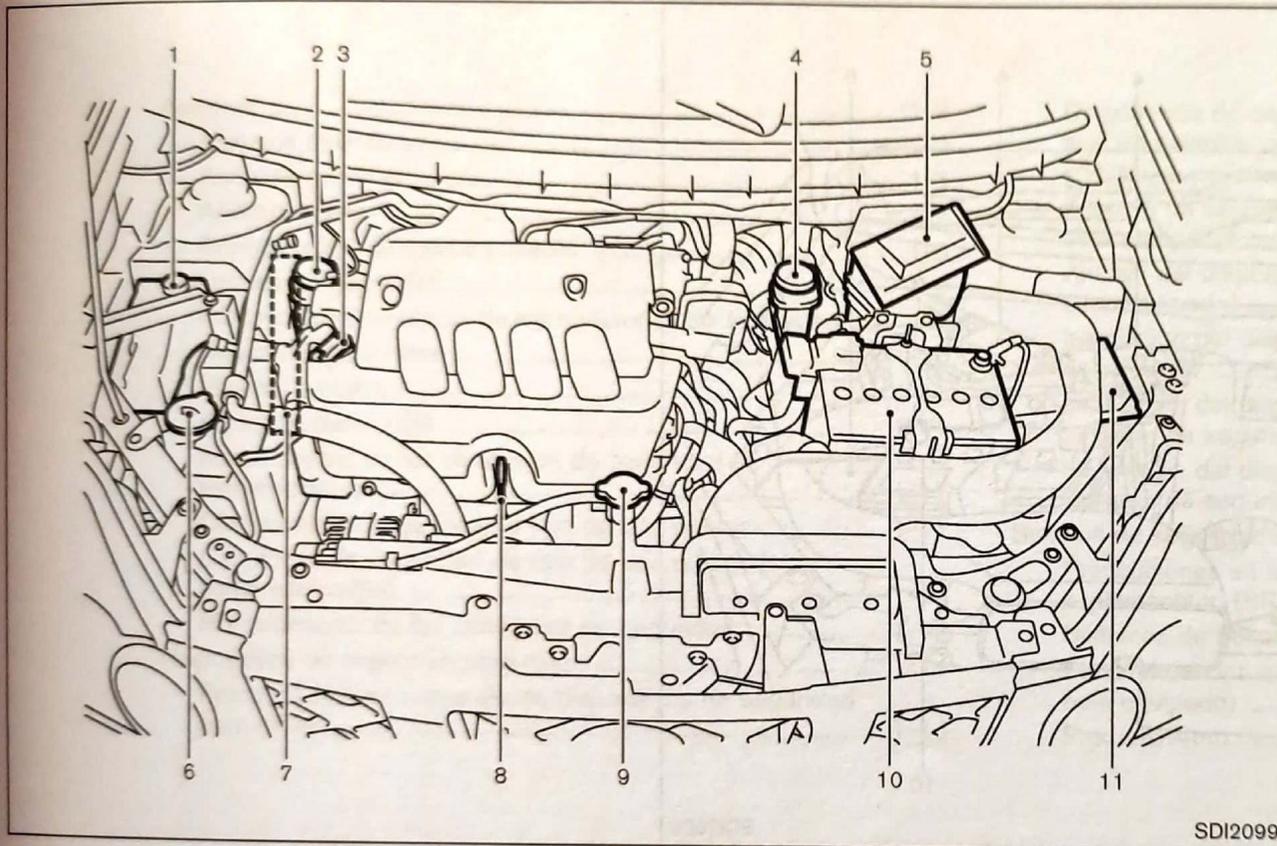
0-12 Ilustración de la tabla del contenido

Seguridad — asientos, cinturones de seguridad Sistema suplementario

MODELO CON MOTOR MR20DE

11. Caja de fusibles/fusibles de cinta (P.8-25)

*: Modelo con transmisión manual (MT)

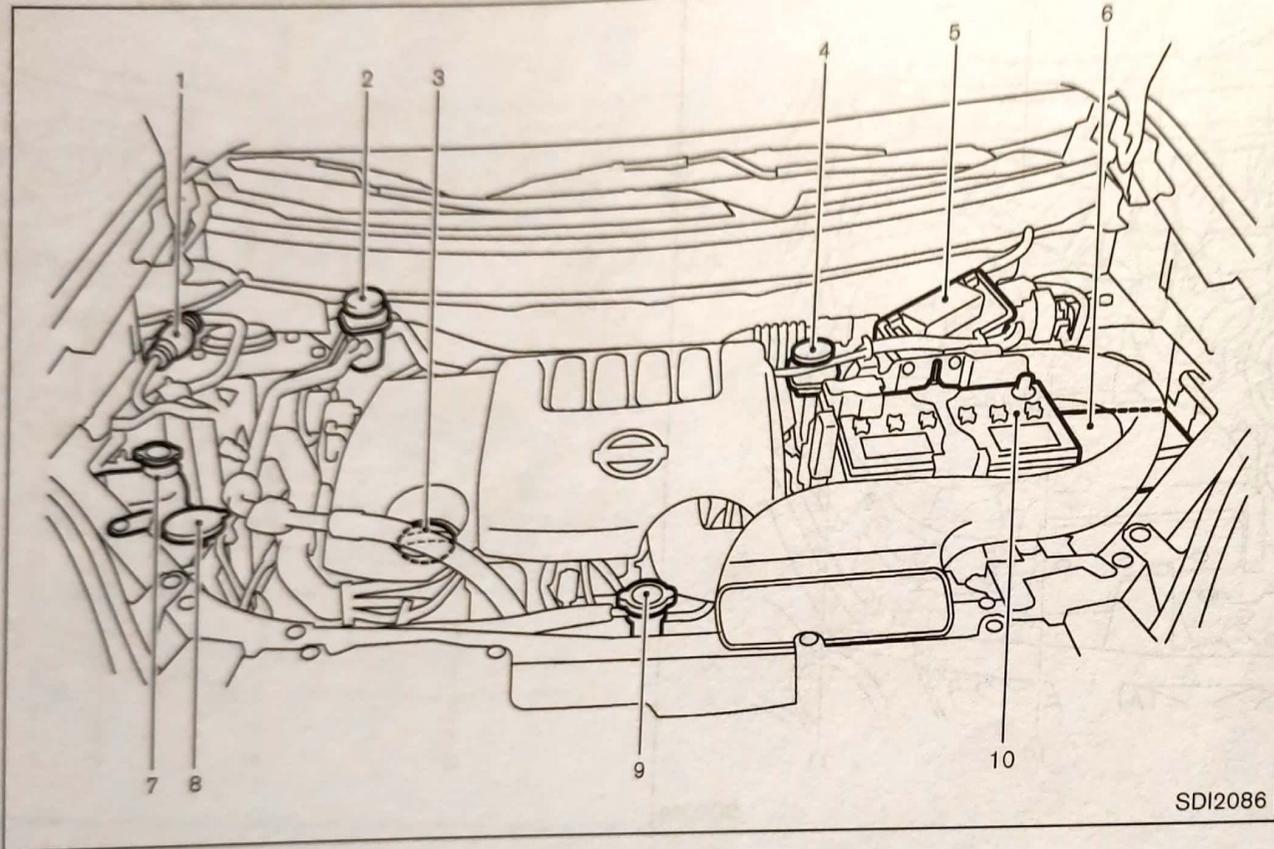


SDI2099

- | | |
|---|--|
| 1. Depósito del refrigerante del motor (P.8-9) | 6. Depósito de fluido para lavado de ventanillas (P.8-20) |
| 2. Depósito de fluido para frenos y embrague* (P.8-16, P.8-17) — modelo RHD | 7. Correas impulsoras del motor (P.8-14) |
| 3. Tapón de la boca de suministro de aceite del motor (P.8-10) | 8. Bayoneta de medición del aceite del motor (P.8-10) |
| 4. Depósito de fluido para frenos y embrague* (P.8-16, P.8-17) — modelo LHD | 9. Tapón del radiador (P.8-8)
— Sobrecalentamiento del vehículo (P.6-7) |
| 5. Depurador de aire (P.8-18) | 10. Batería (P.8-21) |

Ilustración de la tabla del contenido 0-13

MODELO CON MOTOR M9R



- | | |
|--|--|
| 1. Filtro de combustible (bomba de cebado) (P.8-13) | 5. Depurador de aire (P.8-18) |
| 2. Depósito de fluido para frenos y embrague* (P.8-16, P.8-17) — modelo RHD | 6. Caja de fusibles/fusibles de cinta (P.8-25) |
| 3. Tapón de la boca de suministro de aceite del motor/bayoneta de medición del aceite del motor (P.8-10) | 7. Depósito del refrigerante del motor (P.8-9) |
| 4. Depósito de fluido para frenos y embrague* (P.8-16, P.8-17) — modelo LHD | 8. Depósito de fluido para lavado de ventanillas (P.8-20) |
| | 9. Tapón del radiador (P.8-8)
— Sobrecalentamiento del vehículo (P.6-7) |
| | 10. Batería (P.8-21) |
| | *: Modelo con transmisión manual (MT) |

2 Instrumentos y controles

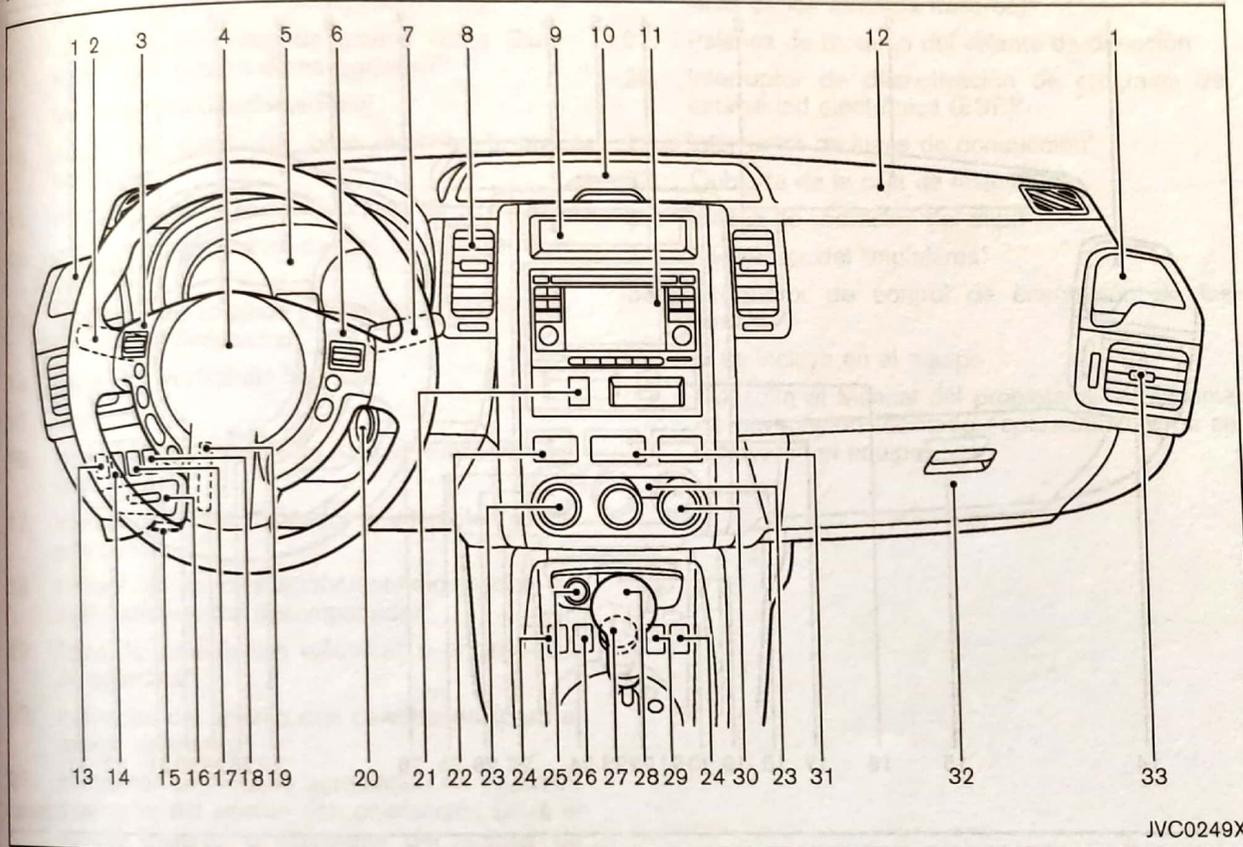
Tablero de instrumentos	2-3	Indicador de cambio de marcha (si está equipado)	2-31
Modelo con volante a la izquierda (LHD)	2-3	Headlight and turn signal switch	2-31
Modelo con volante a la derecha (RHD)	2-4	Faros de xenón (si están equipados)	2-31
Medidores e indicadores	2-6	Interruptor de faros	2-31
Modelos sin pantalla de información del vehículo	2-6	Control de orientación de los faros	2-32
Modelos con pantalla de información del vehículo	2-7	Sistema de ahorro de batería (si está equipado)	2-33
Velocímetro	2-7	Limpiafaros (si está equipado)	2-33
Tacómetro	2-7	Interruptor de señal direccional	2-33
Pantalla LCD/pantalla de información del vehículo	2-8	Interruptor de luces antiniebla	2-34
Temperatura externa	2-9	Luces antiniebla delanteras (si están equipadas)	2-34
Control de brillo de instrumentos (si está equipado)	2-9	Luz antiniebla trasera (si está equipada)	2-34
Indicador de posición de la transmisión automática (AT)	2-9	Interruptor de luces de conducción (si está equipado)	2-35
Indicador de posición de la transmisión continua variable (CVT)	2-9	Interruptor del limpiado y lavado	2-35
Reloj	2-9	Interruptor del limpiaparabrisas y lavaparabrisas	2-35
Ordenador de viajes (si está equipado para modelos con pantalla LCD)	2-9	Sistema limpiaparabrisas automático con sensor de lluvia (si está equipado)	2-36
Odómetro	2-11	Interruptor del limpialuneta y lavaluneta	2-37
Información del aceite del motor (si está equipada para modelos con pantalla LCD)	2-12	Interruptor del desempañador	2-38
Indicador de combustible	2-13	Interruptor de los indicadores intermitentes de emergencia	2-38
Indicador de temperatura del refrigerante del motor	2-14	Bocina	2-39
Testigos/luces indicadoras y recordatorios audibles	2-15	Ventanillas	2-39
Inspección de las bombillas	2-16	Ventanillas eléctricas	2-39
Testigos	2-16	Techo solar (si está equipado)	2-40
Luces indicadoras	2-19	Techo solar automático	2-40
Recordatorios audibles	2-22	Reloj	2-42
Pantalla de información del vehículo (si está equipada)	2-23	Ajuste de la hora	2-42
Indicadores de funcionamiento	2-25	Tomas de alimentación eléctrica	2-42
Indicadores de mantenimiento	2-27	Ceniceros y encendedor de cigarrillos (si están equipados)	2-43
Ordenador de viajes	2-27	Cenicero	2-43
Sistema de control del aceite (modelo con motor diésel)	2-30	Encendedor de cigarrillos	2-43
		Almacenamientos	2-44
		Guantera	2-44

Instrumentos y controles

Caja de instrumentos superior	2-44	Cubierta del área de equipajes (si está equipada)	2-48
Caja central (si está equipada)	2-44	Rieles del techo (si están equipados)	2-49
Caja de consola	2-45	Viseras	2-49
Caja lateral para equipajes	2-45	Luces interiores	2-50
Alojamiento para gafas de sol (si está equipado)	2-45	Luz de compartimento (si está equipada)	2-50
Portavasos	2-45	Luz personal	2-50
Cajas de piso para equipajes (si están equipadas)	2-46	Luz de espejo de tocador (si está equipada)	2-51
Ganchos para equipajes (si están equipados)	2-47	Luz de compartimento para equipajes	2-51
Percheros	2-47	Sistema de ahorro de batería	2-52

TABLERO DE INSTRUMENTOS

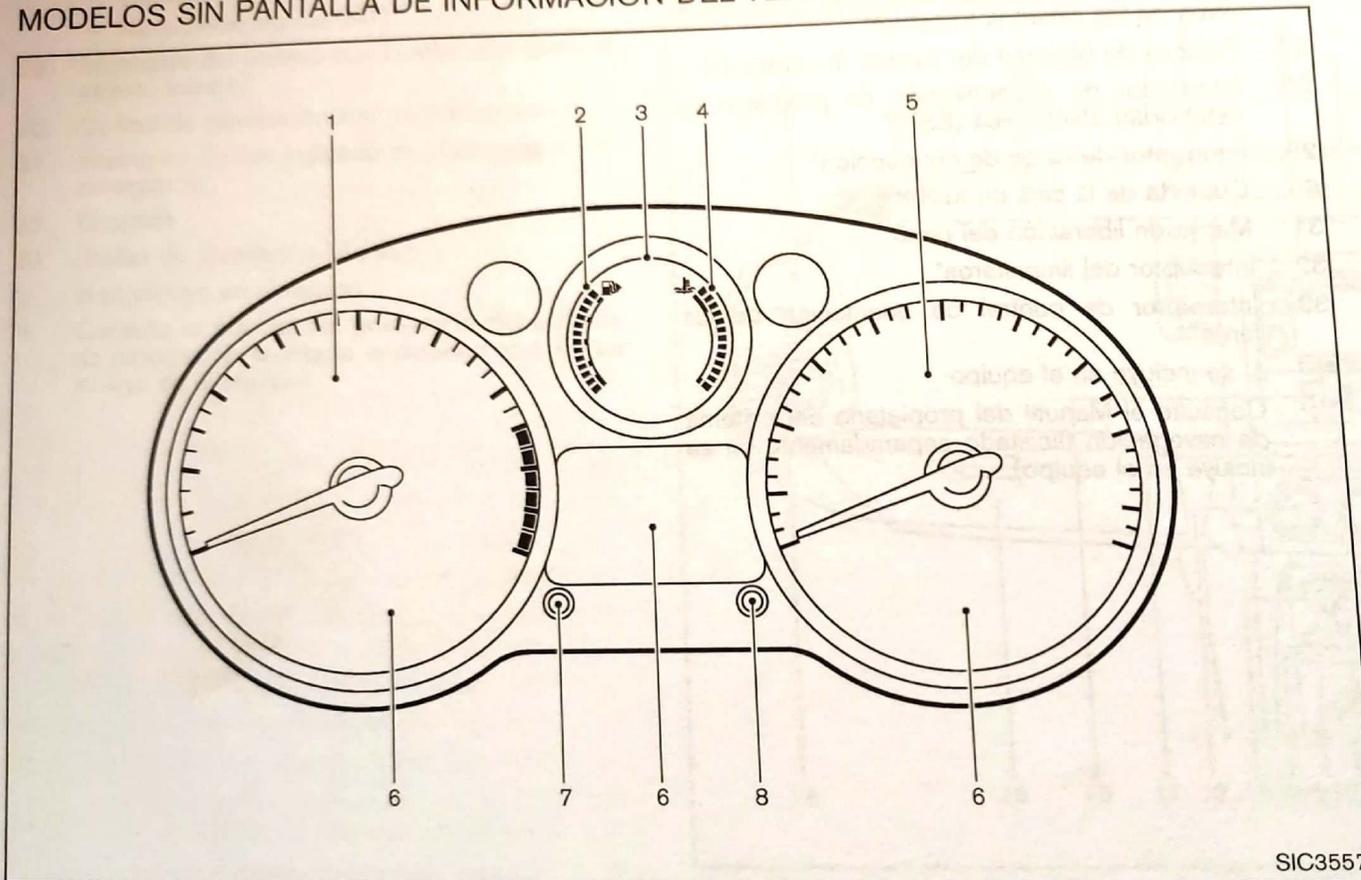
MODELO CON VOLANTE A LA IZQUIERDA (LHD)



- | | | |
|---|---|---|
| 1. Portavasos | 4. Airbag del conductor para impacto frontal/bocina | 9. Caja de fusibles* |
| 2. Interruptor de faro y señal direccional/interruptor de luz antiniebla | 5. Medidores e indicadores/Reloj | 10. Caja de instrumentos superior |
| 3. Interruptor del volante de dirección* | 6. Interruptor principal/ajuste del control de cruce* | 11. Sistema de audio* o sistema de navegación** |
| — Control de audio* | 7. Interruptor del limpiado y lavado | — Reloj* |
| — Control de pantalla LCD | 8. Rejillas de ventilación centrales | — Pantalla* |
| — Sistema telefónico de manos libres Bluetooth® (sin sistema de navegación)* | | — Monitor de perspectiva trasera* |
| — Sistema telefónico de manos libres Bluetooth® (con sistema de navegación)** | | — Monitor de perspectiva periférica* |
| | | — Sistema telefónico de manos libres Bluetooth® (sin sistema de navegación)* |
| | | — Sistema telefónico de manos libres Bluetooth® (con sistema de navegación)** |
| | | 12. Bolsa de aire del pasajero para impacto frontal |
| | | 13. Interruptor de control de orientación de los faros* |
| | | 14. Interruptor del limpiafaros* |
| | | 15. Manija de liberación del capó |
| | | 16. Cubierta de la caja de fusibles |
| | | 17. Interruptor de luces de conducción* |
| | | 18. Interruptor de desactivación de programa de estabilidad electrónica (ESP)* |
| | | 19. Palanca de bloqueo del volante de dirección |
| | | 20. Interruptor de encendido/bloqueo de dirección |
| | | 21. Interruptor del monitor de perspectiva periférica* |
| | | 22. Testigo de cinturón de seguridad (para pasajeros de los asientos traseros)* |
| | | 23. Interruptor del desempañador |
| | | 24. Interruptor del asiento con calefacción (para el asiento delantero)* |
| | | 25. Toma de alimentación eléctrica* o encendedor de cigarrillos* |
| | | 26. Interruptor de control de descenso* |
| | | 27. Interruptor de modalidad de tracción en cuatro ruedas (4WD)* |
| | | 28. Palanca selectora o palanca de cambios |
| | | — Transmisión automática (AT) |

MEDIDORES E INDICADORES

MODELOS SIN PANTALLA DE INFORMACIÓN DEL VEHÍCULO

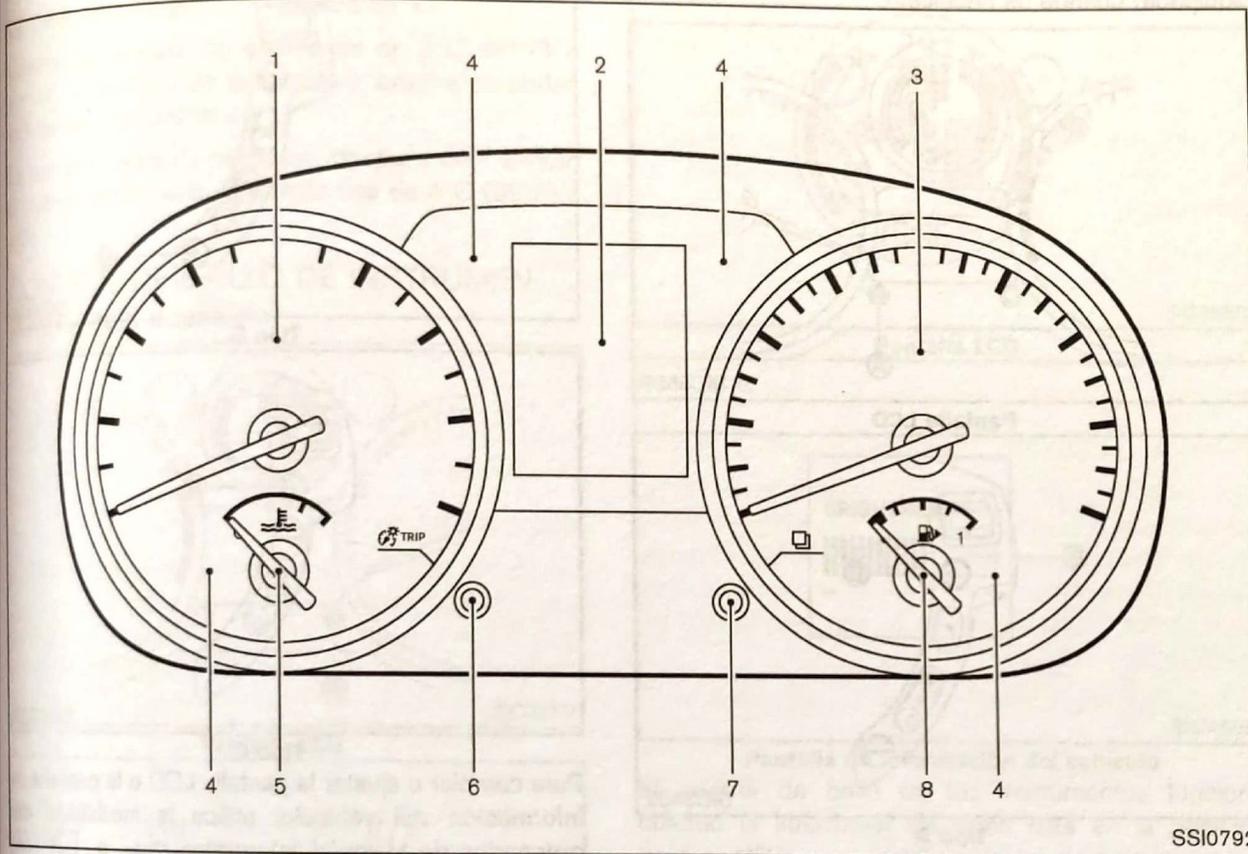


8. Interruptor de modalidad del ordenador de viajes/mando de control de brillo de instrumentos*
*: si se incluye en el equipo

- | | |
|--|--|
| 1. Tacómetro | — Ordenador de viajes |
| 2. Indicador de combustible | — Reloj |
| 3. Pantalla LCD | — Información del aceite del motor* |
| — Temperatura externa | 4. Indicador de temperatura del refrigerante del motor |
| — Indicador de posición de la transmisión automática (AT)* | 5. Velocímetro |
| — Indicador de posición de la transmisión continua variable (CVT)* | 6. Testigos/luces indicadoras |
| — Odómetro/odómetro de viajes gemelo | 7. Mando de ajuste del reloj |
| | 8. Mando de ajuste del reloj |

2-6 Instrumentos y controles

MODELOS CON PANTALLA DE INFORMACIÓN DEL VEHÍCULO



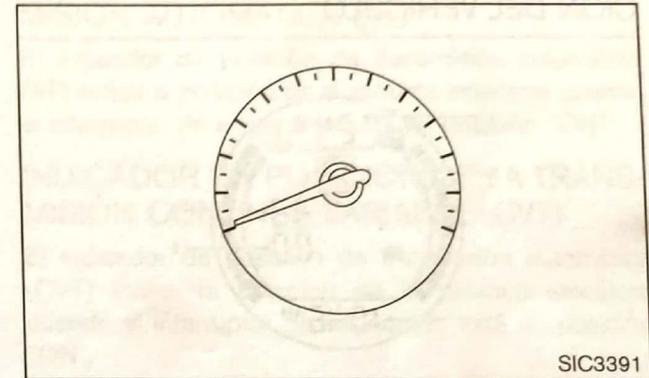
SSI0792

1. Tacómetro
2. Pantalla de información del vehículo
3. Velocímetro
4. Testigos/luces indicadoras
5. Indicador de temperatura del refrigerante del motor
6. interruptor (control de odómetro de viajes gemelo y control de brillo)

7. interruptor (control de ajustes y control del ordenador de viajes)
8. Indicador de combustible

Las agujas indicadoras pueden moverse ligeramente después de colocar el interruptor de encendido en posición LOCK. Esto no indica ningún mal funcionamiento.

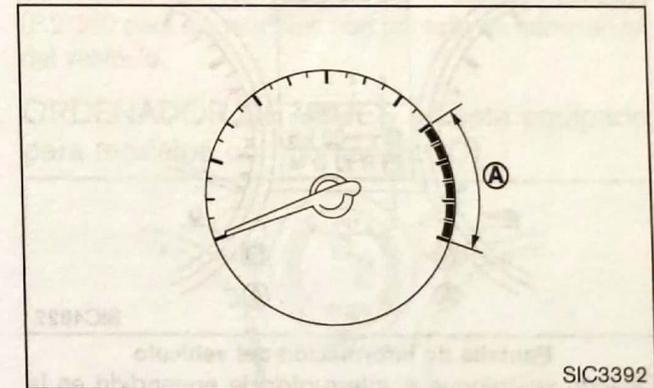
VELOCÍMETRO



SIC3391

El velocímetro indica la velocidad del vehículo.

TACÓMETRO

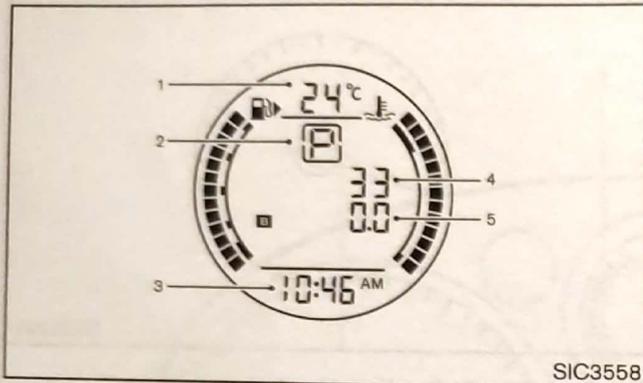


SIC3392

El tacómetro indica la velocidad del motor en revoluciones por minuto (rpm). **No revolucione el motor dentro de la zona roja (A).**

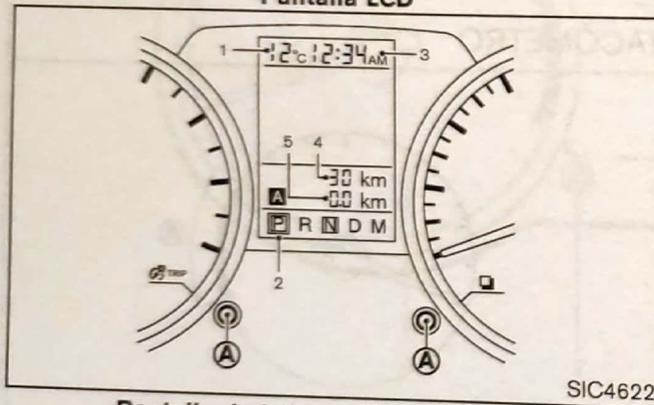
La zona roja varía según los modelos.

PANTALLA LCD/PANTALLA DE INFORMACIÓN DEL VEHÍCULO



Pantalla LCD

SIC3558



Pantalla de información del vehículo

SIC4622

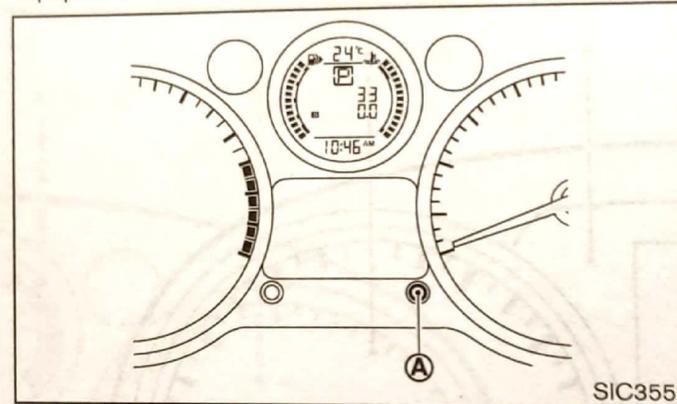
Cuando se coloque el interruptor de encendido en la posición "ON", la pantalla LCD o la pantalla de información del vehículo mostrará la información siguiente:

1. Temperatura externa
2. Indicador de posición (si está equipado)
3. Reloj
4. Odómetro
5. Odómetro de viajes gemelo/ordenador de viajes

En la pantalla LCD/información del vehículo también se

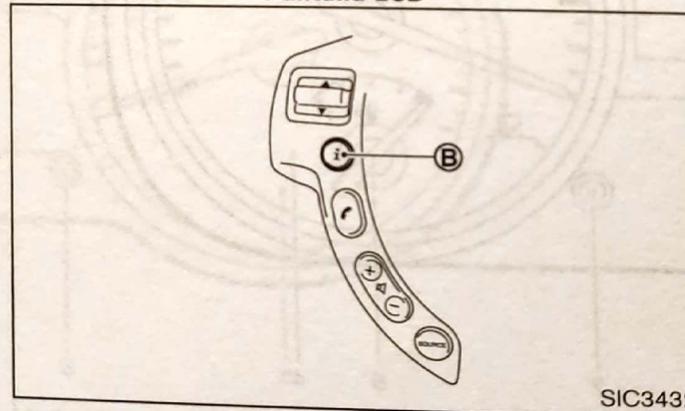
2-8 Instrumentos y controles

visualiza la información de aceite del motor (si está equipada) cuando es necesario.



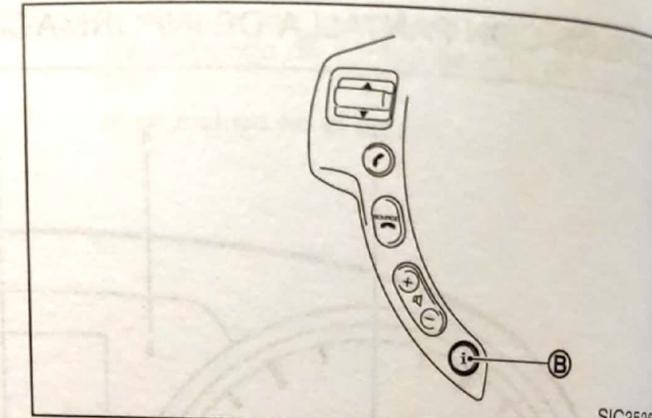
Pantalla LCD

SIC3559



Tipo A

SIC3432



Tipo B

SIC3536



Tipo C

SIC4230

Para cambiar o ajustar la pantalla LCD o la pantalla de información del vehículo, utilice la modalidad del ordenador de viajes/el interruptor  o el interruptor INFO  (si está equipado) ubicado en el volante de la dirección.

Para modelos con pantalla de información del vehículo, consulte "Pantalla de información del vehículo" (P.2-23) para obtener detalles del funcionamiento.

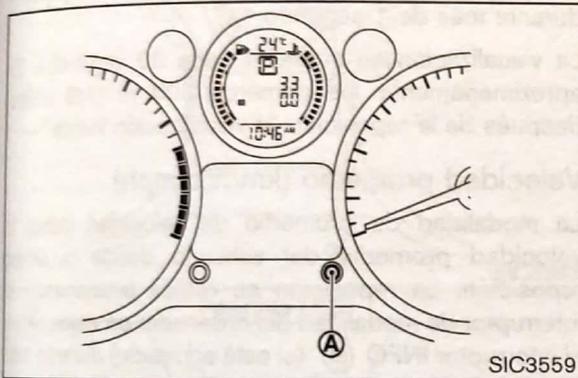
TEMPERATURA EXTERNA

La temperatura externa se visualiza en °C.

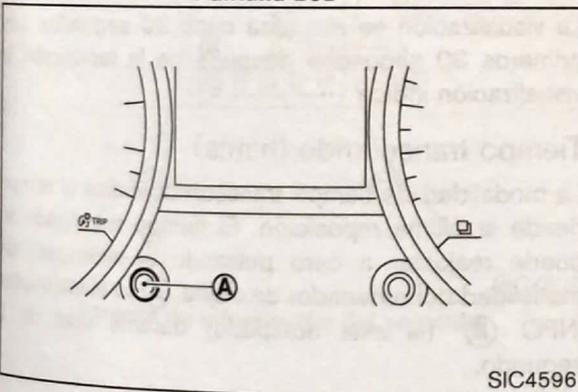
Cuando la temperatura externa es de 3°C (37°F) o menos, la pantalla de temperatura externa parpadea indicando una advertencia.

La pantalla dejará de parpadear después de 1 minuto o cuando la temperatura externa sea de 4°C (39°F) o más.

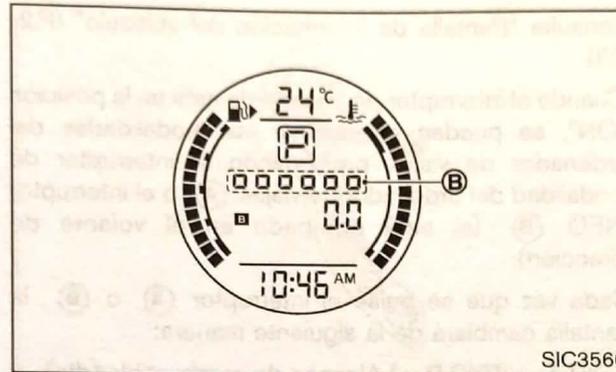
CONTROL DE BRILLO DE INSTRUMENTOS (si está equipado)



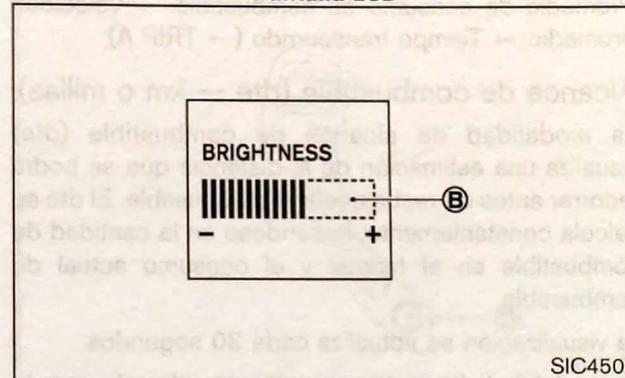
Pantalla LCD



Pantalla de información del vehículo



Pantalla LCD



Pantalla de información del vehículo

El control de brillo de los instrumentos funciona cuando el interruptor de faros está en la posición o .

Gire el control (A) para ajustar la intensidad de brillo de las luces del panel de instrumentos. Se mostrará brevemente el indicador de brillo (B) en la pantalla de información del vehículo al girar el control.

Cuando el nivel del brillo alcance el máximo o el mínimo, se oirá un pitido.

INDICADOR DE POSICIÓN DE LA TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA (AT)

El indicador de posición de transmisión automática (AT) indica la posición de la palanca selectora cuando el interruptor de encendido está en posición "ON".

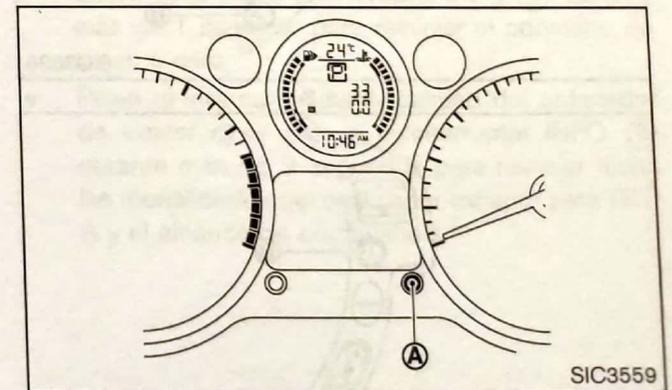
INDICADOR DE POSICIÓN DE LA TRANSMISIÓN CONTINUA VARIABLE (CVT)

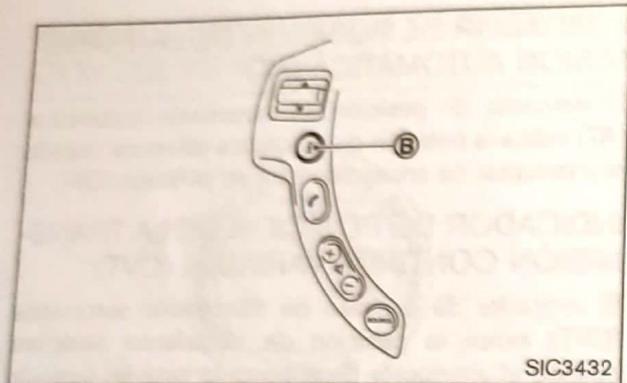
El indicador de posición de transmisión automática (CVT) indica la posición de la palanca selectora cuando el interruptor de encendido está en posición "ON".

RELOJ

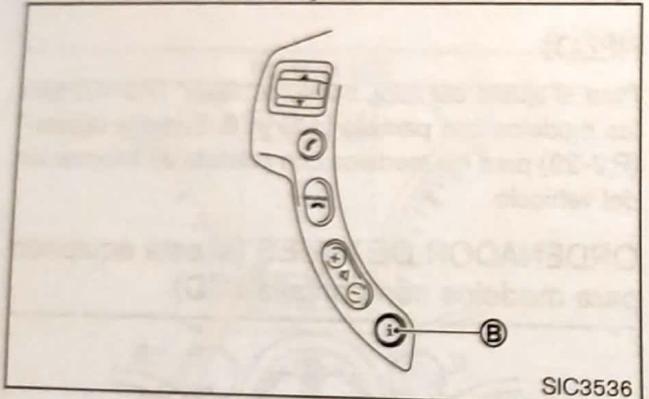
Para el ajuste del reloj, consulte "Reloj" (P.2-42) para los modelos con pantalla LCD y "6. Settings (ajuste)" (P.2-29) para los modelos con pantalla de información del vehículo.

ORDENADOR DE VIAJES (si está equipado para modelos con pantalla LCD)

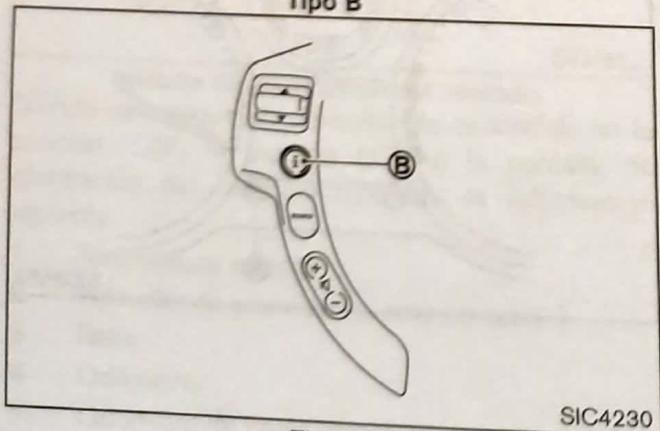




Tipo A



Tipo B



Tipo C

Para modelos con pantalla de información del vehículo,

consulte "Pantalla de información del vehículo" (P.2-23).

Cuando el interruptor de encendido está en la posición "ON", se pueden seleccionar las modalidades del ordenador de viajes presionando el interruptor de modalidad del ordenador de viajes (A) o el interruptor INFO (B) (si está equipado en el volante de dirección).

Cada vez que se pulse el interruptor (A) o (B), la pantalla cambiará de la siguiente manera:

(TRIP A → TRIP B →) Alcance de combustible (dte) → Promedio de consumo de combustible → Velocidad promedio → Tiempo transcurrido (→ TRIP A)

Alcance de combustible (dte — km o millas)

La modalidad de alcance de combustible (dte) visualiza una estimación de la distancia que se podrá recorrer antes de reabastecer el combustible. El dte se calcula constantemente, basándose en la cantidad de combustible en el tanque y el consumo actual de combustible.

La visualización se actualiza cada 30 segundos.

La modalidad dte incluye una función de advertencia de escala baja: cuando el nivel de combustible es bajo, la modalidad dte se selecciona automáticamente y los dígitos destellan para atraer la atención del conductor. Presione el interruptor de modalidad del ordenador de viajes (A) o el interruptor "INFO" (B) (si está equipado) si desea volver a la modalidad que se seleccionó antes de ocurrir la advertencia.

Cuando el nivel de combustible baja aún más, la visualización de dte cambiará a "----".

- Si la cantidad de combustible cargado es escasa, es posible que la visualización justo antes de desactivar el interruptor de encendido siga visualizándose.

- Cuando conduzca por pendientes o en curvas, el combustible en el tanque se inclina, por lo que podría causar que la visualización cambie momentáneamente.

Promedio de consumo de combustible (l/100 km o mpg)

La modalidad de promedio de consumo de combustible indica el promedio de consumo de combustible desde la última reposición. La reposición se realiza presionando el interruptor de ajuste del ordenador de viajes (A) o el interruptor INFO (B) (si está equipado) durante más de 1 segundo.

La visualización se actualiza cada 30 segundos. En aproximadamente los primeros 500 m (1/3 millas) después de la reposición, la visualización indica "----".

Velocidad promedio (km/h o mph)

La modalidad de promedio de velocidad indica la velocidad promedio del vehículo desde la última reposición. La reposición se realiza presionando el interruptor de modalidad del ordenador de viajes (A) o el interruptor INFO (B) (si está equipado) durante más de 1 segundo.

La visualización se actualiza cada 30 segundos. Los primeros 30 segundos después de la reposición, la visualización indica "----".

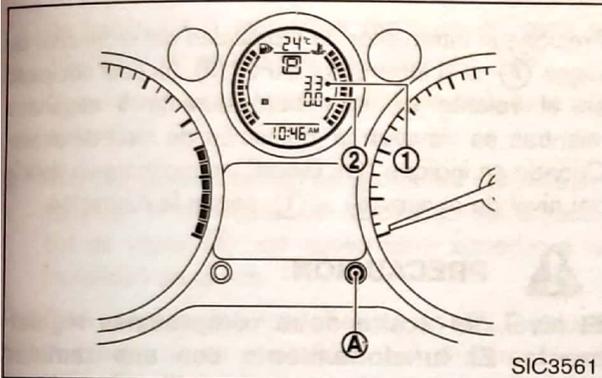
Tiempo transcurrido (h:m:s)

La modalidad de tiempo transcurrido indica el tiempo desde la última reposición. El tiempo visualizado se puede reajustar a cero pulsando el interruptor de modalidad del ordenador de viajes (A) o el interruptor INFO (B) (si está equipado) durante más de 1 segundo.

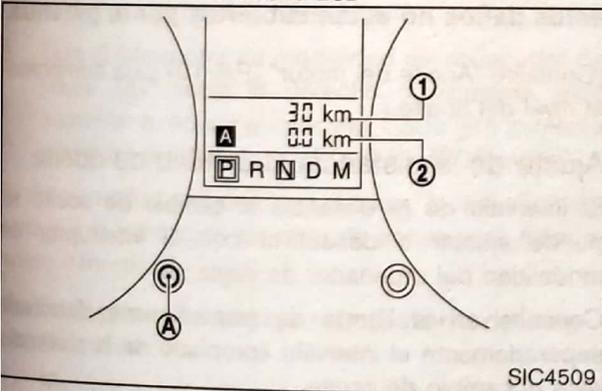
Reposición de las pantallas

Presione el interruptor de modalidad del ordenador de viajes (A) o el interruptor INFO (B) (si está equipado) durante más de 3 segundos. Se realizará la reposición de las pantallas de promedio de consumo de combustible, velocidad promedio, tiempo transcurrido y odómetro de viajes (sólo TRIP B) al mismo tiempo.

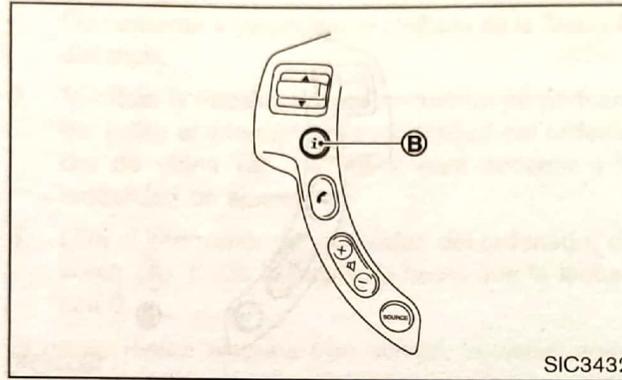
ODÓMETRO



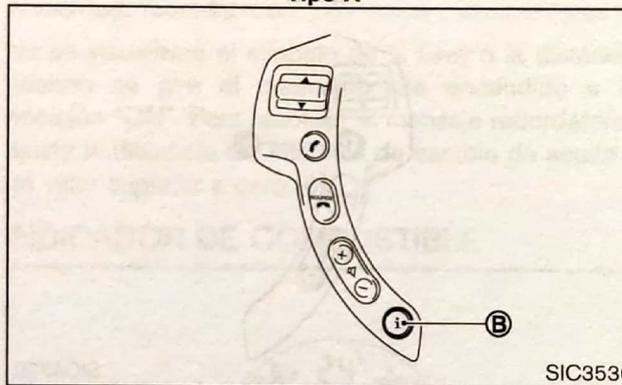
Pantalla LCD



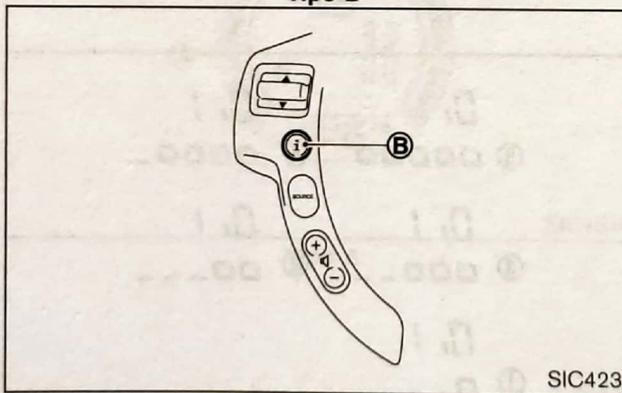
Pantalla de información del vehículo



Tipo A



Tipo B



Tipo C

Odómetro/odómetro de viajes gemelo

El odómetro/odómetro de viajes gemelo se visualiza cuando el interruptor de encendido está en posición "ON".

El odómetro ① visualiza la distancia total que ha recorrido el vehículo.

El odómetro de viajes gemelo ② visualiza la distancia de viajes individuales.

Cambio de la visualización del odómetro de viajes:

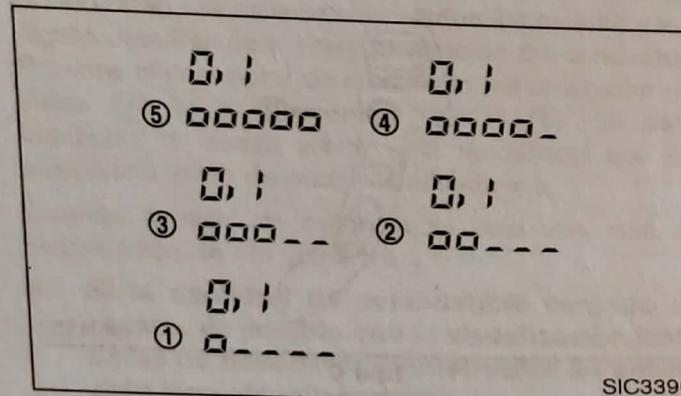
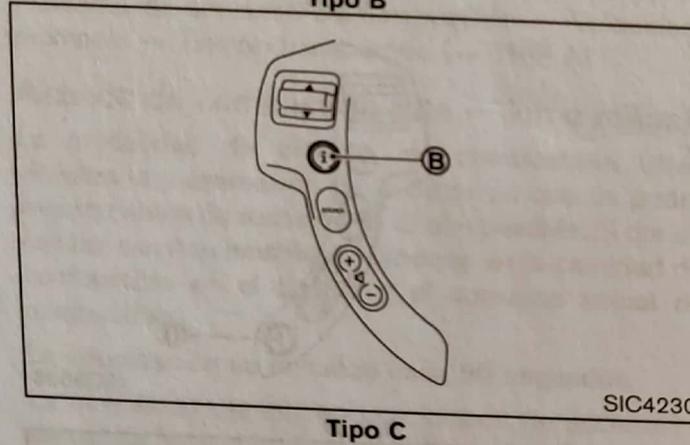
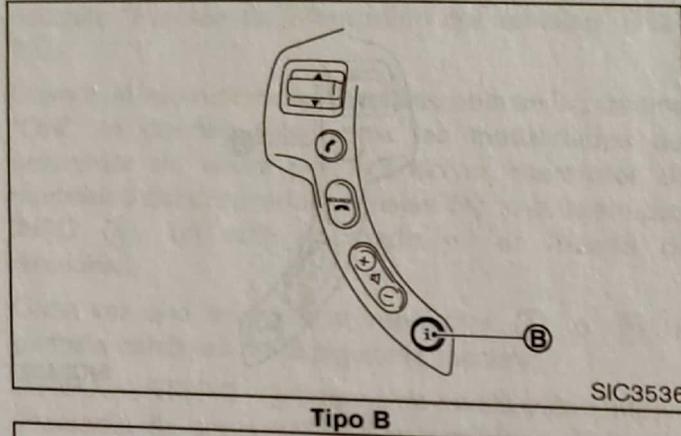
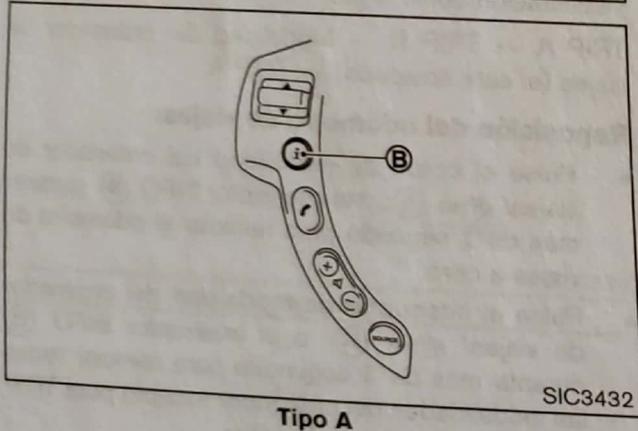
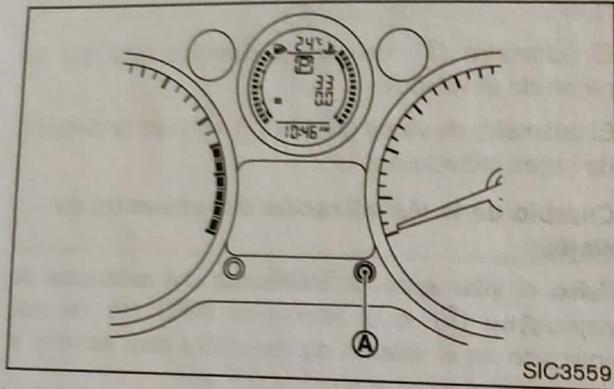
Pulse el interruptor de modalidad del ordenador de viajes/TRIP (A) o el interruptor INFO (B) (si está equipado en el volante de dirección) para cambiar la visualización como sigue:

TRIP A → TRIP B → Modalidad del ordenador de viajes (si está equipada) → TRIP A

Reposición del odómetro de viajes:

- Pulse el botón de modalidad del ordenador de viajes/TRIP (A) o el interruptor INFO (B) durante más de 1 segundo para reiniciar el odómetro de viajes a cero.
- Pulse el interruptor de modalidad del ordenador de viajes/TRIP (A) o el interruptor INFO (B) durante más de 3 segundos para reiniciar todas las modalidades del ordenador excepto para TRIP A y el alcance de combustible.

INFORMACIÓN DEL ACEITE DEL MOTOR
(si está equipada para modelos con pantalla LCD)



Para modelos con pantalla de información del vehículo consulte "Pantalla de información del vehículo" (P.23).

Cuando el interruptor de encendido está en la posición "ON", se visualiza en la pantalla LCD la información de aceite del motor de la siguiente manera:

Distancia a cambio de aceite (con un símbolo de una llave) → Indicación de nivel de aceite ("Oil Good" o "Oil Lo")

Presione el interruptor de modalidad del ordenador de viajes (A) o el interruptor INFO (B) (si está equipado en el volante de dirección) durante 5 segundos mientras se visualiza la indicación de nivel de aceite. Cuando se indique "Oil Good", se mostrará un detalle del nivel de aceite ⑤ - ① según la ilustración.



PRECAUCIÓN:

El nivel del aceite debe comprobarse regularmente. El funcionamiento con una cantidad incorrecta de aceite puede dañar al motor, y estos daños no están cubiertos por la garantía.

(Consulte "Aceite del motor" (P.8-10) para comprobar el nivel del aceite.)

Ajuste de la distancia al cambio de aceite
El intervalo de la distancia al cambio de aceite se puede ajustar o desactivar con el interruptor de modalidad del ordenador de viajes (A).

Consulte en la libreta de mantenimiento facilitada separadamente el intervalo apropiado de la distancia para el cambio de aceite.

Para ajustar el intervalo de cambio de aceite:

1. Mantenga pulsado el interruptor de modalidad del ordenador de viajes (A) durante más de 3 segundos con el símbolo de la llave y la información de distancia al cambio de aceite visualizados.

Si se ajusta la distancia desde cero (0): Mantenga pulsado el interruptor de modalidad del ordenador de viajes (A) durante más de 3 segundos antes de transcurrir 5 segundos después de girar el interruptor de encendido a la posición "ON".

Comenzarán a parpadear el símbolo de la llave y la distancia.

2. Mientras la visualización se encuentre parpadear, pulse el interruptor de modalidad del ordenador de viajes (A) de nuevo para acceder a la modalidad de ajuste.

Si se ajusta la distancia desde cero (0): Presione el interruptor de modalidad del ordenador de viajes (A). Se recuperará la distancia predeterminada para el cambio de aceite.

3. Gire el interruptor de modalidad del ordenador de viajes (A) hacia la derecha o izquierda para aumentar o reducir el intervalo. Cada giro aumenta o reduce el intervalo en 1.000 km (500 millas).

Si no se realiza ninguna otra acción, la visualización pasará a la indicación de nivel de aceite y se fijará el nuevo intervalo.

Para cancelar el mensaje recordatorio de cambio de aceite:

1. Mantenga pulsado el interruptor de modalidad del ordenador de viajes (A) durante más de 3 segundos con el símbolo de la llave y la información de distancia al cambio de aceite visualizados.

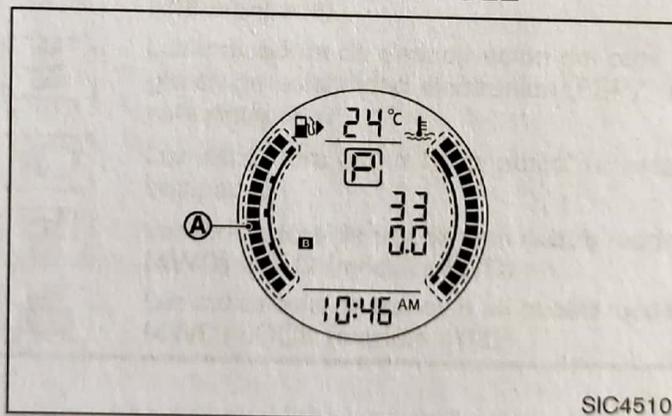
Comenzarán a parpadear el símbolo de la llave y la distancia.

2. Mientras la visualización se encuentre parpadear, pulse el interruptor de modalidad del ordenador de viajes (A) de nuevo para acceder a la modalidad de ajuste.
3. Gire el interruptor de modalidad del ordenador de viajes (A) hacia la izquierda hasta que la lectura sea 0.

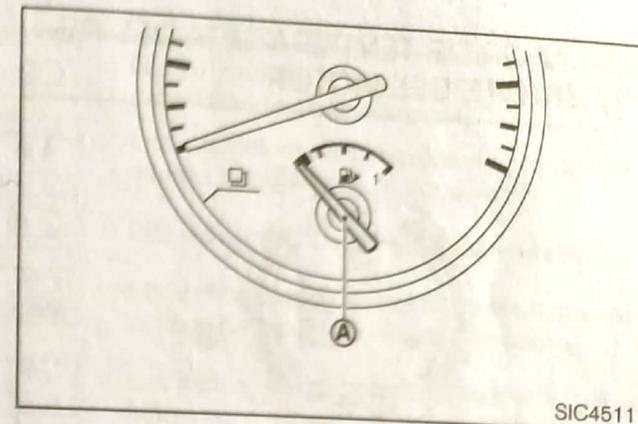
Si no se realiza ninguna otra acción, la visualización pasará a la indicación de nivel de aceite y se cancelará el mensaje recordatorio.

No se visualizará el símbolo de la llave o la distancia cuando se gire el interruptor de encendido a la posición "ON". Para reactivar el mensaje recordatorio, ajuste la distancia del intervalo de cambio de aceite a un valor superior a cero (0).

INDICADOR DE COMBUSTIBLE



Tipo A



Tipo B

El indicador de combustible (A) indica el nivel aproximado de combustible en el depósito cuando el interruptor de encendido está en la posición "ON".

El indicador puede moverse ligeramente al frenar, girar o acelerar, o al subir o bajar cuestas debido al movimiento del combustible en el depósito de combustible.

El testigo de bajo combustible (bombita) se enciende y la advertencia de bajo combustible aparecerá en la pantalla de información del vehículo (si está equipada) cuando el nivel del combustible en el depósito es bajo. Reabastezca lo más pronto que pueda, antes de que el indicador alcance el nivel de vacío o el nivel 0.

La flecha (bombita), indica que la tapa de la boca de suministro de combustible está en el lado derecho del vehículo.

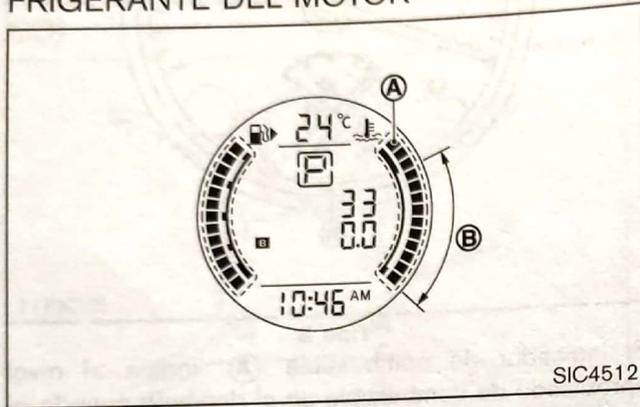


PRECAUCIÓN:

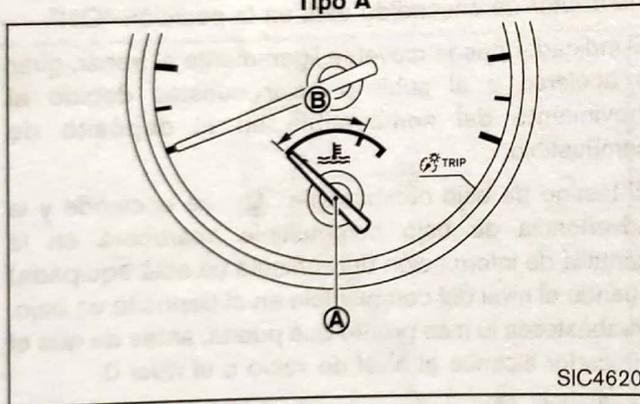
Reabastezca antes de que el indicador alcance la posición de vacío o la posición 0.

Queda una pequeña reserva de combustible en el depósito cuando el indicador de combustible alcanza la posición de vacío o la posición 0.

INDICADOR DE TEMPERATURA DEL REFRIGERANTE DEL MOTOR



Tipo A



Tipo B

El indicador de temperatura del refrigerante del motor **(A)** indica la temperatura del refrigerante del motor. La temperatura del refrigerante del motor será normal dentro de los valores **(B)** indicados en la ilustración. La temperatura del refrigerante del motor variará según la temperatura externa y las condiciones de conducción.

⚠ PRECAUCIÓN:

Si el indicador señala la temperatura del refrigerante del motor cerca del área de calentamiento en el extremo de la zona normal, reduzca la velocidad del vehículo para disminuir la temperatura. Si el indicador está por encima de la zona normal, detenga el vehículo tan pronto y con tanta seguridad como sea posible. Si el motor se ha sobrecalentado, el uso continuado del vehículo puede dañar seriamente el motor. (Consulte "Si su vehículo se sobrecalienta" (P.6-7) para conocer la acción inmediata requerida.)

TESTIGOS/LUCES INDICADORAS Y RECORDATORIOS AUDIBLES

	Testigo del sistema de frenos antiblocantes (ABS)		Testigo de combustible bajo		Luz indicadora de las luces antiniebla delanteras (si está equipada)
ABS			Testigo maestro*		Luz indicadora de las bujías de precalentamiento (modelo con motor diésel)
AT CHECK	Testigo de comprobación de la transmisión automática (AT) (modelo AT)		Testigo de cinturón de seguridad		Luz indicadora de las luces de carretera
	Testigo del freno		Testigo del sistema de seguridad de la bolsa de aire suplementaria (SRS)		Luz indicadora de activación del sistema de control de descenso (si está instalada)
	Testigo de carga		Testigo de agua en el filtro de combustible (modelos con motor diésel) (si está equipado)		Luz indicadora de mal funcionamiento (MI o MIL)
	Testigo de filtro de partículas diésel (DPF) (modelos con motor diésel) (si está equipado)	CRUISE	Luz indicadora de activación del control de crucero** (si está equipada)		Luz indicadora de la luz antiniebla trasera (si está equipada)
	Testigo de puertas abiertas**	SET	Luz indicadora de ajuste de control de crucero** (si está equipada)		Luz indicadora de seguridad (si está equipada)
PS	Testigo de servodirección eléctrica	ESP OFF	Luz indicadora de desactivación del programa de estabilidad electrónica (ESP)** (si está equipada)		Luz indicadora de luces pequeñas*
	Testigo de la presión del aceite del motor		Luz indicadora de desactivación del programa de estabilidad electrónica (ESP)* (si está equipada)		Luz indicadora de deslizamiento (si está equipada)
4WD	Testigo de tracción en cuatro ruedas (4WD) (modelo 4WD)		Luz indicadora de luz hacia abajo* (si está equipada)	SPORT	Luz indicadora de modalidad SPORT (si está equipada)
	Testigo de bloqueo de llave inteligente (si está equipado)**		Luz indicadora de tracción en cuatro ruedas (4WD) AUTO (modelo 4WD)		Luces indicadoras de señal direccional/emergencia
KEY	Testigo del sistema de llave inteligente (si está equipado)**	4WD LOCK	Luz indicadora de tracción en cuatro ruedas (4WD) LOCK (modelo 4WD)		

*: modelos con pantalla de información del vehículo
 **: modelos sin pantalla de información del vehículo

INSPECCIÓN DE LAS BOMBILLAS

Cierre todas las puertas, aplique el freno de estacionamiento, ajústese los cinturones de seguridad y gire el interruptor de encendido en la posición "ON" sin arrancar el motor. Si están equipadas, las siguientes luces se encenderán: , , , , PS.

Si están equipadas, las siguientes luces se encenderán brevemente y luego se apagarán  o ABS, , ,  ESP OFF,  LOCK,  SPORT.

Si alguna de ellas no se encendiese, puede indicar que hay una bombilla fundida o un circuito abierto en el sistema eléctrico. Haga comprobar, y si es necesario, reparar el sistema inmediatamente en un concesionario NISSAN.

Algunos indicadores y advertencias también se visualizan en la pantalla de información del vehículo (si está equipada) entre el velocímetro y el tacómetro. (Consulte "Pantalla de información del vehículo" (P.2-23).)

TESTIGOS

 **ABS** Testigo del sistema de frenos antiblocantes (ABS)

Cuando el interruptor de encendido está en la posición "ON", se enciende el testigo del sistema de frenos antiblocantes (ABS) y después se apaga. Esto quiere decir que el ABS está funcionando adecuadamente.

Si el testigo del ABS se enciende mientras el motor está funcionando, o mientras se conduce, esto puede indicar que el ABS no funciona adecuadamente. Haga comprobar el sistema en un concesionario NISSAN a la mayor brevedad posible.

Si se produce un mal funcionamiento en el ABS, la función de antibloqueo del freno se desactiva. El

sistema de frenos funcionará normalmente, pero sin asistencia de antibloqueo. (Consulte "Sistema de frenos" (P.5-34).)

 Testigo de comprobación de la transmisión automática (AT) (si está equipado para modelo AT)

Cuando el interruptor de encendido está en la posición "ON", se enciende el testigo de comprobación de transmisión automática (AT) y después se apaga.

Si el testigo de comprobación de la AT parpadea o se enciende mientras el motor está funcionando, o mientras se conduce, esto puede indicar que la AT no funciona adecuadamente y necesita servicio. Haga comprobar, y si es necesario, reparar el sistema inmediatamente en un concesionario NISSAN.

 Testigo del freno



ADVERTENCIA:

- **Si el nivel del fluido para frenos está por debajo de la marca de mínimo, no conduzca hasta que un concesionario NISSAN le haya comprobado el sistema de frenos.**
- **Aunque lo crea seguro, pida que remolquen el vehículo ya que conducirlo puede ser peligroso.**
- **Pisar el pedal del freno sin el motor en funcionamiento y/o con un nivel bajo de fluido para frenos puede aumentar la distancia de frenado requiriéndose mayor recorrido y fuerza en el pedal.**

El testigo de frenos indica tanto la operación del sistema de freno de estacionamiento, el bajo nivel de fluido en el sistema de freno como un mal funciona-

miento del sistema de frenos antiblocantes (ABS).

Indicador de advertencia del freno de estacionamiento:

Cuando el interruptor de encendido está en la posición "ON", se enciende el testigo del freno. Cuando arranca el motor y se suelta el freno de estacionamiento, el testigo de frenos se apaga.

Si el freno de estacionamiento no se libera completamente, el testigo de frenos permanece encendido. Asegúrese de que la luz del freno de estacionamiento se haya apagado antes de empezar a conducir. (Consulte "Freno de estacionamiento" (P.3-28).)

Indicador de advertencia de bajo fluido para frenos:

Si el testigo de frenos se enciende con el motor en funcionamiento, o mientras se conduce y el freno de estacionamiento está liberado, esto puede indicar que el nivel del fluido para frenos es bajo.

Cuando el testigo de frenos se enciende mientras se conduce, detenga el vehículo tan pronto y con tanta seguridad como sea posible. Detenga el motor y compruebe el nivel del fluido para frenos. Si el nivel del fluido para frenos se encuentra en la marca de mínimo, agregue la cantidad de fluido de frenos necesaria. (Consulte "Fluido para frenos" (P.8-16).)

Si el nivel del fluido para frenos es correcto, haga que comprueben inmediatamente el sistema de frenos en un concesionario NISSAN.

Luz indicadora del sistema de frenos antiblocantes (ABS):

Cuando se suelta el freno de estacionamiento y el nivel de fluido para frenos es suficiente, si se encienden tanto el testigo de frenos como el testigo del sistema de frenos antiblocantes (ABS), podría indicar que el ABS no funciona correctamente. Pida que le com-

prueben el sistema de frenos, y si fuera necesario, que le reparen el sistema en un concesionario NISSAN inmediatamente. (Consulte "Testigo del sistema de frenos antiblocantes (ABS)" (P.2-16)).

Testigo de carga

Cuando el interruptor de encendido está en la posición "ON", se enciende el testigo de carga. Después de arrancar el motor, el testigo de carga se apaga. Esto quiere decir que el sistema de carga funciona.

Si el testigo de carga se enciende mientras el motor está funcionando, o mientras se conduce, esto puede indicar que el sistema de carga no funciona adecuadamente y necesita servicio.

Cuando el testigo de carga se enciende mientras se conduce, detenga el vehículo tan pronto y con tanta seguridad como sea posible. Apague el motor y compruebe la correa del alternador. Si la correa del alternador está floja, rota, o se ha perdido, el sistema de carga necesita reparación. (Consulte "Correa impulsora" (P.8-14).)

Si la correa del alternador parece estar funcionando correctamente pero el testigo de carga se mantiene encendido, pida a un concesionario NISSAN que compruebe inmediatamente el sistema.



PRECAUCIÓN:

No siga conduciendo si la correa del alternador está floja, rota o se ha perdido.

Testigo de filtro de partículas diésel (DPF) (si está equipado para modelo con motor diésel)

Cuando el interruptor de encendido está en la posición "ON", se enciende el testigo del filtro de partículas diésel (DPF) y después se apaga. Esto quiere decir que el sistema funciona.

Cuando se enciende el testigo de DPF, indica que se han acumulado partículas en la cantidad especificada como límite en el filtro DPF. Conduzca el vehículo a alta velocidad (aproximadamente más de 60 km/h (37,5 MPH)) tan pronto como sea posible de forma segura. Cumpla siempre con los reglamentos locales. Las partículas recogidas en el filtro de partículas diésel (DPF) no se pueden quemar conduciendo a baja velocidad. Después de quemarlas completamente, se apagará el testigo DPF.

Para más detalles del sistema, consulte "Filtro anti-partículas diésel (DPF)" (P.5-4).

Testigo de puertas abiertas (si está equipado)

Cuando el interruptor de encendido está en la posición "ON", se enciende el testigo de puertas abiertas cuando cualquiera de las puertas está abierta o no está bien cerrada.

PS Testigo de servodirección eléctrica

Cuando el interruptor de encendido está en la posición "ON", se enciende el testigo de servodirección eléctrica. Después de arrancar el motor, el testigo de servodirección eléctrica se apaga. Esto quiere decir que el sistema de servodirección eléctrica funciona.

Si el testigo de servodirección eléctrica se enciende mientras el motor está funcionando, esto puede indicar que el sistema de la servodirección eléctrica no

funciona adecuadamente y necesita servicio. Haga comprobar el sistema de servodirección eléctrica en un concesionario NISSAN.

Cuando el testigo de servodirección eléctrica se enciende con el motor en funcionamiento, la asistencia de servodirección dejará de funcionar pero usted podrá seguir controlando el vehículo. En este momento, se requerirá de mayores esfuerzos para operar el volante de dirección, especialmente en curvas cerradas y en velocidades bajas.

(Consulte "Sistema de servodirección eléctrica" (P.5-33).)



Testigo de la presión del aceite del motor

Cuando el interruptor de encendido está en la posición "ON", se enciende el testigo de la presión del aceite del motor. Después de arrancar el motor, el testigo de presión de aceite del motor se apaga. Esto indica que los sensores de presión de aceite instalados en el motor funcionan.

Si el testigo de presión de aceite del motor se enciende o parpadea mientras el motor está funcionando, puede indicar que la presión de aceite del motor es baja.

Detenga el vehículo tan pronto y con tanta seguridad como sea posible. Apague inmediatamente el motor y llame a un concesionario NISSAN.



PRECAUCIÓN:

- **El motor puede sufrir graves daños si se pone en funcionamiento con el testigo de presión de aceite del motor encendido.**

- El testigo de presión del aceite no se ha diseñado para indicar un nivel bajo del aceite. El nivel del aceite debe comprobarse usando la bayoneta de medición. (Consulte "Aceite del motor" (P.8-10).)

Testigo de tracción en cuatro ruedas (4WD) (modelo 4WD)

Cuando el interruptor de encendido está en la posición "ON", se enciende el testigo de tracción en cuatro ruedas (4WD). Se apagará poco después que haya arrancado el motor.

Si el sistema 4WD funciona incorrectamente o la rotación o radio de las ruedas delanteras o traseras difiere, el testigo 4WD permanecerá encendido o parpadeará. (Consulte "Tracción en cuatro ruedas (4WD)" (P.5-20).)



PRECAUCIÓN:

- Si el testigo 4WD se enciende o parpadea durante la conducción, la modalidad 4WD cambiará a modalidad 2WD. Reduzca la velocidad del vehículo y haga que un concesionario NISSAN revise su vehículo cuanto antes.
- No conduzca por carreteras de superficie dura en la modalidad LOCK.
- Si el testigo 4WD se enciende mientras se conduce:
 - Parpadea rápidamente (aproximadamente dos veces por segundo): Salga de la carretera en un sitio seguro y deje el motor en ralentí. La modalidad de tracción cambiará a 2WD para evitar que el sistema 4WD funcione incorrectamente. Si se apaga el testigo, usted

podrá seguir conduciendo.

- Parpadea lentamente (aproximadamente una vez cada 2 segundos): Salga de la carretera en un sitio seguro y deje el motor en ralentí. Compruebe que la medida de todos los neumáticos sea la misma, que la presión de los neumáticos sea la correcta y que no estén desgastados.

Si el testigo 4WD permanece encendido después de las operaciones mencionadas, haga que un concesionario NISSAN revise el vehículo cuanto antes.



Testigo de bloqueo de llave inteligente (si está equipado)

Cuando el interruptor de encendido se deja en la posición "OFF" en vez de girarlo completamente a la posición "LOCK", el testigo de bloqueo de la llave inteligente parpadea en color rojo y sonará el zumbador de compartimiento de la llave inteligente. La luz seguirá parpadeando hasta que el interruptor de encendido se vuelva a colocar en posición "LOCK" o "ACC".

Para los modelos MT, la luz parpadeará durante 5 minutos y se apagará.

Si el testigo de bloqueo de la llave inteligente parpadea y el zumbador suena:

- Asegúrese de que la palanca selectora esté en posición "P" (estacionamiento) y de que el interruptor de encendido se vuelva a colocar en posición "LOCK".
- Gire el interruptor de encendido a la posición "ACC".

(Consulte "Sistema de llave inteligente" (P.3-11).)



Testigo del sistema de llave inteligente (si está equipado)

El testigo del sistema de llave inteligente se enciende en color verde cuando el interruptor de encendido se puede girar. El testigo del sistema de llave inteligente se enciende en color rojo cuando el interruptor de encendido no se puede girar, incluso con el pedal de freno pisado.

El testigo del sistema de llave inteligente parpadea en color rojo si la llave inteligente se lleva al exterior del vehículo mientras el interruptor de encendido está en posición "ACC" u "ON".

- Si el testigo del sistema de llave inteligente parpadea, asegúrese de la ubicación de la llave inteligente tan pronto como sea posible. El conductor debe llevar consigo la llave inteligente mientras conduce el vehículo.
- El testigo del sistema de llave inteligente se apaga aproximadamente 10 segundos después de colocar la llave inteligente dentro del vehículo.

El testigo de la llave del sistema inteligente parpadea en color verde indicando que la pila de la llave inteligente está a punto de descargarse.

(Consulte "Sistema de llave inteligente" (P.3-11).)



Testigo de combustible bajo

El testigo de combustible bajo se enciende cuando hay poco combustible en el depósito. Reabastezca lo más pronto que pueda, antes de que el indicador de combustible alcance la posición de vacío o la posición 0.

Quedará una pequeña reserva de combustible en el depósito cuando el indicador de combustible alcance la posición de vacío o la posición 0.



Testigo maestro (si está equipado)

Cuando el interruptor de encendido está en posición "ON", el testigo maestro se enciende si se visualiza cualquiera de las siguientes advertencias en la pantalla de información del vehículo.

- Advertencia de detección de la llave inteligente (si está equipada)
- Advertencia de bajo nivel de combustible
- Advertencia de liberación del freno de estacionamiento
- Advertencia de puerta abierta
- Advertencia de portón trasero abierto
- Advertencia de accionamiento de menú de ajuste
- Advertencia de filtro de partículas diésel (si está equipada para modelos diésel)

Consulte "Pantalla de información del vehículo" (P.2-23).



Testigo de cinturón de seguridad

Tipo A:

Cuando el interruptor de encendido está en la posición "ON", se enciende el testigo del cinturón de seguridad delantero en el panel de instrumentos. La luz se mantendrá encendida hasta que el cinturón de seguridad delantero esté abrochado. (Consulte "Cinturones de seguridad" (P.7-4).)

Cuando la velocidad del vehículo exceda de 25 km/h (15 MPH), la luz parpadeará y el indicador acústico sonará hasta que el cinturón de seguridad delantero esté abrochado correctamente. La señal acústica continuará sonando durante aproximadamente 90 segundos hasta que el cinturón de seguridad esté abrochado.

Cuando el interruptor de encendido está en la posición "ON", se encienden en rojo los testigos de los

cinturones de seguridad traseros en el panel de instrumentos.

Las luces se mantendrán encendidas hasta que el cinturón de seguridad del pasajero trasero correspondiente esté abrochado. (Consulte "Cinturones de seguridad" (P.7-4).)

Las luces se apagarán automáticamente aproximadamente 35 segundos después de arrancar el motor.

Tipo B:

Cuando el interruptor de encendido está en la posición "ON", se enciende el testigo del cinturón de seguridad. La luz se mantendrá encendida hasta que el cinturón de seguridad del conductor esté abrochado. (Consulte "Cinturones de seguridad" (P.7-4).)



Testigo del sistema de seguridad de la bolsa de aire suplementaria (SRS)

Cuando el interruptor de encendido está en la posición "ON" o "START", se enciende el testigo del sistema de seguridad del airbag suplementario (SRS) durante unos 7 segundos y, después, se apaga. Esto indica que el sistema de la bolsa de aire SRS funciona.

Si ocurre cualquiera de lo siguiente, el sistema SRS de bolsa de aire y el cinturón de seguridad con pretensor necesitan servicio. Haga comprobar, y si es necesario, reparar el sistema inmediatamente en un concesionario NISSAN.

- El testigo de la bolsa de aire SRS permanece encendido después de aproximadamente 7 segundos.
- El testigo de la bolsa de aire SRS parpadea intermitentemente.
- El testigo de la bolsa de aire SRS no se enciende.

A menos que se compruebe y repare, el sistema de la bolsa de aire SRS y/o el cinturón de seguridad con

pretensor no funcionarán adecuadamente. (Consulte "Sistema de seguridad suplementario (SRS)" (P.1-32).)



Testigo de agua en el filtro de combustible (si está equipado en modelo con motor diésel)

Si el testigo de agua en el filtro de combustible se enciende mientras el motor está funcionando, drene el agua del filtro de combustible inmediatamente. (Consulte "Filtro de combustible (modelo con motor diésel)" (P.8-13).)



PRECAUCIÓN:

El funcionamiento continuo del vehículo sin el drenaje adecuado podría provocar daños serios al motor.

LUCES INDICADORAS



Luz indicadora de activación del control de crucero (si está equipada)

La luz indicadora de activación del control de crucero indica la activación del sistema del control de crucero.

Cuando el interruptor principal del control de crucero está encendido, la luz indicadora se enciende, indicando que el sistema de control de crucero está en modalidad de espera. (Consulte "Control de crucero" (P.5-27).)

 Luz indicadora de ajuste de control de crucero (si está equipada)

La luz indicadora de ajuste del control de crucero indica el estado del sistema del control de crucero.

Cuando la velocidad del vehículo es controlada por el sistema de control de crucero, la luz indicadora se enciende.

Si la luz indicadora de ajuste de control de crucero parpadea mientras el motor está funcionando o mientras se conduce, puede indicar que el sistema de control de crucero no funciona adecuadamente y necesita servicio. Haga comprobar, y si es necesario, reparar el sistema inmediatamente en un concesionario NISSAN. (Consulte "Control de crucero" (P.5-27).)

  Luz indicadora de desactivación del programa de estabilidad electrónica (ESP) (si está equipada)

La luz indicadora de desactivación del programa de estabilidad electrónica (ESP) se enciende cuando se coloca el interruptor de desactivación ESP en posición "OFF".

Cuando el interruptor de desactivación del ESP se coloca en posición "OFF", se apaga el sistema ESP.

Si la luz indicadora de desactivación ESP y la luz indicadora de patinaje se encienden con el motor en funcionamiento o mientras se conduce, esto puede indicar que el sistema ESP no funciona adecuadamente y necesita servicio. Haga comprobar, y si es necesario, reparar el sistema inmediatamente en un concesionario NISSAN. (Consulte "Sistema de programa de estabilidad electrónica (ESP)" (P.5-24).)

 Luz indicadora de tracción en cuatro ruedas (4WD) AUTO (modelo 4WD)

Cuando el interruptor de encendido está en la posición "ON", se enciende el indicador de tracción en cuatro ruedas (4WD) AUTO y, después, se apaga.

Cuando se selecciona la modalidad 4WD AUTO mientras el motor está funcionando, se enciende la luz indicadora 4WD AUTO. (Consulte "Tracción en cuatro ruedas (4WD)" (P.5-20).)

 Luz indicadora de luz hacia abajo (si está equipada)

La luz indicadora de luz hacia abajo se enciende cuando el faro de las luces de cruce está activado. (Consulte "Headlight and turn signal switch" (P.2-31)).

 Luz indicadora de tracción en cuatro ruedas (4WD) LOCK (modelo 4WD)

Cuando el interruptor de encendido está en la posición "ON", se enciende el indicador de tracción en cuatro ruedas (4WD) LOCK y, después, se apaga.

Cuando se selecciona la modalidad 4WD LOCK mientras el motor está en funcionamiento, la luz indicadora de tracción en cuatro ruedas 4WD LOCK se enciende simultáneamente con la luz indicadora 4WD AUTO. (Consulte "Tracción en cuatro ruedas (4WD)" (P.5-20).)



PRECAUCIÓN:

No conduzca por carreteras de superficie dura en la modalidad LOCK.

 Luz indicadora de las luces antiniebla delanteras (si está equipada)

La luz indicadora de las luces antiniebla delanteras enciende cuando las luces antiniebla delanteras se encienden. (Consulte "Interruptor de luces antiniebla" (P.2-34).)

 Luz indicadora de las bujías de precalentamiento (modelo con motor diésel)

Cuando el interruptor de encendido está en la posición "ON", se enciende la luz indicadora de las bujías de precalentamiento y se apaga luego de que las bujías de precalentamiento se han calentado.

Si las bujías de precalentamiento ya han calentado, el indicador correspondiente parpadea brevemente y se apaga.

 Luz indicadora de las luces de carretera

La luz indicadora de las luces de carretera se enciende cuando el faro de las luces de carretera está activado. El indicador se apaga cuando se seleccionan las luces de ciudad. (Consulte "Headlight and turn signal switch" (P.2-31)).

 Luz indicadora de activación del sistema de control de descenso (si está equipada)

Cuando se gira el interruptor de encendido a la posición "ON", se encenderá brevemente la luz indicadora de activación del sistema de control de descenso y, después, se apagará. Esto quiere decir que el sistema de control de descenso funciona.

La luz se enciende cuando el sistema de control de descenso está activado.

Si el interruptor del sistema de control de descenso

está activado y parpadea la luz indicadora, el sistema no estará activado.

En el caso de los modelos MT, cuando la temperatura del refrigerante del moto sea baja, el sistema de control de descenso podría detenerse y la luz indicadora parpadeará. El sistema puede activarse después de que el indicador se encienda una vez que el motor se haya calentado.

Si la luz indicadora no se enciende o parpadea cuando el interruptor de control de descenso está activado, el sistema podría no estar funcionando adecuadamente. Haga comprobar el sistema en un concesionario NISSAN.

Para información adicional, consulte "Sistema de control de descenso" (P.5-25).



Luz indicadora de mal funcionamiento (MI o MIL)

Cuando el interruptor de encendido está en la posición "ON", se enciende la luz indicadora de mal funcionamiento. Después de arrancar el motor, la luz se apaga. Esto quiere decir que el sistema de control del motor funciona correctamente.

Si la luz indicadora de mal funcionamiento se enciende o parpadea (si está equipada) mientras el motor está funcionando, esto puede indicar que el sistema de control del motor no funciona adecuadamente y necesita servicio. Haga comprobar, y si es necesario, reparar el sistema inmediatamente en un concesionario NISSAN.

El indicador de mal funcionamiento permanece encendido:

Se ha detectado un problema de funcionamiento en el sistema de control del motor. Haga comprobar, y si es necesario, reparar el vehículo inmediatamente en un concesionario NISSAN. No es necesario remolcar el

vehículo hasta el concesionario.

El indicador de mal funcionamiento parpadea (si está equipada):

Se ha detectado un fallo de encendido que puede dañar el sistema de control del motor. Haga comprobar, y si es necesario, reparar el vehículo inmediatamente en un concesionario NISSAN.

Precauciones:

Para reducir o evitar posibles daños al sistema de control del motor cuando se enciende o parpadea la luz indicadora de mal funcionamiento:

- Evite conducir a velocidades superiores a 70 km/h (43 MPH).
- Evite acelerar o desacelerar bruscamente.
- Evite conducir por cuestas empinadas.
- Evite transportar o remolcar cargas innecesarias.



PRECAUCIÓN:

- **El funcionamiento continuo del vehículo sin que el sistema de control del vehículo haya recibido el servicio necesario puede producir una marcha deficiente, empeorar la economía de combustible y causar posibles daños en el sistema de control del motor, lo cual puede afectar a la cobertura ofrecida por la garantía.**
- **El ajuste incorrecto del sistema de control del motor puede infringir las leyes y regulaciones nacionales sobre emisiones de gases de escape.**



Luz indicadora de la luz antiniebla trasera (si está equipada)

La luz indicadora de las luces antiniebla traseras se enciende cuando la luz antiniebla trasera está encendida. (Consulte "Interruptor de luces antiniebla" (P.2-34).)



Luz indicadora de seguridad (si está equipada)

La luz indicadora de seguridad parpadea cuando el interruptor de encendido está en la posición "LOCK", "OFF" o "ACC". Esta función indica que el sistema antirrobo de NISSAN (NATS)* equipado en el vehículo funciona. (* Inmovilizador)

Si el sistema NATS funciona incorrectamente, esta luz permanecerá encendida mientras que el interruptor de encendido esté en la posición "ON". (Consulte "Sistema de seguridad" (P.3-20) para información adicional.)



Luz indicadora de luces pequeñas (si está equipada)

Esta luz se enciende cuando el interruptor de faros está en la posición .



Luz indicadora de deslizamiento (si está equipada)

Cuando el interruptor de encendido está en la posición "ON", se enciende la luz indicadora de deslizamiento y, después, se apaga. Esto quiere decir que el programa de estabilidad electrónica (ESP) funciona.

La luz indicadora de deslizamiento parpadea cuando el sistema ESP está funcionando.

Cuando la luz indicadora parpadea mientras se conduce, la superficie de la carretera está resbaladiza

y se está a punto de exceder el límite de tracción del vehículo.

Si la luz indicadora de desactivación ESP y la luz indicadora de patinaje se encienden con el motor en funcionamiento o mientras se conduce, esto puede indicar que el sistema ESP no funciona adecuadamente y necesita servicio. Haga comprobar, y si es necesario, reparar el sistema inmediatamente en un concesionario NISSAN. (Consulte "Sistema de programa de estabilidad electrónica (ESP)" (P.5-24).)

SPORT Luz indicadora de modalidad SPORT (si está equipada)

La luz indicadora de modalidad SPORT se enciende cuando la modalidad SPORT está en "ON". (Consulte "Conducción con un modelo de transmisión continua variable (CVT)" (P.5-14) para conocer el uso del interruptor de modalidad SPORT.)

 Luces indicadoras de señal direccional/emergencia

Las luces indicadoras de señal direccional/emergencia parpadean cuando se acciona el interruptor de las señales de dirección o el interruptor del intermitente del indicador de emergencia. (Consulte "Headlight and turn signal switch" (P.2-31) o "Interruptor de los indicadores intermitentes de emergencia" (P.2-38)).

RECORDATORIOS AUDIBLES

Aviso de desgaste de las pastillas del freno (si está equipado)

Las pastillas del freno de disco tienen un aviso audible. Cuando sea necesario cambiar alguna pastilla del freno, ésta emitirá un ruido de roce muy agudo cuando el vehículo esté en marcha. Este ruido de roce será inicialmente emitido solamente cuando se pise el pedal del freno. Al seguir avanzando el desgaste de las pastillas de freno, este ruido se escuchará siempre incluso sin pisar el pedal del freno. Haga que comprueben los freno tan pronto como sea posible si se escucha el ruido de la advertencia de desgaste.

Haga comprobar, y si es necesario, reparar el sistema inmediatamente en un concesionario NISSAN. (Consulte "Frenos" (P.8-15).)

Zumbador de la llave inteligente (si está equipado)

El zumbador de llave inteligente sonará si se encuentra alguna de las operaciones incorrectas descritas a continuación.

- El interruptor de encendido no se gira nuevamente a la posición "LOCK" cuando se bloquean las puertas.
- La llave inteligente se deja en el interior del vehículo cuando se bloquean las puertas.
- alguna puerta no está firmemente cerrada cuando se bloquean las puertas.
- La llave mecánica está introducida en el interruptor de encendido cuando se bloquean las puertas.

Cuando el zumbador suene, asegúrese de comprobar tanto el vehículo como la llave inteligente. (Consulte "Sistema de llave inteligente" (P.3-11).)

Señal acústica de recuerdo de llave

Tipo A:

La señal acústica de recuerdo de llave o el zumbador sonarán si se bloquea la puerta del conductor con el interruptor de bloqueo automático de la puerta mientras la puerta está abierta con la llave en el interruptor de encendido y estando el interruptor de encendido en la posición "ACC", "OFF" o "LOCK".

Tipo B:

La señal acústica o el zumbador sonarán si se abre la puerta del lado del conductor mientras la llave está en el interruptor de encendido y el interruptor de encendido se encuentra en la posición "ACC", "OFF" o "LOCK".

Asegúrese de retirar la llave y llévela consigo cuando salga del vehículo.

Señal acústica de recuerdo de luces

Tipo A:

La señal acústica sonará durante 10 segundos si se abre la puerta del lado del conductor con los faros encendidos y el interruptor de encendido se encuentra en la posición "ACC", "OFF" o "LOCK".

La señal acústica sonará también durante 2 segundos al colocar el interruptor de encendido en la posición "OFF" con las luces antiniebla encendidas y el interruptor de los faros en la posición AUTO.

Tipo B:

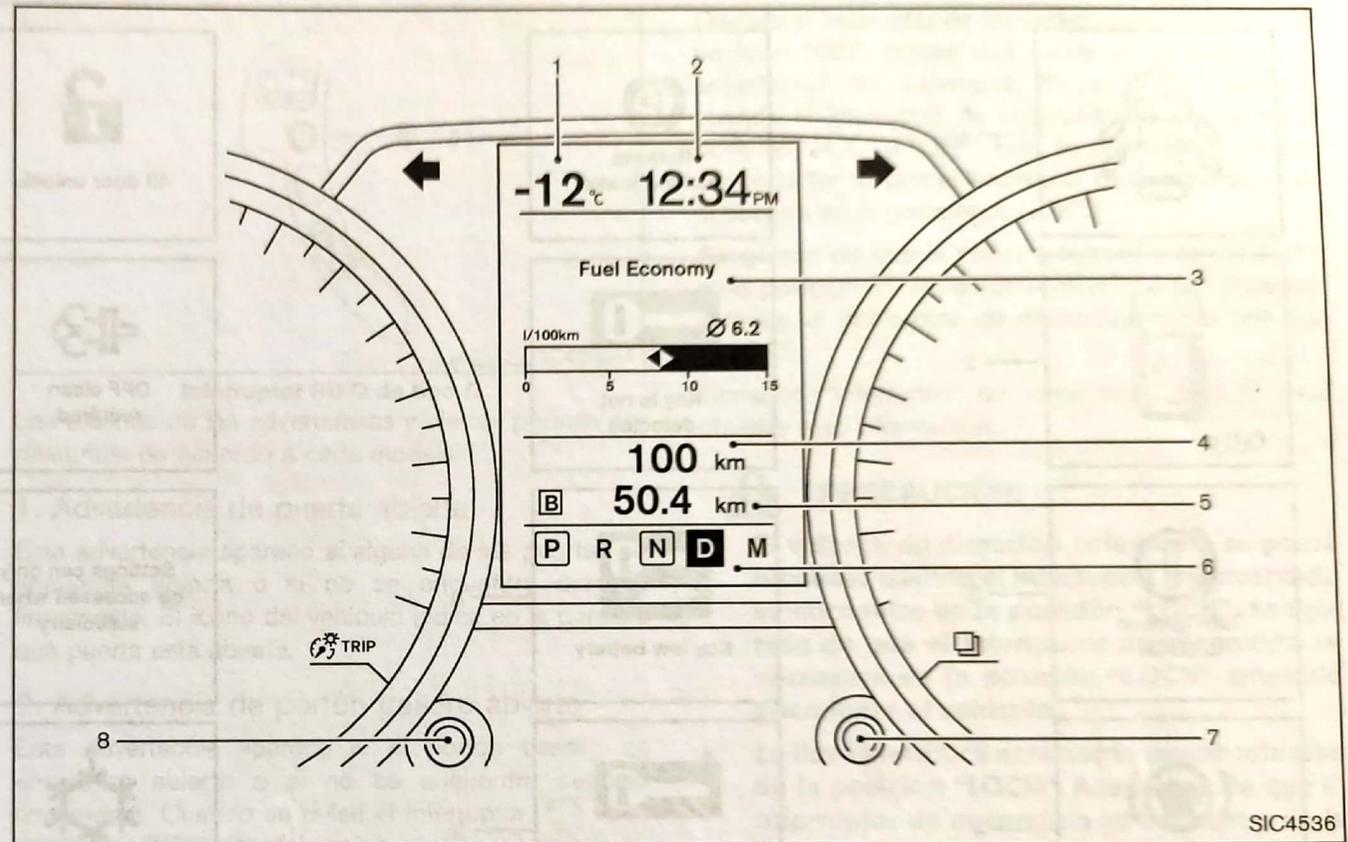
La señal acústica sonará si la puerta del conductor se abre, el interruptor de los faros se encuentra en la posición "ACC" o "OFF", y el interruptor de encendido en la posición "ACC", "OFF" o "LOCK".

Asegúrese de colocar el interruptor de las luces en la posición "OFF" o "AUTO" (si está equipado) cuando abandone el vehículo.

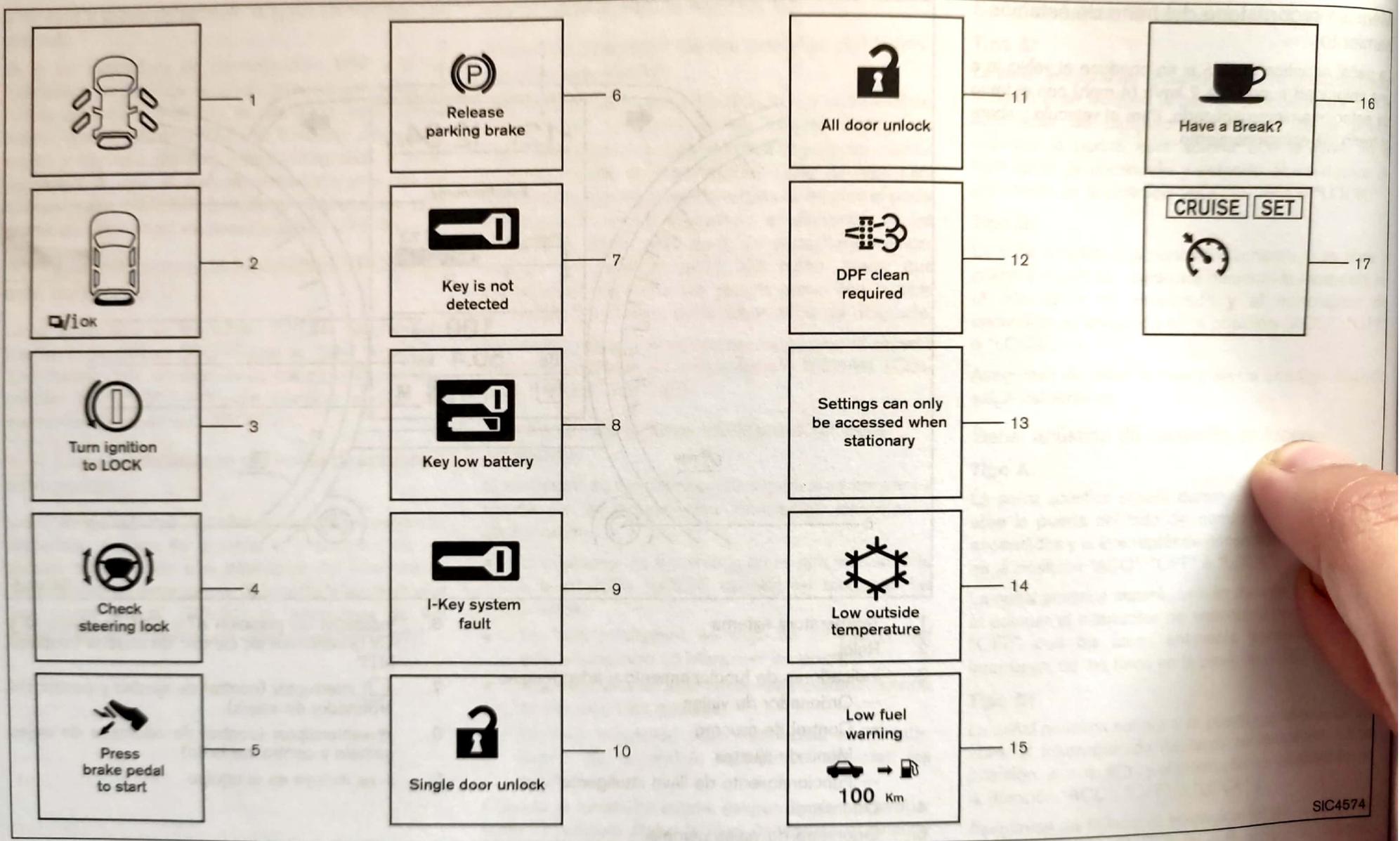
PANTALLA DE INFORMACIÓN DEL VEHÍCULO (si está equipada)

Mensaje recordatorio del freno de estacionamiento

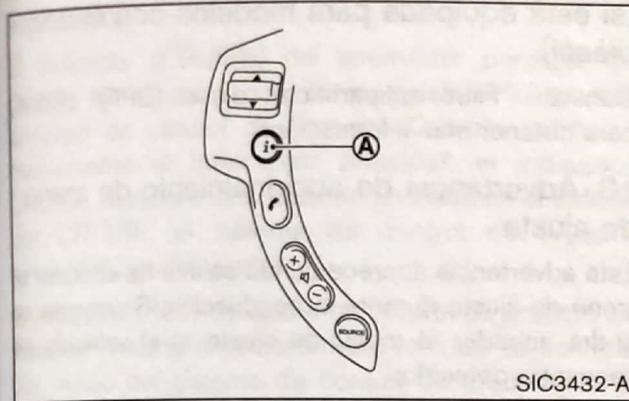
La señal acústica sonará si se conduce el vehículo a una velocidad superior a 7 km/h (4 mph) con el freno de estacionamiento aplicado. Pare el vehículo y libere el freno de estacionamiento.



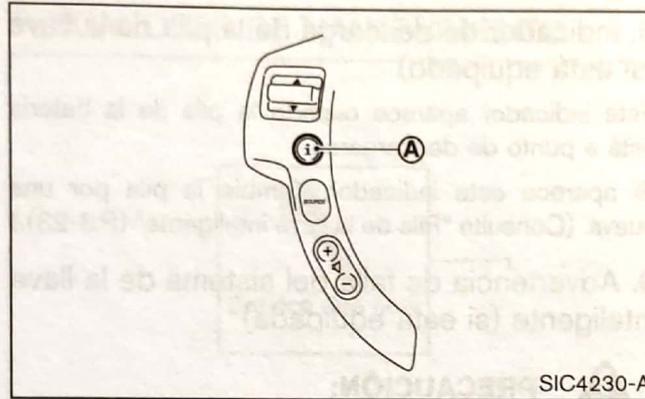
- | | |
|---|---|
| 1. Temperatura externa | 6. Indicador de posición AT y CVT (modelos AT y CVT)/indicador de cambio de marcha (modelos MT)* |
| 2. Reloj | 7.  interruptor (control de ajustes y control del ordenador de viajes) |
| 3. Indicadores de funcionamiento y advertencias | 8.  interruptor (control de odómetro de viajes gemelo y control de brillo) |
| — Ordenador de viajes | *: si se incluye en el equipo |
| — Control de crucero | |
| — Menú de ajustes | |
| — Funcionamiento de llave inteligente* | |
| 4. Odómetro | |
| 5. Odómetro de viajes gemelo | |



INDICADORES DE FUNCIONAMIENTO



Interruptor INFO de tipo A



Interruptor INFO de tipo C

Los diseños de las advertencias y alertas podrían ser diferentes de acuerdo a cada modelo.

1. Advertencia de puerta abierta

Esta advertencia aparece si alguna de las puertas se encuentra abierta o si no se encuentra cerrada firmemente. El icono del vehículo indica en la pantalla qué puerta está abierta.

2. Advertencia de portón trasero abierto

Esta advertencia aparece si el portón trasero se encuentra abierto o si no se encuentra cerrado firmemente. Cuando se pulse el interruptor  o el interruptor INFO  (si está equipado en el volante de dirección), la advertencia de portón trasero abierto se apagará.

3. Advertencia de bloqueo LOCK de la llave inteligente (si está equipada)

Esta advertencia aparece cuando el interruptor de encendido se deja en la posición "ACC" u "OFF" en lugar de dejarlo completamente en la posición "LOCK".

Si esta advertencia aparece, coloque el interruptor de encendido en la posición "LOCK".

Cuando el interruptor de encendido se encuentre en la posición "ON", sonará dos veces un zumbador y la advertencia del interruptor de encendido aparece cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición "ACC" u "OFF". Esto es con el fin de advertir al conductor de que el interruptor de encendido no se encuentra en la posición "LOCK".

Asegúrese de que la palanca selectora se encuentre en la posición "P" (estacionamiento) y, a continuación, coloque el interruptor de encendido en la posición "LOCK".

Consulte "Interruptor de encendido" (P.5-6) para obtener más información.



PRECAUCIÓN:

- **El volante de dirección solamente se podrá bloquear cuando el interruptor de encendido se encuentre en la posición "LOCK". Asegúrese de que el interruptor de encendido se encuentre en la posición "LOCK" antes de abandonar el vehículo.**
- **La llave mecánica solamente puede retirarse en la posición "LOCK". Asegúrese de que el interruptor de encendido se encuentre en la posición "LOCK" antes de retirar la llave de emergencia.**

Consulte "Interruptor de encendido" (P.5-6) para obtener más información.

4. Indicador de mal funcionamiento de la liberación del bloqueo de la dirección

Este indicador aparece cuando no se puede liberar el volante de dirección de la posición "LOCK".

Si este indicador aparece, gire el interruptor de encendido mientras gira levemente el volante de dirección hacia la derecha e izquierda.

5. Indicador de funcionamiento de arranque del motor (si está equipado)

Cuando arranque el vehículo, es necesario accionar el freno (modelos CVT y AT) o el pedal del embrague (modelos MT).

6. Advertencia de liberación del freno de estacionamiento

Esta advertencia aparece cuando la velocidad del vehículo sobrepasa 7 km/h (4 MPH) y el freno de estacionamiento está aplicado.

7. Advertencia de detección de la llave inteligente (si está equipada)

Esta advertencia aparece en cualquiera de los siguientes casos.

No hay llave dentro del vehículo:

Esta advertencia aparece cuando la puerta está cerrada con la llave inteligente fuera del vehículo y el interruptor de encendido en posición "ACC" u "ON". Asegúrese de que la llave inteligente está en el interior del vehículo.

Llave inteligente sin registrar:

Esta advertencia aparece cuando el interruptor de encendido se gira desde la posición "LOCK" y el sistema no reconoce la llave inteligente. No es posible arrancar el motor con una llave no registrada. Utilice la llave inteligente registrada.

Para obtener información más detallada, consulte "Sistema de llave inteligente" (P.3-11).

8. Indicador de descarga de la pila de la llave (si está equipado)

Este indicador aparece cuando la pila de la batería está a punto de descargarse.

Si aparece este indicador, cambie la pila por una nueva. (Consulte "Pila de la llave inteligente" (P.8-23).)

9. Advertencia de falla del sistema de la llave inteligente (si está equipada)



PRECAUCIÓN:

Si la advertencia de falla del sistema de llave inteligente se enciende, podría indicar un mal funcionamiento del sistema. Póngase en contacto con un concesionario NISSAN para proceder con la reparación.

Para obtener más información, consulte "Sistema de llave inteligente" (P.3-11).

10. Indicador de modalidad de desbloqueo selectivo de puertas de la llave inteligente (si está equipado)

Este indicador aparece cuando la modalidad de desbloqueo de puertas cambia a la modalidad de desbloqueo selectivo de puertas. Consulte "Desbloqueo de las puertas y de la tapa de la boca de suministro de combustible" (P.3-15).

11. Indicador de modalidad de desbloqueo total de puertas de la llave inteligente (si está equipado)

Este indicador aparece cuando la modalidad de desbloqueo de puertas cambia a la modalidad de desbloqueo total de puertas. Consulte "Desbloqueo de las puertas y de la tapa de la boca de suministro de combustible" (P.3-15).

12. Advertencia de filtro de partículas diésel (si está equipada para modelos con motor diésel)

Consulte "Filtro antipartículas diésel (DPF)" (P.5-4) para obtener más información.

13. Advertencia de accionamiento de menú de ajuste

Esta advertencia aparece cuando se intenta accionar el menú de ajuste durante la conducción. Solamente se podrá acceder al menú de ajuste si el vehículo se encuentra detenido.

14. Advertencia de temperatura exterior baja

Esta advertencia aparece cuando la temperatura exterior es inferior a 3°C (37°F). Esta advertencia se puede configurar de manera que no se visualice. (Consulte "Ordenador de viajes" (P.2-27)).

15. Advertencia de bajo nivel de combustible

Esta advertencia aparece cuando hay poco combustible en el depósito. Reabastezca lo más pronto que pueda, antes de que el indicador de combustible alcance la posición de vacío (0).

Queda una pequeña reserva de combustible en el depósito cuando el indicador de combustible alcanza la posición de vacío (0).

16. Alerta al conductor

Esta advertencia aparece cuando se alcanza el tiempo fijado de antemano para un descanso. Se puede ajustar el tiempo hasta 6 horas en el menú de ajuste. (Consulte "Ordenador de viajes" (P.2-27)).

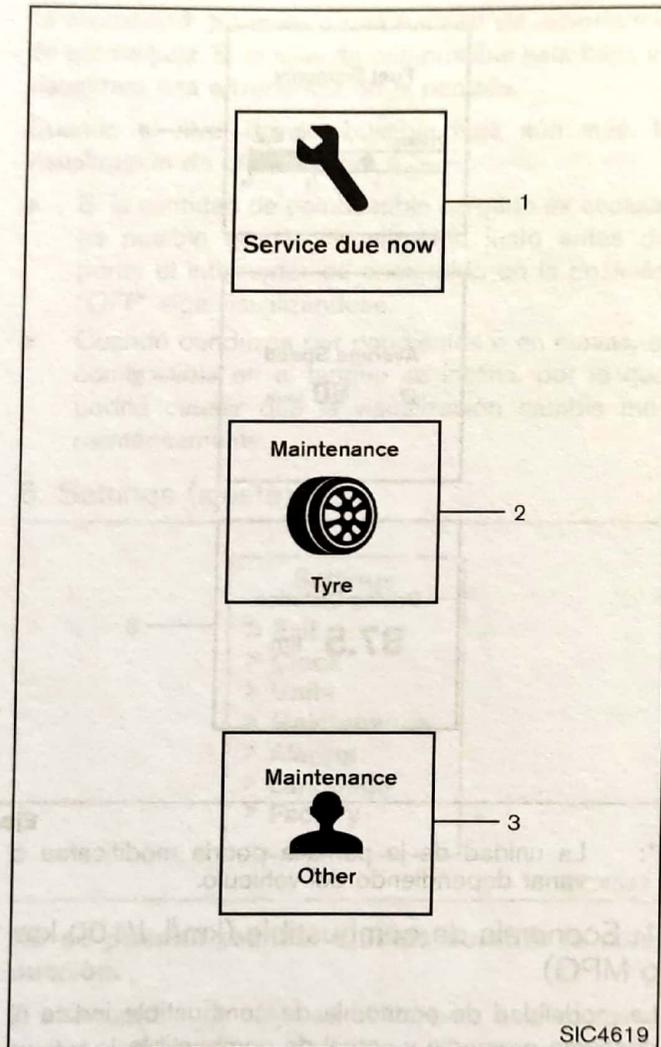
17. Indicador de control de cruceo (si está equipado)

El indicador (CRUISE) del interruptor principal de cruceo se visualiza cuando se pulsa el interruptor principal de control de cruceo. Cuando se pulse nuevamente el interruptor principal, el indicador CRUISE desaparecerá. Cuando se visualiza el indicador CRUISE, el sistema de control de cruceo funcionará correctamente.

El indicador (SET) de ajuste de control de cruceo se visualiza mientras la velocidad del vehículo se controla por medio del sistema de control de cruceo. Si el indicador SET parpadea mientras el motor está funcionando, puede indicar que el sistema de control de cruceo no funciona adecuadamente. Haga comprobar el sistema en un concesionario NISSAN.

Para obtener información más detallada, consulte "Control de cruceo" (P.5-27).

INDICADORES DE MANTENIMIENTO



1. Indicador de proceder a servicio

Este indicador aparece cuando se alcanza la distancia ajustada por el usuario para proceder a servicios, por ejemplo, para el servicio del aceite del motor y del filtro de aceite. Puede ajustarse o preajustarse la distancia para proceder con un servicio. (Consulte "Ordenador de viajes" (P.2-27)). Con respecto a los modelos con motor diésel para Europa, consulte "Sistema de control del aceite (modelo con motor diésel)" (P.2-30).

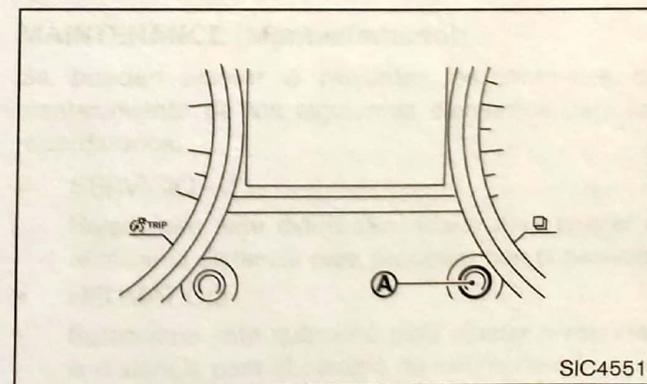
2. Indicador de cambio de neumáticos

Este indicador aparece cuando se alcanza la distancia ajustada por el usuario para el reemplazo de los neumáticos. Puede ajustar o reiniciar la distancia para el cambio de neumáticos. (Consulte "Ordenador de viajes" (P.2-27)).

3. Indicador "OTHER"

Este indicador aparece cuando se alcanza la distancia ajustada por el usuario para elementos diferentes a los descritos anteriormente. Puede ajustar o reiniciar la distancia para el cambio de estos elementos. (Consulte "Ordenador de viajes" (P.2-27)).

ORDENADOR DE VIAJES



Para accionar el ordenador de viajes, utilice el

Instrumentos y controles 2-27

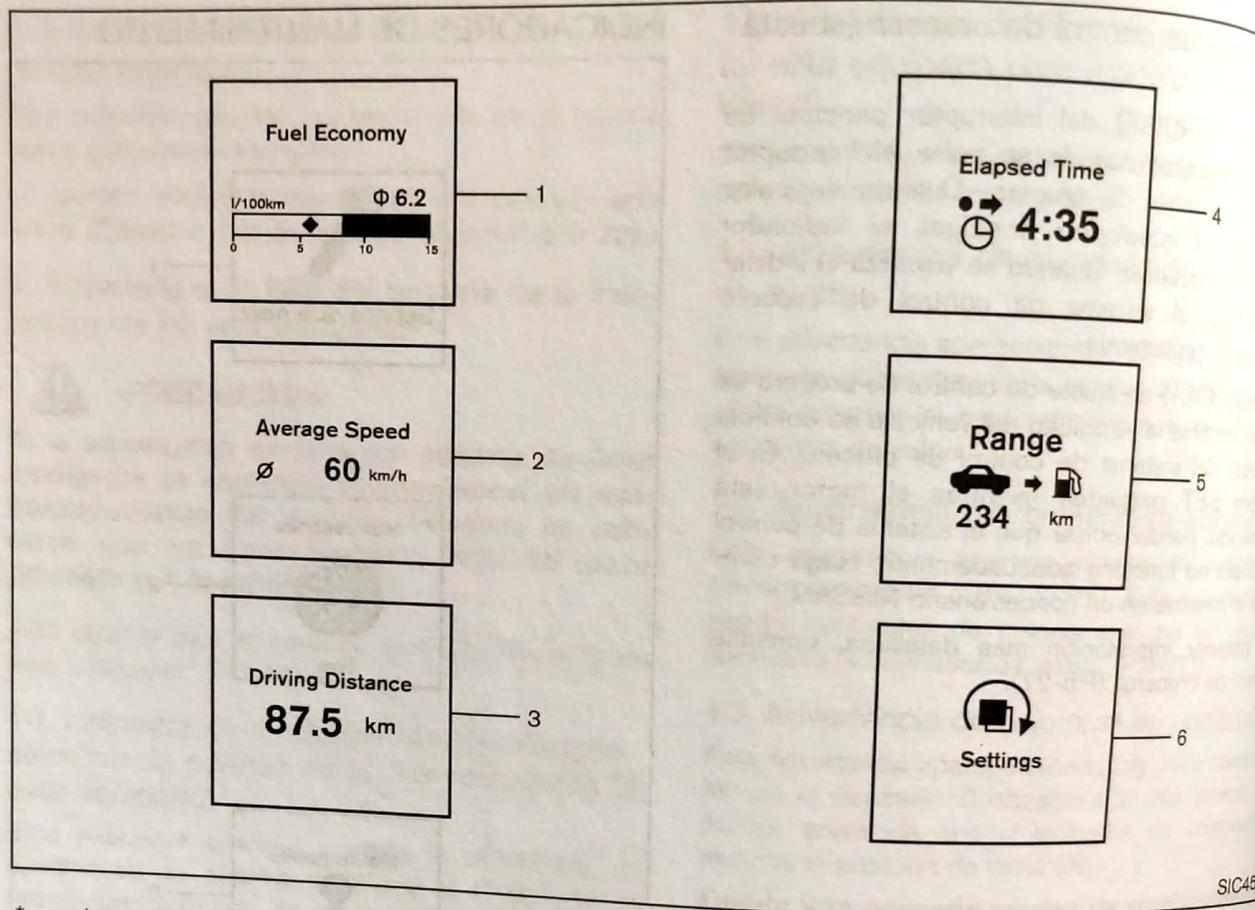
interruptor  .

Cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición "ON", se podrán seleccionar las modalidades del ordenador de viajes pulsando el interruptor   brevemente.

Cada vez que se pulse el interruptor  , la visualización cambiará de la siguiente manera:

Fuel Economy (economía de combustible) → Average speed (promedio de velocidad) → Driving distance (distancia de conducción) → Elapsed time (tiempo transcurrido) → Range (margen) (alcance de combustible) (dte) → Settings (ajustes)

- Cuando se mantiene pulsado el interruptor   durante 3 segundos como máximo, se podrá reajustar el elemento seleccionado, excepto "Range", "Current fuel consumption" y "Settings".
- Cuando se mantiene pulsado el interruptor   durante 3 segundos como mínimo, se podrán reajustar todos los elementos de la pantalla, excepto "Current fuel consumption", "Settings", "Range" y "Trip A".



*: La unidad de la pantalla podría modificarse o variar dependiendo del vehículo.

1. Economía de combustible (km/l, l/100 km o MPG)

La modalidad de economía de combustible indica el consumo promedio y actual de combustible.

Ejemplo*

Consumo actual de combustible:

La modalidad de consumo actual de combustible muestra el consumo actual de combustible en un gráfico de barra en progreso.

Consumo promedio de combustible:

La modalidad de promedio de consumo de combustible indica el promedio de consumo de combustible por medio del valor en la parte superior del gráfico de barra, la posición del icono de diamante y el valor de Φ desde el último preajuste. El reajuste del promedio de

consumo de combustible se realiza manteniendo pulsado el interruptor  (A) durante menos de 3 segundos.

La visualización se actualiza cada 30 segundos. En aproximadamente los primeros 500 metros después de la reposición, la visualización indica "----".

2. Promedio de velocidad (km/h o MPH)

La modalidad de promedio de velocidad indica la velocidad promedio del vehículo desde la última reposición. El reajuste se realiza manteniendo pulsado el interruptor  (A) durante menos de 3 segundos.

La visualización se actualiza cada 30 segundos. Durante los primeros 30 segundos después de la reposición, la visualización indica "----".

3. Distancia de conducción (km o millas)

La modalidad de distancia de conducción indica la distancia conducida desde el último preajuste. La distancia de conducción se puede reajustar manteniendo pulsado el interruptor  (A) durante menos de 3 segundos.

4. Tiempo transcurrido

Tiempo transcurrido:

La modalidad de tiempo transcurrido indica el tiempo desde la última reposición. La distancia de conducción se puede reajustar manteniendo pulsado el interruptor  (A) durante menos de 3 segundos.

5. Margen (dte — km o millas)

La modalidad de margen (alcance de combustible) (dte) visualiza una estimación de la distancia que se podrá recorrer antes de reabastecer el combustible. El dte se calcula constantemente basándose en la cantidad de combustible en el depósito de combustible y el consumo actual de combustible.

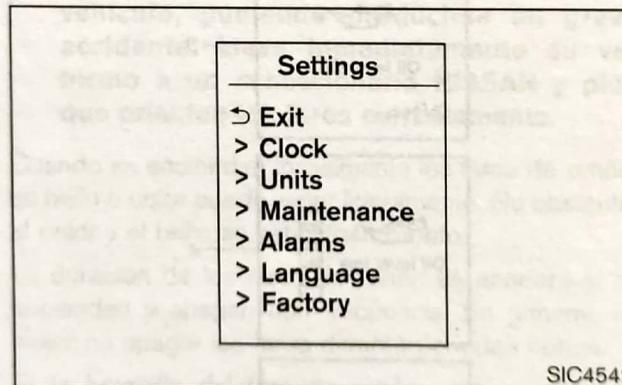
La visualización se actualiza cada 30 segundos.

La modalidad dte incluye una función de advertencia de escala baja. Si el nivel de combustible está bajo, se visualizará una advertencia en la pantalla.

Cuando el nivel de combustible baja aún más, la visualización de dte cambiará a "----".

- Si la cantidad de combustible cargado es escasa, es posible que la visualización justo antes de poner el interruptor de encendido en la posición "OFF" siga visualizándose.
- Cuando conduzca por pendientes o en curvas, el combustible en el tanque se inclina, por lo que podría causar que la visualización cambie momentáneamente.

6. Settings (ajuste)



No se pueden realizar ajustes durante la conducción.

El interruptor  (A) se utiliza para seleccionar y ajustar el elemento.

Gire el interruptor  (A) para seleccionar o calibrar y pulse para ajustar.

RELOJ:

El ajuste del reloj se puede configurar por medio de este menú.

- **Ajuste de reloj**
Ajusta la hora (horas y minutos) del reloj.
- **[Encendido] o [Apagado]**
Seleccione este menú secundario para ajustar el reloj en encendido o apagado.
- **[24/12 Hr]**
Seleccione este menú secundario para ajustar la modalidad de visualización 12h/24h.

Para volver a la página principal de la modalidad de ajuste, seleccione "BACK".

La visualización de la hora podría ser diferente a la indicada en la visualización de audio.

Units (unidades):

En este menú se pueden ajustar las unidades para los siguientes elementos.

- Temperatura
- Distancia

Para volver a la página principal de la modalidad de ajuste, seleccione "BACK".

MAINTENANCE (Mantenimiento):

Se pueden ajustar o reajustar los intervalos de mantenimiento de los siguientes elementos para los recordatorios.

- **SERVICIO**
Seleccione este menú secundario para ajustar o reiniciar la distancia para proceder con el servicio.
- **NEUMÁTICO**
Seleccione este submenú para ajustar o reiniciar la distancia para el cambio de neumáticos.

- OTHER (Otros)

Seleccione este menú secundario y ajuste o reajuste la distancia para los elementos diferentes a los descritos anteriormente.

Para volver a la página principal de la modalidad de ajuste, seleccione "BACK".

Alarms (alarmas):

Se puede ajustar el menú de alarmas para que notifique los siguientes elementos.

- Alerta al conductor

Seleccione este menú secundario para ajustar el periodo de alerta al conductor.

- Baja temperatura

Seleccione este submenú para visualizar la advertencia de temperatura externa baja.

Para volver a la página principal de la modalidad de ajuste, seleccione "BACK".

Language (idioma):

Seleccione este menú secundario para ajustar el idioma deseado de la visualización.

Factory (fábrica):

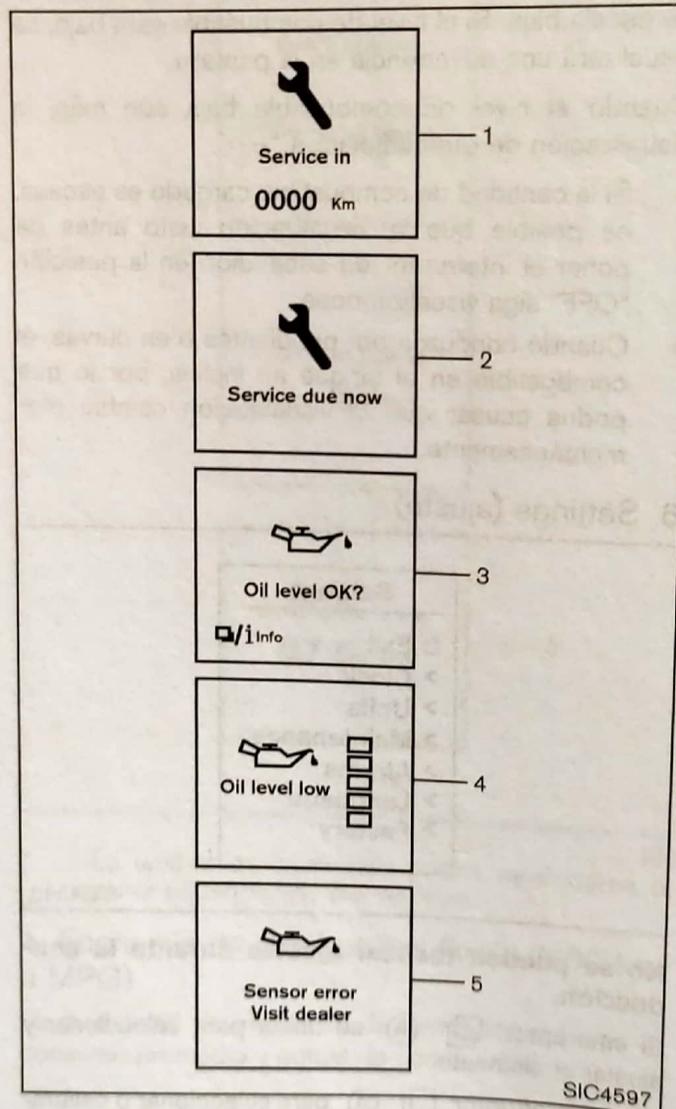
Seleccione este menú secundario para reajustar los ajustes predeterminados de fábrica de la visualización.

NOTA:

Cuando se reajusten los valores de fábrica, todos los ajustes realizados anteriormente cambiarán a los valores predeterminados.

Para volver a la página principal de la modalidad de ajuste, seleccione "BACK".

SISTEMA DE CONTROL DEL ACEITE (modelo con motor diésel)



Cuando el interruptor de encendido se encuentre en la posición "ON", la información del aceite del motor se visualizará.

La información del aceite del motor señala la distancia disponible hasta el cambio del aceite, la indicación del nivel del aceite y el malfuncionamiento del sensor de nivel del aceite.

1. Distancia disponible hasta el cambio del aceite

La distancia disponible hasta el cambio del aceite se visualiza si dicha distancia es inferior a 1.500 km (940 millas).

2. Indicador de cambio del aceite



PRECAUCIÓN:

Si el indicador de cambio del aceite se visualiza, cambie el aceite tan pronto como sea posible. Conducir el vehículo con aceite deteriorado podría dañar el motor.

Cuando se cumpla el valor de ajuste de millas, el indicador de cambio de aceite del motor aparecerá en la pantalla. Después del cambio del aceite, reajuste la distancia al cambio del aceite. (Consulte "6. Settings (ajuste)" (P.2-29).)

El intervalo de distancia al cambio del aceite no puede ajustarse manualmente. El intervalo de distancia al cambio del aceite se ajusta automáticamente. (Para Europa)

3. Pantalla de nivel del aceite

Cuando el interruptor de encendido se pulsa en la posición "ON", el estado del aceite del motor se visualizará.

Cuando el nivel del aceite es normal, se visualizará "LEVEL OK" (nivel correcto). Pulse  o el interruptor de información (si está equipado) para verificar el nivel del aceite. Cuando se cambie el aceite

del motor, verifique el nivel con la bayoneta de medición del aceite. (Consulte "Aceite del motor" (P.8-10).)

4. Recordatorio de nivel bajo

Si el indicador de nivel bajo se visualiza, el nivel del aceite del motor estará bajo. Si el recordatorio del nivel bajo se visualiza, verifique el nivel con la bayoneta de medición del aceite. (Consulte "Aceite del motor" (P.8-10).)



PRECAUCIÓN:

El nivel del aceite debe comprobarse regularmente usando la bayoneta de medición. El funcionamiento con una cantidad incorrecta de aceite puede dañar al motor, y estos daños no están cubiertos por la garantía.

5. Advertencia del sensor de nivel de aceite

Si la advertencia del sensor de nivel de aceite se visualiza, podría existir un malfuncionamiento en el sensor de nivel de aceite del motor. Póngase inmediatamente en contacto con un concesionario NISSAN.

INDICADOR DE CAMBIO DE MARCHA (si está equipado)

Este indicador aparece cuando se recomienda cambiar a marcha superior o inferior. La flecha que señala hacia arriba o hacia abajo indica el cambio de marcha recomendado. Consulte "Indicador de cambio de marcha" (P.5-19).

HEADLIGHT AND TURN SIGNAL SWITCH

FAROS DE XENÓN (si están equipados)



ADVERTENCIA:



ALTO VOLTAJE

- Cuando los faros de xenón están encendidos producen un voltaje muy alto. Para evitar una sacudida eléctrica, no intente modificarlos ni desarmarlos. Siempre haga inspeccionar y/o reemplazar los faros de xenón en un concesionario NISSAN.
- Los faros de xenón proporcionan considerablemente más luz que los faros normales. Si no se orientan correctamente, pueden cegar temporalmente a un conductor que venga de frente o al que marcha delante de su vehículo, pudiendo producirse un grave accidente. Lleve inmediatamente su vehículo a un concesionario NISSAN y pida que orienten los faros correctamente.

Cuando se encienden inicialmente los faros de xenón, su brillo o color puede variar ligeramente. No obstante, el color y el brillo se estabilizan pronto.

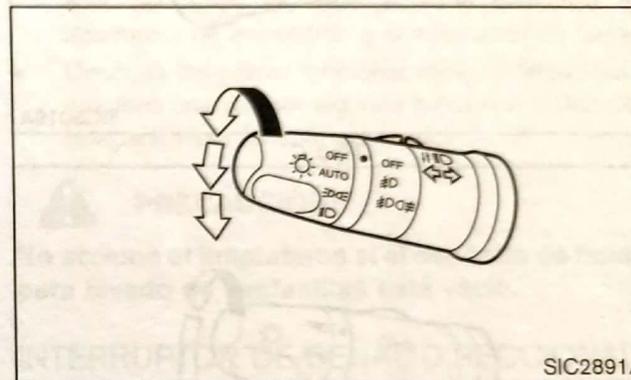
La duración de los faros de xenón se acortará si se encienden y apagan con frecuencia. En general, es mejor no apagar los faros durante períodos cortos.

Si la bombilla del fero de xenón está a punto de fundirse, su brillo disminuirá drásticamente, el fero parpadeará o el fero se volverá de color rojizo. Si observa una o más condiciones de las indicadas, póngase en contacto con un concesionario NISSAN.

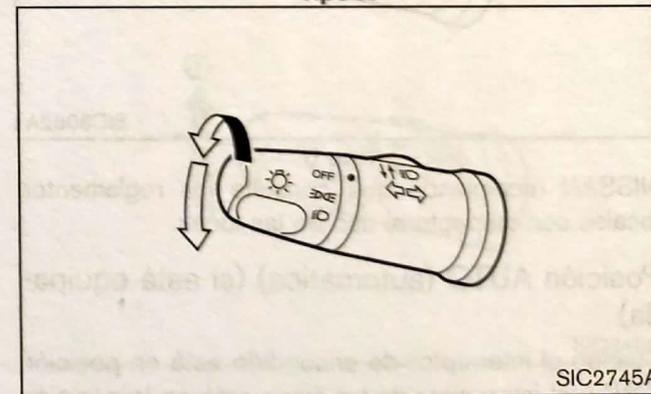
Control de orientación automática de los faros

Los vehículos con faros de xenón están equipados con el sistema de nivelación automático. El eje de los faros se controla automáticamente.

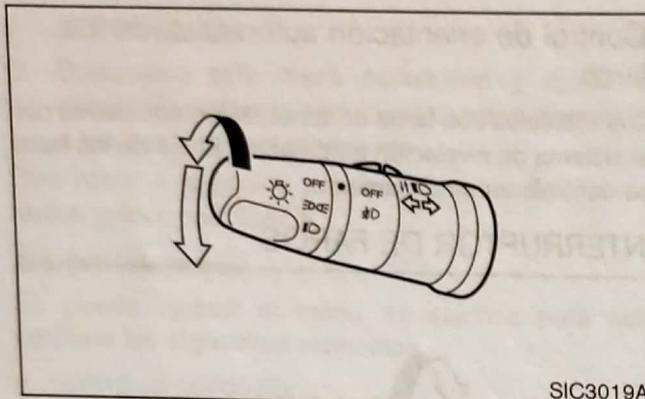
INTERRUPTOR DE FAROS



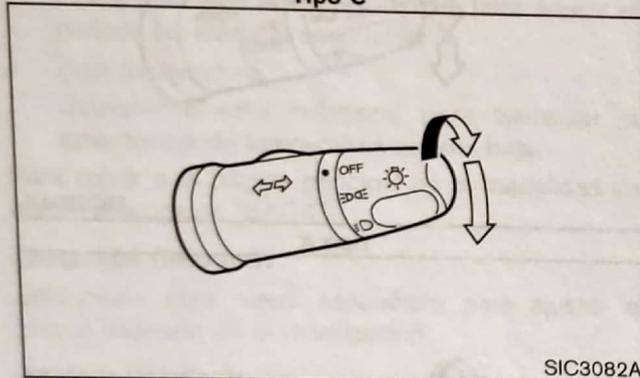
Tipo A



Tipo B



Tipo C



Tipo D

NISSAN recomienda que consulte los reglamentos locales con respecto al uso de las luces.

Posición AUTO (automática) (si está equipada)

Cuando el interruptor de encendido está en posición "ON" y el interruptor de los faros está en la posición "AUTO", los faros, luces de espejo delanteras, luces del tablero de instrumentos, luz de combinación trasera y otras luces se encenderán automáticamente dependiendo de la luminosidad del entorno.

Cuando el interruptor de encendido se gira a la posición "LOCK", las luces se apagarán automática-

mente.

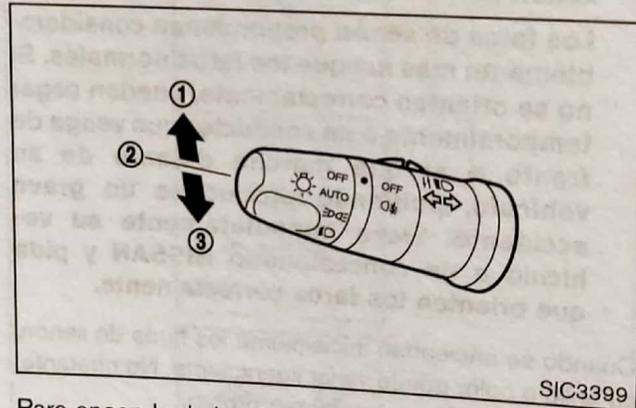
Posición

La posición  enciende las luces de espejo delanteras, las luces traseras, las luces de la matrícula y las luces del tablero de instrumentos.

Posición

La posición  enciende los faros además de otras luces.

Luz de faros



Para encender la luz de carretera, empuje la palanca a la posición delantera .

Para apagar la luz de carretera, vuelva la palanca a la posición neutral .

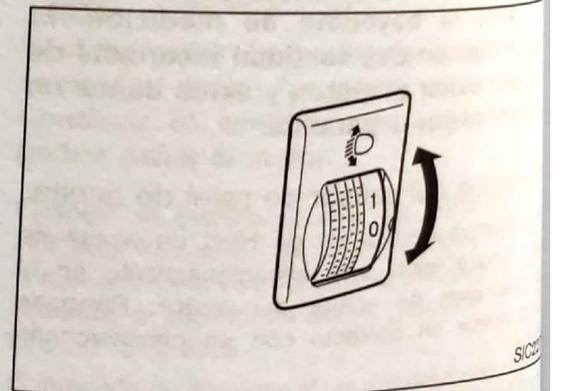
Para hacer destellar los faros, tire de la palanca hacia atrás hasta la posición . Los faros pueden destellar incluso cuando no están encendidos.

Sistema de alumbrado de día (si está equipado)

Incluso cuando el interruptor de los faros está desactivado, después de arrancar el motor se encenderán las luces de alumbrado de día. No podrá cambiar de luces de ciudad a luz de carretera en tanto el interruptor esté desactivado.

Cuando el interruptor de alumbrado se gira a la posición , se apagarán las luces de ciudad y los faros.

CONTROL DE ORIENTACIÓN DE LOS FAROS



De tipo manual

El control de orientación de los faros funciona cuando el interruptor de encendido está en la posición "ON" y los faros están encendidos para permitir ajustar el eje de los faros de acuerdo con las condiciones de conducción.

Cuando conduzca sin carga pesada/equipaje en una carretera nivelada, seleccione la posición normal "0". Si el número de ocupantes en el vehículo y de la carga equipaje cambia, el eje de los faros puede situarse en un punto más alto que lo normal.

Si el vehículo marcha por una carretera con curvas, la luz de los faros puede incidir directamente en los espejos retrovisores del vehículo que marcha delante del suyo o en el parabrisas de uno que venga en dirección contraria, lo que puede obstaculizar la visión de los otros conductores.

Para ajustar la orientación correcta, gire el interruptor según corresponda. Cuanto mayor sea el número designado en el interruptor, más bajo será el eje de los faros.

Seleccione la posición del interruptor de acuerdo a los siguientes ejemplos.

Posición del interruptor	Número de ocupantes en el asiento delantero	Número de ocupantes traseros	Peso de la carga en el compartimiento de equipajes
0	1 ó 2	Sin ocupantes	Sin carga
1	1 ó 2	3	Sin carga
2	1 ó 2	3	Carga completa
3	1	Sin ocupantes	Carga completa

SISTEMA DE AHORRO DE BATERÍA (si está equipado)

La señal acústica de recuerdo de luces sonará si el interruptor de los faros se encuentra en la posición  o  y si la puerta del conductor está abierta con el interruptor de encendido en la posición "ACC", "OFF" o "LOCK".

Tipo A

Si el interruptor de encendido se gira a la posición "OFF" o "LOCK" mientras el interruptor de faros está en la posición  o , la función de ahorro de batería apagará las luces después de 5 minutos para evitar que la batería se descargue. Las luces se encenderán cuando se abran las puertas.

Tipo B

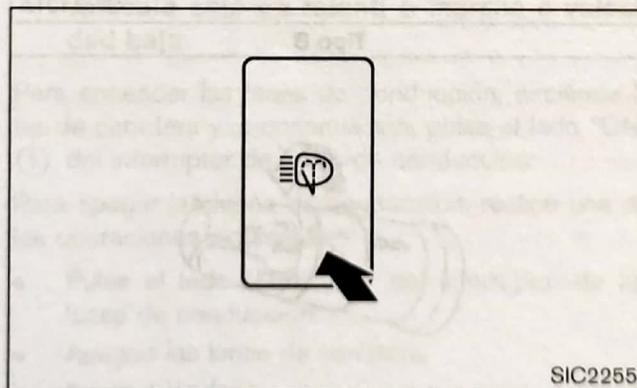
Si las puertas se bloquean con el control remoto cuando el interruptor de faros está en la posición  o , la función de ahorro de batería apagará las luces para evitar que la batería se descargue. Las luces se encenderán cuando se abran las puertas.



PRECAUCIÓN:

Nunca deje las luces encendidas durante un largo período de tiempo cuando el motor no esté funcionando para evitar que se descargue la batería.

LIMPIAFAROS (si está equipado)



Interruptor del limpiaparos (si está equipado)

El limpiaparos funciona cuando los faros están encendidos y el interruptor de encendido se encuentra en la

posición "ON".

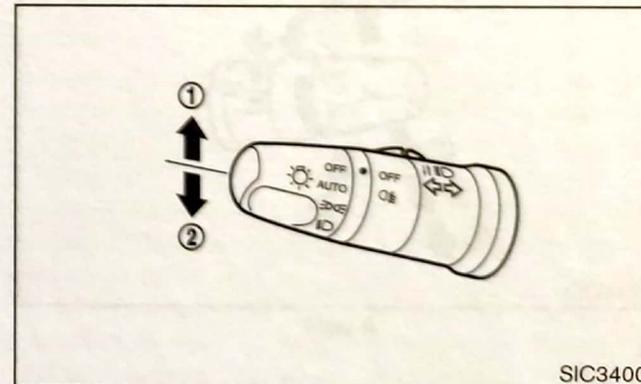
1. Pulse el interruptor de limpiaparos (si está equipado).
2. Tire del interruptor del lavaparabrisas hacia usted.
 - El limpiaparos funciona durante el funcionamiento del lavaparabrisas. El limpiaparos se activa una sola vez, cada vez que activa y desactiva el interruptor de encendido o el interruptor de faros.
 - Después del primer funcionamiento, el limpiaparos funciona una vez por algunos funcionamientos del lavaparabrisas (si está equipado).



PRECAUCIÓN:

No accione el limpiaparos si el depósito de fluido para lavado de ventanillas está vacío.

INTERRUPTOR DE SEÑAL DIRECCIONAL



PRECAUCIÓN:

El interruptor de señal direccional no se cancelará automáticamente si el ángulo de giro del volante no excede el valor preajustado. Después de girar o cambiar de carril, asegúrese que el interruptor de señal direccional de dirección

INTERRUPTOR DE LUCES ANTINEBLA

vuelva a su posición original.

Señal direccional

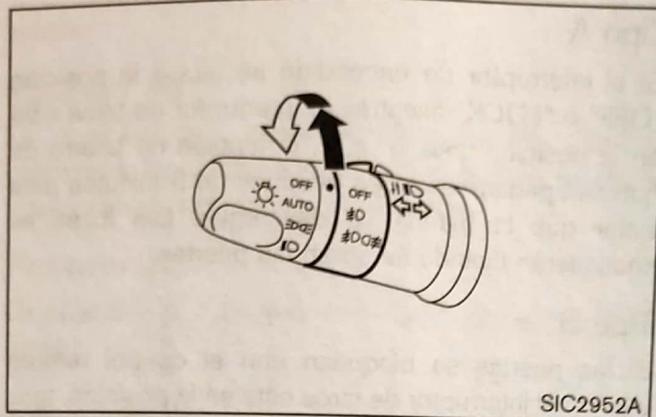
Para encender las señales direccionales, suba ① o baje ② la palanca hasta el punto en que la palanca quede asegurada. Cuando se completa el viraje, la señal direccional se cancela automáticamente.

Señal de cambio de carril

Para encender las señales de cambio de carril, mueva la palanca hacia arriba ① o hacia abajo ② hasta el punto en que la luz comience a parpadear.

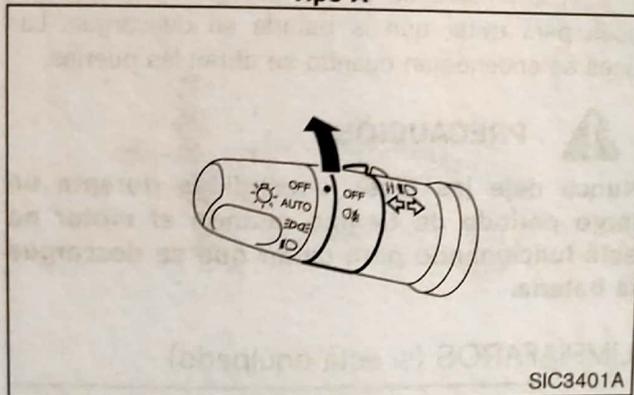
Si se mueve la palanca hacia atrás justo después de moverla hacia arriba ① o hacia abajo ②, la luz parpadeará 3 veces (si está equipada).

Para cancelar el parpadeo, mueva la palanca en la dirección opuesta.



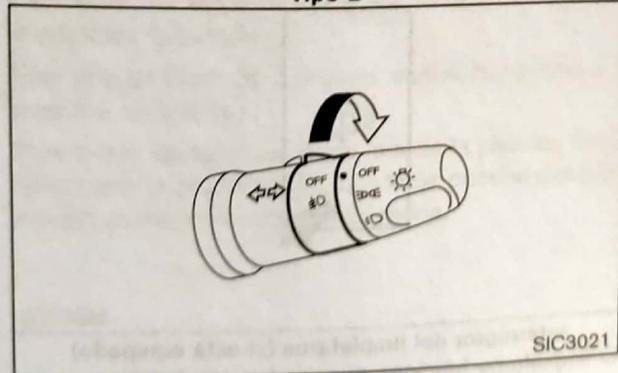
Tipo A

SIC2952A



Tipo B

SIC3401A



Tipo C

SIC3021

LUCES ANTINEBLA DELANTERAS (si están equipadas)

Tipo A

Para encender las luces antiniebla delanteras, gire el interruptor de los faros a la posición , y luego gire el interruptor de luces antiniebla a la posición .

Para apagar las luces antiniebla, gire el interruptor a la posición "OFF".

Cuando se selecciona la luz de carretera, se apagan las luces antiniebla.

Tipo B

Para encender las luces antiniebla delanteras, gire el interruptor de los faros a la posición o , luego gire el interruptor de luces antiniebla a la posición .

Para apagar las luces antiniebla, gire el interruptor a la posición "OFF".

Luz ANTINEBLA TRASERA (si está equipada)

La luz antiniebla trasera debe utilizarse solamente cuando la visibilidad se haya reducido notablemente [generalmente a menos de 100 m (328 pies)].

Tipo A

Para encender la luz antiniebla trasera, gire el interruptor de faros a la posición o , luego gire el interruptor a la posición . El interruptor vuelve a la posición automáticamente y la luz antiniebla trasera se enciende junto con las luces antiniebla delanteras. Asegúrese de que se enciende la luz indicadora en el panel de instrumentos.

Para apagar la luz antiniebla trasera, gire de nuevo el interruptor de luces antiniebla a la posición . Asegúrese de que se apaga la luz indicadora en

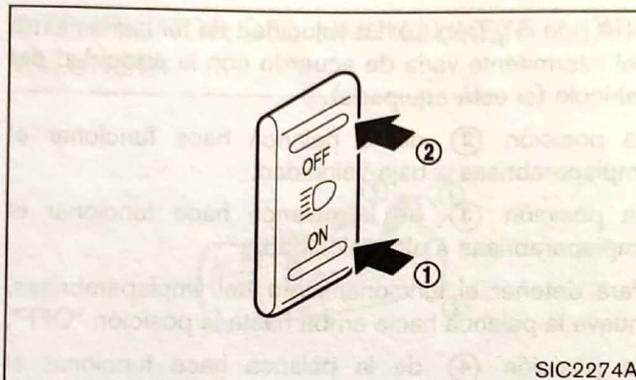
el panel de instrumentos.

Tipo B

Para encender la luz antiniebla trasera, gire el interruptor de faros a la posición ☺ o ☻, luego gire el interruptor a la posición ☼. El interruptor vuelve a la posición "OFF" automáticamente y la luz antiniebla trasera se enciende junto con las luces antiniebla delanteras. Asegúrese de que se enciende la luz indicadora ☼ en el panel de instrumentos.

Para apagar la luz antiniebla trasera, gire de nuevo el interruptor de luces antiniebla a la posición ☼. Asegúrese de que se apaga la luz indicadora ☼ en el panel de instrumentos.

INTERRUPTOR DE LUCES DE CONDUCCIÓN (si está equipado)



PRECAUCIÓN:

- No utilice las luces de conducción en áreas urbanas o en autopistas que tengan mucho tráfico.
- Utilice las luces de conducción solamente en carreteras de montaña o en autopistas donde el tráfico sea ligero.
- No deje las luces de conducción encendidas durante tiempo prolongado mientras el vehículo esté en ralentí o marche a velocidad baja.

Para encender las luces de conducción, encienda la luz de carretera y, a continuación, pulse el lado "ON" ① del interruptor de luces de conducción.

Para apagar las luces de conducción, realice una de las operaciones siguientes.

- Pulse el lado "OFF" ② del interruptor de las luces de conducción.
- Apague las luces de carretera.
- Apague los faros.

INTERRUPTOR DEL LIMPIADO Y LAVADO

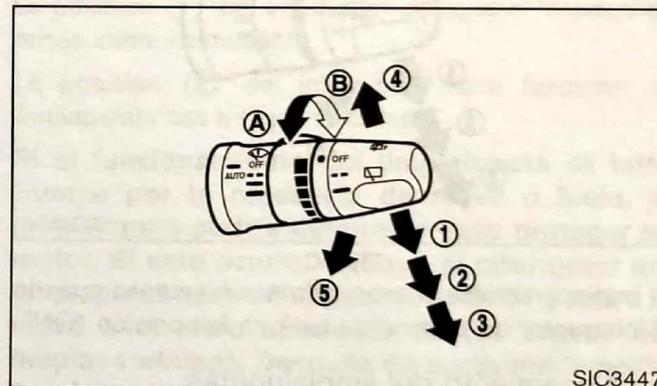
ADVERTENCIA:

A temperaturas bajo cero, el fluido para lavado puede congelarse en el parabrisas obstaculizando la visión. Antes de lavar el parabrisas, caliéntelo con el desempañador.

PRECAUCIÓN:

- No accione el lavado de manera continua durante más de 30 segundos seguidos.
- No utilice el sistema de lavado si el depósito para lavado de ventanillas está vacío.

INTERRUPTOR DEL LIMPIAPARABRISAS Y LAVAPARABRISAS



Tipo A

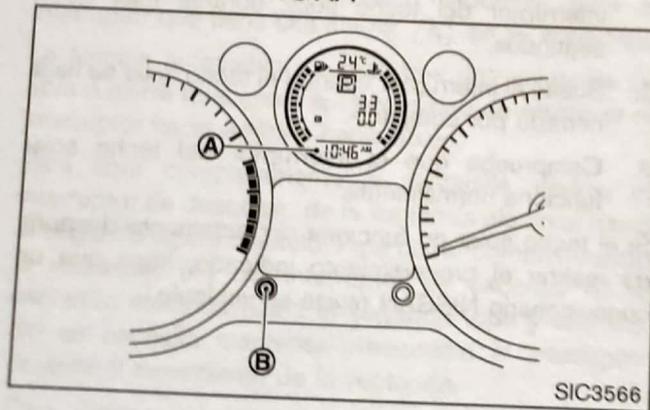
RELOJ

Modelo con visualización de medidores: El reloj digital visualiza la hora (A) cuando el interruptor de encendido esté en la posición "ON".

Modelo con visualización en el equipo de audio: El reloj digital (en la unidad de audio) visualiza la hora cuando el interruptor de encendido está en la posición "ACC" u "ON" y se selecciona la modalidad CLOCK ON. (Consulte "Sistema de audio" (P.4-31) para comprobar si su radio tiene modalidad de visualización de reloj).

Si se desconecta el cable de la batería, se reajustará la hora del reloj y la modalidad de visualización.

AJUSTE DE LA HORA



Modelos con pantalla de información del vehículo

Consulte "6. Settings (ajuste)" (P.2-29).

Modelos sin pantalla de información del vehículo

Para visualizar el reloj en el medidor (A), presione el mando de ajuste (B).

Presione el mando de ajuste del reloj (B) para seleccionar la modalidad de visualización de hora en 24h o AM/PM.

1. Presione el mando de ajuste del reloj (B) durante 3 segundos para acceder a la modalidad de ajuste de la hora.

Comenzará a parpadear la visualización de las horas.

2. Gire el mando de ajuste (B) hacia la derecha o izquierda para ajustar la hora.

3. Presione el mando de ajuste del reloj (B) para acceder a la modalidad de ajuste de los minutos.

Comenzará a parpadear la visualización de los minutos.

4. Gire el mando de ajuste (B) hacia la derecha o izquierda para ajustar los minutos.

5. Presione el mando de ajuste del reloj (B) para salir de la modalidad de ajuste de los minutos.

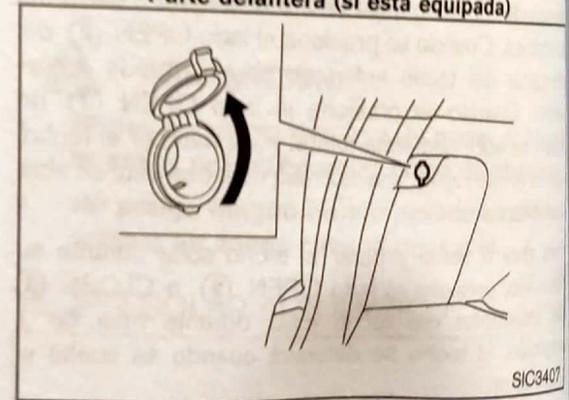
El contador de segundos quedará automáticamente en cero y dejará de parpadear la visualización de la hora.

Los valores seleccionados se almacenarán si no se detecta ninguna acción del usuario durante 60 segundos.

TOMAS DE ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA



Parte delantera (si está equipada)



Compartimento para equipajes

La toma de alimentación eléctrica sirve para conectar accesorios eléctricos.

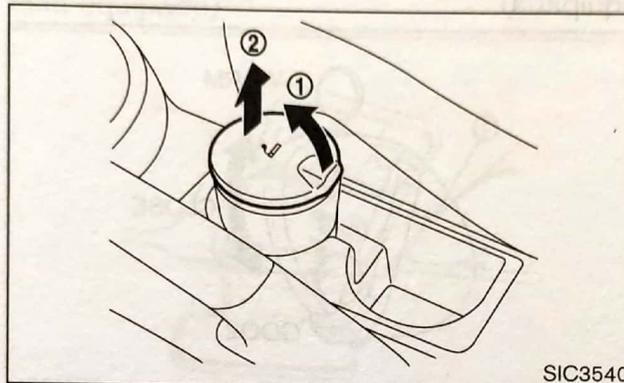
PRECAUCIÓN:

- La toma y el enchufe pueden estar calientes durante o inmediatamente después de su uso.
- Esta toma de alimentación no se ha diseñado para usarla con una unidad de encendedor de cigarrillos.

CENICEROS Y ENCENDEDOR DE CIGARRILLOS (si están equipados)

- No utilice accesorios de más de 12 voltios, 120W (10A). No utilice adaptadores dobles ni más de un accesorio eléctrico.
- Utilice las tomas de alimentación eléctrica cuando el motor esté en funcionamiento para evitar descargar la batería del vehículo.
- Evite utilizar las tomas de alimentación eléctrica cuando se estén usando el acondicionador de aire, los faros o el desempañador de la luneta trasera.
- Antes de introducir o desconectar un enchufe, asegúrese de apagar el interruptor de alimentación del accesorio eléctrico que se está utilizando y el interruptor de encendido.
- Empuje el enchufe hasta el fondo. Si no hace buen contacto, el enchufe puede calentarse excesivamente o puede fundirse el fusible interno de temperatura.
- No deje que entre agua en la toma.
- Cuando no se utilice, asegúrese de cerrar su tapa.
- Cuando abata el asiento trasero, asegúrese de cerrar la tapa de la toma de alimentación eléctrica trasera.

CENICERO



ADVERTENCIA:

No utilice el cenicero en ninguna posición que no sea la parte delantera del portavasos delantero central.

Para abrir el cenicero, tire de la tapa ①.

Para sacar el cenicero, tire hacia afuera ②.

ENCENDEDOR DE CIGARRILLOS



ADVERTENCIA:

El encendedor de cigarrillos no debe utilizarse mientras se conduce a fin de prestar toda la atención a la conducción del vehículo.

El encendedor de cigarrillos funciona cuando el interruptor de encendido está en la posición "ACC" u "ON".

Para calentar el encendedor de cigarrillos, oprímalo hasta que quede asegurado. Cuando se caliente lo suficiente, saldrá automáticamente.

Coloque nuevamente el encendedor de cigarrillos en su posición original después de usarlo.

- No aplique una carga pesada sobre el tablero de piso para equipajes cuando esté desmontado.

Para utilizar cajas de piso para equipajes, levante los tableros de piso para equipajes (A) si es necesario.

Para retirar el neumático de repuesto situado bajo las cajas de piso para equipajes, consulte "Preparación de herramientas y del neumático de repuesto" (P.6-2).

Cajón de piso para equipajes

Para utilizar la caja de piso para equipajes como cajón, tire de la manija (B).

Para cerrar el cajón, empújelo hasta que quede asegurado.

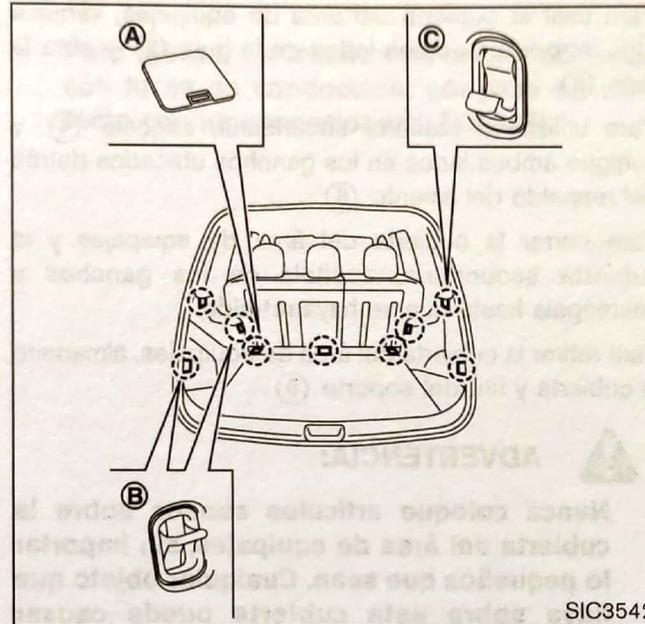
División:

Puede organizar la división según desee.

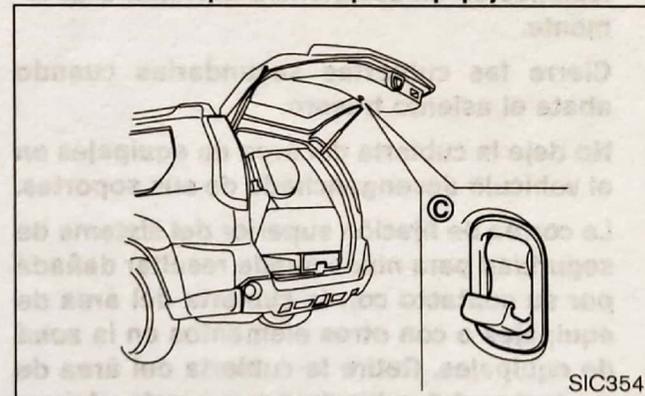
Para ello, introduzca la placa de división (C) en la ranura deseada hasta oír un clic.

Para retirar la placa de división, tire hacia arriba del lado exterior de la placa (D).

GANCHOS PARA EQUIPAJES (si están equipados)



Compartimento para equipajes



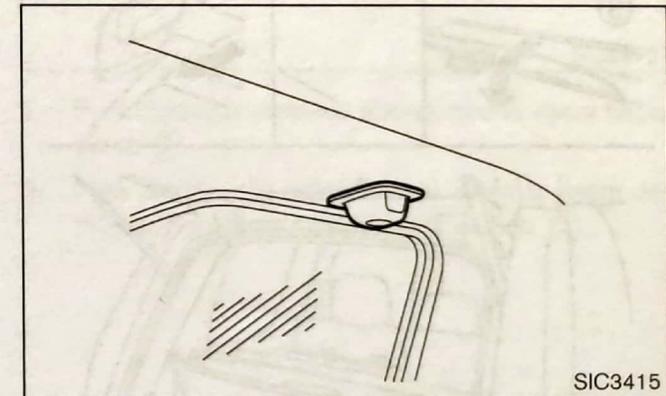
Portón trasero (si está equipado)



ADVERTENCIA:

- Asegúrese siempre de que los equipajes estén adecuadamente asegurados. Utilice cuerdas y ganchos adecuados.
- Los equipajes sueltos pueden ser peligrosos en caso de sufrir un accidente o al frenar bruscamente.
- Para los modelos con sistema de seguridad para niños ISOFIX, no utilice los ganchos (A) para sujetar equipaje.
- No aplique una fuerza total que exceda de 10 kg (22 lb) (B) y 3 kg (7 lb) (C) al gancho.

PERCHEROS



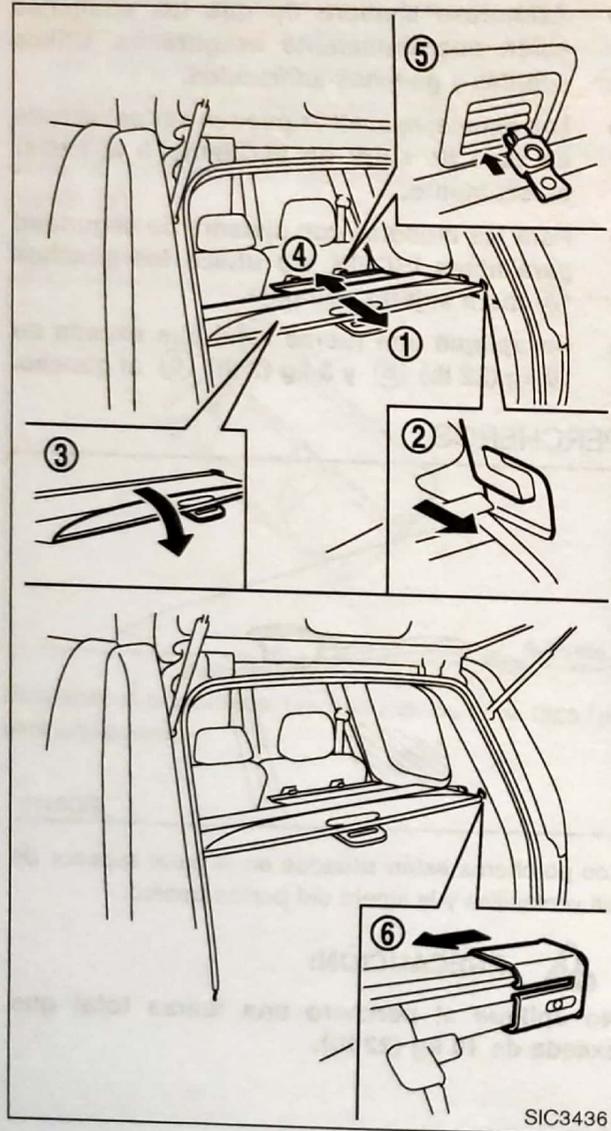
Los percheros están situados en la parte superior de las ventanillas y la luneta del portón trasero.



PRECAUCIÓN:

No aplique al perchero una fuerza total que exceda de 10 kg (22 lb).

CUBIERTA DEL ÁREA DE EQUIPAJES (si está equipada)



La cubierta del área de equipajes ayuda a ocultar el contenido del área de equipajes desde el exterior.

Para usar la cubierta del área de equipajes, sáquela ①, introduzca ambos lados en la guía ② y abra la tapa ③.

Para utilizar la cubierta secundaria, sáquela ④ y cuelgue ambos lados en los ganchos ubicados detrás del respaldo del asiento ⑤.

Para cerrar la cubierta del área de equipajes y la cubierta secundaria, suéltela de los ganchos y sosténgala hasta que se haya retraído.

Para retirar la cubierta del área de equipajes, almacene la cubierta y tire del soporte ⑥.



ADVERTENCIA:

- Nunca coloque artículos sueltos sobre la cubierta del área de equipajes, sin importar lo pequeños que sean. Cualquier objeto que haya sobre esta cubierta puede causar lesiones en un accidente o al frenar bruscamente.
- Cierre las cubiertas secundarias cuando abata el asiento trasero.
- No deje la cubierta del área de equipajes en el vehículo desenganchada de sus soportes.
- La correa de fijación superior del sistema de seguridad para niños puede resultar dañada por su contacto con la cubierta del área de equipajes o con otros elementos en la zona de equipajes. Retire la cubierta del área de equipajes del vehículo o asegúrela al área de equipajes. Asegure también cualquier otro elemento en el área de equipajes. Su niño puede resultar seriamente lesionado o morir en una colisión si la correa de fijación

superior está dañada.

3 Comprobaciones y reglajes previos a la marcha

Llaves	3-2	Señales de advertencia	3-17
Llave del sistema antirrobo de NISSAN (NATS)	3-2	Sistema de seguridad (si está equipado)	3-20
Llave inteligente (si está equipada)	3-2	Sistema de aviso antirrobo	3-20
Cerraduras de puertas	3-4	Sistema antirrobo de NISSAN (NATS)	3-22
Sistema de bloqueo especial (si está equipado)	3-4	Capó	3-23
Bloqueo con llave	3-5	Apertura del capó	3-23
Bloqueo con el mando de bloqueo interior	3-6	Cierre del capó	3-23
Bloqueo con el interruptor de bloqueo automático de puertas	3-6	Portón trasero	3-24
Mecanismo de bloqueo de puertas sensible a la velocidad del vehículo (si está equipado)	3-7	Liberación secundaria del portón trasero (si está equipada)	3-24
Cerraduras automáticas de las puertas (si están equipadas)	3-7	Tapa de la boca de suministro de combustible	3-24
Mecanismo de liberación de bloqueo de puertas sensible a impactos (si está equipado)	3-8	Apertura de la tapa de la boca de suministro de combustible	3-25
Cerradura de puertas traseras para seguridad de niños	3-8	Tapón de la boca de suministro de combustible	3-25
Sistema de mando a distancia (si está equipado)	3-8	Volante de dirección	3-25
Uso del sistema de mando a distancia	3-9	Ajuste manual del volante de dirección	3-25
Funcionamiento del indicador de emergencia y bocina	3-10	Espejos	3-26
Sistema de llave inteligente	3-11	Espejo retrovisor interior	3-26
Alcance de accionamiento	3-13	Retrovisores exteriores	3-27
Uso del sistema de llave inteligente	3-13	Espejo de tocador (si está equipado)	3-27
Uso de la función de mando a distancia	3-15	Freno de estacionamiento	3-28
		De tipo palanca	3-28

LLAVES

Su vehículo puede conducirse solamente con sus llaves específicas. Con su llave se entrega una placa con el número. Anote el número de la llave y guarde la placa con el número de la llave en un sitio seguro, no la deje en el vehículo, en caso de que necesite hacer un duplicado de las llaves.

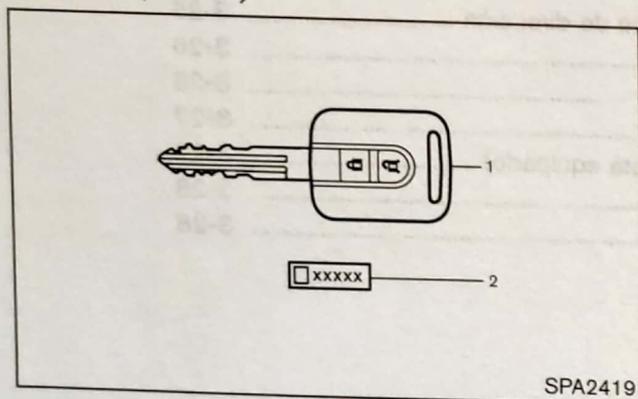
Las llaves sólo pueden duplicarse usando la llave original o el número de la llave original. Se necesita del número de llave cuando se han perdido todas las llaves y no tiene ninguna a partir de la cual se pueda hacer una reproducción. Si ha perdido la llave o si necesita llaves extra, entregue una llave original o el número de llave a un concesionario NISSAN.



PRECAUCIÓN:

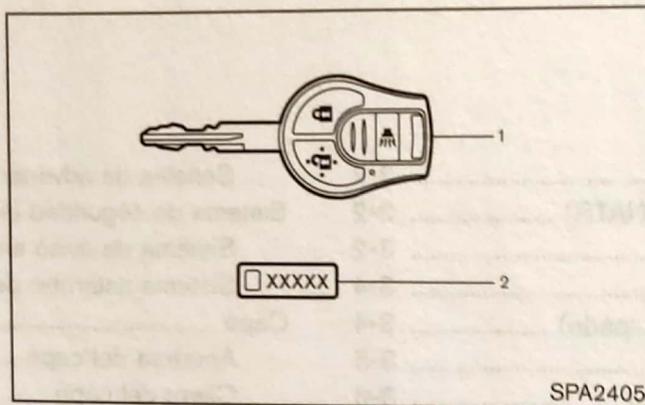
No deje las llaves dentro al salir del vehículo.

LLAVE DEL SISTEMA ANTIRROBO DE NISSAN (NATS*)



Tipo A

SPA2419



Tipo B

SPA2405

- 1 Llave NATS x 2
- 2 Placa de número de llave

Su vehículo puede conducirse solamente con las llaves NATS, las cuales están registradas para los componentes del sistema NATS de su vehículo. En un solo vehículo pueden registrarse y utilizarse hasta 4 llaves NATS (para Europa y Sudáfrica) o 5 (excepto para Europa). Un concesionario NISSAN debe registrar las nuevas llaves antes de utilizarlas con los componentes NATS de su vehículo. Debido a que el proceso de registro de las nuevas llaves necesita borrar toda la memoria de los componentes NATS, asegúrese de llevar todas las llaves NATS que posea al concesionario NISSAN.

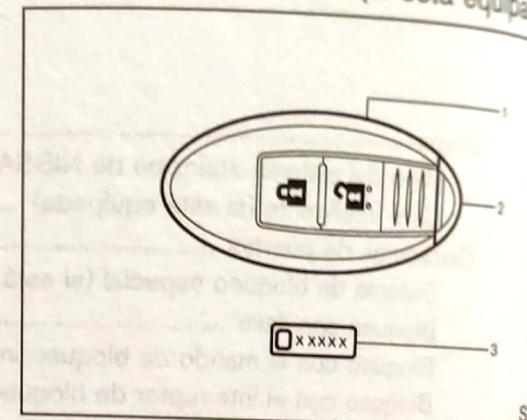


PRECAUCIÓN:

No permita que la llave NATS, la cual contiene un transpondedor eléctrico, entre en contacto con agua o agua salada. Esto podría afectar al funcionamiento del sistema.

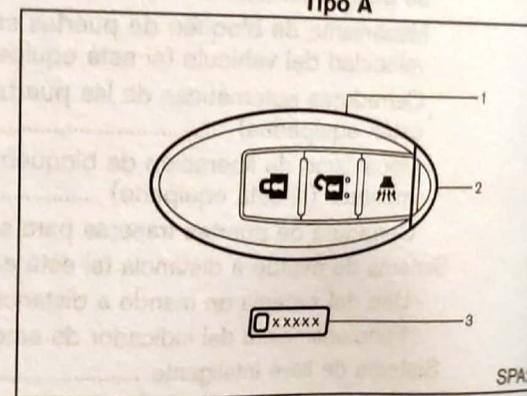
*: Inmovilizador

LLAVE INTELIGENTE (si está equipada)



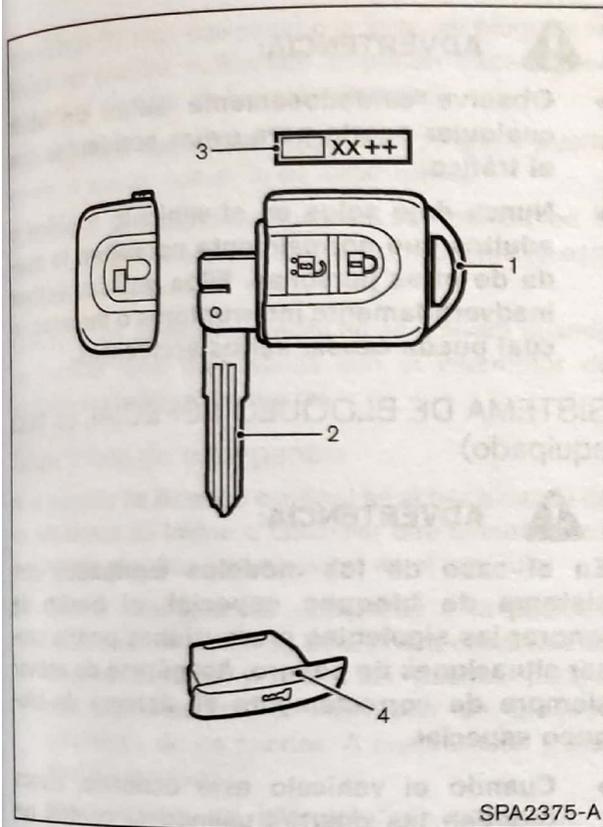
Tipo A

SPA



Tipo B

SPA24



Tipo C

- 1 Llave inteligente
- 2 Llave mecánica (en la llave inteligente)
- 3 Placa de número de llave
- 4 Cobertura del interruptor de encendido (si está equipada)

Su vehículo puede conducirse solamente con las llaves inteligentes, las cuales están registradas para los componentes del sistema de llave inteligente de su vehículo y componentes del sistema antirrobo de NISSAN (NATS*). Se pueden registrar y usar hasta 4 llaves inteligentes en un sólo vehículo. Un concesionario NISSAN debe registrar las nuevas llaves antes

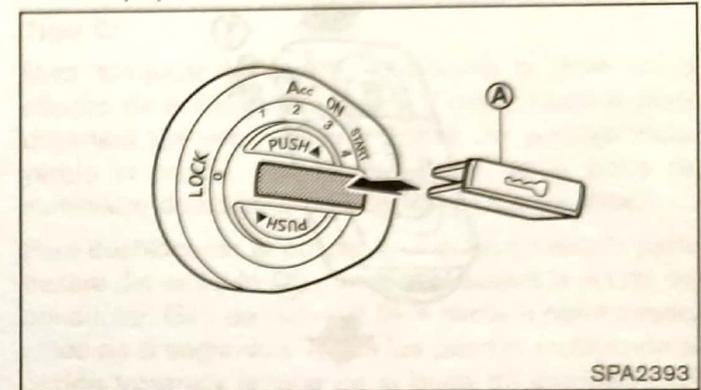
de utilizarlas con el sistema de llave inteligente y el NATS de su vehículo. Debido a que el proceso de registro de las nuevas llaves necesita borrar toda la memoria de los componentes de la llave inteligente cuando se registran nuevas llaves, asegúrese de llevar todas las llaves inteligentes que posea al concesionario NISSAN.

! PRECAUCIÓN:

- No permita que la llave inteligente, la cual contiene componentes eléctricos, entre en contacto con agua o con agua salada. Esto podría afectar al funcionamiento del sistema.
- No deje caer la llave inteligente.
- No golpee la llave inteligente con fuerza contra otro objeto.
- Si la temperatura exterior es inferior a -10°C (14°F), la pila de la llave inteligente podría no funcionar adecuadamente.
- No coloque el mando durante mucho tiempo en una zona donde la temperatura exceda los 60°C (140°F).
- No coloque la llave inteligente en un llavero que tenga un imán.
- No coloque la llave inteligente cerca a equipos que produzcan un campo magnético, tales como TV, equipos de audio o computadores personales.

*: Inmovilizador

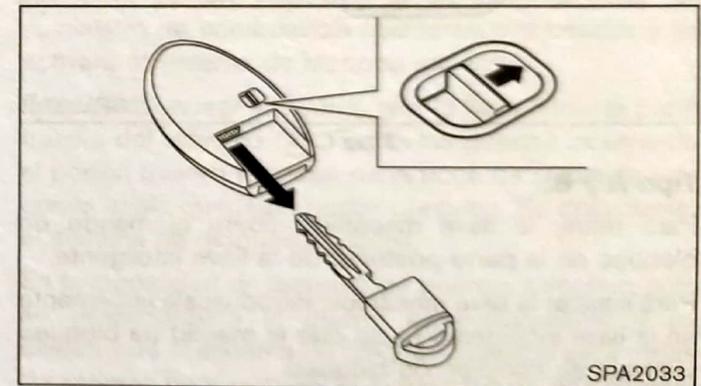
Cobertura del interruptor de encendido (si está equipada)



Coloque la tapa del interruptor de encendido (A) en el interruptor como se indica en la ilustración.

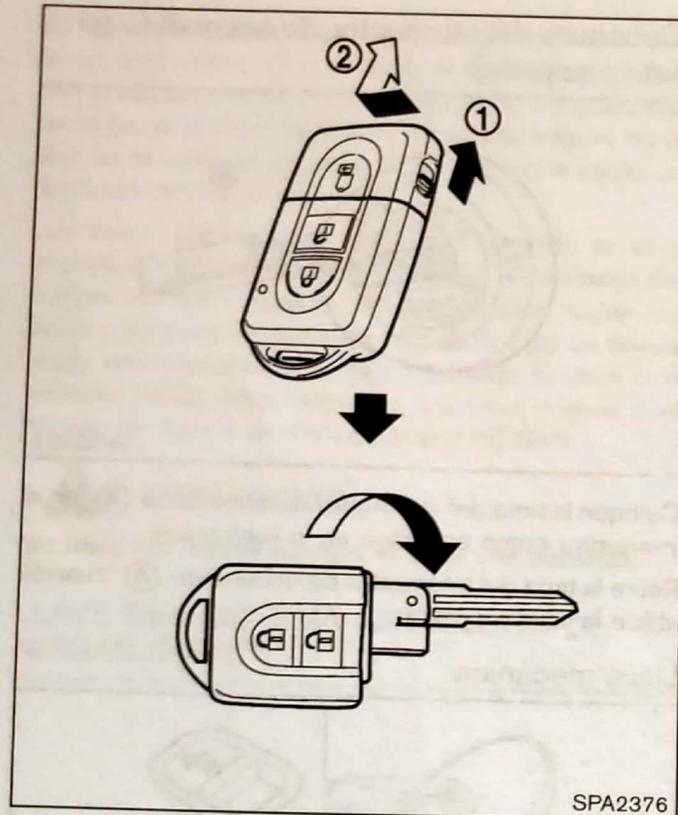
Retire la tapa del interruptor de encendido (A) cuando utilice la llave mecánica.

Llave mecánica



Tipo A y B

CERRADURAS DE PUERTAS



Tipo C

Tipo A y B:

Para retirar la llave mecánica, libere el mando de bloqueo en la parte posterior de la llave inteligente.

Para instalar la llave mecánica, introdúzcala firmemente en la llave inteligente hasta que el mando de bloqueo vuelva a su posición de bloqueo.

Utilice la llave mecánica para bloquear o desbloquear las puertas y la guantera. (Consulte "Cerraduras de puertas" (P.3-4) y "Almacenamientos" (P.2-44).)

Estacionamiento con servicio:

Cuando tenga que entregar la llave en algún servicio, entregue en éste la llave inteligente y conserve consigo la llave mecánica como medida de protección de sus pertenencias.

Para evitar que pueda abrirse la guantera durante el estacionamiento con servicio, siga este procedimiento.

1. Retire la llave mecánica de la llave inteligente.
2. Bloquee la guantera con la llave mecánica. (Consulte "Almacenamientos" (P.2-44).)
3. Entregue la llave inteligente al servicio, conservando la llave mecánica en su bolsillo o en su bolso para introducirla en la llave mecánica posteriormente cuando retire su vehículo.

Tipo C:

La llave inteligente contiene la llave mecánica, la cual se puede usar en caso de que se haya descargado la batería.

La llave mecánica se puede usar para funcionamiento de la misma manera que una llave normal (llave NATS).

Para utilizar la llave mecánica, retire la tapa de la llave inteligente y despliegue la llave.



ADVERTENCIA:

- **Observe cuidadosamente** antes de abrir cualquier puerta para evitar accidentes con el tráfico.
- **Nunca deje solos en el vehículo a niños o adultos que normalmente necesitan la ayuda de otras personas.** Ellos podrían activar inadvertidamente interruptores o mandos, lo cual puede causar serios accidentes.

SISTEMA DE BLOQUEO ESPECIAL (si es equipado)



ADVERTENCIA:

En el caso de los modelos equipados con sistema de bloqueo especial, el hecho de ignorar las siguientes precauciones podría causar situaciones de peligro. Asegúrese de activar siempre de correctamente el sistema de bloqueo especial.

- **Cuando el vehículo esté ocupado, nunca bloquee las puertas usando el control remoto o la llave inteligente (si está equipada).** De hacerlo podrían quedar atrapados los ocupantes, debido a que el sistema de bloqueo especial evita abrir las puertas desde el interior del vehículo.
- **Accione el botón de bloqueo del control remoto o la llave inteligente (si está equipada) solamente cuando exista clara visibilidad del vehículo.** Esto es con el fin de evitar que alguien quede atrapado dentro del vehículo al activar el sistema de bloqueo especial.

Al bloquear las puertas con el control remoto, la llave

SISTEMA DE LLAVE INTELIGENTE

Modalidad de indicador de emergencia y bocina

Para México:

	BLOQUEO DE LA PUERTA	DESBLOQUEO DE LA PUERTA
Sistema de mando a distancia	EMERGENCIA - dos veces BOCINA - una vez	EMERGENCIA - una vez BOCINA - ninguna

Modalidad de indicador de emergencia

Para México:

	BLOQUEO DE LA PUERTA	DESBLOQUEO DE LA PUERTA
Sistema de mando a distancia	EMERGENCIA - dos veces	EMERGENCIA - ninguna

Excepto para México:

	BLOQUEO DE LA PUERTA	DESBLOQUEO DE LA PUERTA
Sistema de llave inteligente	EMERGENCIA - una vez	EMERGENCIA - dos veces
Sistema de mando a distancia	EMERGENCIA - una vez	EMERGENCIA - dos veces

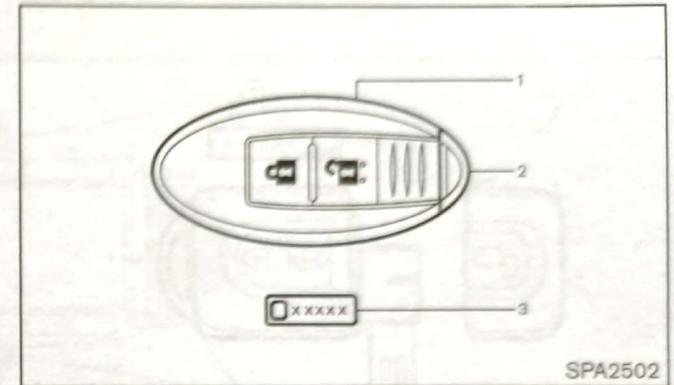
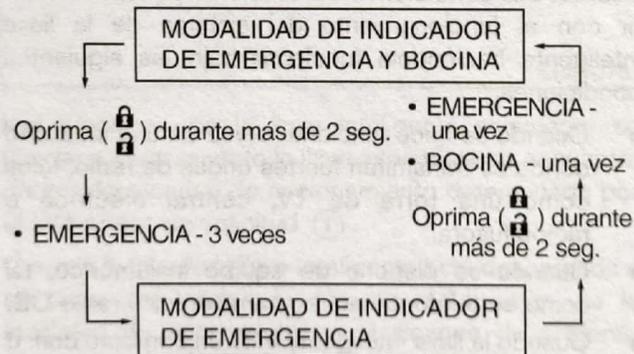
Procedimiento de cambio (si está equipada esta función)

El funcionamiento del indicador de emergencia y de la bocina se pueden cambiar siguiendo el siguiente procedimiento.

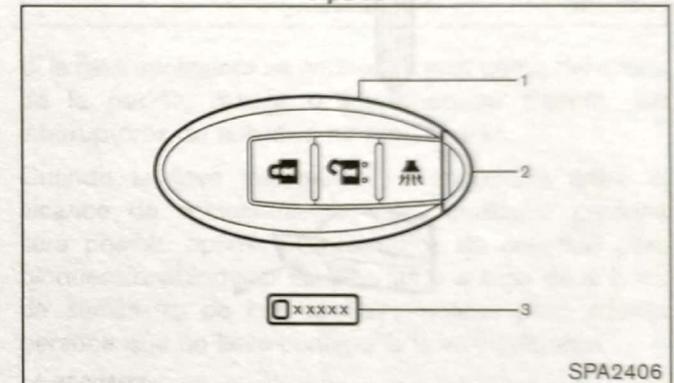
Pulse simultáneamente los botones "LOCK"  ① y "UNLOCK"  ② durante más de 2 segundos para cambiar de una modalidad a la otra.

Cuando oprima los botones para cambiar a la modalidad de indicador de emergencia, el indicador de emergencia destellará 3 veces.

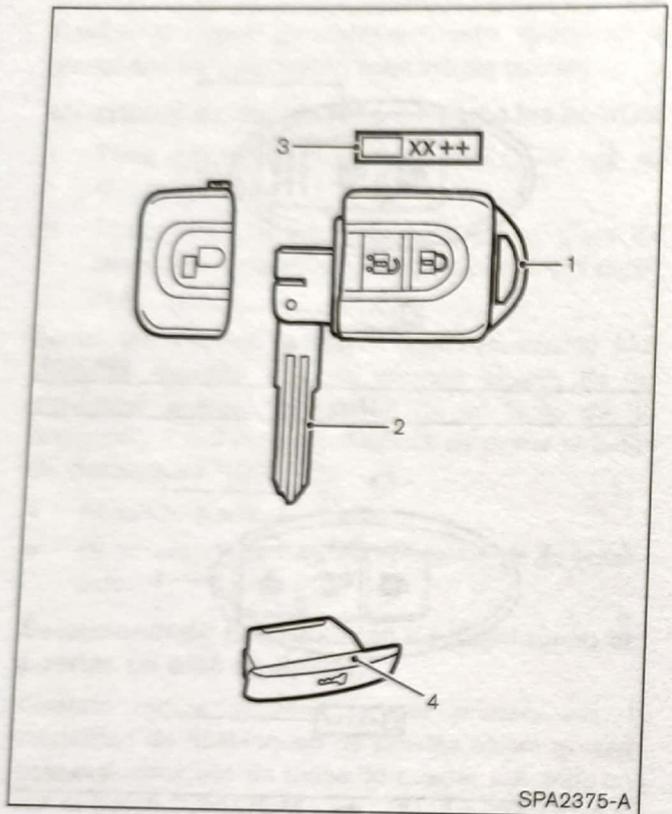
Cuando oprima los botones para cambiar a la modalidad de indicador de emergencia y modalidad de bocina, el indicador de emergencia destellará una vez y la bocina sonará una vez.



Tipo A



Tipo B



Tipo C

SPA2375-A

1. Llave inteligente x 2
2. Llave mecánica (en la llave inteligente) x 2
3. Placa de número de llave
4. Cobertura del interruptor de encendido (si está equipada)



ADVERTENCIA:

Las ondas de radio pueden afectar adversamente el equipo médico eléctrico. Quiénes utilizan un marcapasos deben ponerse en contacto con el fabricante del equipo médico eléctrico antes de su uso para conocer su posible influencia.

El sistema de llave inteligente puede accionar todas las cerraduras de las puertas (incluyendo el portón trasero) y la cerradura de la tapa de la boca de combustible con la función del control remoto u oprimiendo el interruptor de solicitud del vehículo sin necesidad de sacar la llave del bolsillo o del portamonedas. El ambiente de funcionamiento y/o las condiciones pueden afectar el funcionamiento del sistema de la llave inteligente.

Asegúrese de leer lo siguiente antes de utilizar el sistema de la llave inteligente.



PRECAUCIÓN:

- Asegúrese de llevar consigo la llave inteligente cuando conduzca el vehículo.
- Nunca deje la llave inteligente dentro del vehículo cuando salga de él.

La llave inteligente se comunica siempre con el vehículo mientras está recibiendo las ondas de radio. El sistema de llave inteligente transmite ondas de radio débiles. Las condiciones del ambiente pueden interferir con el funcionamiento del sistema de la llave inteligente haciéndola funcionar bajo las siguientes condiciones.

- Cuando se hace funcionar cerca de una localidad donde se transmiten fuertes ondas de radio, tales como una torre de TV, central eléctrica o radiodifusora.
- Cuando se dispone de equipo inalámbrico, tal como un teléfono celular, transceptor o radio CB.
- Cuando la llave inteligente está en contacto con, o cubierta por elementos metálicos.
- Cuando se utiliza cerca algún control remoto de ondas de radio.

- Cuando la llave inteligente se coloca cerca algún aparato eléctrico tal como un computador personal.

En tales casos, corrija las condiciones de funcionamiento antes de utilizar la función de la llave inteligente o utilice la llave mecánica.

Aunque la vida útil de la pila varía dependiendo de las condiciones de funcionamiento, la vida útil de la pila es de aproximadamente 2 años. Si la pila se encuentra descargada, cámbiela por una nueva.

Debido a que la llave inteligente recibe continuamente ondas de radio, la vida útil de la pila puede reducirse si la llave se deja cerca a equipos que transmitan fuertes ondas de radio, tales como señales de TV o un computador personal.

Se pueden usar hasta 4 llaves inteligentes en un solo vehículo. Para obtener información con relación a la compra y el uso de llaves inteligentes adicionales póngase en contacto con un concesionario NISSAN.



PRECAUCIÓN:

- No permita que la llave inteligente, la cual contiene componentes eléctricos, entre en contacto con agua o con agua salada. Esto podría afectar al funcionamiento del sistema.
- No deje caer la llave inteligente.
- No golpee la llave inteligente con fuerza contra otro objeto.
- No coloque el mando durante mucho tiempo en una zona donde la temperatura exceda los 60°C (140°F).
- Si la temperatura exterior es inferior a -10°C (14°F), la pila de la llave inteligente podría no funcionar adecuadamente.

Guía para localización de fallas

Advertencias	Que se debe inspeccionar	Que se debe realizar
El zumbador externo emite sonidos cortos de manera continua cuando se acciona el interruptor de solicitud.	¿Se ha dejado la llave inteligente en el interior del vehículo o en el área de equipajes?	Saque la llave inteligente del interior del vehículo o del área de equipajes y cierre firmemente todas las puertas. Oprima el interruptor de solicitud mientras conserva la llave inteligente.
	¿Se ha vuelto a dejar el interruptor de encendido en la posición "LOCK"?	Vuelva a dejar el interruptor de encendido en la posición "LOCK" y cierre firmemente todas las puertas. Oprima el interruptor de solicitud mientras conserva la llave inteligente.
	¿Se encuentran cerradas completamente las puertas antes de oprimir el interruptor de solicitud?	Cierre firmemente todas las puertas. Oprima el interruptor de solicitud mientras conserva la llave inteligente.
	¿Se encuentra la llave mecánica introducida en el interruptor de encendido?	Retire la llave mecánica del interruptor de encendido.
El zumbador externo emite sonidos cortos de manera continua y el testigo de bloqueo de la llave inteligente parpadea en color rojo cuando se cierra la puerta del conductor (sin pantalla de información del vehículo).	¿Ha vuelto el interruptor de encendido a la posición "LOCK"?	Vuelva a dejar el interruptor de encendido en la posición "LOCK" y cierre firmemente todas las puertas. Oprima el interruptor de solicitud de la manija de la puerta mientras conserva la llave inteligente.
El zumbador externo emite sonidos cortos de manera continua y la advertencia de bloqueo de la llave inteligente aparece en la pantalla cuando se cierra la puerta del conductor (con pantalla de información del vehículo).		
El zumbador externo emite sonidos cortos de manera continua y el testigo del sistema de la llave inteligente parpadea en color rojo (sin pantalla de información del vehículo).	¿Se ha llevado la llave inteligente fuera del vehículo?	Inspeccione la ubicación de la llave inteligente. El conductor debe llevar consigo la llave inteligente cuando conduce el vehículo.
El zumbador externo emite sonidos cortos de manera continua y la advertencia de detección de la llave inteligente aparece en la pantalla (con pantalla de información del vehículo).		
El zumbador interno emite dos pitidos cortos y el testigo de bloqueo de la llave inteligente parpadea en color rojo (sin pantalla de información del vehículo).	¿Ha vuelto la palanca selectora a la posición "P" (estacionamiento)?	Vuelva a colocar la palanca selectora en la posición "P" (estacionamiento).
	¿Ha vuelto el interruptor de encendido a la posición "LOCK"?	Vuelva a colocar el interruptor de encendido a la posición "LOCK".

Advertencias	Que se debe inspeccionar	Que se debe realizar
El zumbador interno emite dos pitidos cortos y la advertencia de bloqueo de la llave inteligente aparece en la pantalla (con pantalla de información del vehículo).	¿Ha vuelto la palanca selectora a la posición "P" (estacionamiento)?	Vuelva a colocar la palanca selectora en la posición "P" (estacionamiento).
El zumbador interno emite sonidos cortos durante 5 segundos cuando se abre la puerta del conductor.	¿Ha vuelto el interruptor de encendido a la posición "LOCK"?	Vuelva a colocar el interruptor de encendido a la posición "LOCK".
	¿Ha vuelto el interruptor de encendido a la posición "LOCK"?	Vuelva a colocar el interruptor de encendido a la posición "LOCK".
El testigo del sistema de la llave inteligente parpadea en color verde (sin pantalla de información del vehículo).	¿Se encuentra la llave mecánica introducida en el interruptor de encendido?	Retire la llave mecánica del interruptor de encendido.
El indicador de descarga de la pila aparece en la pantalla (con pantalla de información del vehículo).	¿Se encuentra la pila de la llave inteligente en buenas condiciones?	Cambie la pila de la llave inteligente por una nueva. (Consulte "Batería" (P.8-21).)
El testigo del sistema de llave inteligente se enciende en color rojo cuando se oprima el interruptor de encendido (sin pantalla de información del vehículo).	¿Lleva consigo la llave inteligente?	Lleve consigo la llave inteligente. Si el testigo permanece encendido en color rojo, cambie la pila de la llave inteligente por una nueva. (Consulte "Batería" (P.8-21).)
El testigo de detección de la llave inteligente se enciende en color rojo cuando se oprima el interruptor de encendido (con pantalla de información del vehículo).		Lleve consigo la llave inteligente.

SISTEMA DE SEGURIDAD (si está equipado)

Su vehículo tiene uno o ambos de los siguientes sistemas de seguridad:

- Aviso antirrobo
- Sistema antirrobo de NISSAN (NATS)*

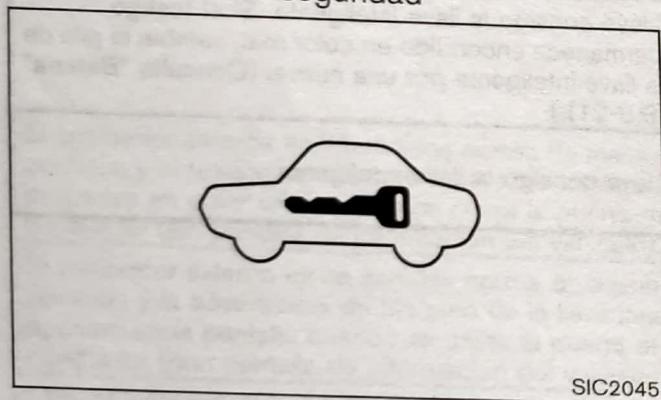
El estado de seguridad se indicará mediante la luz indicadora de seguridad.

(* Inmovilizador)

SISTEMA DE AVISO ANTIRROBO

El sistema de aviso antirrobo proporciona señales de alarma audiovisuales si se perturban ciertas partes del vehículo.

Luz indicadora de seguridad



La luz indicadora de seguridad situada en el panel de instrumentos, funciona siempre que el interruptor de encendido esté en las posiciones "LOCK", "OFF" o "ACC". Esto es normal.

Para Europa

Cómo activar el sistema:

1. Cierre todas las ventanas y el techo corredizo/visera (si están equipados).
2. Retire la llave del interruptor de encendido.
3. Cierre y bloquee todas las puertas. Las puertas pueden bloquearse usando el control remoto o el sistema de llave inteligente (si está equipado).

Si una puerta o el capó permanecen abiertos, o si se coloca el interruptor de encendido en la posición "ON", sonará el zumbador. El zumbador dejará de sonar cuando la puerta o el capó se cierren correctamente.

4. Confirme que la luz indicadora de seguridad se enciende. La luz indicadora de seguridad parpadeará rápidamente durante aproximadamente 20 segundos y a continuación parpadeará lentamente. En este momento está activado el sistema. Si, durante este período de 20 segundos, se desbloquea la puerta usando el control remoto o el sistema de llave inteligente (si está equipado), o si el interruptor de encendido se gira a la posición "ON", el sistema no se activará.

Incluso cuando el conductor y/o pasajeros permanecen en el vehículo, el sistema activará con todas las puertas bloqueadas con el interruptor de encendido desactivado. Gire el interruptor de encendido a la posición "ON" para desactivar el sistema.

Si el sistema no funciona correctamente, un pitido corto sonará 5 veces cuando se active el sistema. Haga comprobar el sistema en un concesionario NISSAN.

Funcionamiento del sistema de aviso antirrobo

El sistema de aviso antirrobo emitirá la siguiente alarma:

- El indicador de seguridad parpadea y la bocina suena intermitentemente por unos 28 segundos (La alarma se repetirá 8 veces).
- La alarma se desactiva automáticamente después de que haya terminado el tiempo preajustado. No obstante, la alarma vuelve a activarse si el vehículo vuelve a ser perturbado.

La alarma se activa:

- accionando la puerta sin utilizar el control remoto o el sistema de llave inteligente (si esta equipado)
- accionando el capó.
- se dispara el sistema de detección volumétrica (sensores ultrasónicos) (si está equipado).
- se enciende el circuito de encendido sin utilizar llave del propietario.

Cómo detener la alarma:

- La alarma dejará de sonar solamente cuando se desbloquee una puerta al oprimir el botón de desbloqueo "UNLOCK" del control remoto o la llave inteligente (si está equipado).

SISTEMA ANTIRROBO DE NISSAN (NATS)

El sistema antirrobo de NISSAN (NATS) no permitirá que el motor arranque sin usar la llave registrada para el sistema NATS.

Si el motor no arranca usando la llave registrada NATS, puede deberse a las interferencias causadas por:

- Otra llave NATS.
- Un dispositivo automático de pago de peaje.
- Un dispositivo de pago automático.
- Otros dispositivos que transmitan señales similares.

Arranque el motor utilizando el siguiente procedimiento:

1. Retire y aleje cualquier elemento que podría estar causando interferencias con la llave NATS.
2. Deje el interruptor de encendido en la posición "ON" durante 5 segundos aproximadamente.
3. Gire el interruptor de encendido a la posición "OFF" o "LOCK" y espere 10 segundos aproximadamente.
4. Repita nuevamente los pasos 2 y 3.
5. Arranque el motor.
6. Repita los pasos descritos anteriormente hasta eliminar todas las posibles interferencias.

Si se puede arrancar de esta manera, NISSAN recomienda colocar la llave registrada NATS en un llavero separado para evitar las interferencias con otros dispositivos.

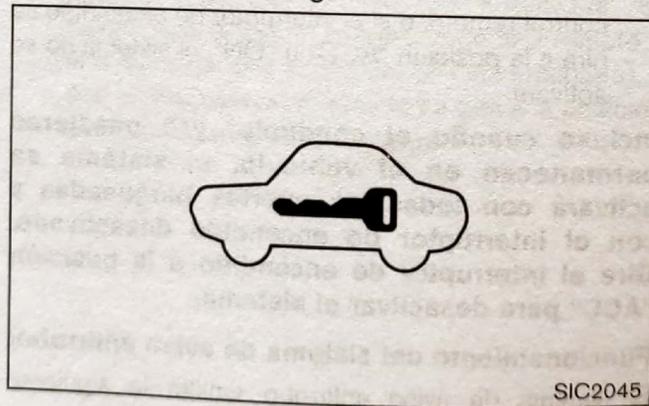
Declaración relacionada con el párrafo 15 de normas FCC para el sistema inmovilizador de vehículos NISSAN (CONT ASSY-BCM. ANT ASSY-IMMOBILISER)

Este dispositivo está de acuerdo a la cláusula 15 de normas FCC y RSS-210 de Industria de Canadá. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones;

(1) Este dispositivo no debe causar interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe asimilar cualquier interferencia recibida, incluida aquella que pueda provocar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

LOS CAMBIOS O MODIFICACIONES REALIZADAS SIN APROBARSE EXPRESAMENTE POR LA PARTE RESPONSABLE DEL ACUERDO PUEDEN ANULAR LA AUTORIZACIÓN DEL USUARIO PARA LA OPERACIÓN DEL EQUIPO.

Luz indicadora de seguridad



La luz indicadora de seguridad está situada en el panel de instrumentos. Esta luz indica el estado de NATS.

Este indicador funciona siempre que el interruptor de encendido está en las posiciones "LOCK", "OFF" o "ACC". La luz indicadora de seguridad indica que los

sistemas de seguridad del vehículo están en estado operativo.

Si el sistema NATS funciona incorrectamente, esta luz permanecerá encendida mientras que el interruptor de encendido esté en la posición "ON".

Si esta luz permanece encendida y/o no arranca el motor, póngase en contacto con un concesionario NISSAN tan pronto como sea posible para que comprueben el sistema NATS. Asegúrese de llevar todas las llaves del sistema NATS cuando consulte con un concesionario NISSAN para efectuar el servicio del sistema.

Para modelos europeos con volante a la derecha (RHD):

Si el sistema NATS funciona incorrectamente, la luz indicadora de seguridad se encenderá cuando el interruptor de encendido esté en la posición "ON". Sin embargo, si la luz indicadora de seguridad se apaga después de 15 minutos, usted podrá arrancar el motor una vez. Consulte a un concesionario NISSAN tan pronto como sea posible para efectuar el servicio del NATS.

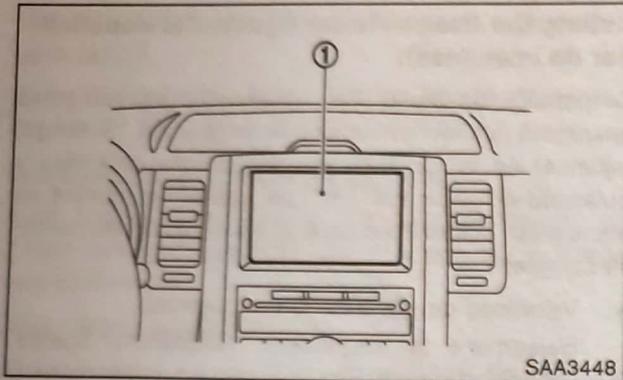
4 Pantalla de visualización, calefacción y aire acondicionado, y sistema de audio

Precauciones de seguridad	4-3	Rejillas de ventilación centrales	4-24
Pantalla de visualización (con sistema de navegación para Rusia)	4-3	Rejillas de ventilación laterales	4-25
Cómo utilizar el controlador multifunción	4-3	Rejillas de ventilación traseras	4-25
Cómo utilizar el botón de retroceso	4-4	Calefacción y aire acondicionado	4-25
Cómo utilizar la pantalla táctil	4-4	Consejos para el manejo (para aire acondicionado automático)	4-26
Pantalla de inicio	4-5	Aire acondicionado manual	4-26
Cómo interpretar la pantalla	4-5	Aire acondicionado automático	4-29
Información del vehículo y ajustes (con sistema de navegación para Rusia)	4-5	Servicio del aire acondicionado	4-31
Cómo utilizar el botón de visualización de estado	4-5	Sistema de audio (si está equipado)	4-31
Cómo utilizar el botón de encendido/apagado (ON/OFF) de pantalla y apagado "☀/☾ OFF" de control de brillo	4-5	Precauciones en el funcionamiento del audio	4-31
Cómo utilizar el botón de visualización (DISP)	4-5	Antena	4-41
Cómo utilizar el botón de teléfono (TEL) ☎	4-6	Reproductor de CD/radio FM-AM (tipo A)	4-42
Cómo utilizar el botón de información (INFO)	4-6	Reproductor de CD/radio FM-AM (tipo B)	4-46
Cómo utilizar el botón de ajuste	4-7	Reproductor de CD/radio FM-AM (tipo C)	4-52
Monitor de perspectiva trasera (si está equipado)	4-12	Cambiador de CD/radio FM-AM	4-55
Cómo interpretar las líneas visualizadas	4-12	Reproductor de CD/cambiador de CD/RADIO FM-AM (con toma auxiliar AUX)	4-60
Cómo estacionar con las líneas de curso predictivas (modelos con pantalla central)	4-13	Reproductor de CD/radio LW-MW-FM	4-68
Diferencia entre las distancias predictivas y reales	4-14	Cambiador de CD/radio LW-MW-FM	4-76
Cómo ajustar la pantalla (modelos con pantalla central)	4-16	Reproductor de CD/radio FM-AM con sistema de navegación (para Rusia)	4-85
Funcionamiento de la pantalla en espejo (si está equipada)	4-16	Reproductor de CD/radio FM-AM con sistema de navegación (excepto Rusia)	4-90
Consejos de operación	4-16	Funcionamiento del reproductor de disco versátil digital (DVD) (si está equipado para Rusia)	4-91
Monitor de perspectiva periférica (si está equipado)	4-17	Reproducción de un DVD (si está equipado para Rusia)	4-91
Cómo cambiar la pantalla	4-19	Funcionamiento de la memoria USB (si está equipada para Rusia)	4-93
Cómo interpretar cada perspectiva	4-20	Funcionamiento de la memoria USB (si está equipada excepto Rusia)	4-96
Diferencia entre las distancias predictivas y reales	4-22		
Consejos de operación	4-24		
Rejillas de ventilación	4-24		

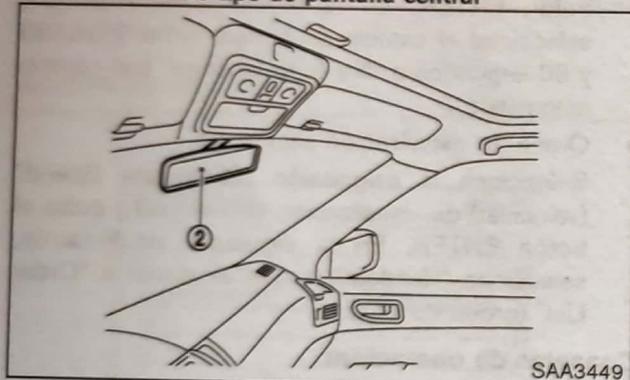
Funcionamiento del reproductor de audio Bluetooth® (si está equipado para Rusia)	4-97
Funcionamiento del reproductor de audio Bluetooth® (si está equipado excepto Rusia)	4-99
Funcionamiento del reproductor iPod (si está equipado para Rusia)	4-101
Funcionamiento del reproductor iPod (si está equipado excepto Rusia)	4-103
Unidad de disco duro Music Box (si está equipado para Rusia)	4-104
Cuidado y limpieza de CD/DVD/memoria USB	4-109
Interruptores de audio en el volante (si están equipados)	4-109

Tomas de conexión auxiliares (si están equipadas)	4-111
Teléfono para automóvil o radio CB	4-112
Sistema telefónico de manos libres Bluetooth® (si está equipado)	4-112
Información normativa	4-113
Tipos de sistemas telefónicos de manos libres	4-113
Modelos con sistema de navegación	4-114
Modelos sin sistema de navegación (tipo A)	4-117
Modelos sin sistema de navegación (tipo B)	4-123
Modelos sin sistema de navegación (tipo C)	4-127
Modelos sin sistema de navegación (tipo D)	4-137

MONITOR DE PERSPECTIVA TRASE- RA (si está equipado)



De tipo de pantalla central



De tipo de pantalla en espejo

Cuando la palanca selectora/de cambios se cambia a la posición "R" (marcha atrás), la pantalla del monitor muestra la perspectiva de la parte trasera del vehículo.

En el caso de los modelos con tipo de pantalla central, la vista de la parte trasera se visualiza en la pantalla central ①. En el caso de los modelos sin pantalla central, la vista de la parte trasera se visualiza en la pantalla en espejo ② ubicada en la parte izquierda del interior del espejo retrovisor. Las líneas de curso predictivas no se visualizan en la pantalla en espejo.

El sistema está diseñado como una ayuda para el conductor para detectar objetos inmóviles de gran tamaño con el fin de evitar daños al vehículo. El

sistema no detectará objetos de pequeño tamaño debajo del parachoques y no puede detectar objetos cercanos al parachoques u objetos que se encuentren en el piso. Los diseños y elementos mostrados en pantalla varían en función del mercado y modelo.

⚠ ADVERTENCIA:

- La cámara de perspectiva trasera representa una comodidad pero no es un sustituto para dar marcha atrás apropiadamente. Gírese siempre y compruebe que se puede proceder de manera segura antes de dar marcha atrás. Dé marcha atrás siempre lentamente.
- Los objetos que aparecen en el monitor de perspectiva trasera difieren de sus distancias reales debido a que se utiliza un lente gran angular. Los objetos visualizados en el monitor de perspectiva trasera aparecerán visualmente opuestos de manera semejante a los observados en el espejo retrovisor interior y en los espejos retrovisores exteriores.
- Asegúrese que el portón trasero está cerrado de manera segura cuando retroceda.
- En el monitor de perspectiva trasera no se visualizan las áreas de las esquinas del parachoques ni la parte inferior del parachoques debido a su radio límite de monitoreo.
- No coloque nada sobre la cámara de perspectiva trasera. La cámara de perspectiva trasera se encuentra instalada encima de la matrícula.
- Cuando lave el vehículo con agua a alta presión, asegúrese de no rociar agua cerca de la cámara. De lo contrario, podría entrar

agua en la unidad de la cámara provocando condensación de agua en el lente, un mal funcionamiento, incendio o descarga eléctrica.

- No golpee la cámara. Es un instrumento de precisión. De lo contrario, podría funcionar inadecuadamente o causar daños provocando así un incendio o una descarga eléctrica.

⚠ PRECAUCIÓN:

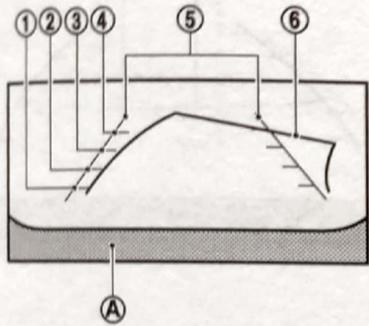
Existe una cubierta de plástico sobre la cámara. Tenga cuidado de no rayar la cubierta cuando limpie la suciedad o nieve de ella.

CÓMO INTERPRETAR LAS LÍNEAS VISUALIZADAS

⚠ ADVERTENCIA:

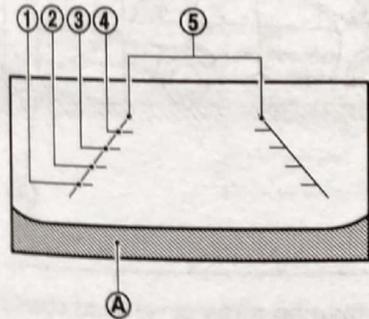
- Utilice las líneas visualizadas como referencia. Las líneas sufren el efecto del número de ocupantes, nivel de combustible, posición del vehículo, estado de la carretera e inclinación de la carretera.
- La línea guía de distancia y la línea guía de ancho del vehículo se usan como referencia solamente cuando el vehículo está situado sobre una superficie pavimentada y nivelada. La distancia visualizada en el monitor sirve solamente como referencia y puede ser diferente a la distancia real entre el vehículo y los objetos visualizados.
- Al retroceder el vehículo en una cuesta ascendente, los objetos visualizados en el monitor están más lejos de lo que parece. Al retroceder el vehículo en una cuesta des-

pendente, los objetos visualizados en el monitor están más cerca de lo que parece. Utilice el retrovisor interior o mire por encima del hombro para juzgar correctamente las distancias a los objetos.



SAA1896

Modelos con pantalla central



SAA2776

Modelos con pantalla en espejo

Las líneas de guía que indican el ancho y la distancia del vehículo hasta los objetos con respecto a la línea de los parachoques A se visualizan en el monitor.

Línea guía de distancia:

Indica la distancia desde la carrocería del vehículo.

- Línea roja ① : aprox. 0,5 m (1,5 pies)
- Línea amarilla ② : aprox. 1 m (3 pies)
- Línea verde ③ : aprox. 2 m (7 pies)
- Línea verde ④ : aprox. 3 m (10 pies)

Líneas guía de ancho del vehículo ⑤ :

Indican el ancho del vehículo cuando se da marcha atrás.

Líneas de curso predictivas ⑥ (modelos con pantalla central):

Indican el curso predictivo cuando se conduce el vehículo. Las líneas de curso predictivas se visualizan en el monitor cuando se gira el volante de dirección. Las líneas de curso predictivas se moverán en función de cuánto se gire el volante de dirección y no aparecerán cuando el volante de dirección esté en posición neutral.

Las líneas de ancho del vehículo y de curso predictivas son más amplias que el ancho y el curso reales.

CÓMO ESTACIONAR CON LAS LÍNEAS DE CURSO PREDICTIVAS (modelos con pantalla central)



ADVERTENCIA:

Siempre vuélvase y compruebe que se puede estacionar de forma segura antes de retroceder. Dé marcha atrás siempre lentamente.



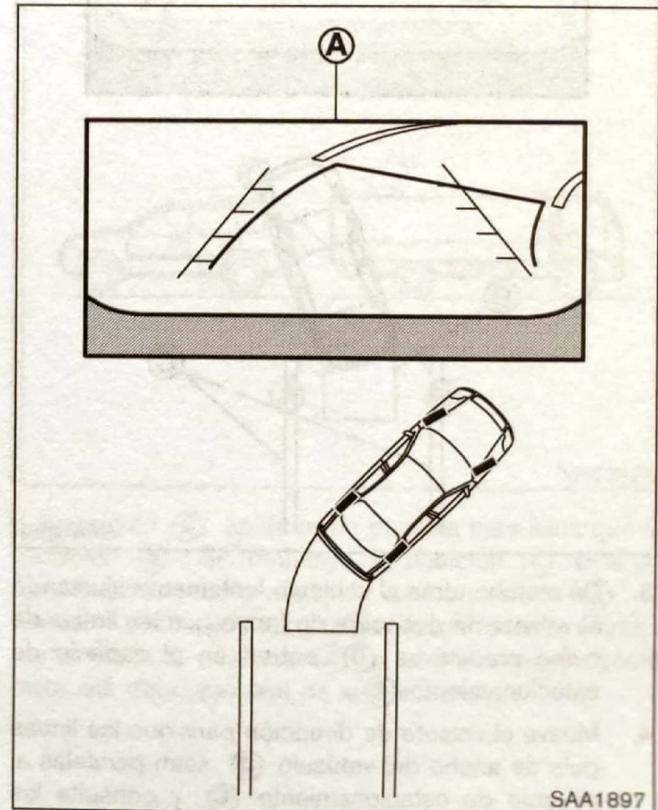
PRECAUCIÓN:

- Si los neumáticos se sustituyen por otros de tamaño diferente, la línea de curso predictiva puede no visualizarse de forma correcta.

- En una carretera con nieve o resbaladiza, puede existir una diferencia entre la línea de curso predictiva y la línea de curso real.

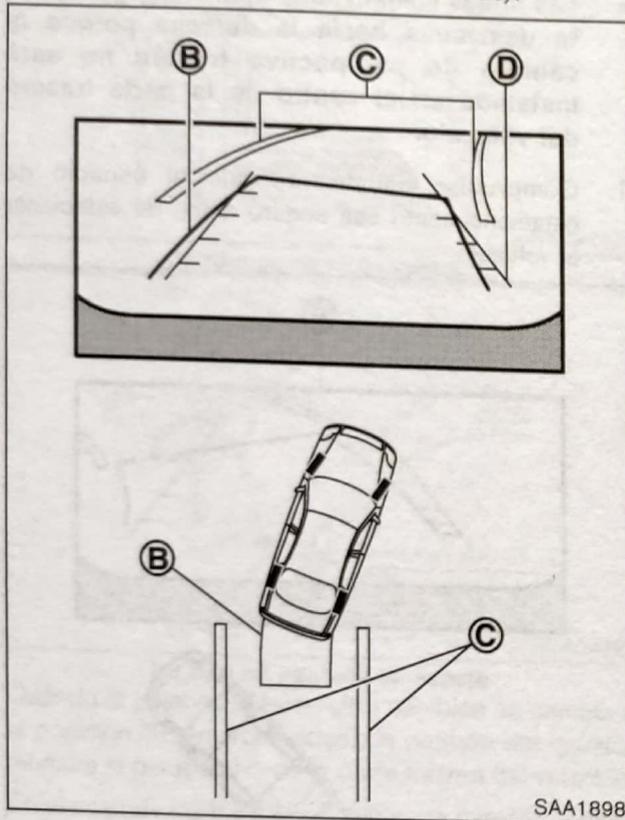
- Las líneas visualizadas aparecen ligeramente desviadas hacia la derecha porque la cámara de perspectiva trasera no está instalada en el centro de la parte trasera del vehículo.

1. Compruebe visualmente que el espacio de estacionamiento sea seguro antes de estacionar el vehículo.



SAA1897

- La perspectiva trasera del vehículo se visualiza en la pantalla (A), según se indica en la ilustración, cuando la palanca selectora/de cambios se mueve a la posición "R" (marcha atrás).



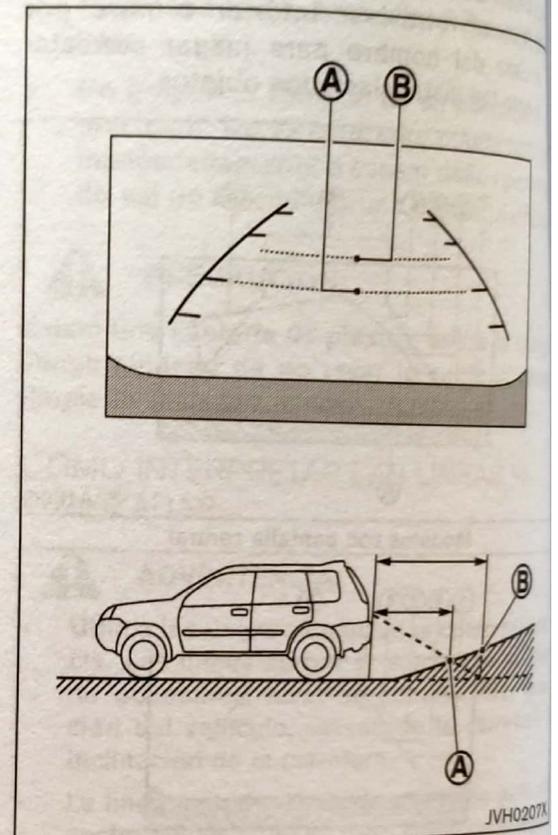
- Dé marcha atrás al vehículo lentamente ajustando el volante de dirección de forma que las líneas de curso predictivas (B) entren en el espacio de estacionamiento (C).
- Mueva el volante de dirección para que las líneas guía de ancho del vehículo (D) sean paralelas al espacio de estacionamiento (C) y consulte las líneas de curso predictivas.

- Cuando haya terminado de estacionar, mueva la palanca selectora/de cambios a la posición "P" (estacionamiento) y aplique el freno de estacionamiento.

DIFERENCIA ENTRE LAS DISTANCIAS PREDICTIVAS Y REALES

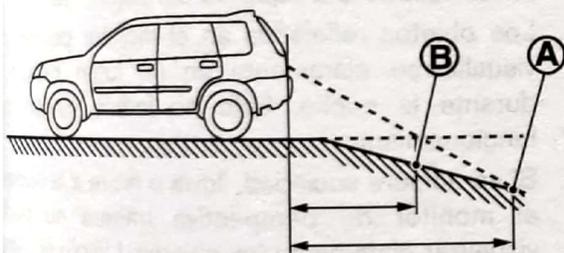
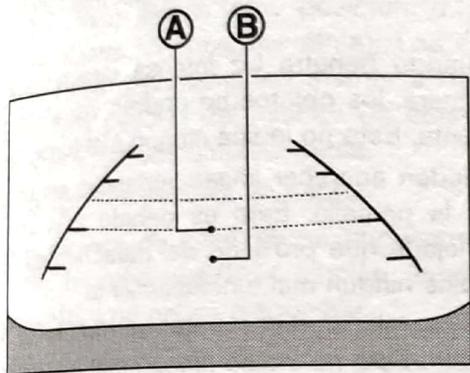
La línea guía de distancia y la línea guía de ancho del vehículo se usan como referencia solamente cuando el vehículo está situado sobre una superficie pavimentada y nivelada. La distancia visualizada en el monitor sirve solamente como referencia y puede ser diferente a la distancia real entre el vehículo y los objetos visualizados.

Marcha atrás en una cuesta ascendente pronunciada



Cuando dé marcha atrás al vehículo cuesta arriba, las líneas guía de distancia y ancho del vehículo parecen estar más cerca de lo que en realidad están. Por ejemplo, la pantalla indica 1 m (3 pies) al sitio (A), pero la distancia real de 1 m (3 pies) en la cuesta es el sitio (B). Tenga en cuenta que cualquier objeto en la cuesta se ve más lejos en el monitor.

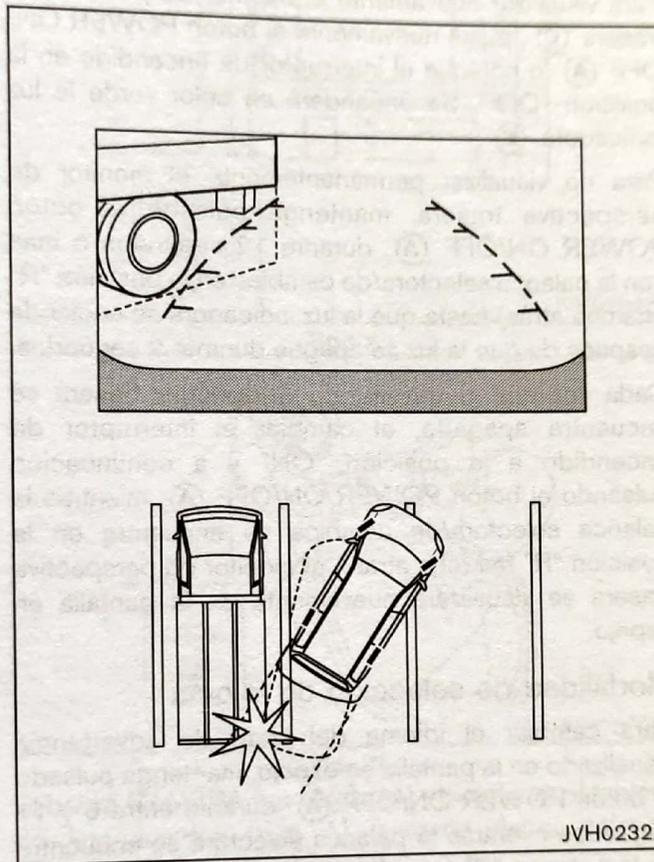
Marcha atrás en una cuesta descendente pronunciada



JVH0208X

Cuando dé marcha atrás al vehículo cuesta abajo, las líneas guía de distancia y ancho del vehículo parecen estar más lejos de lo que en realidad están. Por ejemplo, la pantalla indica 1 m (3 pies) al sitio (A), pero la distancia real de 1 m (3 pies) en la cuesta es el sitio (B). Tenga en cuenta que cualquier objeto en la cuesta se ve más cerca en el monitor.

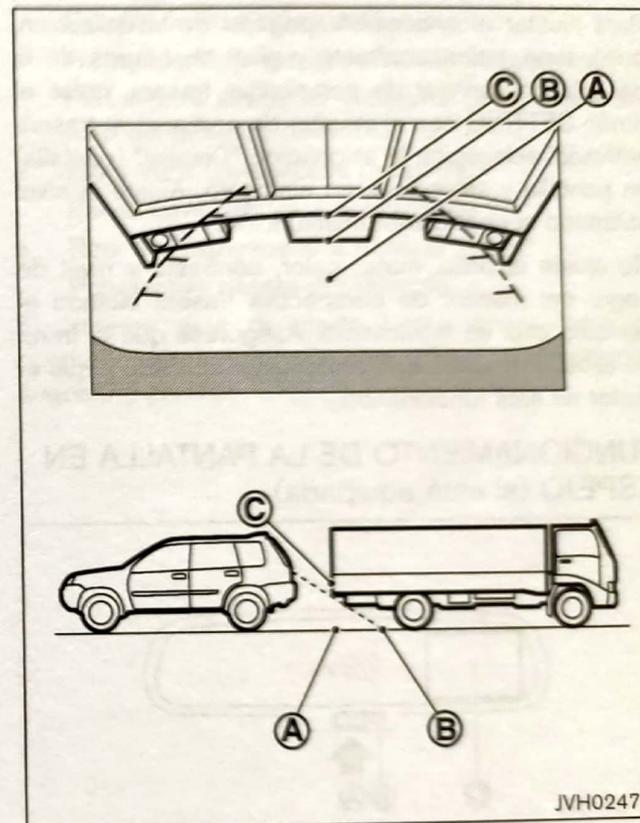
Marcha atrás cerca de un objeto en proyección



JVH0232X

El vehículo podría parecer claramente muy cerca al objeto en pantalla. Sin embargo, el vehículo puede golpear el objeto si éste se proyecta más allá del curso real de la marcha atrás.

Marcha atrás por detrás de un objeto en proyección



JVH0247X

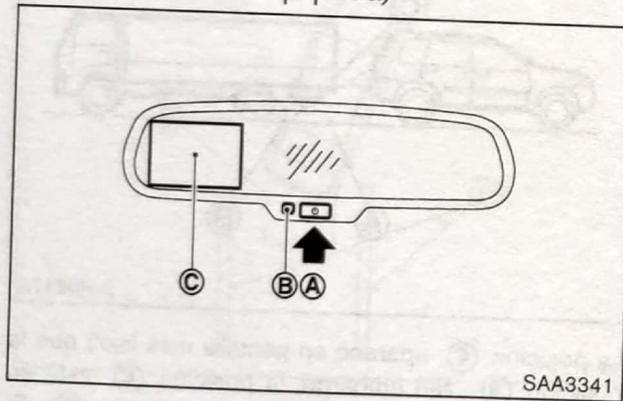
La posición (C) aparece en pantalla más lejos que la posición (B). Sin embargo, la posición (C) está en realidad a la misma distancia que la posición (A). El vehículo puede golpear el objeto cuando se da marcha atrás hacia la posición (A) si el objeto se proyecta más allá del curso real de la marcha atrás.

CÓMO AJUSTAR LA PANTALLA (modelos con pantalla central)

Para ajustar el encendido/apagado de visualización, brillo, tono, color, contraste y nivel de negros de la pantalla del monitor de perspectiva trasera, pulse el botón SETTING con el monitor de perspectiva trasera activado, seleccione la asignación "Display" (pantalla) en pantalla y seleccione un elemento. Ajuste el nivel utilizando el controlador multifunción.

No ajuste el brillo, matiz, color, contraste y nivel de negro del monitor de perspectiva trasera cuando el vehículo está en movimiento. Asegúrese que el freno de estacionamiento está firmemente aplicado y que el motor no está funcionando.

FUNCIONAMIENTO DE LA PANTALLA EN ESPEJO (si está equipada)



Encendido/apagado del monitor de perspectiva trasera

El monitor de perspectiva trasera **(C)** se visualiza automáticamente cuando se mueve la palanca selectora a la posición "R" (marcha atrás).

Para apagar el monitor de perspectiva trasera **(C)**, pulse el botón POWER ON/OFF **(A)**. Se encenderá

en color anaranjado la luz indicadora **(B)**.

Para visualizar nuevamente el monitor de perspectiva trasera **(C)**, pulse nuevamente el botón POWER ON/OFF **(A)** o coloque el interruptor de encendido en la posición "OFF". Se encenderá en color verde la luz indicadora **(B)**.

Para no visualizar permanentemente el monitor de perspectiva trasera, mantenga pulsado el botón POWER ON/OFF **(A)** durante 12 segundos o más con la palanca selectora/de cambios en la posición "R" (marcha atrás) hasta que la luz indicadora se encienda después de que la luz se apague durante 2 segundos.

Cada vez que el monitor de perspectiva trasera se encuentre apagado, al cambiar el interruptor de encendido a la posición "ON" y a continuación pulsando el botón POWER ON/OFF **(A)** mientras la palanca selectora/de cambios se encuentra en la posición "R" (marcha atrás), el monitor de perspectiva trasera se visualizará nuevamente en la pantalla en espejo.

Modalidad de selección de idioma

Para cambiar el idioma del texto de advertencia visualizado en la pantalla en espejo, mantenga pulsado el botón POWER ON/OFF **(A)** durante entre 6 y 11 segundos mientras la palanca selectora se encuentre en la posición "R" (marcha atrás). Cuando se visualice la pantalla de selección de idioma, pulse repetidamente el botón POWER ON/OFF **(A)** hasta visualizarse el idioma deseado.

Si el botón no se pulsa durante aproximadamente 5 segundos, la modalidad de selección de idioma regresará automáticamente a la modalidad normal.

Mientras la palanca selectora/de cambios se encuentre en la posición "R" (marcha atrás), la función antideslumbrante automática no estará disponible.

CONSEJOS DE OPERACIÓN

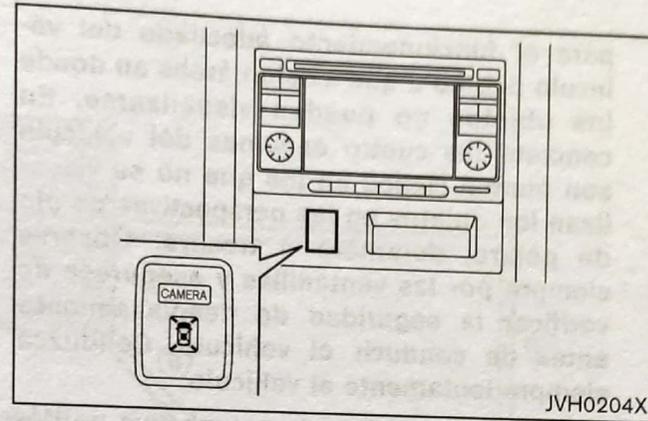
- Cuando la temperatura es extremadamente alta o baja, la pantalla no podrá visualizar claramente los objetos. Esto no indica ningún mal funcionamiento.
- Cuando penetra luz intensa directamente en la cámara, los objetos no podrán visualizarse claramente. Esto no indica ningún mal funcionamiento.
- Pueden aparecer líneas verticales en los objetos en la pantalla. Esto es debido a la luz intensa reflejada que proviene del parabarroques. Esto no indica ningún mal funcionamiento.
- La pantalla podría parpadear bajo la luz fluorescente. Esto no indica ningún mal funcionamiento.
- Los colores de los objetos reflejados en el monitor de perspectiva trasera pueden diferir en cierto modo respecto a aquellos del objeto real.
- Los objetos reflejados en el monitor pueden no visualizarse claramente en un lugar oscuro o durante la noche. Esto no indica ningún mal funcionamiento.
- Si se adhiere suciedad, lluvia o nieve a la cámara, el monitor de perspectiva trasera no podrá visualizar claramente los objetos. Limpie la cámara.
- No utilice alcohol, bencina o solventes para limpiar la cámara. Esto provocará decoloración. Para limpiar la cámara, frote con un trapo humedecido con agente de limpieza suave diluido y luego seque con un trapo seco.
- Evite dañar la cámara porque la pantalla del monitor pueda verse afectada negativamente.
- No utilice cera en el lente de la cámara. Retire cualquier cera con un trapo limpio humedecido con detergente suave diluido en agua.

MONITOR DE PERSPECTIVA PERIFÉRICA (si está equipado)

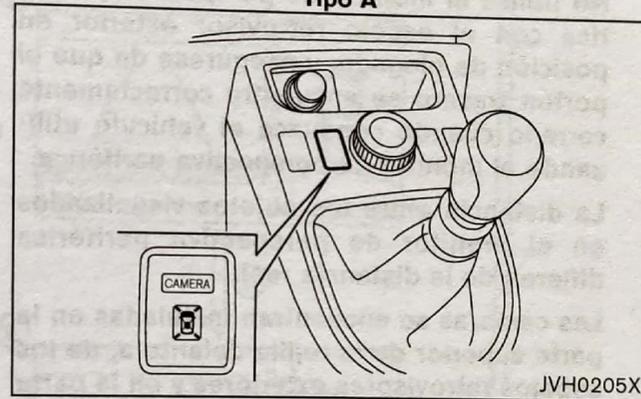
Se puede requerir un breve lapso de tiempo hasta que el monitor de perspectiva trasera o la pantalla normal se visualicen después de cambiar la palanca selectora/de cambios a la posición "R" (marcha atrás) desde otra posición o a otra posición desde "R" (marcha atrás). Los objetos pueden verse distorsionados momentáneamente hasta que la pantalla del monitor de perspectiva trasera se visualice completamente.

Modelos de tipo con pantalla en espejo:

Mientras la palanca de cambios se encuentre en la posición "R" (marcha atrás), la función antideslumbrante automática no estará disponible.



Tipo A



Tipo B

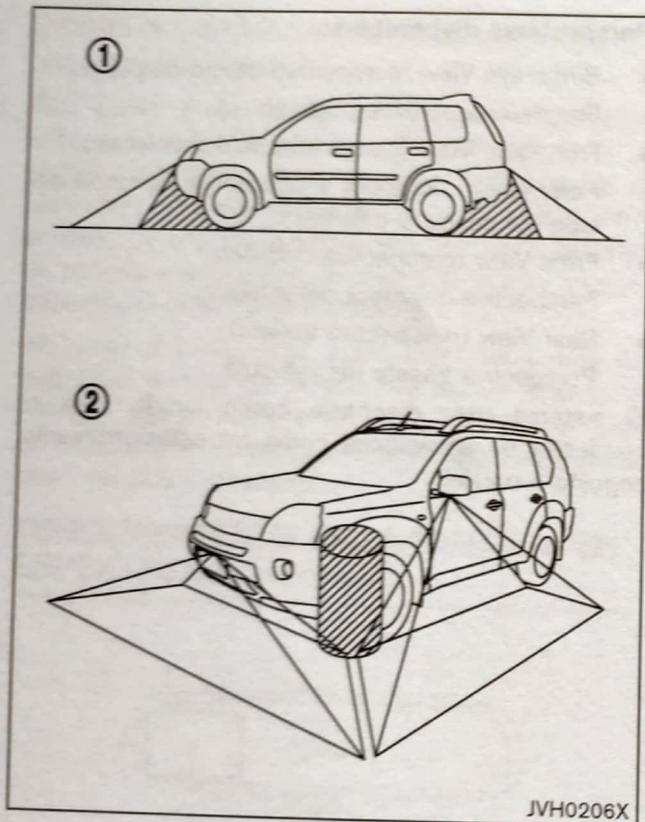
El botón CAMERA (cámara) está ubicado en el tablero de instrumentos (tipo A) o cerca de la palanca selectora/de cambios (tipo B).

El monitor de perspectiva periférica funcionará cuando se pulse el botón CAMERA (cámara) o cuando se coloque la palanca selectora/de cambios en la posición "R" (marcha atrás) mientras el interruptor de encendido se encuentre en la posición ON. El monitor visualiza varias perspectivas de la posición del vehículo.

Perspectivas disponibles:

- Bird's-eye View (perspectiva de ojo de pájaro)
Perspectiva periférica del vehículo.
- Front-side View (perspectiva lateral delantera)
Perspectiva alrededor y delante de la rueda del lado del pasajero delantero.
- Front View (perspectiva delantera)
Perspectiva delantera del vehículo.
- Rear View (perspectiva trasera)
Perspectiva trasera del vehículo.

El sistema está diseñado como ayuda para el conductor en situaciones como de estacionamiento angosto o paralelo.



Existen algunas áreas en donde el sistema no detectará objetos. En el caso de la visualización de perspectiva delantera o trasera, no se podrá detectar un objeto ubicado debajo del parachoques o sobre el suelo ①. En el caso de la perspectiva de ojo de pájaro, no aparecerá en el monitor un objeto alto cerca a los extremos de las áreas detectables de la cámara ②.



ADVERTENCIA:

- El monitor de perspectiva periférica es una comodidad pero no representa un sustituto

para el funcionamiento adecuado del vehículo debido a que existen áreas en donde los objetos no pueden visualizarse. En concreto las cuatro esquinas del vehículo son puntos ciegos en los que no se visualizan los objetos en las perspectivas de ojo de pájaro, delantera o trasera. Observe siempre por las ventanillas y asegúrese de verificar la seguridad de desplazamiento antes de conducir el vehículo. Conduzca siempre lentamente el vehículo.

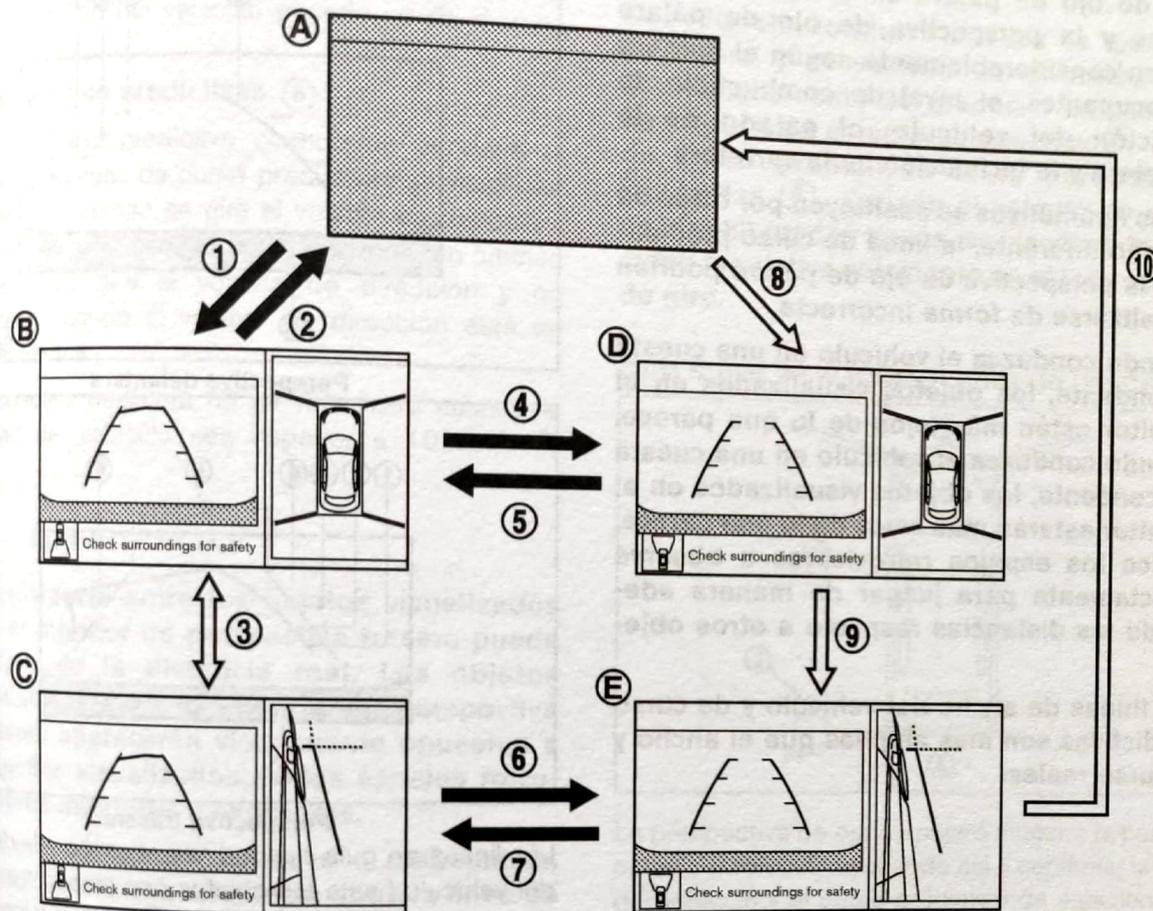
- No utilice el monitor de perspectiva periférica con el espejo retrovisor exterior en posición de plegado, y asegúrese de que el portón trasero se encuentre correctamente cerrado cuando conduzca el vehículo utilizando el monitor de perspectiva periférica.
- La distancia entre los objetos visualizados en el monitor de perspectiva periférica difieren de la distancia real.
- Las cámaras se encuentran instaladas en la parte superior de la rejilla delantera, de los espejos retrovisores exteriores y en la parte superior de la placa de matrícula. No coloque nada sobre las cámaras.
- Cuando lave el vehículo con agua a alta presión, asegúrese de no rociar agua cerca de las cámaras. De lo contrario, podría entrar agua en la unidad de la cámara provocando condensación de agua en el lente, un mal funcionamiento, incendio o descarga eléctrica.
- No golpee las cámaras. Éstas son instrumentos de precisión. De hacerlo podría ocasionarse un malfuncionamiento o podría causar daños provocando así un incendio o

una descarga eléctrica.



PRECAUCIÓN:

Tenga cuidado de no arañar las lentes de la cámara cuando retire suciedades o nieve de la parte delantera de la cámara.



JVH0116M

➡: Mueva la palanca selectora/de cambios

➡: Pulse el botón de cámara (CAMERA)

(A) : Pantalla original antes de accionar el monitor de perspectiva de periférica

(B) : Pantalla de perspectiva trasera/perspectiva de ojo de pájaro

(C) : Pantalla de perspectiva trasera/perspectiva lateral delantera

(D) : Pantalla de perspectiva delantera/perspectiva de ojo de pájaro

(E) : Pantalla de perspectiva delantera/perspectiva lateral delantera

CÓMO CAMBIAR LA PANTALLA

La unidad del monitor de perspectiva periférica consta de una pantalla izquierda y derecha. Podrá observarse una combinación de diferentes perspectivas en las pantallas tal como se indica en la ilustración.

Activación del monitor de perspectiva periférica

Accionamiento de la palanca selectora/de cambios:

- Cuando la palanca selectora/de cambios se encuentra en la posición "R" (marcha atrás) (1) mientras se visualiza otra pantalla distinta del monitor de perspectiva periférica (A), el monitor de visión periférica se activa y se visualiza la pantalla de perspectiva trasera/perspectiva de ojo de pájaro (B).

La pantalla (B) cambia a la pantalla (A) cuando la palanca selectora/de cambios se coloca en una posición diferente a "R" (marcha atrás) (2).

Funcionamiento del botón CAMERA (cámara):

- Cuando se pulsa el botón CAMERA (cámara) (8) mientras se visualiza otra pantalla distinta del monitor de perspectiva periférica (A), el monitor de visión periférica se activa y se visualiza la pantalla de perspectiva delantera/perspectiva de ojo de pájaro (D).

Operaciones después de la activación

- Cuando se muestra la perspectiva trasera en la parte izquierda de la pantalla (B o C), la perspectiva en la parte derecha cambia entre la perspectiva de ojo de pájaro (B) y la perspectiva lateral delantera (C) cada vez que se pulsa el botón CAMERA (cámara) (3).
- Cuando se muestra la perspectiva delantera/de ojo de pájaro (D) en la pantalla, al pulsar el botón CAMERA (cámara) (9) la vista del lado derecho cambia a la perspectiva lateral delantera (E). Cuando se pulsa de nuevo el botón CAMERA (cámara) (10), se muestra la pantalla que se estaba visualizando antes de la activación del monitor de perspectiva periférica (A).
- La perspectiva del lado del conductor cambia a la perspectiva trasera (B o C) cuando la palanca selectora/de cambios se coloca en la posición "R" (marcha atrás) (5 o 7).
La perspectiva cambia a la perspectiva delantera (D o E) cuando la palanca selectora/de cambios se coloca en una posición distinta de "R" (marcha atrás) (4 o 6).

CÓMO INTERPRETAR CADA PERSPECTIVA

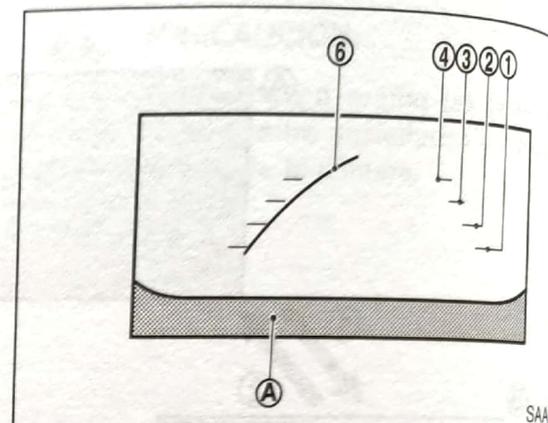


ADVERTENCIA:

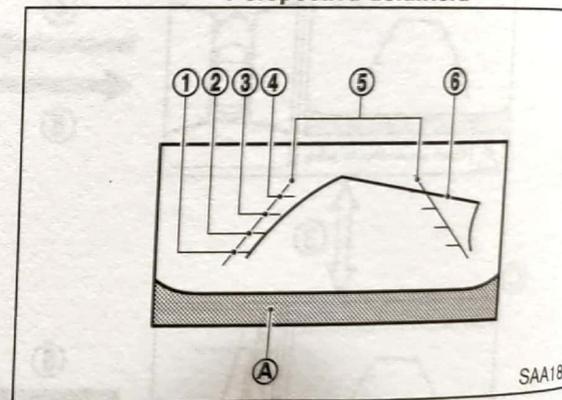
- La línea de guía de distancia y la línea de ancho de distancia se usarán como referencia sólo cuando el vehículo esté situado sobre una superficie pavimentada y nivelada. La distancia visualizada en el monitor sirve solamente como referencia y puede ser diferente a la distancia real entre el vehículo y los objetos visualizados.

- Utilice las líneas visualizadas y la perspectiva de ojo de pájaro como una guía. Las líneas y la perspectiva de ojo de pájaro sufren considerablemente según el número de ocupantes, el nivel de combustible, la posición del vehículo, el estado de la carretera y la inclinación de la carretera.
- Si los neumáticos se sustituyen por otros de tamaño diferente, la línea de curso predictiva y la perspectiva de ojo de pájaro podrían visualizarse de forma incorrecta.
- Cuando conduzca el vehículo en una cuesta ascendente, los objetos visualizados en el monitor están más lejos de lo que parece. Cuando conduzca el vehículo en una cuesta descendente, los objetos visualizados en el monitor estarán más cerca de lo que parece. Utilice los espejos retrovisores u observe directamente para juzgar de manera adecuada las distancias respecto a otros objetos.
- Las líneas de ancho del vehículo y de curso predictivas son más amplias que el ancho y el curso reales.

Perspectiva delantera y trasera



Perspectiva delantera



Perspectiva trasera

Las líneas de guía que indican el ancho y la distancia del vehículo hasta los objetos con respecto a la línea de la carrocería del vehículo (A), se visualizan en el monitor.

Líneas guía de distancia:

Indica la distancia desde la carrocería del vehículo.

- Línea roja (1): aprox. 0,5 m (1,5 pies)
- Línea amarilla (2): aprox. 1 m (3 pies)
- Línea verde (3): aprox. 2 m (7 pies)

• Línea verde (4) : aprox. 3 m (10 pies)

• Líneas guía de ancho del vehículo (5) :

Indican el ancho del vehículo cuando se da marcha atrás.

• Líneas de curso predictivas (6) :

Indican el curso predictivo cuando se conduce el vehículo. Las líneas de curso predictivas se visualizan en el monitor cuando se gira el volante de dirección. Las líneas de curso predictivas se moverán en función de cuánto se gire el volante de dirección y no aparecerán cuando el volante de dirección esté en posición neutral.

La perspectiva delantera no se visualizará cuando la velocidad del vehículo sea superior a 10 km/h (6 MPH).



ADVERTENCIA:

• La distancia entre los objetos visualizados en el monitor de perspectiva trasera puede diferir de la distancia real. Los objetos visualizados en el monitor de perspectiva trasera aparecerán visualmente opuestos a aquellos visualizados en los espejos retrovisores interiores y exteriores.

• En una carretera con nieve o resbaladiza, puede existir una diferencia entre la línea de curso predictiva y la línea de curso real.

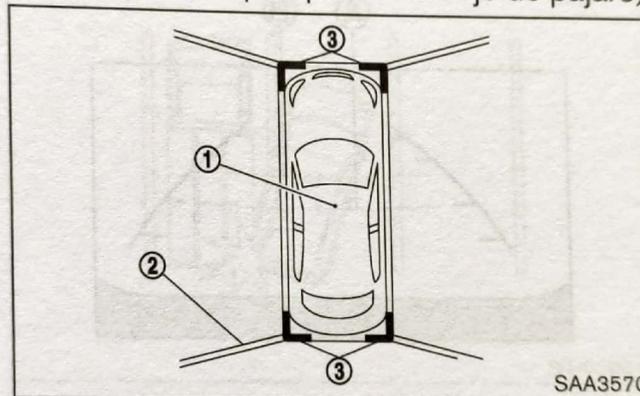
• Las líneas visualizadas en la perspectiva trasera aparecerán ligeramente desviadas hacia la derecha debido a que la cámara de visión trasera no está instalada en el centro de la parte trasera del vehículo.



PRECAUCIÓN:

Quando el monitor visualice la perspectiva delantera y el volante de dirección se gire aproximadamente 90 grados o menos a partir de su posición estable, se visualizarán las líneas de curso predictivas tanto derechas como izquierdas (6). Cuando el volante de dirección se gira 90 grados o más, se visualiza la línea de curso predictiva solamente en el lado opuesto al de giro.

Bird's-eye view (perspectiva de ojo de pájaro)



La perspectiva de ojo de pájaro muestra la perspectiva aérea del vehículo ayudando así a confirmar la posición del vehículo y el curso predictivo de estacionamiento.

El icono del vehículo (1) muestra la posición del vehículo. Tenga en cuenta que la distancia entre los objetos visualizados en la perspectiva de ojo de pájaro difiere de la distancia real.

Las áreas que las cámaras no pueden cubrir (2) se indican en color negro.

Después de accionar el interruptor de encendido, la zona que no se puede visualizar (2) se resalta en amarillo durante 3 segundos después de visualizar la

perspectiva de ojo de pájaro.

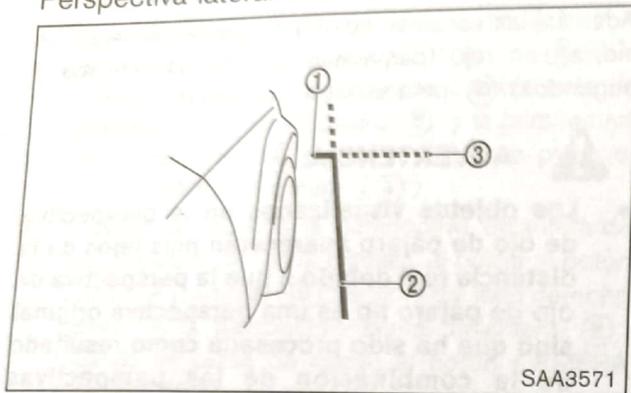
Además, las esquinas que no se pueden visualizar se indican en rojo (parpadean durante los primeros 3 segundos) (3) para avisar al conductor.



ADVERTENCIA:

- Los objetos visualizados en la perspectiva de ojo de pájaro aparecerán más lejos de la distancia real debido a que la perspectiva de ojo de pájaro no es una perspectiva original sino que ha sido procesada como resultado de la combinación de las perspectivas obtenidas de las cámaras ubicadas en los espejos retrovisores exteriores y en la parte delantera y trasera del vehículo.
- Objetos de gran tamaño, como un bordillo o un vehículo, podrían visualizarse desalineados o podrían no visualizarse en el extremo de las perspectivas.
- Los objetos ubicados en la parte superior de la cámara no pueden visualizarse.
- La visualización de la perspectiva de ojo de pájaro podría desalinearse si se altera la posición de la cámara.
- Una línea en el suelo podría desalinearse y no se podría observar de manera recta en el extremo de las perspectivas. El desalineamiento aumentará a medida que la línea se aparte del vehículo.

Perspectiva lateral delantera



SAA3571

Líneas guía:

En el monitor se visualizan las líneas de guía que indican el ancho y el extremo delantero del vehículo.

La línea de margen delantero del vehículo ① indica la parte delantera del vehículo.

La línea de margen lateral del vehículo ② indica el ancho del vehículo incluyendo el espejo retrovisor exterior.

Las prolongaciones ③ de la línea tanto delantera ① como de la línea lateral ② se indican por medio de una línea punteada de color verde.

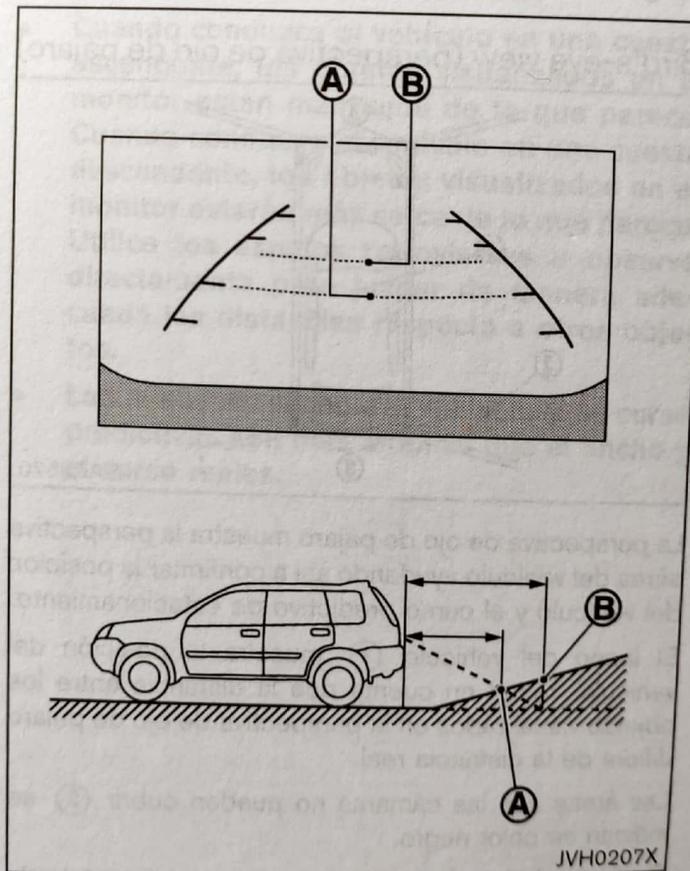
⚠ PRECAUCIÓN:

- Existe una cubierta de plástico sobre la cámara. Tenga cuidado de no rayar la cubierta cuando limpie la suciedad o nieve de ella.
- La luz de señal direccional podría coincidir con la línea de margen lateral del vehículo. Esto no indica ningún mal funcionamiento.

DIFERENCIA ENTRE LAS DISTANCIAS PREDICTIVAS Y REALES

En la perspectiva delantera y trasera, la línea guía de distancia y la línea guía de ancho del vehículo se usan como referencia solamente cuando el vehículo está situado sobre una superficie pavimentada y nivelada. La distancia visualizada en el monitor sirve solamente como referencia y puede ser diferente a la distancia real entre el vehículo y los objetos visualizados.

Desplazamiento cuesta arriba

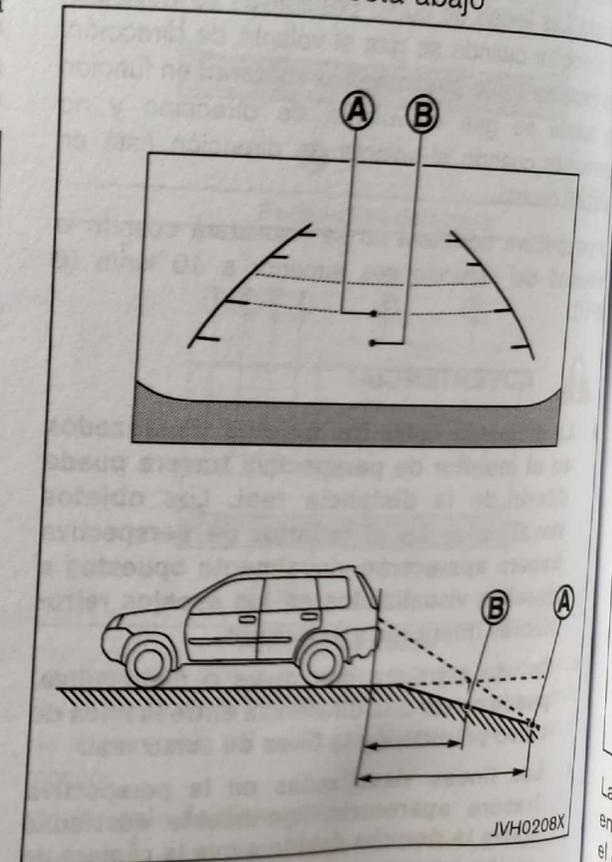


JVH0207X

Quando el vehículo se desplace cuesta arriba, las

líneas guía de distancia y ancho del vehículo parecen estar más cerca de lo que en realidad están. Por ejemplo, la pantalla indica 1 m (3 pies) al sitio A, pero la distancia real de 1 m (3 pies) en la cuesta es el sitio B. Tenga en cuenta que cualquier objeto en la cuesta se ve más lejos en el monitor.

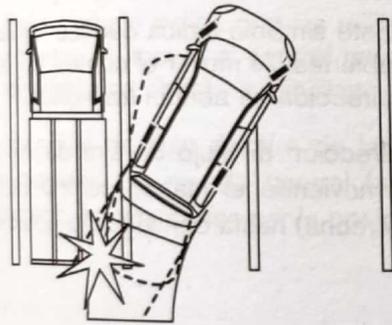
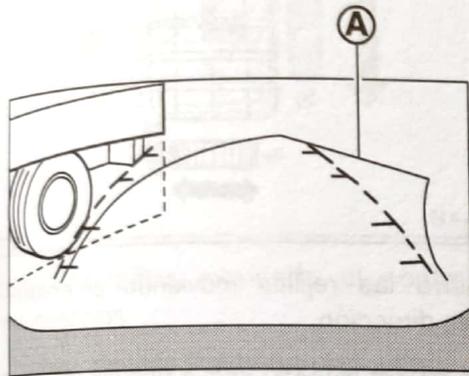
Desplazamiento cuesta abajo



JVH0208X

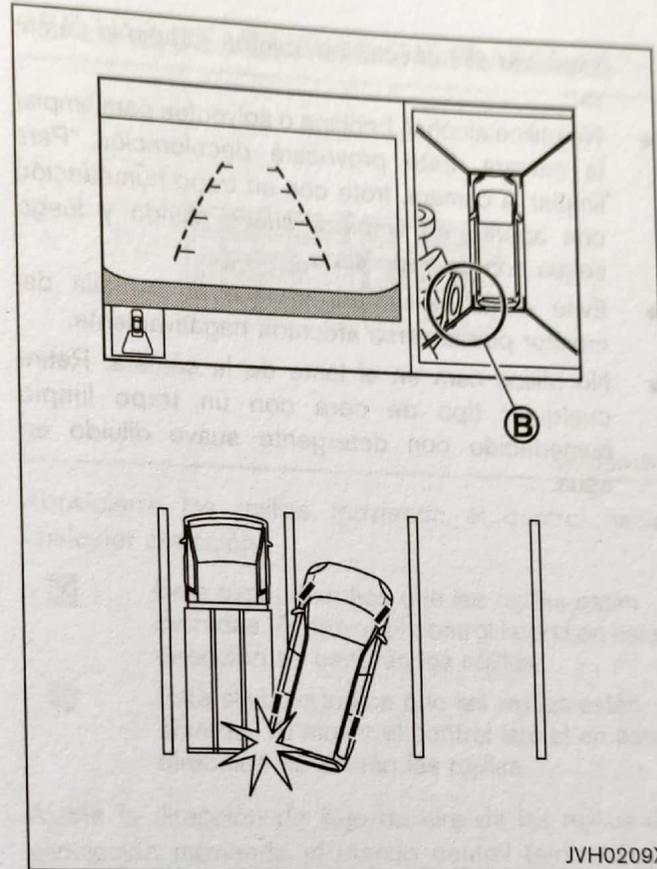
Quando el vehículo se desplace cuesta abajo, las líneas guía de distancia y ancho del vehículo parecen estar más lejos de lo que en realidad están. Por ejemplo, la pantalla indica 1 m (3 pies) al sitio A, pero la distancia real de 1 m (3 pies) en la cuesta es el sitio B.

estio (B). Tenga en cuenta que cualquier objeto en la
 cuestra se ve más cerca en el monitor.
 Desplazamiento cerca a un objeto proyec-
 tado



JVH0170X

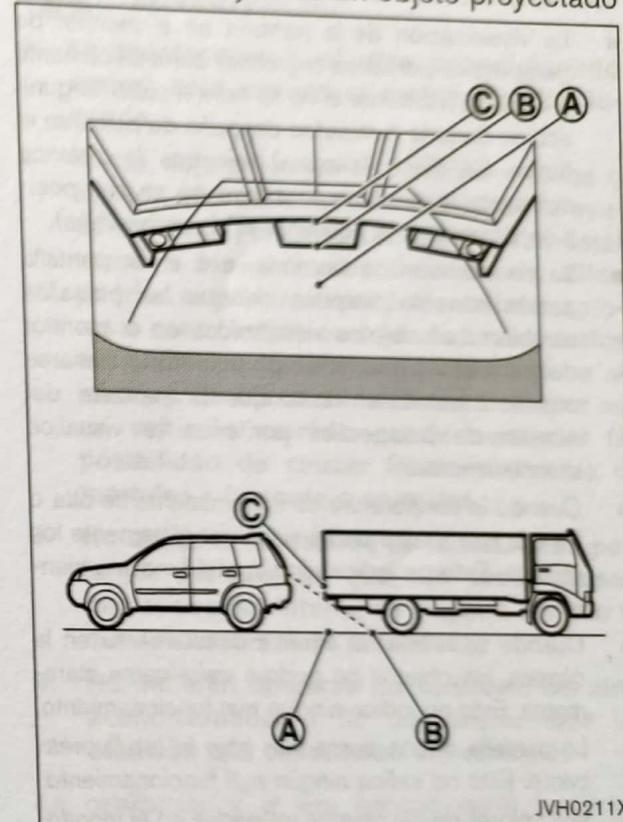
Las líneas de curso predictivas (A) no tocan el objeto
 en la pantalla. Sin embargo, el vehículo puede golpear
 el objeto si éste se proyecta más allá del curso real de
 desplazamiento.



JVH0209X

En la perspectiva de ojo de pájaro, la pantalla puede
 mostrar una pequeña separación entre el vehículo y el
 objeto (B).

CALEFACCIÓN Y AIRE ACONDICIONADO
 RADO
 Desplazamiento junto a un objeto proyectado



JVH0211X

La posición (C) aparece en pantalla más lejos que la
 posición (B). Sin embargo, la posición (C) está en
 realidad a la misma distancia que la posición (A). El
 vehículo puede golpear el objeto cuando se desplace
 hacia la posición (A) si el objeto se proyecta más allá
 del curso real de desplazamiento.

5 Arranque y conducción

Programa de rodaje	5-3	Tracción en cuatro ruedas (4WD) (si está equipada)	5-20
Antes de arrancar el motor	5-3	Funcionamiento del interruptor de modalidad de tracción en cuatro ruedas (4WD)	5-20
Precauciones al arrancar y al conducir	5-3	Testigo de 4WD	5-21
Gases de escape (monóxido de carbono)	5-3	Luces indicadoras de modalidad 4WD	5-22
Catalizador de tres vías (si está equipado)	5-4	Precauciones de seguridad en la conducción fuera de la carretera	5-22
Filtro antipartículas diésel (DPF) (si está equipado)	5-4	Neumáticos del modelo 4WD	5-23
Precauciones en la conducción por carreteras y fuera de la carretera	5-5	Sistema de programa de estabilidad electrónica (ESP) (si está equipado)	5-24
Cuidado al conducir	5-5	Interruptor de desactivación de programa de estabilidad electrónica (ESP)	5-25
Periodo de arranque con el motor frío	5-5	Sistema de control de descenso (si está equipado)	5-25
Carga del equipaje	5-5	Interruptor de control de descenso	5-26
Conducción en condiciones húmedas	5-5	Sistema de asistencia de arranque en pendiente (si está equipado)	5-27
Conducción en condiciones invernales	5-6	Control de crucero (si está equipado)	5-27
Interruptor de encendido	5-6	Precauciones en el control de crucero	5-28
Sistema de llave inteligente (si está equipado)	5-6	Funcionamiento del control de crucero	5-28
Transmisión automática (AT)/Transmisión continua variable (CVT)	5-7	Estacionamiento	5-29
Transmisión manual (MT)	5-7	Remolque	5-31
Bloqueo del volante	5-8	Precauciones en el manejo	5-31
Posiciones de la llave	5-8	Límites de carga máxima (para Australia)	5-31
Arranque del motor	5-9	Presión de neumáticos	5-32
Motor a gasolina	5-9	Cadenas de seguridad	5-32
Sistema antirrobo de NISSAN (NATS)	5-10	Frenos del remolque	5-32
Motor diésel	5-11	Detección del remolque (si está equipado)	5-32
Conducción del vehículo	5-11	Montaje del dispositivo de acoplamiento (para Europa)	5-33
Conducción con un modelo de transmisión automática (AT)	5-11	Sistema de servodirección eléctrica	5-33
Conducción con un modelo de transmisión continua variable (CVT)	5-14		
Conducción con un modelo de transmisión manual (MT)	5-18		

Sistema de frenos	5-34
Precauciones del sistema de frenos	5-34
Sistema de frenos antiblocantes (ABS)	5-35
Seguridad del vehículo	5-36
Conducción en tiempo frío	5-36
Batería	5-36

Refrigerante del motor	5-36
Equipo para neumáticos	5-36
Equipo especial de invierno	5-37
Protección contra la corrosión	5-37

PROGRAMA DE RODAJE

Siga estas recomendaciones durante los primeros 1.600 km (1.000 millas) de rodaje para obtener el máximo rendimiento del motor y asegurar la futura fiabilidad y economía de su nuevo vehículo. El hecho de ignorar estas recomendaciones podría reducir la vida útil del motor y reducir su rendimiento.

- No conduzca durante mucho tiempo a velocidad constante, ya sea lenta o rápida.
- No haga funcionar el motor a más de 4.000 rpm (motor QR25 y MR20) o 2.500 rpm (motor M9R).
- No acelere a todo motor en ninguna marcha.
- No arranque rápidamente.
- No frene bruscamente siempre que sea posible.
- No remolque a otros vehículos durante al menos los primeros 800 km (500 millas).

ANTES DE ARRANCAR EL MOTOR



ADVERTENCIA:

Las características de manejo de su vehículo cambiarán notablemente por causa de carga adicional y su distribución, así como por los equipamientos adicionales (acoplamiento de remolque, portaequipajes de techo, etc.). Su estilo de conducción y velocidad debe cambiarse de acuerdo con las circunstancias. Especialmente cuando lleva cargas pesadas, la velocidad deberá reducirse adecuadamente.

- Asegúrese de que no hay nada alrededor del vehículo.
- Inspeccione visualmente el aspecto y estado de los neumáticos. Mida e inspeccione la presión adecuada del inflado de los neumáticos.
- Compruebe que todas las ventanillas y luces están limpias.
- Ajuste las posiciones del asiento y el apoyacabezas.
- Ajuste las posiciones del espejo retrovisor interior y exterior.
- Abróchese el cinturón de seguridad y pida a todos los pasajeros que hagan lo mismo.
- Compruebe que todas las puertas están cerradas.
- Compruebe que los testigos funcionan cuando el interruptor de encendido se gira a la posición "ON".
- Los puntos de mantenimiento mencionados en la sección "8. Mantenimiento y hágalo usted mismo" deben ser comprobados periódicamente.

PRECAUCIONES AL ARRANCAR Y AL CONDUCIR



ADVERTENCIA:

- Nunca deje solos en su vehículo a niños o adultos que normalmente necesiten la ayuda de otras personas. Tampoco debe dejar solos a los animales domésticos. Ellos podrían activar inadvertidamente interruptores o controles, lo cual puede causar serios accidentes o herirse accidentalmente a sí mismos. En días con mucho sol, el calor en un vehículo cerrado puede aumentar la posibilidad de causar lesiones severas o mortales a la gente o animales.
- Fije adecuadamente todo el equipaje para evitar que se mueva o corra. No coloque equipajes por encima de la altura de los respaldos. El equipaje puede causar lesiones personales a los ocupantes en caso de colisionar o al frenar bruscamente.

GASES DE ESCAPE (monóxido de carbono)



ADVERTENCIA:

- No inhale el gas de escape, ya que contiene monóxido de carbono incoloro e inodoro. El monóxido de carbono es peligroso. Puede causar la pérdida del sentido o la muerte.
- Si piensa que entran gases de escape en el vehículo, conduzca con todas las ventanillas abiertas completamente y haga que le inspeccionen inmediatamente el vehículo.
- No ponga el motor en funcionamiento en espacios cerrados, como garajes.
- No estacione el vehículo con el motor en funcionamiento durante un largo período de tiempo.

- Mantenga cerrado el portón trasero mientras conduce, ya que si no lo hace, el gas de escape puede ser absorbido en el compartimiento de pasajeros. Si es necesario conducir con el portón trasero abierto, tome estas precauciones:

— Abra todas las ventanillas.

— Desactive la modalidad de recirculación de aire y ponga el control de velocidad del ventilador en la posición máxima para hacer circular el aire.

- Si hay circuitos eléctricos u otras conexiones con cables que deben pasar a un remolque a través del sello del portón trasero o de la carrocería, siga las instrucciones del fabricante para evitar el ingreso de monóxido de carbono en el vehículo.
- Si se agrega una carrocería especial u otro equipo para uso recreativo u otros, siga las instrucciones del fabricante para evitar el ingreso de monóxido de carbono en el vehículo. (Algunos aparatos recreativos para vehículos tales como estufas, refrigeradores, calefactores, etc., también pueden generar monóxido de carbono).
- Un mecánico capacitado debe inspeccionar el sistema de escape y la carrocería cada vez que:
 - Su vehículo sea elevado para recibir servicios.
 - Usted sospecha que gases de escape están ingresando al compartimiento de los pasajeros.

— Usted note un cambio en el sonido del sistema de escape.

— Usted ha sufrido un accidente que incluye daños en el sistema de escape, en la parte baja de la carrocería o en la parte trasera del vehículo.

CATALIZADOR DE TRES VÍAS (si está equipado)



ADVERTENCIA:

- Los gases de escape y el sistema de escape están muy calientes. Mantenga a personas, animales o materiales inflamables alejados de los componentes del sistema de escape.
- No detenga o estacione el vehículo sobre materiales inflamables como hierba seca, desperdicios de papel o trapos. Pueden encenderse y causar un incendio.

El catalizador de tres vías es un dispositivo de control de emisión instalado en el sistema de escape. El gas de escape en el catalizador de tres vías se quema a altas temperaturas para reducir los materiales que polucionan.



PRECAUCIÓN:

- No utilice gasolina con plomo. (Consulte "Combustible/lubricantes recomendados y capacidades" (P.9-2).) Los depósitos de la gasolina con plomo reducirán mucho la capacidad del catalizador de tres vías para reducir los contaminantes de escape y/o dañarán el catalizador de tres vías.

- Mantenga el motor afinado. El mal funcionamiento del encendido, inyección de combustible o sistemas eléctricos pueden hacer que haya un flujo de combustible demasiado rico en el catalizador de tres vías, haciendo que se sobrecaliente. No siga conduciendo si el motor falla, o si nota que existe una pérdida considerable de potencia o se presentan condiciones de funcionamiento poco comunes. Pida que le inspeccionen el vehículo en un concesionario NISSAN.

- Evite conducir con un nivel muy bajo de combustible. Al agotarse el combustible, el motor puede fallar y dañar el catalizador de tres vías.
- No revolucione demasiado el motor mientras lo calienta.
- No empuje o remolque su vehículo para arrancar el motor.

FILTRO ANTIPARTÍCULAS DIÉSEL (DPF) (si está equipado)



ADVERTENCIA:

- Tenga cuidado de no quemarse con los gases del escape.
- No estacione el vehículo sobre materiales inflamables como hierba seca, papel o trapos ya que echan a arder con facilidad. El filtro DPF alcanza temperaturas extremadamente altas después de quemar las partículas.

El filtro DPF reduce la cantidad de materiales que afectan al medioambiente recogiendo las partículas incluidas en los gases de escape. Las partículas

acumuladas en el DPF se queman automáticamente y se convierten en sustancias no nocivas durante la conducción del vehículo.

Cuando se enciende el testigo del DPF  y la advertencia DPF aparece en la pantalla (si está equipada), indica que se han acumulado partículas en la cantidad especificada como límite en el filtro DPF. Conduzca el vehículo a alta velocidad (aproximadamente más de 60 km/h (37,5 MPH)) tan pronto como sea posible de forma segura. Cumpla siempre con los reglamentos locales. Las partículas recogidas en el filtro DPF no se pueden quemar conduciendo a baja velocidad. Después de quemarlas completamente, se desactivará el testigo DPF y la advertencia DPF (si está equipada).



PRECAUCIÓN:

- Si se continúa conduciendo a baja velocidad con el testigo DPF encendido y la advertencia DPF aparece en la pantalla (si está equipada), la operación de seguridad limitará las revoluciones del motor y/o su par. En este caso, el quemado de las partículas acumuladas y la sustitución del aceite del motor deberán realizarse por un concesionario NISSAN.
- Utilice el aceite de motor especificado para el modelo equipado con DPF. (Consulte "Combustible/lubricantes recomendados y capacidades" (P.9-2).)

PRECAUCIONES EN LA CONDUCCIÓN POR CARRETERAS Y FUERA DE LA CARRETERA

Los vehículos utilitarios tienen un índice de vuelco significativamente más alto que otros tipos de vehículos.

Tienen una mayor altura de vadeo que los vehículos de turismo, lo que les permite conducir en una gran variedad de situaciones de carretera y fuera de la carretera. Esto significa que tienen su centro de gravedad más alto que los vehículos normales. Una ventaja de su superior altura de vadeo es la mejor visibilidad de la carretera, que permite anticipar problemas. Sin embargo, estos vehículos no se han diseñado para tomar curvas a las mismas velocidades que los vehículos convencionales de pasajeros, igual que un vehículo deportivo bajo no puede rendir satisfactoriamente fuera de la carretera. Siempre que sea posible, evite curvas muy cerradas o maniobras abruptas, especialmente a altas velocidades. Al igual que con otros vehículos de este tipo, el no conducir correctamente este vehículo puede provocar la pérdida del control o el vuelco del vehículo.



PRECAUCIÓN:

- No conduzca en carreteras de superficie seca dura en la modalidad LOCK.
- El conducir en superficies duras y secas en la modalidad LOCK puede generar ruidos innecesarios y desgastar los neumáticos. NISSAN recomienda que conduzca en las modalidades 2WD o AUTO en estas condiciones.

Consulte "Tracción en cuatro ruedas (4WD)" (P.5-20) para información detallada.

CUIDADO AL CONDUCIR

Es esencial conducir el vehículo de acuerdo con las circunstancias para mayor seguridad y comodidad. En calidad de conductor, usted es quien mejor conoce cómo conducir dependiendo de las circunstancias.

PERÍODO DE ARRANQUE CON EL MOTOR FRÍO

Debido a las velocidades de motor más altas, cuando el motor está frío, debe tenerse precaución especial cuando se seleccione una marcha durante el período de calentamiento del motor, después de arrancar el motor.

CARGA DEL EQUIPAJE

Las cargas y su distribución y la fijación del equipo (dispositivos de acoplamiento, portaequipajes, etc.) cambiarán considerablemente las características de conducción del vehículo. Su estilo de conducción y velocidad debe cambiarse de acuerdo con las circunstancias.

CONDUCCIÓN EN CONDICIONES HÚMEDAS

- Evite acelerar y frenar súbitamente.
- Evite tomar curvas cerradas o cambiar súbitamente de carril.
- Evite conducir demasiado cerca del vehículo que marcha adelante.

Cuando el agua cubre la superficie de la carretera con charcos, torrentes pequeñas de agua, etc., reduzca la velocidad para evitar el efecto de hidropneumático, que causará deslizamientos y la pérdida del control. Los neumáticos desgastados aumentarán estos riesgos.

CONDUCCIÓN EN CONDICIONES INVIERNALES

- Conduzca con cuidado.
- Evite acelerar y frenar súbitamente.
- Evite tomar curvas cerradas o cambiar súbitamente de carril.
- Evite accionar súbitamente la dirección.
- Evite conducir demasiado cerca del vehículo que marcha adelante.

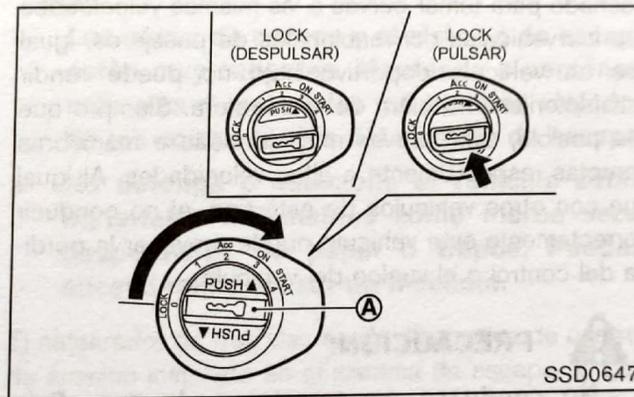
INTERRUPTOR DE ENCENDIDO



ADVERTENCIA:

Nunca quite la llave ni gire el interruptor de encendido a la posición "LOCK" mientras conduce. El volante de dirección se bloqueará y puede hacer que el conductor pierda el control del vehículo. Esto puede causar lesiones personales o daños al vehículo.

SISTEMA DE LLAVE INTELIGENTE (si está equipado)



El sistema de llave inteligente puede accionar el interruptor de encendido sin necesidad de sacar la llave del bolsillo o del portamonedas. El ambiente de funcionamiento y/o las condiciones pueden afectar el funcionamiento del sistema de la llave inteligente.



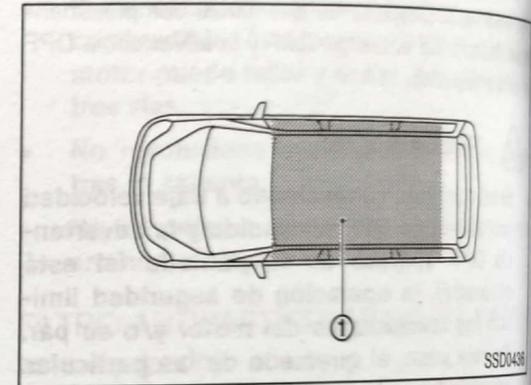
PRECAUCIÓN:

- Asegúrese de llevar consigo la llave inteligente cuando conduzca el vehículo.
- Nunca deje la llave inteligente dentro del vehículo cuando salga de él.

- Si la batería del vehículo está descargada, el interruptor de encendido no podrá moverse de la posición "LOCK", y si el bloqueo de la dirección está accionado, el volante de dirección no podrá moverse. Cargue la batería tan pronto como sea posible. Consulte "Arranque con batería auxiliar" (P. 6.)

Retire la tapa del interruptor de encendido (A) cuando utilice la llave mecánica.

Alcance de accionamiento



Las funciones de la llave inteligente solamente se pueden utilizar para el arranque del motor cuando la llave inteligente se encuentra dentro del alcance de accionamiento determinado (1).

Cuando la pila de la llave inteligente está a punto de descargarse o se presentan ondas fuertes de radio cerca de la localidad de accionamiento, el alcance de accionamiento del sistema de la llave inteligente se reduce y no funcionará adecuadamente.

Si la llave inteligente se encuentra entre el alcance de accionamiento, para cualquier persona será posible girar el interruptor de encendido para arrancar el motor, incluso para aquella persona que no lleva

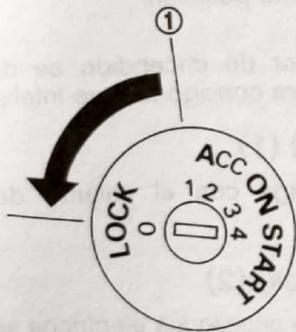
consigo la llave inteligente.

El área de equipajes no se incluye dentro del alcance de accionamiento, pero la llave inteligente podrá funcionar.

Si se coloca la llave inteligente en el panel de instrumentos, dentro de la guantera o dentro de los bolsillos de las puertas, la llave inteligente podría no funcionar.

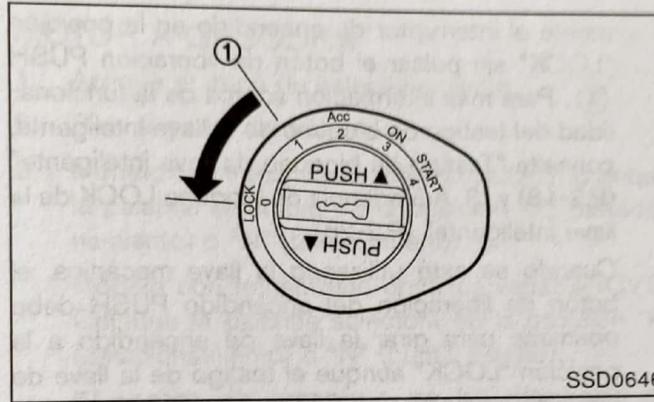
Si la llave inteligente se coloca fuera del vehículo cerca de la puerta o de la ventanilla, la llave inteligente podrá funcionar.

TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA (AT)/TRANSMISIÓN CONTINUA VARIABLE (CVT)



SSD0392

Sin sistema de llave inteligente



SSD0646

Con sistema de llave inteligente

El bloqueo de encendido se ha concebido de modo que el interruptor de encendido no pueda girarse a la posición "LOCK" hasta que la palanca selectora esté en la posición "P" (estacionamiento). Cuando gire el interruptor de encendido a la posición "LOCK" para retirar la llave del interruptor de encendido, asegúrese de que la palanca selectora esté en la posición "P" (estacionamiento).

Cuando el interruptor de encendido no se puede girar a la posición "LOCK".

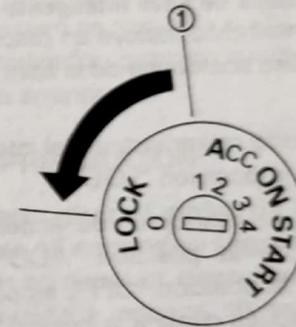
La advertencia de bloqueo LOCK de la llave inteligente aparece en la pantalla de información del vehículo o el testigo de bloqueo LOCK de la llave inteligente se enciende en el tablero de instrumentos y una señal acústica emite sonido.

1. Coloque la palanca selectora en la posición "P" (estacionamiento).
2. Gire la llave de encendido ligeramente en el sentido de "ON".
3. Gire el interruptor de encendido a la posición "LOCK".
4. Retire la llave, si ésta se encuentra introducida en el interruptor de encendido.

Si el interruptor de encendido se gira a la posición "LOCK", la palanca selectora no podrá moverse de la posición "P" (estacionamiento). La palanca selectora puede moverse cuando el interruptor de encendido está en la posición "ON" manteniendo el pedal de freno pisado.

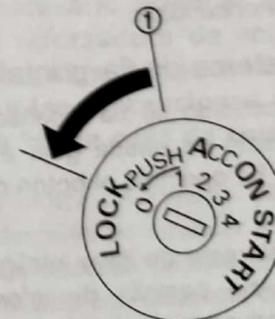
La posición "OFF" ① se encuentra entre las posiciones "LOCK" y "ACC", pero no está señalada en el interruptor de encendido.

TRANSMISIÓN MANUAL (MT)



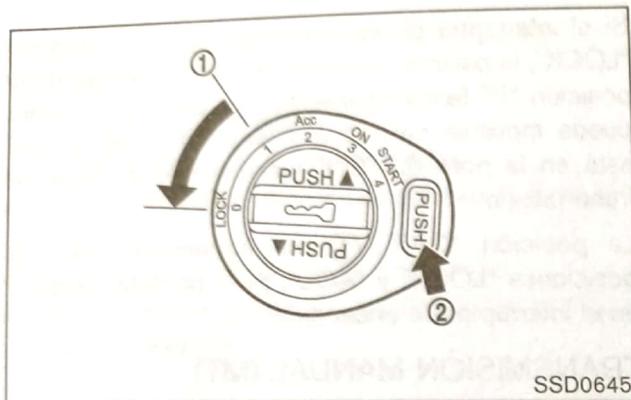
SSD0392

Sin sistema de llave inteligente (tipo A)



SSD0503

Sin sistema de llave inteligente (tipo B)



Con sistema de llave inteligente

El interruptor de encendido incluye un dispositivo que ayuda a evitar el retiro accidental de la llave cuando se conduce.

La llave solo se puede retirar cuando el interruptor de encendido está en la posición "LOCK".

Tipo B: Para girar el interruptor de encendido a la posición "LOCK" de la posición "ACC" u "ON", coloque la llave en la posición "OFF", empuje la llave hacia adentro y después gírela a la posición "LOCK".

La posición "OFF" ① se encuentra entre las posiciones "LOCK" y "ACC", pero no está señalada en el interruptor de encendido.

Modelos con sistema de llave inteligente

El bloqueo del encendido se ha diseñado de modo que el interruptor sólo se pueda girar a la posición "LOCK" cuando se ha oprimido el botón de liberación PUSH ②.

- El testigo de bloqueo de llave inteligente parpadea (modelos sin pantalla de información del vehículo) o la advertencia de bloqueo de la llave inteligente aparece en la pantalla (modelos con pantalla de información del vehículo) y el zumbador suena cuando cuando no se coloca correcta-

mente el interruptor de encendido en la posición "LOCK" sin pulsar el botón de liberación PUSH ②. Para más información acerca de la funcionalidad del testigo de bloqueo de la llave inteligente, consulte "Testigo de bloqueo de llave inteligente" (P.2-18) y "3. Advertencia de bloqueo LOCK de la llave inteligente" (P.2-25).

- Cuando se esté utilizando la llave mecánica, el botón de liberación del encendido PUSH debe oprimirse para girar la llave de encendido a la posición "LOCK" aunque el testigo de la llave de bloqueo inteligente no parpadeará (modelos sin pantalla de información del vehículo) o la advertencia de bloqueo de la llave inteligente aparezca en la pantalla (modelos pantalla de información del vehículo) y el zumbador no sonará.

BLOQUEO DEL VOLANTE

Para bloquear el volante de dirección

1. Gire el interruptor de encendido a la posición "LOCK".
2. Retire la llave, si ésta se encuentra introducida en el interruptor de encendido.
3. Gire el volante 1/6 de vuelta a la derecha desde la posición de marcha recta al frente.

Para desbloquear el volante de dirección

1. Introduzca la llave en el interruptor de encendido.
2. Gire suavemente la llave mientras hace girar el volante ligeramente a la derecha e izquierda.



PRECAUCIÓN:

Si aparece el indicador de malfuncionamiento del desbloqueo de la dirección en la pantalla de información del vehículo (si está equipada), gire nuevamente el interruptor de encendido hacien-

do girar ligeramente el volante de dirección hacia la derecha e izquierda. (Consulte "Pantalla de información del vehículo" (P.2-23).)

POSICIONES DE LA LLAVE

LOCK (bloqueo) (0)

La llave de encendido puede sacarse solamente en esta posición.

El bloqueo del volante puede efectuarse solamente en esta posición.

Sistema de llave inteligente:

PUSH OFF -

El bloqueo del volante puede efectuarse solamente en esta posición.

PUSH ON -

El interruptor de encendido se desbloquea mientras lleve consigo la llave inteligente.

OFF (apagado) (1)

El motor se apaga con el volante de dirección desbloqueado.

ACC (accesorios) (2)

La alimentación de accesorios eléctricos se activa al encender el motor.

ON (encendido) (3)

El sistema de encendido y la alimentación de accesorios eléctricos se activan sin encender el motor.

ARRANQUE DEL MOTOR

MOTOR A GASOLINA

1. Aplique el freno de estacionamiento.
2. Pise el pedal del freno.
3. Modelo con transmisión automática (AT): Coloque la palanca selectora en la posición "P" (estacionamiento) o "N" (punto muerto).

Modelo con transmisión continua variable (CVT): Coloque la palanca selectora en la posición "P" (estacionamiento) o "N" (punto muerto).

El motor de arranque se ha diseñado de forma que funcione solamente cuando la palanca selectora está en la posición adecuada.

Modelo con transmisión manual (MT): Mueva la palanca de cambios a la posición "N" (punto muerto), y pise a fondo el pedal del embrague mientras arranca el motor.

Sistema de llave inteligente: Lentamente accione el interruptor de encendido en "PUSH ON" y pise el pedal de freno. Cuando el testigo del sistema de llave inteligente (modelos sin pantalla de información del vehículo) ubicado en el medidor se enciende en color verde, el interruptor de encendido se puede girar.

Debe llevar consigo la llave inteligente cuando accione el interruptor de encendido.

Cuando el testigo de bloqueo de la llave inteligente del medidor parpadee en color rojo (modelos sin pantalla de información del vehículo) o cuando la advertencia de bloqueo de la llave inteligente aparezca en la pantalla (modelos con pantalla de información del vehículo) y el zumbador de advertencia en el interior del vehículo emita un sonido corto, asegúrese de que la palanca selectora se encuentra en la posición "P" (esta-

cionamiento) o de que la palanca de cambios se encuentre en la posición "N" (punto muerto) y que el interruptor de encendido se ha vuelto a colocar correctamente en la posición "LOCK".

4. Ponga en marcha el motor sin pisar el pedal del acelerador girando el interruptor de encendido a la posición "START".
5. Cuando el motor arranque libere inmediatamente el interruptor. Si el motor arranca pero no se pone en marcha, repita los procedimientos anteriores.

Si es muy difícil arrancar el motor cuando la temperatura es muy baja o alta, mantenga el pedal del acelerador completamente pisado para ayudarlo a arrancar.



PRECAUCIÓN:

- **No haga girar el motor de arranque durante más de 15 segundos seguidos cada vez. Si el motor no arranca, desactive el interruptor de encendido y espere 10 segundos antes de intentar arrancar otra vez. De otra manera, el arranque se podría dañar.**
 - **Si es necesario arrancar el motor con una batería reforzadora de voltaje y cables de empalme, siga cuidadosamente las instrucciones y las precauciones que se dan en la sección "6. En caso de emergencia".**
6. Deje el motor un mínimo de 30 segundos en ralentí después de arrancar el motor para precalentarlo. Conduzca primero a velocidades moderadas durante una distancia corta, especialmente con tiempo frío.

START (arranque) (4)

El motor de arranque se activa y el motor arranca. Cuando se suelta el interruptor de encendido, vuelve automáticamente a la posición "ON".



PRECAUCIÓN:

Antes de que el motor haya arrancado, libere inmediatamente el interruptor de encendido.



PRECAUCIÓN:

No deje el vehículo sin vigilancia mientras el motor se está calentando.

SISTEMA ANTIRROBO DE NISSAN (NATS)

El sistema antirrobo de NISSAN (NATS) no permitirá que el motor arranque sin usar la llave registrada para el sistema NATS.

Si el motor no arranca usando la llave registrada NATS, puede deberse a las interferencias causadas por:

- Otra llave NATS.
- Un dispositivo automático de pago de peaje.
- Un dispositivo de pago automático.
- Otros dispositivos que transmitan señales similares.

Arranque el motor utilizando el siguiente procedimiento:

1. Retire y aleje cualquier elemento que podría estar causando interferencias con la llave NATS.
2. Deje el interruptor de encendido en la posición "ON" durante 5 segundos aproximadamente.
3. Gire el interruptor de encendido a la posición "OFF" o "LOCK" y espere 5 segundos aproximadamente.
4. Arranque el motor.
5. Repita los pasos descritos anteriormente hasta eliminar todas las posibles interferencias.

Si se puede arrancar de esta manera, NISSAN recomienda colocar la llave registrada NATS en un llavero separado para evitar las interferencias con otros dispositivos.

MOTOR DIÉSEL

1. Aplique el freno de estacionamiento.
2. Pise el pedal del freno.
3. Modelo con transmisión automática (AT): Coloque la palanca selectora en la posición "P" (estacionamiento) o "N" (punto muerto).

El motor de arranque se ha diseñado de forma que funcione solamente cuando la palanca selectora está en la posición apropiada.

Modelo con transmisión manual (MT): Mueva la palanca de cambios a la posición "N" (punto muerto), y pise a fondo el pedal del embrague mientras arranca el motor.

Sistema de llave inteligente: Lentamente accione el interruptor de encendido en "PUSH ON" y pise el pedal de freno. Cuando el testigo del sistema de llave inteligente (modelos sin pantalla de información del vehículo) ubicado en el medidor se enciende en color verde, el interruptor de encendido se puede girar.

Debe llevar consigo la llave inteligente cuando accione el interruptor de encendido.

Cuando el testigo de bloqueo de la llave inteligente del medidor parpadee en color rojo (modelos sin pantalla de información del vehículo) o cuando la advertencia de bloqueo de la llave inteligente aparezca en la pantalla (modelos con pantalla de información del vehículo) y el zumbador de advertencia en el interior del vehículo emita un sonido corto, asegúrese de que la palanca selectora se encuentra en la posición "P" (estacionamiento) o de que la palanca de cambios se encuentre en la posición "N" (punto muerto) y que el interruptor de encendido se ha vuelto a colocar

correctamente en la posición "LOCK".

4. Gire el interruptor de encendido a la posición "ON" y espere a que la luz indicadora de las bujías de precalentamiento  se apague.
5. Ponga en marcha el motor sin pisar el pedal del acelerador girando el interruptor de encendido a la posición "START".
6. Cuando el motor arranque libere inmediatamente el interruptor. Si el motor arranca pero no se pone en marcha, repita los procedimientos anteriores.



PRECAUCIÓN:

- **No haga girar el motor de arranque durante más de 20 segundos seguidos cada vez. Si el motor no arranca, desactive el interruptor de encendido y espere 20 segundos antes de intentar arrancar otra vez. De otra manera, el arranque se podría dañar.**
- **Si es necesario arrancar el motor con una batería reforzadora de voltaje y cables de empalme, siga cuidadosamente las instrucciones y las precauciones que se dan en la sección "6. En caso de emergencia".**
- 7. Deje el motor un mínimo de 30 segundos en ralentí después de arrancar el motor para precalentarlo. Conduzca primero a velocidades moderadas durante una distancia corta, especialmente con tiempo frío.



PRECAUCIÓN:

No deje el vehículo sin vigilancia mientras el motor se está calentando.

CONDUCCIÓN DEL VEHÍCULO

CONDUCCIÓN CON UN MODELO DE TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA (AT)

La transmisión automática (AT) de su vehículo está controlada electrónicamente para producir la potencia máxima con un funcionamiento suave.

En las siguientes páginas aparecen los procedimientos operativos recomendados para esta transmisión. Siga estos procedimientos para conseguir el máximo rendimiento de su vehículo y disfrutar de su conducción.

ADVERTENCIA:

No haga cambios en caminos resbaladizos a una marcha inferior de forma repentina. Esto podría causar la pérdida del control.

PRECAUCIÓN:

- Las revoluciones en ralentí cuando el motor está frío son altas, de modo que debe tener cuidado al cambiar a una marcha adelante o atrás cuando el motor se ha calentado.
- Evite revolucionar el motor mientras el vehículo está parado. Esto puede causar el movimiento inesperado del vehículo.
- Nunca cambie a "P" (estacionamiento) o "R" (marcha atrás) cuando el vehículo se está moviendo. El hacerlo dañará seriamente la transmisión.
- Arranque el motor en posición "P" (estacionamiento) o "N" (punto muerto). El motor no arrancará en ninguna otra posición. Si lo hace, lleve el vehículo para que un concesionario NISSAN lo revise.

- Cambie a la posición "P" (estacionamiento) y aplique el freno de estacionamiento cuando deba esperar durante un período un poco largo.
- Mantenga el motor en ralentí al cambiar de "N" (punto muerto) a otra posición de marcha.
- Cuando se detenga el vehículo en una cuesta arriba, no sostenga el vehículo pisando el pedal del acelerador. En esta situación se debe pisar el pedal del freno.

Arranque del vehículo

- Después de arrancar el motor, pise a fondo el pedal del freno antes de cambiar la palanca selectora fuera de la posición "P" (estacionamiento).
- Mantenga pisado el pedal del freno y mueva la palanca selectora a una marcha de conducción.
- Suelte el freno de estacionamiento, el pedal del freno, y luego ponga el vehículo en marcha gradualmente.

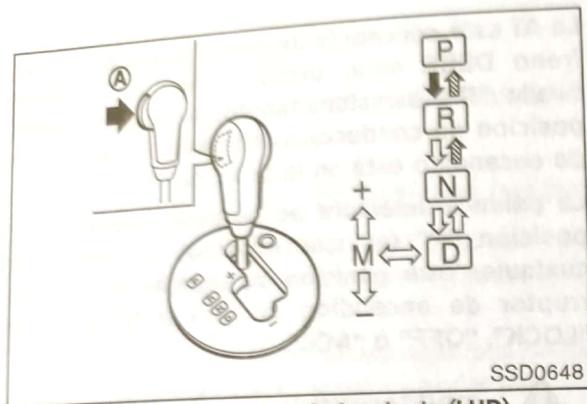
La AT está concebida de modo que el pedal del freno DEBE estar pisado antes de cambiar desde "P" (estacionamiento) a cualquier otra posición de conducción mientras el interruptor de encendido está en la posición "ON".

La palanca selectora no se puede sacar de la posición "P" (estacionamiento) y colocar en cualquier otra posición de marcha si el interruptor de encendido se gira a la posición "LOCK", "OFF" o "ACC".

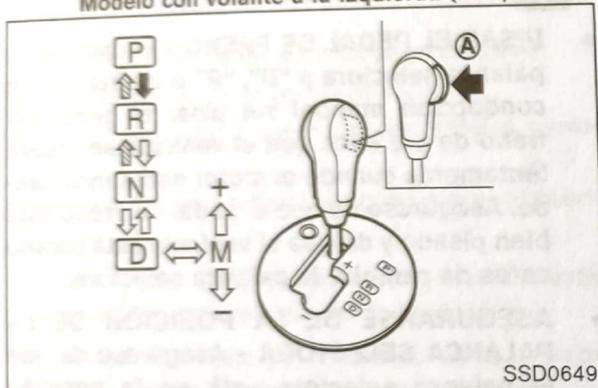


PRECAUCIÓN:

- PISAR EL PEDAL DE FRENO - El cambiar la palanca selectora a "D", "R" o modalidad de conducción manual sin pisar el pedal del freno de pie hace que el vehículo se mueva lentamente cuando el motor está funcionando. Asegúrese de que el pedal del freno está bien pisado y de que el vehículo está parado antes de cambiar la palanca selectora.
- ASEGURARSE DE LA POSICIÓN DE LA PALANCA SELECTORA - Asegúrese de que la palanca selectora está en la posición deseada. Se utilizan "D" y la modalidad de conducción manual para marcha hacia adelante y "R" para marcha hacia atrás.
- CALENTAR EL MOTOR - Debe tenerse mucho cuidado al cambiar la palanca selectora a la posición de marcha inmediatamente después de arrancar el motor, debido a las velocidades altas de ralentí.



Modelo con volante a la izquierda (LHD)



Modelo con volante a la derecha (RHD)

➡: Pulse el botón (A) mientras pisa el pedal del freno.

➡: Pulse el botón (A).

↔: Mueva exactamente la palanca selectora.

Cambio



ADVERTENCIA:

- Aplique el freno de estacionamiento si la palanca selectora está en cualquier posición mientras el motor no está funcionando. El no hacerlo puede hacer que el vehículo se mueva inesperadamente o ruede, pudiendo causar graves lesiones personales o daños a la propiedad.
- Si la palanca selectora no se puede mover fuera de la posición "P" (estacionamiento) mientras el motor está funcionando y el pedal del freno permanece pisado, las luces de freno podrían no funcionar. El mal funcionamiento de las luces de freno podría causar un accidente causándole lesiones a usted y a otros.

Después de arrancar el motor, pise a fondo el pedal del freno y ponga la palanca selectora fuera de la posición "P" (estacionamiento).

Si por cualquier razón el interruptor de encendido se gira a la posición "OFF" o "ACC" mientras la palanca selectora está en cualquier posición que no sea la posición "P" (estacionamiento), el interruptor de encendido no podrá girarse a la posición "LOCK".

Si el interruptor de encendido no puede girarse a la posición "LOCK", siga los siguientes pasos:

1. Aplique el freno de estacionamiento.
2. Gire el interruptor de encendido a la posición "ON" mientras pisa el pedal del freno.
3. Coloque la palanca selectora en la posición "P" (estacionamiento).

4. Gire el interruptor de encendido a la posición "LOCK".

P (estacionamiento):

Utilice esta posición cuando estacione el vehículo o cuando arranque el motor. **Asegúrese que el vehículo esté completamente detenido para mover la palanca selectora a la posición "P" (estacionamiento).** Aplique el freno de estacionamiento. Cuando estacione en una cuesta, pise primero el pedal del freno, aplique el freno de estacionamiento y luego mueva la palanca selectora a la posición "P" (estacionamiento).

R (marcha atrás):

Utilice esta posición para dar marcha atrás. Asegúrese que el vehículo esté completamente detenido antes de seleccionar la posición "R" (marcha atrás).

N (punto muerto):

No se encuentra ni en marcha adelante ni en marcha atrás. El motor se puede arrancar en esta posición. Usted puede cambiar a la posición "N" (punto muerto) y volver a arrancar el motor si se ha calado mientras el vehículo está en marcha.

D (conducción normal):

Utilice esta posición para conducir normalmente en marcha adelante.

Modalidad de cambio manual de velocidades

Cuando la palanca selectora se cambia desde "D" a la posición de cambio manual cuando el vehículo está detenido o durante la conducción, la transmisión entra en la modalidad de cambio manual de velocidades. El alcance de cambio puede seleccionarse manualmente.

En la modalidad de cambio manual de velocidades, el alcance de cambio se visualiza en el indicador de posición del medidor.

Las velocidades cambian progresiva o regresivamente de una en una de la siguiente manera:

M¹ → M² → M³ → M⁴ → M⁵ → M⁶

- Cuando se cambie a una velocidad más alta, mueva la palanca selectora hacia el lado + (superior). (Cambio a una velocidad más alta).
- Cuando se cambie a una velocidad más baja, mueva la palanca selectora hacia el lado - (inferior). (Cambio a una velocidad más baja).
- Al mover la palanca selectora hacia el mismo lado dos veces, cambiarán las posiciones sucesivamente. Sin embargo, si el movimiento se hace rápidamente, es posible que no se pueda completar correctamente el segundo cambio.

M6 (sexta):

Utilice esta posición para conducir normalmente en marcha adelante. Cambie a una velocidad más baja al acelerar o adelantar a otro vehículo.

M5 (quinta):

Utilice esta posición en pendientes de largo trayecto cuando conduzca hacia arriba, o para frenado de motor cuando conduzca hacia abajo.

M4 (cuarta), M3 (tercera) y M2 (segunda):

Utilice esta posición para subir colinas o frenado del motor en descensos empinados.

M1 (primera):

Utilice esta posición para subir cuestas muy empinadas lentamente o para conducir por terrenos muy nevados, arenosos o embarrados, o para conseguir un frenado de motor máximo al bajar cuestas muy empinadas.

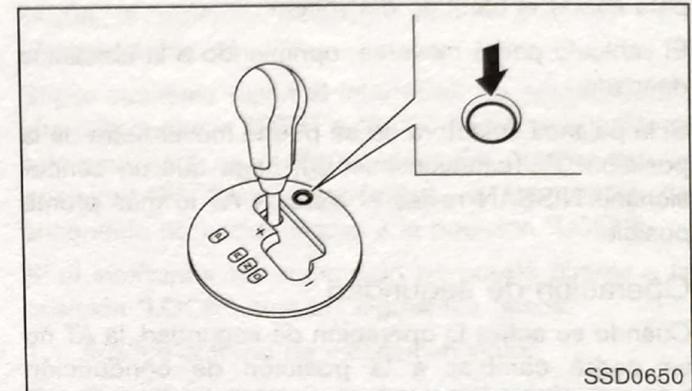
- Recuerde que no deberá conducir a altas velocidades durante períodos largos de tiempo a marchas inferiores a M6. Esto reduce la economía de combustible.
- **En la modalidad de cambio manual, la transmisión cambia automáticamente a M1 (primera) antes de que el vehículo se detenga. Cuando se desea acelerar nuevamente, es necesario cambiar a las marchas más altas que se necesite.**
- **En la modalidad de cambio manual, la transmisión pudiera no cambiar a la velocidad seleccionada. Esto contribuye a mantener el rendimiento de conducción y reducir la posibilidad de causar daños en el vehículo o de perder el control.**

Cuando se cancele la modalidad de cambio manual, coloque la palanca selectora en la posición "D". La transmisión volverá a la modalidad de conducción normal.

Cambio a marcha inferior acelerando - en posición "D" -

Para adelantar a otro vehículo o subir una cuesta, pise a fondo el pedal del acelerador. Esto hace que la transmisión cambie a una velocidad más baja dependiendo de la velocidad del vehículo.

Liberación del seguro de cambios



Si la batería está descargada, la palanca selectora no se moverá de la posición "P" (estacionamiento) aunque se pise el pedal del freno.

Para mover la palanca selectora, libere el seguro de cambios. La palanca selectora se puede mover a la posición "N" (punto muerto). Sin embargo, el volante de dirección se mantendrá bloqueado hasta que se gire el interruptor de encendido a la posición "ON". Esto permite mover el vehículo si la batería está descargada.

Para liberar el seguro de cambios, realice el siguiente procedimiento:

1. Gire el interruptor de encendido a la posición "LOCK" y retire la llave.
2. Aplique el freno de estacionamiento.
3. Oprima el botón de liberación del seguro de cambios.
4. Mantenga oprimido el botón de la palanca selectora y mueva la palanca selectora a la posición "N" (punto muerto) mientras mantiene oprimido el botón de liberación del seguro de cambios.

Gire el interruptor de encendido a la posición "ON" para liberar el bloqueo del volante.

El vehículo podrá moverse, oprimiendo a la ubicación deseada.

Si la palanca selectora no se puede mover fuera de la posición "P" (estacionamiento), haga que un concesionario NISSAN revise el sistema AT lo más pronto posible.

Operación de seguridad

Cuando se activa la operación de seguridad, la AT no se podrá cambiar a la posición de conducción seleccionada.

Si se conduce el vehículo en condiciones extremas, tal como un patinamiento excesivo de las ruedas y el consiguiente frenazo, la operación de seguridad puede activarse. Esto ocurrirá incluso cuando todos los circuitos eléctricos están funcionando correctamente. En este caso, desactive el interruptor de encendido y espere 3 segundos. Luego vuelva a girar el interruptor de encendido a la posición "ON". El vehículo debe recuperar su condición normal de funcionamiento. Si no regresa a su condición normal de funcionamiento, pida a un concesionario NISSAN que compruebe la transmisión y que haga las reparaciones que sean necesarias.

CONDUCCIÓN CON UN MODELO DE TRANSMISIÓN CONTINUA VARIABLE (CVT)

La transmisión continua variable (CVT) de su vehículo está controlada electrónicamente para producir la potencia máxima con un funcionamiento suave.

En las siguientes páginas aparecen los procedimientos operativos recomendados para esta transmisión. Siga estos procedimientos para conseguir el máximo

5-14 Arranque y conducción

rendimiento de su vehículo y disfrutar de su conducción.



ADVERTENCIA:

No haga cambios en caminos resbaladizos a una marcha inferior de forma repentina. Esto podría causar la pérdida del control.



PRECAUCIÓN:

- **Las revoluciones en ralentí cuando el motor está frío son altas, de modo que debe tener cuidado al cambiar la transmisión a una posición hacia adelante o hacia atrás antes de calentarse el motor.**
- **Evite revolucionar el motor mientras el vehículo está parado. Esto puede causar el movimiento inesperado del vehículo.**
- **Nunca cambie a "P" (estacionamiento) o "R" (marcha atrás) cuando el vehículo se está moviendo. El hacerlo dañará seriamente la transmisión.**
- **Arranque el motor en posición "P" (estacionamiento) o "N" (punto muerto). El motor no arrancará en ninguna otra posición. Si lo hace, lleve el vehículo para que un concesionario NISSAN lo revise.**
- **Cambie a la posición "P" (estacionamiento) y aplique el freno de estacionamiento cuando deba esperar durante un período un poco largo.**
- **Mantenga el motor en ralentí al cambiar de "N" (punto muerto) a otra posición de marcha.**

- **Cuando se detenga el vehículo en una cuesta arriba, no sostenga el vehículo pisando el pedal del acelerador. En esta situación se debe pisar el pedal del freno.**

Arranque del vehículo

1. Después de arrancar el motor, pise a fondo el pedal del freno antes de cambiar la palanca selectora fuera de la posición "P" (estacionamiento).
2. Mantenga pisado el pedal del freno y mueva la palanca selectora a una marcha de conducción.
3. Suelte el freno de estacionamiento, el pedal del freno, y luego ponga el vehículo en marcha gradualmente.

La CVT está concebida de modo que el pedal del freno DEBE estar pisado antes de cambiar desde "P" (estacionamiento) a cualquier otra posición de conducción mientras el interruptor de encendido está en la posición "ON".

La palanca selectora no se puede sacar de la posición "P" (estacionamiento) y colocar en cualquier otra posición de marcha si el interruptor de encendido se gira a la posición "LOCK", "OFF" o "ACC".

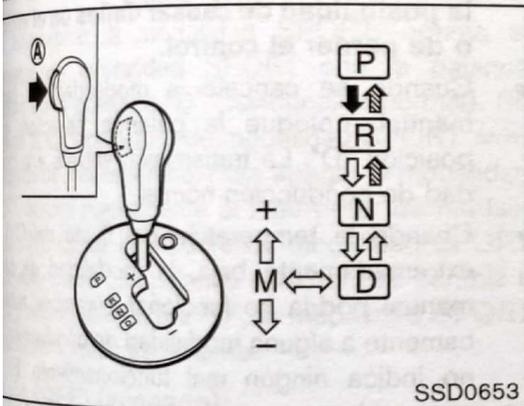


PRECAUCIÓN:

- **PISAR EL PEDAL DE FRENO - El cambiar la palanca selectora a "D", "R", "L" o modalidad de conducción manual sin pisar el pedal del freno de pie hace que el vehículo se mueva lentamente cuando el motor está funcionando. Asegúrese de que el pedal del freno está bien pisado y de que el vehículo está parado antes de cambiar la palanca selectora.**

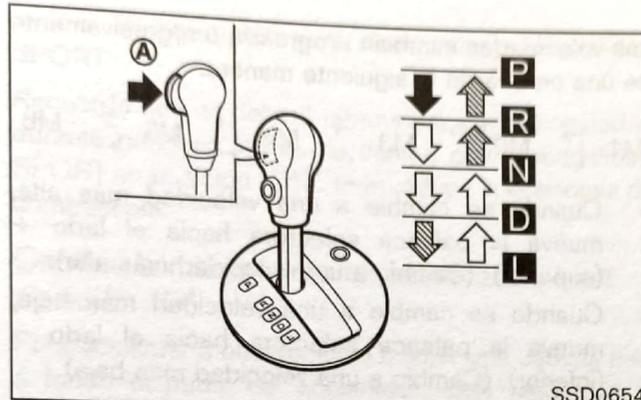
ASEGURARSE DE LA POSICIÓN DE LA PALANCA SELECTORA - Asegúrese de que la palanca selectora está en la posición deseada. Se utilizan "D" y "L" o la modalidad de conducción manual para marcha hacia adelante y "R" para marcha hacia atrás.

CALENTAR EL MOTOR - Debe tenerse mucho cuidado al cambiar la palanca selectora a la posición de marcha inmediatamente después de arrancar el motor, debido a las velocidades altas de ralenti.



SSD0653

con modalidad de cambio manual (modelo LHD)



SSD0654

Sin modalidad de cambio manual (modelo LHD)

- ➔ : Pulse el botón (A) mientras pisa el pedal del freno.
- ➔ : Pulse el botón (A).
- ➔ : Mueva exactamente la palanca selectora.



ADVERTENCIA:

- **Aplique el freno de estacionamiento si la palanca selectora está en cualquier posición mientras el motor no está funcionando. El no hacerlo puede hacer que el vehículo se mueva inesperadamente o ruede, pudiendo causar graves lesiones personales o daños a la propiedad.**
- **Si la palanca selectora no se puede mover fuera de la posición "P" (estacionamiento) mientras el motor está funcionando y el pedal del freno permanece pisado, las luces de freno podrían no funcionar. El mal funcionamiento de las luces de freno podría causar un accidente causándole lesiones a usted y a otros.**

Después de arrancar el motor, pise a fondo el pedal

del freno, oprima el botón de la palanca selectora y saque la palanca selectora de la posición "P" (estacionamiento).

Si por cualquier razón el interruptor de encendido se gira a la posición "OFF" o "ACC" mientras la palanca selectora está en cualquier posición que no sea la posición "P" (estacionamiento), el interruptor de encendido no podrá girarse a la posición "LOCK".

Si el interruptor de encendido no puede girarse a la posición "LOCK", siga los siguientes pasos:

1. Aplique el freno de estacionamiento.
2. Gire el interruptor de encendido a la posición "ON" mientras pisa el pedal del freno.
3. Coloque la palanca selectora en la posición "P" (estacionamiento).
4. Gire el interruptor de encendido a la posición "LOCK".

P (estacionamiento):

Utilice esta posición cuando estacione el vehículo o cuando arranque el motor. **Asegúrese que el vehículo esté completamente detenido para mover la palanca selectora a la posición "P" (estacionamiento).** Aplique el freno de estacionamiento. Cuando estacione en una cuesta, pise primero el pedal del freno, aplique el freno de estacionamiento y luego mueva la palanca selectora a la posición "P" (estacionamiento).

R (marcha atrás):

Utilice esta posición para dar marcha atrás. Asegúrese que el vehículo esté completamente detenido antes de seleccionar la posición "R" (marcha atrás).

N (punto muerto):

No se encuentra ni en marcha adelante ni en marcha atrás. El motor se puede arrancar en esta posición. Usted puede cambiar a la posición "N" (punto muerto) y volver a arrancar el motor si se ha calado mientras el vehículo está en marcha.

D (conducción normal):

Utilice esta posición para conducir normalmente en marcha adelante.

L (baja) (si está equipada):

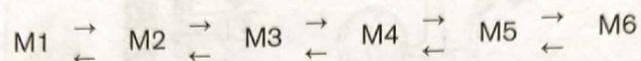
Utilice esta posición para subir cuestas muy empinadas lentamente o para conducir por terrenos muy nevados, arenosos o embarrados, o para conseguir un frenado de motor máximo al bajar cuestas muy empinadas.

Modalidad de cambio manual (si está equipada)

Cuando la palanca selectora se cambia desde "D" a la posición de cambio manual cuando el vehículo está detenido o durante la conducción, la transmisión entra en la modalidad de cambio manual de velocidades. Las posiciones de cambio pueden seleccionarse manualmente.

En la modalidad de cambio manual de velocidades, el alcance de cambio se visualiza en el indicador de posición del medidor.

Las velocidades cambian progresiva o regresivamente de una en una de la siguiente manera:



- Cuando se cambie a una velocidad más alta, mueva la palanca selectora hacia el lado + (superior). (Cambio a una velocidad más alta).
- Cuando se cambie a una velocidad más baja, mueva la palanca selectora hacia el lado - (inferior). (Cambio a una velocidad más baja).
- Al mover la palanca selectora hacia el mismo lado dos veces, cambiarán las posiciones sucesivamente. Sin embargo, si el movimiento se hace rápidamente, es posible que no se pueda completar correctamente el segundo cambio.

M6 (sexta):

Utilice esta posición para conducir normalmente en marcha adelante.

Sin embargo, usted necesita cambiar a una marcha inferior manualmente cuando acelere o adelante un vehículo.

M5 (quinta):

Utilice esta posición en pendientes de largo trayecto cuando conduzca hacia arriba, o para frenado de motor cuando conduzca hacia abajo.

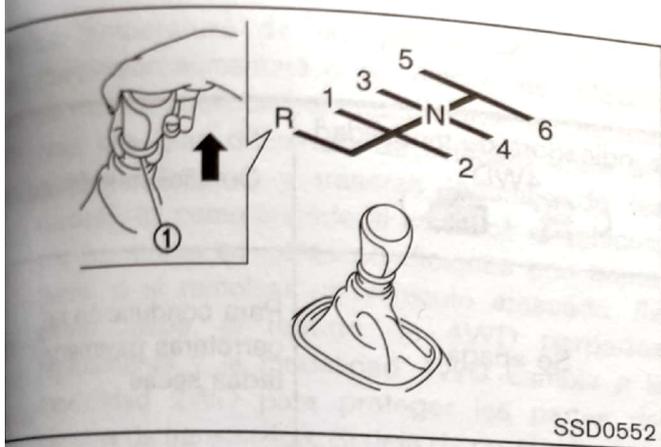
M4 (cuarta), M3 (tercera) y M2 (segunda):

Utilice esta posición para subir colinas o frenado del motor en descensos empinados.

M1 (primera):

Utilice esta posición para subir cuestas muy empinadas lentamente o para conducir por terrenos muy nevados, arenosos o embarrados, o para conseguir un frenado de motor máximo al bajar cuestas muy empinadas.

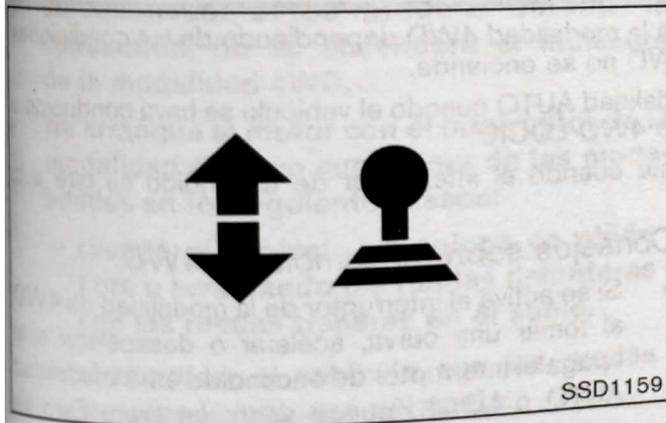
- Recuerde que no deberá conducir a altas velocidades durante períodos largos de tiempo a marchas inferiores a M6. Esto reduce la economía de combustible.
- **En la modalidad de cambio manual, la transmisión cambia automáticamente a M1 (primera) antes de que el vehículo se detenga. Cuando se desea acelerar nuevamente, es necesario cambiar a las marchas más altas que se necesite.**
- **En la modalidad de cambio manual, la transmisión pudiera no cambiar a la velocidad seleccionada. Esto contribuye a mantener el rendimiento de conducción y reducir la posibilidad de causar daños en el vehículo o de perder el control.**
- Cuando se cancele la modalidad de cambio manual, coloque la palanca selectora en la posición "D". La transmisión volverá a la modalidad de conducción normal.
- Cuando la temperatura del fluido del CVT sea extremadamente baja, la modalidad de cambio manual podría no funcionar y cambiar automáticamente a alguna modalidad de conducción. Esto no indica ningún mal funcionamiento. En este caso, coloque nuevamente la palanca de cambios en la posición "D" y conduzca durante un momento para luego cambiar a la modalidad de cambio manual.
- Cuando la temperatura del fluido CVT sea alta, los cambios se harán a rpm más bajas que las habituales. Esto no indica ningún mal funcionamiento.



SSD0552

- Para marcha atrás, detenga el vehículo y mueva la palanca de cambios a la posición "N" (punto muerto), y luego tire del anillo de la palanca de cambios ① hacia arriba para cambiar a la posición "R" (marcha atrás).
- El anillo de tiro regresa a su posición inicial cuando la palanca de cambios se coloca de nuevo en la posición "N" (punto muerto).

Indicador de cambio de marcha (si está equipado)



SSD1159

El indicador de cambio de marcha de la transmisión manual aparece en la pantalla de información del vehículo cuando el conductor debe cambiar a una

marcha superior o inferior de acuerdo a la indicación de la flecha que señala hacia arriba o hacia abajo. El uso del indicador de cambio de marcha ayudará al conductor a cambiar a una marcha superior o inferior con velocidad constante del motor desde cualquier marcha de acuerdo al funcionamiento deseado o según las condiciones de la carretera.

Cuando aparezca la flecha señalando hacia arriba, se recomienda cambiar a una marcha superior. Cuando aparezca la flecha señalando hacia abajo, se recomienda cambiar a una marcha inferior.

El indicador de cambio de marcha se desactiva bajo las siguientes condiciones.

- La palanca de cambios se encuentra en la posición "N" (punto muerto).
- El sistema de control de crucero está funcionando.
- El sistema ABS o ESP está funcionando.
- La luz indicadora de malfuncionamiento (MIL) se enciende.

Velocidad máxima sugerida en cada marcha

Cambie a una marcha inferior si el motor no funciona suavemente, o si es necesario acelerar.

No sobrepase en ninguna marcha la velocidad máxima sugerida (indicada a continuación). En el caso de conducción en carreteras niveladas, utilice la marcha máxima sugerida para dicha velocidad. Observe siempre los límites de velocidad indicados y conduzca de acuerdo a las condiciones de la carretera con el fin de obtener una óptima conducción. No revolucione excesivamente el motor cuando cambie a una marcha inferior ya que causaría daños en el motor o la pérdida del control del vehículo.

Modelo con motor QR25DE:

	km/h (MPH)
1ª	44 (27)
2ª	80 (50)
3ª	118 (73)
4ª	156 (97)
5ª y 6ª	— (—)

Modelo con motor MR20DE:

(4WD)	km/h (MPH)
1ª	41 (25)
2ª	76 (47)
3ª	111 (69)
4ª	147 (91)
5ª y 6ª	— (—)

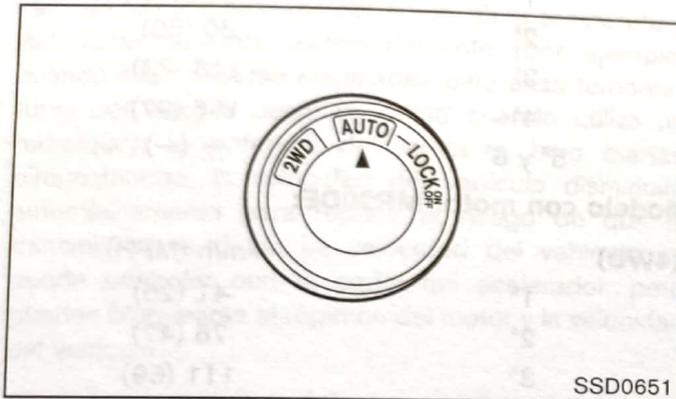
(2WD)	km/h (MPH)
1ª	44 (27)
2ª	78 (48)
3ª	108 (67)
4ª	140 (87)
5ª y 6ª	— (—)

Modelo con motor M9R:

	km/h (MPH)
1ª	33 (20)
2ª	60 (37)
3ª	94 (58)
4ª	131 (81)
5ª y 6ª	— (—)

TRACCIÓN EN CUATRO RUEDAS (4WD) (si está equipada)

FUNCIONAMIENTO DEL INTERRUPTOR DE MODALIDAD DE TRACCIÓN EN CUATRO RUEDAS (4WD)



Interruptor de modalidad 4WD

El sistema de tracción en cuatro ruedas 4WD se usa para seleccionar 2WD (tracción en dos ruedas), AUTO o LOCK según las condiciones de conducción.

Mueva el interruptor de la modalidad 4WD de la consola central para seleccionar 2WD, AUTO o LOCK.

AUTO: Mueva el interruptor de la modalidad 4WD a la posición de punto muerto (AUTO). Se enciende la luz indicadora de tracción en cuatro ruedas (4WD) AUTO  en el medidor.

2WD: Mueva el interruptor de la modalidad 4WD hacia la derecha a la posición 2WD.

LOCK: Para activar la modalidad LOCK, mueva el interruptor de modalidad 4WD hacia la izquierda a la posición LOCK. El interruptor volverá a la posición AUTO automáticamente y se encenderá la luz indicadora de tracción en cuatro ruedas (4WD) LOCK  situada en el medidor. Para desactivar la modalidad LOCK, gire el interruptor de nuevo a la posición LOCK. El interruptor volverá a la posición AUTO automática-

mente y se apagará la luz indicadora de tracción en cuatro ruedas (4WD) LOCK.

Modalidad 4WD	Tracción de ruedas	Luz indicadora de modalidad 4WD ( , )	Condiciones de uso
2WD	Ruedas delanteras: La modalidad de tracción está en tracción en dos ruedas (2WD) cuando se conduce en una carretera normal.*1	Se apaga	Para conducción en carreteras pavimentadas secas
AUTO	La distribución del par entre las ruedas delanteras y traseras cambia automáticamente, dependiendo de las condiciones de la carretera [relación de; 100 : 0 (2WD) → 50 : 50 (4WD)]. El resultado es una mejor estabilidad en la conducción.	Se enciende 	Para conducción en carreteras pavimentadas o resbaladizas
LOCK	Tracción en cuatro ruedas (4WD) 2*3	Se enciende  / 	Para conducción en carreteras en malas condiciones

- *1: La modalidad 2WD podrá cambiar automáticamente a la modalidad 4WD dependiendo de las condiciones de conducción. La luz indicadora de la modalidad 4WD no se enciende.
- *2: La modalidad LOCK cambiará automáticamente a modalidad AUTO cuando el vehículo se haya conducido a alta velocidad. Se apaga la luz indicadora de bloqueo 4WD LOCK.
- *3: La modalidad LOCK será cancelada automáticamente cuando el interruptor de encendido se gire a la posición "OFF".

Consejos sobre el cambio de 4WD

- Si se activa el interruptor de la modalidad de 4WD al tomar una curva, acelerar o desacelerar o si apaga el interruptor de encendido en la modalidad AUTO o LOCK, puede sentir un tirón. Esto es normal.

La temperatura de las piezas del tren de transmisión aumentará si el vehículo es utilizado de manera continua bajo condiciones en las que haya una gran diferencia de rotación entre las ruedas delanteras y traseras (patinaje de las ruedas), tal como sucede al conducir el vehículo por carreteras en malas condiciones con arena, barro, o al remolcar un vehículo atascado. En estos casos, el testigo de 4WD parpadea rápidamente y la modalidad 4WD cambia a la modalidad 2WD para proteger las partes del sistema de transmisión. Si deja de conducir con el motor en ralentí y espera a que el testigo deje de parpadear, el 4WD regresa a la modalidad AUTO. La distancia de frenado en la modalidad 4WD es igual que en la 2WD.

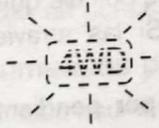
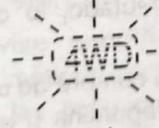
PRECAUCIÓN:

- Dependiendo de las condiciones de conducción, la modalidad 4WD puede cambiar automáticamente de 2WD a 4WD incluso con el interruptor de la modalidad 2WD seleccionado. Si se produce durante la conducción, no se encenderá el indicador de la modalidad 4WD.
- No arranque el motor con el interruptor de la modalidad 4WD en cualquiera de las modalidades en los siguientes casos:
 - cuando el vehículo se coloca en piñón libre o levantando las ruedas delanteras con las ruedas traseras en el suelo.
 - al remolcar el vehículo con las ruedas traseras levantadas del suelo.
- Accione el interruptor de modalidad 4WD sólo cuando conduzca en dirección recta. No active el interruptor de la modalidad 4WD al

tomar una curva o dar marcha atrás.

- No active el interruptor de modalidad 4WD mientras la rueda delantera esté patinando.
- La velocidad de ralentí del motor es más alta cuando éste se está calentando. Ponga especial cuidado al arrancar o conducir sobre superficies resbaladizas con el interruptor de la modalidad 4WD en la modalidad AUTO.

TESTIGO DE 4WD

Testigo	Se enciende o parpadea cuando
 <p>Se enciende</p>	Hay fallos de funcionamiento en el sistema de tracción en las cuatro ruedas (4WD).
 <p>Parpadea rápidamente</p>	La temperatura del aceite del tren de transmisión aumenta erróneamente.
 <p>Parpadea lentamente</p>	La diferencia del giro de las ruedas es muy grande.

SSD0142G

El testigo 4WD situado en el panel de instrumentos se

enciende cuando se gira el interruptor de encendido a la posición "ON". Se apaga al poco tiempo de arrancar el motor.

Si se produce un mal funcionamiento en el sistema 4WD mientras el interruptor de encendido está en la posición "ON", el testigo se mantendrá encendido o parpadeará.

Una alta temperatura del aceite del tren de transmisión, causada por el continuo funcionamiento del vehículo al remolcar un vehículo atascado, hará que el testigo destelle rápidamente (aproximadamente dos veces por segundo). La modalidad de conducción puede cambiar a 2WD. La modalidad AUTO puede cambiar a la modalidad LOCK antes de que parpadee el testigo. Esto es normal. Si el testigo destella rápidamente durante la operación, detenga inmediatamente el vehículo con el motor en ralentí en un sitio seguro. Si el testigo se apaga al poco tiempo, puede seguir conduciendo.

Una gran diferencia entre el diámetro de las ruedas delanteras y el de las ruedas traseras hará que el testigo parpadee lentamente (una vez cada 2 segundos). Salga de la carretera en un sitio seguro y deje el motor en ralentí. Compruebe que la medida de todos los neumáticos sea la misma, que la presión de los neumáticos sea la correcta y que no estén desgastados. Cambie el interruptor de la modalidad 4WD a 2WD y no conduzca rápido.

PRECAUCIÓN:

- Si el testigo se enciende durante la conducción, la modalidad 4WD cambiará a modalidad 2WD. Reduzca la velocidad del vehículo y haga que un concesionario NISSAN revise su vehículo cuanto antes. Tenga especial cuidado al conducir.

- **Nunca conduzca sobre carreteras de superficie firme y seca en modalidad LOCK, ya que sobrecargará el tren de transmisión y podría causar una seria falla.**
- **El sistema de transmisión se puede dañar si continúa conduciendo cuando el testigo 4WD parpadea rápidamente.**

LUCES INDICADORAS DE MODALIDAD 4WD

Las luces indicadoras de la modalidad 4WD ( , ) se encuentran en el panel de instrumentos.

Las luces indicadoras de la modalidad 4WD ( , ) se encienden cuando se gira el interruptor de encendido a la posición "ON". Las luces indicadoras se apagan en 1 segundo.

Las luces indicadoras de la modalidad 4WD visualizarán la modalidad seleccionada con el interruptor 4WD y el motor en funcionamiento.

La luz indicadora 4WD LOCK  se enciende de forma simultánea junto con el indicador 4WD AUTO  cuando se selecciona la modalidad LOCK.

La luz indicadora 4WD AUTO  se enciende cuando se selecciona la modalidad AUTO.

Si se enciende el testigo 4WD, se apagarán las luces indicadoras de la modalidad 4WD.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD EN LA CONDUCCIÓN FUERA DE LA CARRETERA

- Conduzca cuidadosamente fuera de la carretera y evite atravesar zonas peligrosas. Use siempre los cinturones de seguridad para sujetarlos a usted y a sus pasajeros en sus asientos al conducir sobre terreno en malas condiciones.
- Antes de subir o bajar cuestas, compruebe si la superficie de la carretera tiene baches o agujeros. Asegúrese de subir una pendiente suave y bajar una pendiente suave.
- No conduzca a través de cuestas muy empinadas. Atraviéselas en línea recta hacia arriba o hacia abajo. Los vehículos para uso fuera de la carretera pueden volcar de lado con mucha más facilidad que hacia adelante o hacia atrás.
- Para evitar daños al vehículo, no conduzca sobre carreteras de superficie seca y dura en la modalidad LOCK.
- Muchas cuestas son demasiado abruptas para cualquier vehículo. Si sube por ellas, se puede calar su motor. Si baja por ellas, es posible que no pueda controlar su velocidad. Si las atraviesa, puede volcar.
- No cambie de marcha al bajar por pendientes, puesto que esto podría provocar una pérdida de control del vehículo.
- Asegúrese de frenar con el motor. El rendimiento del freno de pie puede verse afectado, lo que provocaría un eventual accidente.
- Permanezca alerta al subir hasta la cumbre de una colina. Podría haber una bajada repentina u otro peligro que podría provocar un accidente.
- Si el motor se cala o no puede llegar hasta la cima de una colina empinada, nunca intente dar la vuelta. El vehículo podría volcar o dar vueltas de

campana. Retroceda siempre dando marcha atrás y en línea recta. Nunca dé marcha atrás en "N" (punto muerto) usando sólo el freno, puesto que esto podría resultar en una pérdida de control.

- El uso excesivo del freno al bajar por una cuesta puede provocar un sobrecalentamiento de los frenos y que éstos fallen, lo que causaría la pérdida de control y un accidente. Use los frenos poco y controle su velocidad con una marcha baja.
- La carga que no está asegurada puede sacudirse al conducir sobre terreno en malas condiciones. Asegúrela adecuadamente para que no salga despedida hacia adelante, lesionándolos a usted y a sus pasajeros.
- Para evitar elevar demasiado el centro de gravedad, no supere la capacidad nominal del portaequipajes de techo/caja de equipaje (si están equipados) y distribuya la carga de manera homogénea. Asegure las cargas pesadas en la zona de equipaje lo más adelante y más abajo posible. No equiepe el vehículo con neumáticos que sean más grandes que los especificados. Esto podría provocar que su vehículo vuelque.
- No sujete el volante por el centro o los radios cuando circule fuera de la carretera. El volante puede recibir un golpe o vibrar y lastimarle los dedos. Sujételo por el aro exterior con todos los dedos incluyendo el pulgar.
- Antes de poner el vehículo en marcha, asegúrese de que el conductor y los pasajeros se han abrochado correctamente los cinturones de seguridad.
- Conduzca siempre con las esterillas en sus posiciones correspondientes, ya que el piso metálico puede calentarse mucho. Debe prestar atención a este punto especialmente cuando

conduzca descalzo.

- Reduzca la velocidad cuando se encuentre con vientos de costado fuertes. A causa de su centro de gravedad más alto, su vehículo se ve más afectado por estos vientos. El vehículo puede controlarse mejor a velocidad baja.

- **No conduzca de manera que se exceda el rendimiento de los neumáticos incluso con 4WD.**

La aceleración brusca, maniobras repentinas de la dirección o el frenado repentino pueden provocar una pérdida del control.

- Utilice siempre neumáticos del mismo tipo, tamaño, marca, construcción (diagonales, zunchos en diagonal o radiales), y patrón de cubierta en las cuatro ruedas. Coloque cadenas para neumáticos en las ruedas delanteras al conducir por carreteras resbaladizas y conduzca con cuidado.

- Asegúrese de comprobar los frenos inmediatamente después de conducir en barro y agua. (Consulte "Sistema de frenos" (P.5-34).)

- Siempre que atravesie trechos de arena, barro o agua con una profundidad igual a la de los cubos de las ruedas, puede requerirse un mantenimiento más frecuente. Para información detallada, consulte "Mantenimiento para conducción fuera de la carretera" indicado en la libreta de mantenimiento facilitada separadamente.

- Evite estacionar su vehículo en pendientes pronunciadas. Si el vehículo rueda hacia adelante, hacia atrás o hacia un lado al bajarse de él, podría resultar lesionado.

NEUMÁTICOS DEL MODELO 4WD



PRECAUCIÓN:

- **Utilice siempre neumáticos del mismo tamaño, marca, construcción (diagonales, zunchos en diagonal o radiales), y patrón de cubierta en las cuatro ruedas. El no hacerlo provocará una diferencia en las circunferencias de los neumáticos de los ejes delantero y trasero, la cual causará un excesivo desgaste en los neumáticos y puede dañar la transmisión, caja de reenvío y engranajes del diferencial trasero.**
- **Solamente use los neumáticos de repuesto especificados para cada modelo 4WD.**

Si se encuentra un desgaste excesivo de neumáticos, se recomienda cambiar todos los neumáticos por otros del mismo tamaño, marca, construcción y patrón de banda de rodamiento. La presión de los neumáticos y la alineación de las ruedas deberán revisarse y corregirse cuando sea necesario. Póngase en contacto con un concesionario NISSAN.

Neumáticos para nieve

Si instala neumáticos para nieve, deben ser del mismo tamaño, marca, construcción y patrón de banda en todas las ruedas.

Presión de inflado de los neumáticos

Revise periódicamente la presión de todas los neumáticos, incluido el de repuesto con un medidor en las estaciones de servicio. Ajuste a la presión especificada si es necesario. En la placa se indica la presión de inflado de los neumáticos.

Permutación de neumáticos

NISSAN recomienda permutar los neumáticos cada 5.000 km (3.000 millas). No se incluye el neumático de repuesto en la permutación de neumáticos.

Cadenas para neumáticos

Las cadenas para neumáticos deben instalarse solamente en las ruedas delanteras y no en las ruedas traseras.

No conduzca con las cadenas para neumáticos en carreteras pavimentadas que no tienen nieve. Conducir con cadenas en tales condiciones puede dañar a varios mecanismos del vehículo debido al esfuerzo que ejercen sobre ellos.

SISTEMA DE PROGRAMA DE ESTABILIDAD ELECTRÓNICA (ESP) (si está equipado)



ADVERTENCIA:

- El sistema del programa de estabilidad electrónica (ESP) está diseñado para ayudar a mejorar la estabilidad de la conducción pero no evita accidentes debido a bruscas maniobras a alta velocidad u otras técnicas de conducción negligentes o peligrosas. Reduzca la velocidad del vehículo y tenga especial cuidado cuando conduzca o tome una curva sobre superficies resbaladizas, hágalo siempre con seguridad.
- Si tiene piezas relacionadas al motor, tales como el silenciador, que no sean de equipamiento estándar o que estén extremadamente deterioradas, el indicador "ESP OFF" o el indicador "SLIP" o ambas luces indicadoras pueden encenderse.
- No modifique la suspensión del vehículo. Si los elementos de la suspensión tales como amortiguadores, puntales, muelles, barras estabilizadoras y bujes no están aprobadas por NISSAN o están extremadamente deteriorados, puede que el sistema ESP no funcione correctamente. Esto puede afectar de manera adversa el rendimiento de operación del vehículo, y el indicador "ESP OFF", el indicador "SLIP" o ambas luces indicadoras pueden encenderse.
- Si tiene piezas relacionadas a los frenos, tales como pastillas de freno, rotores y pinzas de freno que no sean de equipamiento estándar o que estén extremadamente deterioradas, el indicador "ESP OFF" o el indicador "SLIP" o ambas luces indicadoras pueden encenderse.

- Cuando conduzca sobre superficies extremadamente inclinadas tales como esquinas muy altas, el sistema ESP puede no funcionar correctamente, y el indicador "ESP OFF", el indicador "SLIP" o ambas luces indicadoras pueden encenderse. No conduzca en estos tipos de caminos.
- Cuando conduzca sobre superficies inestables como una plataforma giratoria, ferry, ascensor o rampa, el indicador "ESP OFF", el indicador "SLIP" o ambas luces indicadoras pueden encenderse. Esto no indica ningún mal funcionamiento. Arranque nuevamente el motor cuando llegue a una superficie estable.
- Si se utilizan ruedas o neumáticos que no son los recomendados, el sistema ESP puede no funcionar correctamente, y el indicador "ESP OFF" o el indicador "SLIP" o ambas luces indicadoras pueden encenderse.
- El sistema ESP no es un sustituto para los neumáticos de invierno o las cadenas en un camino cubierto de nieve.

Al acelerar o conducir sobre superficies resbaladizas, las ruedas pueden patinar o resbalarse. Con el sistema de programa de estabilidad electrónica (ESP), hay sensores que detectan estos movimientos y controlan el frenado y la potencia del motor para ayudar a mejorar la estabilidad del vehículo.

- Cuando el sistema ESP funciona, el indicador "SLIP" parpadea en el tablero de instrumentos.
- Si el indicador de deslizamiento "SLIP" parpadea, la carretera está resbaladiza. Asegúrese de ajustar la velocidad y la manera de conducción a estas condiciones. Asegúrese de conducir cuidadosa-

mente. (Consulte "Luz indicadora de deslizamiento" (P.2-21) y "Luz indicadora de desactivación del programa de estabilidad electrónica (ESP)" (P.2-20).)

- Luz indicadora
Si se produce una avería en el sistema, se encenderán las luces indicadoras "SLIP" y "ESP OFF" en el tablero de instrumentos. Mientras estos indicadores estén encendidos, la función ESP se mantendrá cancelada.

El sistema ESP utiliza una función de diferencial de deslizamiento limitado de freno (BLSD) para mejorar la tracción del vehículo. El sistema BLSD funciona cuando una de las ruedas de tracción patina sobre una superficie resbaladiza. El sistema BLSD frena la rueda mientras patina, lo que distribuye la potencia de tracción a la otra rueda de tracción. Si el vehículo es conducido con el sistema ESP apagado, todas las funciones del sistema ESP estarán apagadas.

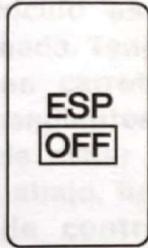
El sistema BLSD y los frenos ABS seguirán funcionando con el sistema ESP apagado. Si el sistema BLSD está activado, la luz indicadora de deslizamiento "SLIP" parpadeará y usted podrá escuchar un ruido metálico y/o sentir una pulsación en el pedal de freno. Esto es normal y no indica ningún mal funcionamiento.

Mientras el sistema ESP está funcionando, podrá sentir una pulsación en el pedal del freno o escuchar un ruido o sentir la vibración debajo del capó. Esto es normal e indica que el sistema ESP está funcionando correctamente.

El ordenador ESP tiene incorporada una función de autodiagnóstico que prueba el sistema cada vez que se arranca el motor y que el vehículo se mueve lentamente hacia adelante o atrás. Cuando se efectúa esta prueba de autodiagnóstico, podrá escuchar un ruido "metálico" y/o sentir una pulsación en el pedal del freno. Esto es normal y no indica ningún mal

funcionamiento.

INTERRUPTOR DE DESACTIVACIÓN DE PROGRAMA DE ESTABILIDAD ELECTRÓNICA (ESP)



SIC2257

Tipo A



SSD1153

Tipo B

El vehículo debe conducirse con el sistema de programa de estabilidad electrónica (ESP) activado en la mayoría de situaciones de conducción.

Cuando el vehículo queda atrapado en lodo o nieve, el sistema ESP reduce la transmisión de potencia del motor para evitar que las ruedas patinen. También se reducirá la velocidad del motor aunque el acelerador se pise a fondo. Si se necesita de toda la potencia del

motor para liberar un vehículo atrapado, desactive el sistema ESP.

Para desactivar el sistema ESP, oprima el interruptor ESP OFF ubicado en el lado inferior del tablero de instrumentos. La luz indicadora "ESP OFF" se encenderá.

Oprima nuevamente el interruptor ESP OFF o arranque de nuevo el motor para activar el sistema.

SISTEMA DE CONTROL DE DESCENSO (si está equipado)



ADVERTENCIA:

- No confíe sólo en el sistema de control de descenso para controlar el vehículo cuando baje pendientes prolongadas. Conduzca con cuidado cuando utilice el sistema de control de descenso y desacelere la velocidad del vehículo pisando el pedal de freno, si es necesario. Tenga especial cuidado al conducir en carreteras heladas, con barro o con pendientes pronunciadas. La pérdida de control de la velocidad del vehículo tiene como resultado una pérdida de control del vehículo y posibles lesiones de gravedad o la muerte.
- El sistema de control de descenso puede no controlar la velocidad del vehículo en una pendiente con toda la carga o dependiendo de las condiciones de la carretera. Esté preparado en todo momento para pisar el pedal de freno y controlar la velocidad del vehículo. En caso contrario, puede producirse una colisión con el resultado de lesiones de gravedad.



PRECAUCIÓN:

Cuando se mantiene el sistema de control de descenso accionado durante mucho tiempo, puede aumentar la temperatura del actuador del sistema EPS y quedar el sistema de control de descenso desactivado temporalmente (parpadeará la luz indicadora del sistema de control de descenso). Si la luz indicadora no queda encendida de forma continua después de parpadear, deje de utilizar el sistema.

Cuando se activa el sistema de control de descenso,

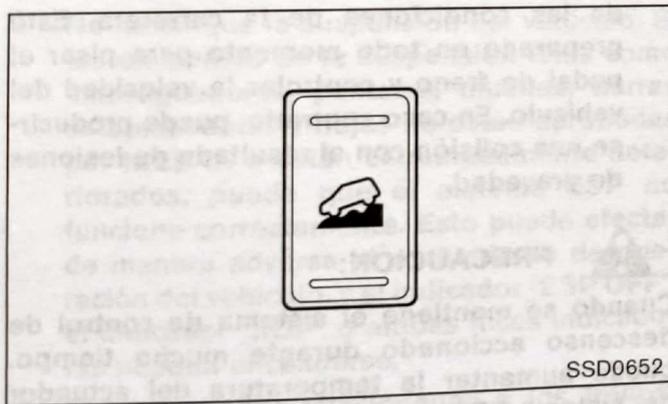
Arranque y conducción 5-25

se aplica un frenado suave para controlar la velocidad en un descenso continuo y resbaladizo o fuera de la carretera sin aplicación del freno o del acelerador.

El sistema de control de descenso ayuda a mantener la velocidad del vehículo cuando se conduce a menos de 25 km/h (15 MPH) en un descenso pronunciado en el que el motor en la modalidad de tracción en cuatro ruedas (4WD) no puede controlar la velocidad del vehículo.

En el caso de los modelos AT y CVT, cuando conduzca en marcha hacia adelante en una cuesta, la velocidad podrá ajustarse al funcionamiento del freno o del acelerador. El sistema mantiene la velocidad cuando se conduce marcha atrás en una cuesta (si está equipada esta función).

INTERRUPTOR DE CONTROL DE DESCENSO



Cuando se requiere frenado adicional en pendientes pronunciadas, active el sistema de control de descenso oprimiendo el interruptor de control de descenso.

Cuando se active el sistema de control de descenso, se encenderá la luz indicadora de activación del sistema de control de descenso . (Consulte "Luz indicadora de activación del sistema de control de

descenso" (P.2-20).) Asimismo, las luces de parada/cola se encienden mientras el sistema de control de descenso acciona los frenos para controlar la velocidad del vehículo.

Para activar el sistema de control de descenso, cumpla con las condiciones siguientes:

- Ponga el cambio en velocidad hacia delante (sólo 1ª en el modelo MT) o marcha atrás.
- Ponga el interruptor de modalidad 4WD en modalidad LOCK y conduzca el vehículo a una velocidad inferior a 25 km/h (15 MPH).
- Oprima el interruptor de control de descenso a la posición "ON".

Si se pisa el pedal del acelerador o del freno con el sistema de control de descenso activo, el sistema dejará de funcionar temporalmente. Cuando se suelte el pedal del acelerador o el freno, el sistema de control de descenso comenzará a funcionar de nuevo si se cumplen las condiciones para ello.

La luz indicadora del sistema de control de descenso parpadea si el interruptor del sistema de control de descenso está activado y no se cumplen todas las condiciones para la activación del sistema, o si el sistema se desactiva por alguna razón.

En el caso de los modelos MT, cuando la temperatura del refrigerante del moto sea baja, el sistema de control de descenso podría detenerse y la luz indicadora de activación del sistema de control de descenso parpadeará. El sistema puede activarse después de que el indicador se encienda una vez que el motor se haya calentado.

Cuando la velocidad del vehículo supere 40 km/h, la luz indicadora de la modalidad 4WD cambiará de LOCK a AUTO. Cuando la velocidad baje a 25 km/h, gire el interruptor de la modalidad 4WD a LOCK de nuevo para activar el sistema de control de descenso.

Para desactivar el sistema de control de descenso, oprima el interruptor de control de descenso a la posición OFF.

SISTEMA DE ASISTENCIA DE ARRANQUE EN PENDIENTE (si está equipado)

ADVERTENCIA:

No confíe sólo en el sistema de asistencia de arranque en pendiente para evitar que el vehículo se desplace hacia atrás en una pendiente. Conduzca siempre con cuidado y permanezca atento. Pise el pedal de freno cuando el vehículo está parado en una pendiente inclinada. Tenga especial cuidado cuando pare en carreteras heladas, con barro o con pendientes pronunciadas. La imposibilidad de evitar que el vehículo se desplace hacia abajo, tiene como resultado una pérdida de control del vehículo y posibles lesiones de gravedad o la muerte.

El sistema de asistencia de arranque en pendientes no ha sido diseñado para mantener el vehículo parado en una pendiente. Pise el pedal de freno cuando el vehículo está parado en una pendiente inclinada. En caso contrario, el vehículo puede desplazarse hacia atrás con peligro de colisión o lesiones de gravedad.

El sistema de asistencia de arranque en pendiente no puede evitar que el vehículo se desplace hacia atrás en una pendiente bajo todas las condiciones de carga y de la carretera. Está preparado en todo momento para pisar el pedal de freno y evitar que el vehículo se desplace hacia abajo. En caso contrario, puede producirse una colisión con el resultado de lesiones de gravedad.

El sistema de asistencia de arranque en pendientes mantiene los frenos accionados para evitar que el vehículo se desplace hacia atrás en el tiempo que el conductor utiliza para soltar el pedal de freno y pisar el acelerador cuando el vehículo está en una pendiente.

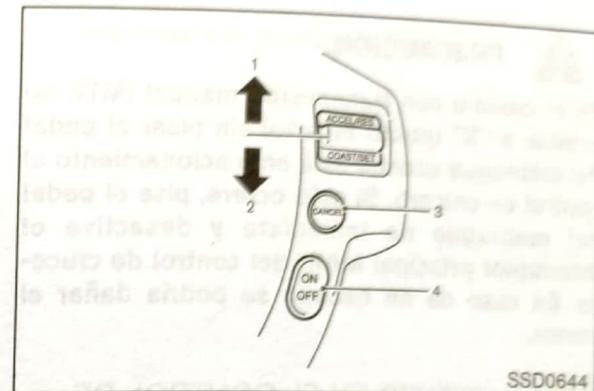
El sistema de asistencia de arranque en pendientes se accionará automáticamente bajo las condiciones siguientes.

- El cambio se ha puesto en selección hacia delante o marcha atrás.
- El vehículo se ha parado completamente en una pendiente al accionar el freno.

El tiempo máximo de sujeción es de 2 segundos. Después de 2 segundos, el vehículo comenzará a desplazarse hacia atrás y el sistema de asistencia de arranque en pendientes dejará de funcionar completamente.

El sistema de asistencia de arranque en pendiente no funcionará cuando se ponga el cambio en "N" o "P" o sobre una carretera plana y a nivel.

CONTROL DE CRUCERO (si está equipado)



1. Interruptor de reajuste/aceleración RESUME/ACCELERATE
2. Interruptor de ajuste/navegación SET/COAST
3. Interruptor de cancelación CANCEL
4. Interruptor principal de control de crucero MAIN



ADVERTENCIA:

No use el control de crucero cuando conduzca en las condiciones siguientes. De hacerlo, se puede perder el control del vehículo y sufrir un accidente.

- Cuando no puede mantener el vehículo a una velocidad constante.
- Cuando conduzca en tráfico denso.
- Cuando conduzca en tráfico con variaciones de velocidad.
- Cuando conduzca en áreas con mucho viento.
- Cuando conduzca en carreteras con mucho viento o carreteras empinadas.
- Cuando conduzca en carreteras resbaladizas (lluvia, nieve, hielo, etc.).



PRECAUCIÓN:

En el modelo con transmisión manual (MT), no cambie a "N" (punto muerto) sin pisar el pedal del embrague cuando está en funcionamiento el control de cruceo. Si esto ocurre, pise el pedal del embrague de inmediato y desactive el interruptor principal MAIN del control de cruceo. En caso de no hacerlo se podría dañar el motor.

PRECAUCIONES EN EL CONTROL DE CRUCERO

- Si el sistema de control de cruceo funciona mal se cancela automáticamente. A continuación la luz indicadora de ajuste SET ubicada en el tablero de instrumentos (modelos sin pantalla de información del vehículo) o el indicador de ajuste SET ubicado en la pantalla de información del vehículo (modelos con pantalla de información del vehículo) parpadeará para advertir al conductor.
- Si la temperatura del refrigerante aumenta excesivamente, el sistema de control de cruceo se cancelará automáticamente. (excepto para motor QR25)
- Si parpadea el indicador (luz) SET, desactive el interruptor del control de cruceo MAIN del control de cruceo y pida a un concesionario NISSAN que compruebe el sistema.
- El indicador (luz) SET puede parpadear cuando el interruptor del control de cruceo MAIN está activado al pulsar el interruptor RESUME/ACCELERATE, SET/COAST o CANCEL. Para ajustar correctamente el sistema de control de cruceo, utilice los siguientes procedimientos.

FUNCIONAMIENTO DEL CONTROL DE CRUCERO

El control de cruceo permite conducir a velocidades superiores a 40 km/h (25 MPH) sin mantener el pie sobre el pedal del acelerador.

- El control de cruceo se cancelará automáticamente si el vehículo baja aproximadamente 13 km/h (8 MPH) por debajo de su velocidad establecida (excepto para el motor M9R).
- Moviendo la palanca selectora a la posición "N" (punto muerto), se cancelará el control de cruceo y el indicador (luz) SET se apagará (modelos con transmisión automática o transmisión continua variable).
- Al pisar el pedal del embrague se cancela el control de cruceo (modelos con transmisión manual).

Encendido del control de cruceo

Oprima el interruptor MAIN. El indicador CRUISE (luz) se enciende.

Ajuste de la velocidad de cruceo

1. Acelere a la velocidad deseada.
2. Oprima el interruptor SET/COAST y libérela.
3. El indicador (luz) SET ubicado en el tablero de instrumentos se encenderá.
4. Quite el pie del pedal del acelerador.

El vehículo mantendrá la velocidad fijada.

Para Europa: La velocidad fijada se visualizará en la pantalla de cristal líquido de matriz de puntos. Se puede cambiar la unidad de velocidad entre "km/h" y "MPH". (Consulte "Pantalla de información del vehículo" (P.2-23).)

Adelantar a otro vehículo:

Pise el pedal del acelerador para acelerar. Después de liberar el pedal del acelerador, el vehículo volverá a la velocidad fijada antes.

El vehículo puede no mantener la velocidad fijada al subir o bajar por cuestas muy empinadas. En tales situaciones, conduzca sin el control de cruceo.

Reposición a una velocidad más lenta:

Utilice alguno de los siguientes métodos para reponer a una velocidad más lenta.

- Pise ligeramente el pedal del freno de pie. Cuando el vehículo alcance la velocidad deseada, oprima y suelte el interruptor SET/COAST.
- Mantenga presionado el interruptor SET/COAST. Cuando el vehículo alcance la velocidad deseada, libere el interruptor SET/COAST.
- Oprima y libere rápidamente el interruptor SET/COAST. Esto reducirá la velocidad del vehículo aproximadamente en 1,6 km/h (1 MPH) (motor MR20 y M9R) o 1 km/h (0,62 MPH) (motor QR25).

Reposición a una velocidad más rápida:

Utilice cualquiera de los siguientes métodos para reponer a una velocidad más rápida.

- Pise el pedal del acelerador. Cuando el vehículo alcance la velocidad deseada, oprima y suelte el interruptor SET/COAST.
- Mantenga oprimido el interruptor RESUME/ACCELERATE. Cuando el vehículo alcance la velocidad deseada, libere el interruptor RESUME/ACCELERATE.
- Oprima y libere rápidamente el interruptor RESUME/ACCELERATE. Esto aumentará la velocidad del vehículo aproximadamente en 1,6 km/h (1 MPH) (motor MR20 y M9R) o 1 km/h (0,62 MPH)

(motor QR25).

Reposición de la velocidad prefijada:

Oprima y suelte el interruptor RESUME/ACCELERATE.

El vehículo volverá a la velocidad anterior de cruce si su velocidad es de más de 40 km/h (25 MPH).

Cancelación de la velocidad de cruce

Utilice cualquiera de los siguientes métodos para cancelar la velocidad definida.

Oprima el interruptor CANCEL. El indicador (luz) SET se apagará.

Pise el pedal del freno de pie. El indicador (luz) SET se apagará.

Oprima el interruptor de control de cruce MAIN. Los dos indicadores (luces) SET y CRUISE se apagarán.

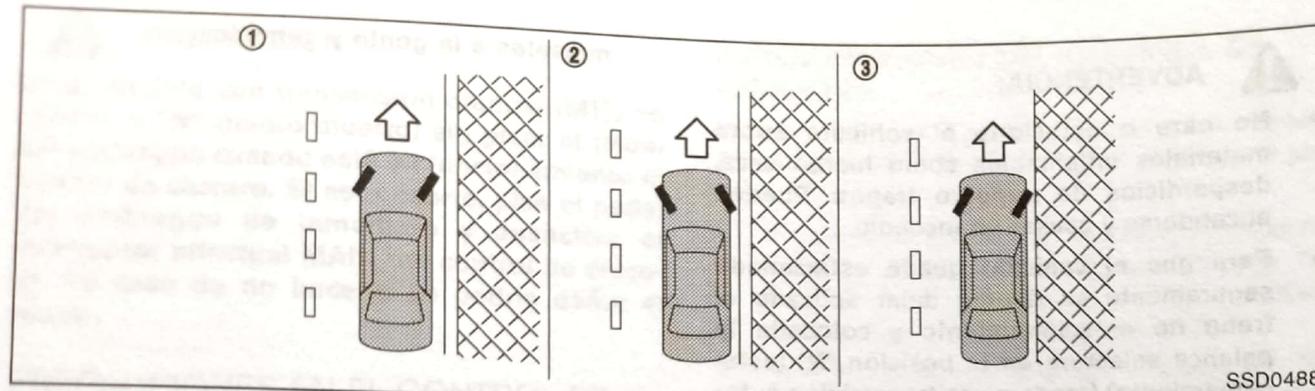
ESTACIONAMIENTO



ADVERTENCIA:

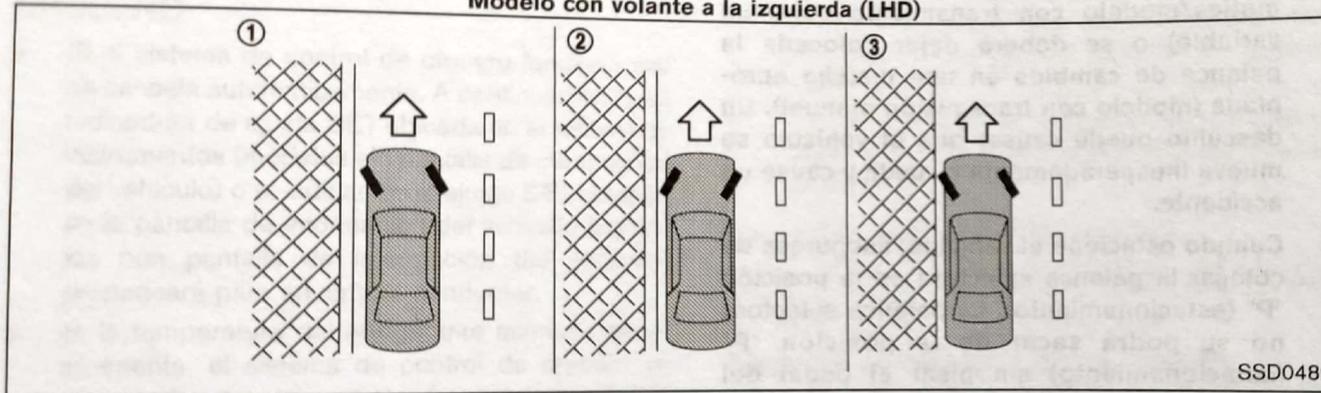
- No pare o estacione el vehículo sobre materiales inflamables como hierba seca, desperdicios de papel o trapos. Pueden encenderse y causar un incendio.
- Para que el vehículo quede estacionado seguramente se deberá dejar aplicado el freno de estacionamiento y colocada la palanca selectora en la posición "P" (estacionamiento) (modelo con transmisión automática/modelo con transmisión continua variable) o se deberá dejar colocada la palanca de cambios en una marcha apropiada (modelo con transmisión manual). Un descuido puede causar que el vehículo se mueva inesperadamente o ruede y cause un accidente.
- Cuando estacione el vehículo, asegúrese de colocar la palanca selectora en la posición "P" (estacionamiento). La palanca selectora no se podrá sacar de la posición "P" (estacionamiento) sin pisar el pedal del freno.
- Nunca deje el motor en marcha con el vehículo sin vigilancia.
- Nunca deje solos en el vehículo a niños o adultos que normalmente necesitan la ayuda de otras personas. Tampoco debe dejar solos a los animales domésticos. Ellos podrían activar inadvertidamente interruptores o controles, lo cual puede causar serios accidentes o herirse accidentalmente a sí mismos. En días con mucho sol, el calor en un vehículo cerrado puede aumentar la posibilidad de causar lesiones severas o

mortales a la gente y animales.



SSD0488

Modelo con volante a la izquierda (LHD)



SSD0489

Modelo con volante a la derecha (RHD)

1. Aplique firmemente el freno de estacionamiento.
2. Modelo con transmisión automática (AT): Coloque la palanca selectora en la posición "P" (estacionamiento).

Modelo con transmisión continua variable (CVT): Coloque la palanca selectora en la posición "P" (estacionamiento).

Modelo con transmisión manual (MT): Coloque la palanca de cambios en la posición "R" (marcha atrás). Cuando estacione en una cuesta arriba, coloque la palanca de cambios en la posición "1" (1°).

3. Para evitar que el vehículo ruede en la calle cuando está estacionado en una cuesta, se recomienda girar las ruedas como se indica en la ilustración.

CUESTA ABAJO CON BORDILLO ①

Gire las ruedas apuntando hacia el bordillo y permita que el vehículo se mueva suavemente hacia adelante hasta que la rueda del lado del bordillo haga contacto con el mismo. Luego, aplique firmemente el freno de estacionamiento.

CUESTA ARRIBA CON BORDILLO ②

Gire las ruedas mirando hacia el lado opuesto al

bordillo y permita que el vehículo se vaya hacia atrás hasta que la rueda del lado del bordillo toque el mismo. Luego, aplique firmemente el freno de estacionamiento.

CUESTA ARRIBA O CUESTA ABAJO, SIN BORDILLO ③

Gire las ruedas hacia el lado de la carretera para que el vehículo se desplace lejos del centro de la carretera si el vehículo se mueve. Luego, aplique firmemente el freno de estacionamiento.

4. Gire el interruptor de encendido a la posición "LOCK" y retire la llave (si está introducida).

REMOLQUE

Su nuevo vehículo se concibió principalmente para llevar pasajeros y equipaje.

Tirar de un remolque dará una carga adicional al motor, tren de transmisión, dirección, frenos y otros sistemas. El tirar de remolques empeorará otras condiciones, como la inestabilidad causada por vientos laterales, superficies desiguales de la carretera o camiones que pasan.

Su estilo de conducción y velocidad debe cambiarse de acuerdo con las circunstancias. Antes de tirar de un remolque, pida a un concesionario NISSAN que le explique el uso correcto del equipo de remolque.

PRECAUCIONES EN EL MANEJO

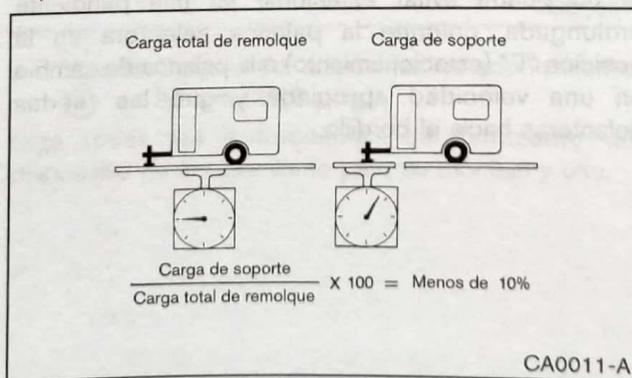
- Evite tirar de un remolque durante el período de rodaje.
- Antes de conducir, asegúrese de que el sistema de alumbrado del remolque funciona correctamente.
- Observe las velocidades máximas permitidas cuando se lleva un remolque.
Para Europa: No exceda de 100 km/h (62 MPH).
- Evite arranques, aceleraciones y frenazos bruscos.
- Evite tomar curvas cerradas y cambiar súbitamente de carril.
- Conduzca siempre el vehículo a una velocidad moderada.
- Seleccione la modalidad AUTO si el vehículo está equipado con el sistema de tracción en cuatro ruedas (4WD).
- Observe las instrucciones del fabricante del remolque.
- Seleccione dispositivos adecuados de acoplamiento (gancho de remolque, cadena de seguridad, portaequipajes de techo, etc.) para el vehículo y remolque. Estos dispositivos están

disponibles en un concesionario NISSAN, donde le darán una información detallada sobre el tiro de remolques.

- Nunca permita que se exceda la carga total del remolque (peso del remolque más capacidad de carga) y del dispositivo de acoplamiento. Consulte a un concesionario NISSAN para obtener mayor información.
- El remolque debe cargarse de manera que los artículos pesados estén colocados sobre el eje. No debe excederse la carga vertical máxima del gancho del remolque.
- Realice los servicios de su vehículo más seguido que en los intervalos especificados en la libreta de mantenimiento facilitada separadamente.
- El tiro de remolques requiere más combustible que bajo circunstancias normales debido a un considerable aumento en la potencia de tracción y en la resistencia.

Durante el arrastre de un remolque, compruebe el indicador de temperatura del refrigerante del motor para evitar el sobrecalentamiento del vehículo.

LÍMITES DE CARGA MÁXIMA (para Australia)



Cargas máximas del remolque (incluyendo neumáticos y otros equipos cargados):

1. Nunca permita que la carga total del remolque exceda de:
 - Un máximo de 750 kg (1.654 lb) para un remolque sin frenos.
 - Un máximo de 2.000 kg (4.409 lb) para un remolque con frenos.
 - Para motores diésel con transmisión automática, un máximo de 1.350 kg (2.976 lb) para un remolque con frenos.
2. La carga total del remolque deberá ser menor que los siguientes tres valores incluso si ésta no excede las cargas máximas del remolque permitidas.
 - Capacidad de remolque indicada en una barra de remolque.
 - Masa en bruto vehicular del remolque marcada en un acoplamiento a la carrocería.
 - Masa en bruto vehicular marcada en una placa de fecha de fabricación del remolque.

La carga máxima de remolque que puede ser remolcada por su vehículo depende del equipo de remolque acoplado al vehículo. Por consiguiente, es importante no solamente tener acoplado el equipo adecuado sino también utilizarlo de la manera correcta. Cargas de remolque superiores al valor especificado para su vehículo o el uso de equipo de remolque que no sea proporcionado por NISSAN, puede afectar seriamente la manipulación y/o rendimiento de su vehículo.

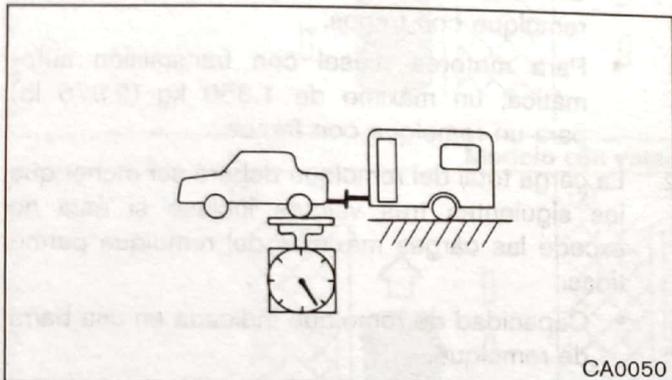
Los daños del vehículo que se presenten como resultado de procedimientos inadecuados de remolque no se cubren por las garantías de NISSAN. La información relacionada con el remolque y el equipo necesario se debe obtener por medio de un conce-

sionario NISSAN.

Carga máxima de soporte

Nunca permita que la carga de soporte exceda el 10% de la carga total del remolque. Si la carga de soporte excede el 10%, reajuste la carga del remolque.

Peso en bruto máximo de eje trasero



El peso en bruto de eje trasero no debe exceder el peso en bruto vehicular del eje trasero (GAWR).

GAWR

Parte delantera

1.180 kg (2.602 lb)

Parte trasera

1.170 kg (2.580 lb)

El remolque debe cargarse de manera que los artículos pesados estén colocados sobre el eje.

PRESIÓN DE NEUMÁTICOS

Cuando se tire de un remolque, infle los neumáticos del vehículo al máximo de presión recomendada en frío (COLD) (para carga completa) indicada en la placa de neumáticos.

No tire de un remolque cuando el vehículo tenga instalado un neumático de repuesto temporal o un neumático de repuesto compacto.

CADENAS DE SEGURIDAD

Utilice siempre una cadena adecuada entre el vehículo y el remolque. La cadena deberá estar cruzada y conectada al gancho, no al parachoques o al eje. Asegúrese de dejarla lo suficientemente floja para permitir girar en esquinas.

FRENOS DEL REMOLQUE

Asegúrese que los frenos del remolque estén instalados de acuerdo a los reglamentos locales. Compruebe también que todo el resto del equipo del remolque esté de acuerdo a los reglamentos locales.

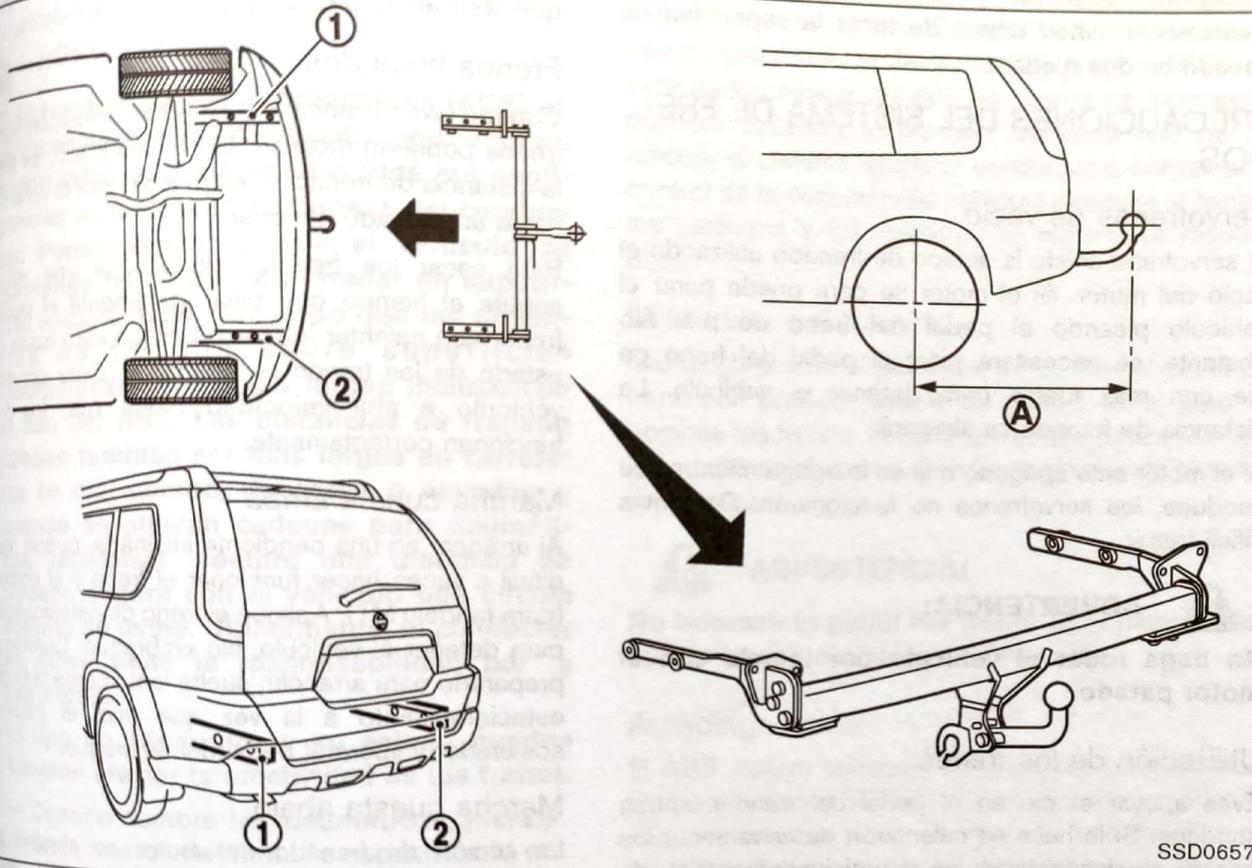
Calce siempre las ruedas del vehículo y del remolque cuando estacione. Aplique el freno de mano del remolque si éste se encuentra equipado. No se recomienda estacionar en cuestas.

Si no puede evitar estacionar en una pendiente prolongada, coloque la palanca selectora en la posición "P" (estacionamiento) o la palanca de cambio en una velocidad apropiada y gire las ruedas delanteras hacia el bordillo.

DETECCIÓN DEL REMOLQUE (si está equipado)

Cuando tire de un remolque con un kit eléctrico de barra de remolque NISSAN C2 original y se utilice el interruptor de señal de dirección, el sistema eléctrico del vehículo detectará la carga eléctrica adicional de la iluminación del remolque. Como resultado de ello, el tono del indicador de dirección será diferente.

MONTAJE DEL DISPOSITIVO DE ACOPLAMIENTO (para Europa)



NISSAN recomienda que el dispositivo de acoplamiento para remolques se monte en las siguientes condiciones:

- Carga vertical máxima del sistema de acoplamiento: 981 N (100 kg, 221 lb)
- El dispositivo de acoplamiento, puntos de montaje y piezas de instalación en el vehículo: como se indica en el ejemplo de la ilustración.

- Voladizo trasero del dispositivo de acoplamiento: **A** 1.138 mm (44,8 pulg.)

Siga todas las instrucciones del fabricante del dispositivo de acoplamiento para su montaje y uso.

SISTEMA DE SERVODIRECCIÓN ELÉCTRICA



ADVERTENCIA:

Cuando el testigo de servodirección eléctrica se enciende estando el motor en funcionamiento, la asistencia de la servodirección dejará de funcionar. Usted podrá controlar todavía el vehículo pero el volante será más difícil de operar.

El sistema de servodirección eléctrica está diseñado para proporcionar asistencia a la dirección durante la conducción para operar el volante de dirección aplicando fuerza ligeramente.

Cuando el volante de dirección se opera de manera repetida o continuamente al parquear o conducir a baja velocidad, la asistencia de servodirección al volante se reducirá. Esto es para prevenir el sobrecalentamiento del sistema de servodirección eléctrica y protegerlo contra daños. Al reducirse la asistencia de servodirección, el accionamiento del volante de dirección será más pesado. Cuando la temperatura del sistema de servodirección eléctrica se reduce, el nivel de asistencia de servodirección volverá a ser normal. Evite repetir aquellos accionamientos del volante de dirección que puedan ocasionar el sobrecalentamiento del sistema de servodirección eléctrica.

Usted podrá escuchar un sonido fricativo cuando se accione de manera rápida el volante de dirección. Sin embargo esto no indica ningún mal funcionamiento.

Si la luz indicadora de mal funcionamiento **PS** se enciende mientras el motor está funcionando, esto puede indicar que el sistema de control del motor no funciona adecuadamente y necesita servicio. Haga comprobar el sistema de servodirección eléctrica en un concesionario NISSAN. (Consulte "Testigo de servodirección eléctrica" (P.2-17).)

Cuando el testigo de servodirección eléctrica se

Arranque y conducción 5-33

SISTEMA DE FRENOS

El sistema de frenos tiene dos sistemas de circuitos hidráulicos separados. Si un circuito funciona inadecuadamente, usted dejará de tener la capacidad de frenado en dos ruedas.

PRECAUCIONES DEL SISTEMA DE FRENOS

Servofrenos de vacío

El servofreno asiste la acción de frenado utilizando el vacío del motor. Si el motor se para puede parar el vehículo pisando el pedal del freno de pie. No obstante, se necesitará pisar el pedal del freno de pie con más fuerza para detener el vehículo. La distancia de frenado se alargará.

Si el motor está apagado o si se lo apaga mientras se conduce, los servofrenos no funcionarán. Será más difícil frenar.



ADVERTENCIA:

No haga rodar el vehículo por inercia con el motor parado.

Utilización de los frenos

Evite apoyar el pie en el pedal del freno mientras conduce. Si lo hace se calentarán excesivamente los frenos, se desgastarán las guarniciones/pastillas de los frenos con más rapidez, y aumentará el consumo de combustible.

Para contribuir a reducir el desgaste de los frenos y para evitar el sobrecalentamiento de los frenos, reduzca la velocidad y cambie a una velocidad más baja al bajar una cuesta o camino inclinado largo. Los frenos sobrecalentados reducen la efectividad de frenado y podrían resultar en la pérdida de control del vehículo.

Al conducir sobre superficies resbaladizas, tenga

cuidado al frenar, acelerar o pasar a velocidades más bajas. La aceleración o frenado bruscos puede hacer que las ruedas patinen y causar un accidente.

Frenos húmedos

Cuando lave el vehículo o atraviere sitios con agua, los frenos pudieran mojarse. Como resultado, se alargará la distancia de frenado y es posible que el vehículo tire hacia un costado al frenar.

Para secar los frenos, conduzca a una velocidad segura al tiempo que pisa ligeramente el pedal del freno para calentar los frenos. Haga esto hasta que el estado de los frenos se normalice. Evite conducir el vehículo a alta velocidad hasta que los frenos funcionen correctamente.

Marcha cuesta arriba

Al arrancar en una pendiente inclinada, puede resultar difícil a veces hacer funcionar el freno y el embrague (para modelo MT). Aplique el freno de estacionamiento para detener el vehículo. No embrague. Cuando esté preparado para arrancar, suelte lentamente el freno de estacionamiento a la vez que pisa el pedal del acelerador y libera el pedal del embrague.

Marcha cuesta abajo

La acción de frenado del motor es efectiva para controlar el vehículo mientras baja cuestas. En el modelo de transmisión manual (MT) la palanca de cambios deberá ponerse en la velocidad más baja antes de iniciar el descenso. En los modelos con transmisión automática (AT) o transmisión continua variable (CVT), deberá seleccionarse la modalidad de cambio manual o la posición "L".

SISTEMA DE FRENOS ANTIBLOCANTES



ADVERTENCIA:

El sistema de frenos antiblocantes (ABS) es un dispositivo muy sofisticado, pero éste no puede evitar accidentes causados por negligencias o maniobras peligrosas del conductor. Puede ayudar a que el vehículo se mantenga bajo control al frenar en superficies resbaladizas. Recuerde que las distancias de frenado sobre superficies resbaladizas serán más largas incluso con el uso del ABS. Las distancias de frenado pueden también ser más largas en carreteras en mal estado, de grava o nevadas, y cuando se utilizan cadenas para neumáticos. Mantenga siempre una distancia de frenado segura con el vehículo que circula delante de usted. Últimamente, el conductor es quien tiene la responsabilidad por la seguridad.

El tipo de neumático y su estado pueden también afectar la efectividad de los frenos.

- Cuando cambie los neumáticos, instale unos nuevos del tamaño especificado en todas las cuatro ruedas.
- Cuando se instale un neumático de repuesto, asegúrese de que es del tamaño y tipo correctos, como se especifica en la placa de neumáticos. (Consulte "Placa de neumáticos" (P.9-9).)
- Para obtener información detallada, consulte "Neumáticos y ruedas" (P.8-38).

El sistema de frenos antiblocantes (ABS) controla los

frenos de manera que las ruedas no se bloqueen durante el fuerte frenado o durante el frenado en superficies resbaladizas. El sistema detecta la velocidad de giro de las ruedas y regula la presión del líquido para frenos para evitar que las ruedas se bloqueen y patinen. Evitando el bloqueo de cada una de las ruedas, el sistema ayuda al conductor a conservar el control de la dirección del vehículo y reduce al mínimo los patinazos y los coletazos en superficies resbaladizas.

Utilización del sistema

Mantenga pisado el pedal del freno. Pise el pedal del freno con presión estable de manera firme, pero no bombee los frenos. El ABS funcionará para evitar que las ruedas se bloqueen. Conduzca el vehículo evitando obstáculos.



ADVERTENCIA:

No bombee el pedal del freno. Si lo hace puede aumentar las distancias de frenado.

Autodiagnóstico

El ABS incluye sensores electrónicos, bombas eléctricas, solenoides hidráulicos y un microprocesador. El microprocesador tiene incorporada una función de autodiagnóstico que prueba el sistema cada vez que se arranca el motor y el vehículo se mueve lentamente adelante o atrás. Cuando se efectúa esta prueba de autodiagnóstico, podrá escuchar un ruido "metálico" y/o sentir una pulsación en el pedal del freno. Esto es normal y no indica ningún mal funcionamiento. Si el microprocesador detecta un mal funcionamiento, el ABS se desactiva y se enciende el testigo ABS en el panel de instrumentos. El sistema de frenos funcionará normalmente, pero sin asistencia de antibloqueo.

Si el testigo ABS se enciende durante la prueba o la

conducción, pida a un concesionario NISSAN que compruebe su vehículo.

Funcionamiento normal

El ABS funciona a velocidades superiores de 5 a 10 km/h (3 a 6 MPH). La velocidad varía de acuerdo con el estado de la carretera.

Cuando el ABS detecta que una o más ruedas están cerca del punto de bloqueo, el actuador aplica y suelta rápidamente presión hidráulica. Esta acción se asimila a un bombeo muy rápido de los frenos. Mientras está funcionando, podrá sentir una pulsación en el pedal del freno y escuchar un ruido proveniente debajo del capó o sentir alguna vibración del actuador. Esto es normal e indica que el ABS funciona adecuadamente. No obstante, la pulsación puede indicar que la carretera está en mal estado, lo que requerirá una precaución extra al conducir.

SEGURIDAD DEL VEHÍCULO

Cuando deje el vehículo solo:

- Lleve siempre la llave con usted - incluso cuando abandona el vehículo en su propio garaje.
- Cierre completamente todas las ventanas y bloquee las puertas.
- Estacione el vehículo donde se pueda ver. Estacionelo en área con iluminación durante la noche.
- Si está equipado con sistema de seguridad, utilícelo - incluso por un período corto de tiempo.
- Nunca deje a los niños o animales domésticos desatendidos en el vehículo.
- Nunca deje objetos de valor dentro del vehículo. Llévelos siempre con usted.
- Nunca deje los documentos del vehículo dentro del vehículo.
- Nunca deje artículos en el portaequipajes. Desmóntelos del portaequipajes y guárdelos bajo llave dentro del vehículo.
- Nunca deje la llave de repuesto en el vehículo.

CONDUCCIÓN EN TIEMPO FRÍO



ADVERTENCIA:

- **Con independencia de las condiciones, conduzca con precaución. Acelere y desacelere con gran precaución. Si acelera o desacelera demasiado rápido, las ruedas motrices perderán incluso más tracción.**
- **Deje más distancia de frenado en clima frío. Se debe empezar a frenar antes que sobre pavimento seco.**
- **Mantenga una mayor distancia al vehículo que va adelante cuando conduzca por carreteras resbaladizas.**
- **El hielo mojado (0°C, 32°F y lluvia a temperatura muy baja), la nieve muy fría y el hielo pueden ser muy resbaladizos, dificultando seriamente la conducción por ellos. El vehículo tendrá mucha menos tracción o agarre en estas condiciones. Evite conducir sobre hielo mojado hasta que se haya echado sal o arena en la carretera.**
- **Esté atento a los puntos resbaladizos (hielo deslumbrante). Pueden aparecer en carreteras que están despejadas, en zonas sombreadas. Si se vislumbra una mancha de hielo, frene antes de llegar. Intente no frenar mientras esté sobre hielo y evite cualquier maniobra repentina.**
- **No utilice el control de crucero en caminos resbaladizos.**
- **La nieve puede atrapar el gas de escape nocivo debajo de su vehículo. Mantenga el tubo de escape y la zona alrededor de su vehículo libre de nieve.**

BATERÍA

Si la batería no está completamente cargada cuando la temperatura es extremadamente baja, su fluido se congelará y se dañará. Para mantener una eficiencia máxima, debe comprobar regularmente el estado de la batería. Para obtener información más detallada, consulte la sección "Batería" (P.8-21) de este manual.

REFRIGERANTE DEL MOTOR

Si va a dejar el vehículo a la intemperie sin anti-congelante, drene el sistema de refrigeración, incluyendo el bloque de motor. Vuelva a llenar el sistema antes de poner el vehículo en marcha. Para obtener información más detallada, consulte la sección "Cambio del refrigerante del motor" (P.8-9) de este manual.

EQUIPO PARA NEUMÁTICOS

1. Si tiene instalados neumáticos para nieve en las ruedas delanteras/traseras de su vehículo, deberán ser del mismo tamaño, rango de carga, construcción y tipo (diagonal, zunchos en diagonal o radiales) que los neumáticos traseros/delanteros.
2. Si el vehículo va a ser utilizado en severas condiciones invernales, se deberán instalar neumáticos para nieve en las cuatro ruedas.
3. Para tracción adicional en carreteras heladas se deben usar neumáticos especiales para nieve. No obstante, algunos países, provincias y estados prohíben su utilización. Compruebe las leyes locales, estatales y provinciales antes de instalarlos.

Las capacidades de patinaje y de tracción de los neumáticos especiales para nieve en superficies mojadas o secas son peores que la de los neumáticos para nieve no especiales.

ANOTACIONES

Se pueden utilizar cadenas para neumáticos, si se desea. Asegúrese de que son del tamaño correcto para los neumáticos instalados en el vehículo, e instálelas de acuerdo con las instrucciones del fabricante. Utilice tensores de cadena cuando lo recomiende el fabricante de las cadenas para neumáticos con el fin de asegurar un ajuste correcto. Los eslabones sueltos en las cadenas para neumáticos deben fijarse o eliminarse para evitar la posibilidad de que golpeen y dañen las aletas o la parte inferior de la carrocería. Además, conduzca a baja velocidad, de lo contrario se puede dañar el vehículo y/o su manejo y rendimiento pueden quedar afectados adversamente.

EQUIPO ESPECIAL DE INVIERNO

Se recomienda que lleve los siguientes artículos en el vehículo durante el invierno:

- Un raspador y un cepillo duro para quitar el hielo y la nieve de las ventanillas.
- Una tabla fuerte y plana para poner bajo el gato y apoyarlo bien.
- Una pala para sacar el vehículo de debajo la nieve.

Calefactor del bloque del motor (si está equipado)



ADVERTENCIA:

No use el calentador con un sistema eléctrico sin conexión a masa ni con enchufes de dos patillas (prolongaciones). Si no existe conexión a masa, usted puede resultar lesionado debido a una descarga eléctrica.

Los concesionarios NISSAN tienen disponible un calefactor del bloque del motor para ayudar al

arranque en temperaturas extremadamente frías.

PROTECCIÓN CONTRA LA CORROSIÓN

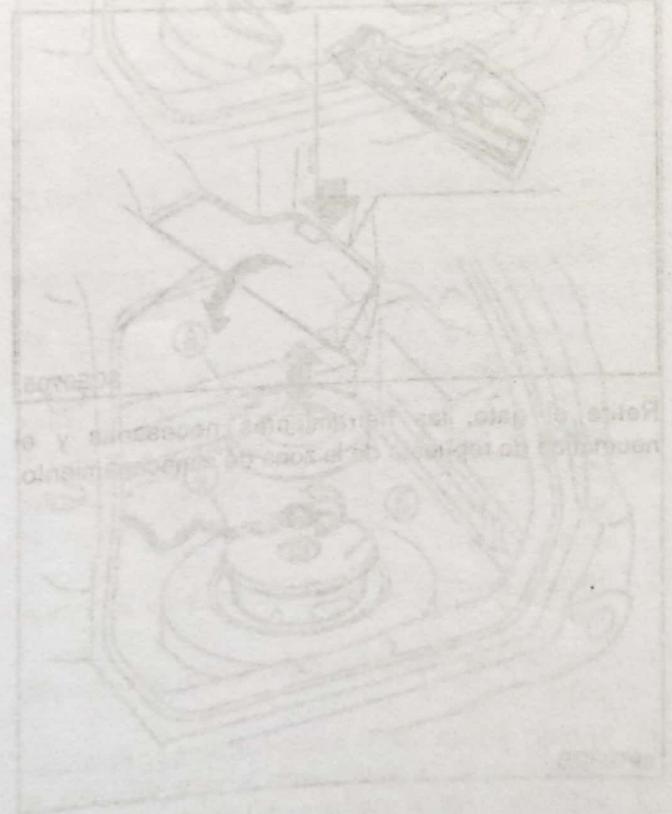
Los productos químicos que se utilizan para derretir el hielo de las carreteras son sumamente corrosivos y harán que los componentes de la parte inferior de la carrocería, como por ejemplo el sistema de escape, de combustible y las líneas y cables de frenos, planchas de piso y guardabarros se deterioren.

En el invierno, deberá limpiarse periódicamente la parte inferior de la carrocería. Para información adicional, consulte "Protección contra la corrosión" (P.7-5) de este manual.

Consulte a un concesionario NISSAN para mejor protección contra el óxido y la corrosión que pueda necesitarse en algunas zonas.

6 En caso de emergencia

Neumático desinflado	6-2	Arranque con batería auxiliar	6-6
Parada del vehículo	6-2	Arranque empujando	6-7
Preparación de herramientas y del neumático de repuesto	6-2	Si su vehículo se sobrecalienta	6-8
Bloqueo de las ruedas	6-3	Remolcado de su vehículo	6-8
Desmontaje del neumático	6-4	Precauciones de remolque	6-8
Instalación del neumático de repuesto	6-5	Remolcado recomendado por NISSAN	6-9
Almacenaje del neumático dañado y de herramientas	6-5		



NEUMÁTICO DESINFLADO

Si tiene un neumático desinflado, siga las instrucciones de la siguiente manera.

PARADA DEL VEHÍCULO

⚠️ ADVERTENCIA:

- **Asegúrese de aplicar firmemente el freno de estacionamiento.**
- **Asegúrese de colocar la palanca selectora en la posición "P" (estacionamiento) (modelo con transmisión automática/modelo con transmisión continua variable) o la palanca de cambios en la posición "R" (marcha atrás) (modelo con transmisión manual).**

- **Nunca cambie neumáticos cuando el vehículo esté en una cuesta, zona con hielo o resbaladiza. Esto es peligroso.**

- **Nunca cambie neumáticos cuando hay tráfico cercano a su vehículo. Solicite asistencia profesional en carretera.**

1. Lleve el vehículo con seguridad a un sitio apartado del tráfico fuera de la carretera.
2. Encienda las luces indicadoras intermitentes de emergencia.
3. Estacione sobre una superficie nivelada.
4. Aplique el freno de estacionamiento.
5. Modelo con transmisión automática (AT): Coloque la palanca selectora en la posición "P" (estacionamiento).

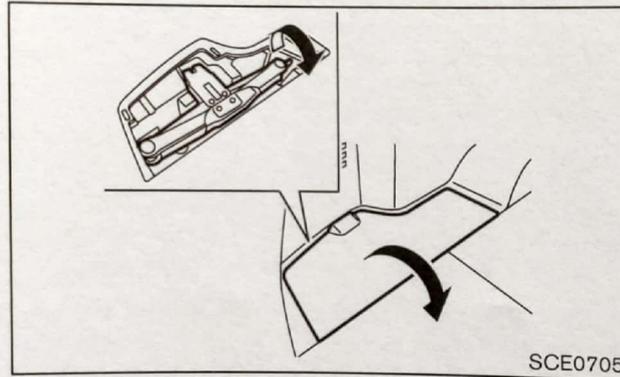
Modelo con transmisión continua variable (CVT): Coloque la palanca selectora en la posición "P" (estacionamiento).

Modelo con transmisión manual (MT): Coloque la palanca de cambios en la posición "R" (marcha

atrás).

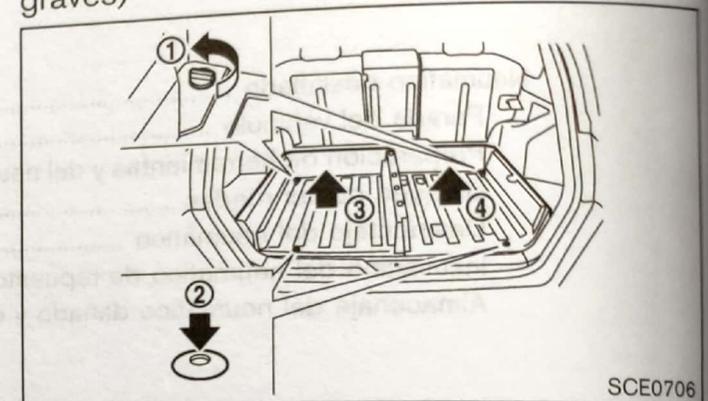
6. Desactive el motor.
7. Abra el capó:
 - Para advertir al tráfico.
 - Para señalar al personal de asistencia profesional en carretera que necesita ayuda.
8. Asegúrese de que todos los pasajeros salgan del vehículo y déjelos en un lugar seguro, lejos de cualquier otro tráfico y del vehículo.

PREPARACIÓN DE HERRAMIENTAS Y DEL NEUMÁTICO DE REPUESTO

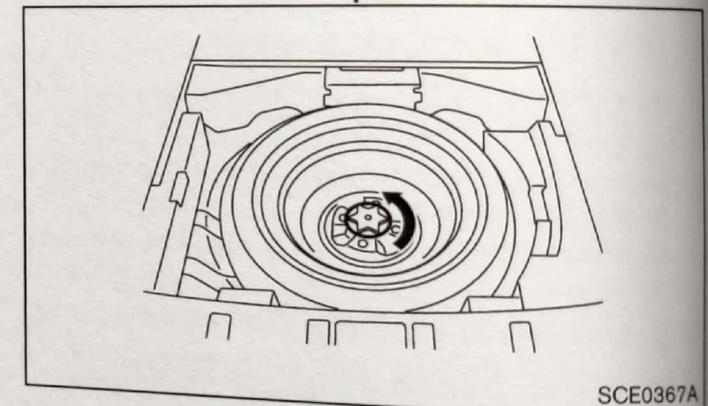


Retire el gato, las herramientas necesarias y el neumático de repuesto de la zona de almacenamiento.

Neumático de repuesto (sin altavoz de sub-graves)



Tipo A



Tipos A y B

El neumático de repuesto se encuentra bajo los tableros y cajas para el equipaje.

Para retirar el neumático de repuesto, realice el siguiente procedimiento.

Tipo A:

1. Retire los tableros y el cajón para el equipaje. (Consulte "Cajas de piso para equipajes" (P2-46).)

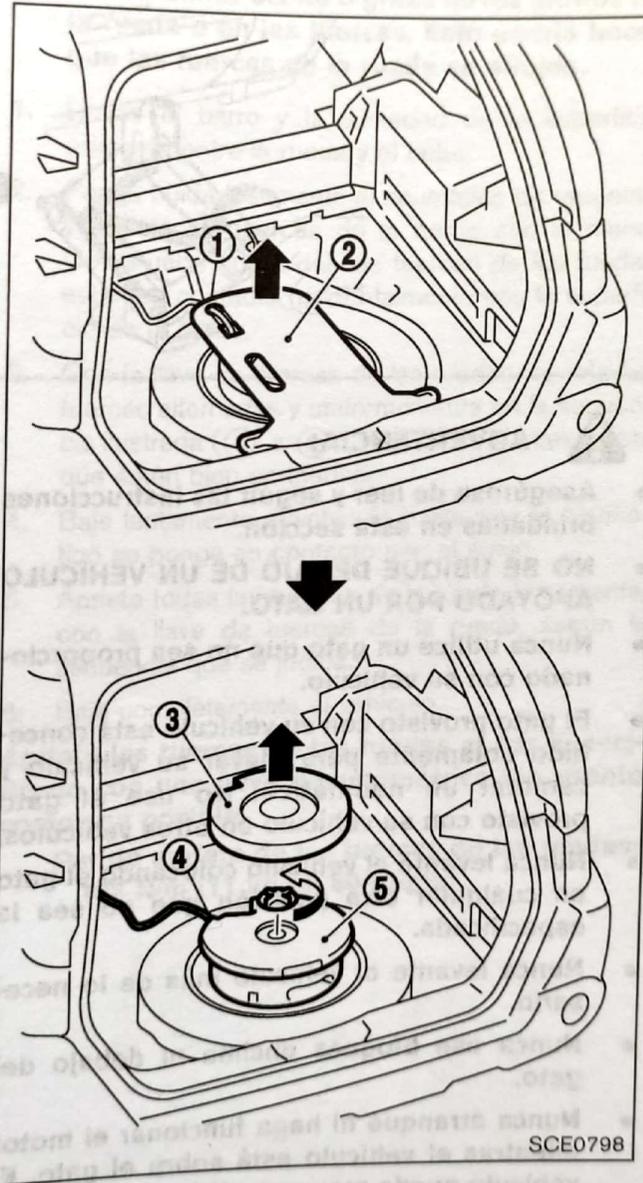
2. Retire las presillas ① girándolas hacia la izquierda.
3. Retire las presillas empujando en el centro ②.
4. Retire primero la caja para el equipaje ③ y, a continuación, ④. Retire el separador (si está equipado).

Tipo B:

Retire los tableros para el equipaje.

Si se encuentran separadores instalados, retírelos antes de desmontar el neumático de repuesto.

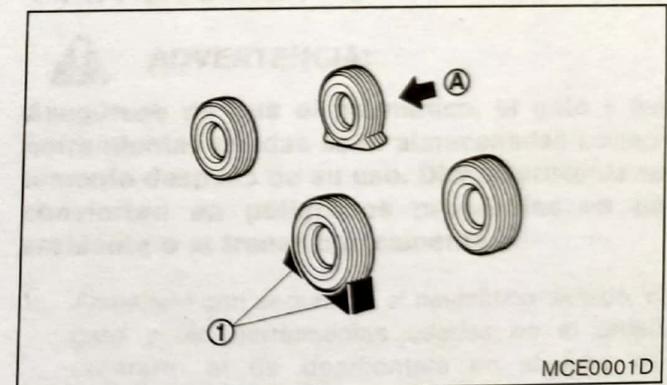
Neumático de repuesto (con altavoz de sub-graves)



SCE0798

1. Retire los tableros para el equipaje.
Si se encuentran equipadas cajas para equipaje o algún cajón, retírelos. (Consulte "Neumático de repuesto (sin altavoz de sub-graves)" (P.6-2).)
2. Retire el circuito eléctrico ① de la cubierta del neumático de repuesto.
3. Retire la cubierta del neumático de repuesto ②.
4. Retire el separador ③.
5. Retire el retenedor girándolo hacia la izquierda.
6. Desconecte el conector ④ y, a continuación, retire el altavoz de sub-graves ⑤.

BLOQUEO DE LAS RUEDAS

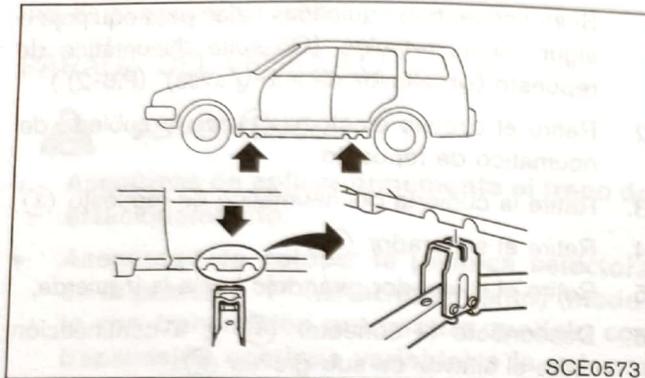


ADVERTENCIA:

Asegúrese de calzar la rueda apropiada para evitar que el vehículo pudiera moverse y causar lesiones personales.

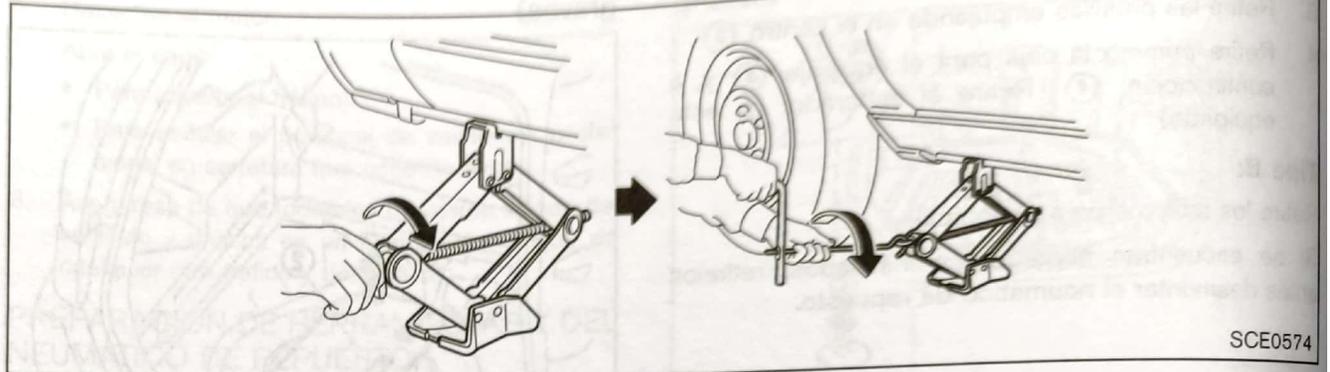
Ponga calzos adecuados ① en la parte anterior y posterior de las ruedas diagonalmente opuestas al neumático desinflado A para evitar que el vehículo se mueva cuando esté sobre el gato.

DESMONTAJE DEL NEUMÁTICO



Puntos de elevación

Elevación del vehículo con el gato



ADVERTENCIA:

- Asegúrese de leer y seguir las instrucciones brindadas en esta sección.
- **NO SE UBIQUE DEBAJO DE UN VEHÍCULO APOYADO POR UN GATO.**
- Nunca utilice un gato que no sea proporcionado con su vehículo.
- El gato provisto con su vehículo está concebido solamente para elevar su vehículo y cambiar un neumático. No use el gato provisto con su vehículo en otros vehículos.
- Nunca levante el vehículo colocando el gato en cualquier otra posición que no sea la especificada.
- Nunca levante el vehículo más de lo necesario.
- Nunca use bloques encima ni debajo del gato.
- Nunca arranque ni haga funcionar el motor mientras el vehículo está sobre el gato. El vehículo puede moverse súbitamente y esto

podría causar lesiones personales.

- Nunca permita que los pasajeros permanezcan en el vehículo mientras el neumático esté suspendido sobre el suelo.
- Asegúrese de leer cuidadosamente la etiqueta de precaución pegada en el cuerpo del gato antes de usarlo.

1. Coloque el gato justo debajo de los puntos de elevación como se indica en la ilustración de modo que la parte superior del gato haga contacto con el punto de elevación.

El gato se debe colocar en suelo firme y nivelado.

2. Haga coincidir la parte superior del gato entre las dos muescas ubicadas en el punto de elevación delantero o trasero.
3. Haga coincidir la ranura en la parte superior del gato entre las muescas como se indica.
4. Afloje cada tuerca de la rueda una o dos vueltas a la izquierda con la llave de tuercas.

No quite las tuercas de la rueda hasta que el

neumático esté suspendido sobre el suelo.

5. Eleve cuidadosamente el vehículo hasta que el neumático deje de hacer contacto con el suelo.
6. Para levantar el vehículo, sostenga firmemente la palanca del gato y la varilla con ambas manos y haga girar la palanca del gato.

Desmontaje del neumático

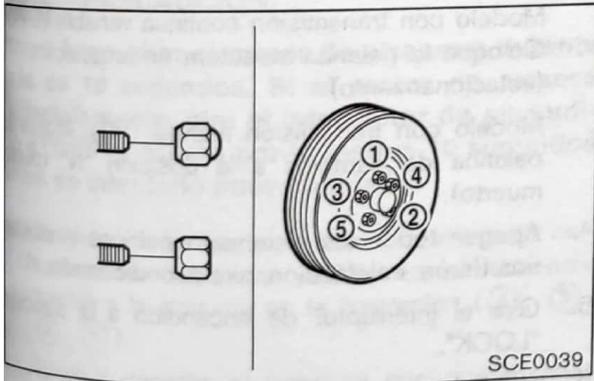
1. Retire las tuercas de la rueda.
2. Retire el neumático dañado.



PRECAUCIÓN:

El neumático es pesado. Asegúrese de mantener sus pies alejados del neumático y utilice guantes para evitar lesiones.

INSTALACIÓN DEL NEUMÁTICO DE REPUESTO



ADVERTENCIA:

Nunca utilice tuercas de rueda que no hayan sido proporcionadas con su vehículo. Utilizar tuercas de ruedas incorrectas o mal ajustadas puede hacer que la rueda se afloje

o se salga. Esto podría causar un accidente.

- **Nunca utilice aceite o grasa en los pernos de la rueda o en las tuercas. Esto podría hacer que las tuercas de la rueda se aflojen.**

1. Limpie el barro y la suciedad de la superficie existente entre la rueda y el cubo.
2. Ponga cuidadosamente el neumático de repuesto y apriete las tuercas de la rueda con la mano. Compruebe que todas las tuercas de las ruedas están en contacto horizontalmente con la superficie de la rueda.
3. Con la llave de tuercas de las ruedas, apriete las tuercas alternadas y uniformemente en la secuencia ilustrada (1 a 5), más de dos veces, hasta que estén bien apretadas.
4. Baje lentamente el vehículo hasta que el neumático se ponga en contacto con el suelo.
5. Apriete todas las tuercas de la rueda firmemente, con la llave de tuercas de la rueda, según la secuencia que se indica.
6. Baje completamente el vehículo.

Apriete las tuercas de las ruedas al par especificado con una llave dinamométrica tan pronto como sea posible.

**Par de apriete de las tuercas de las ruedas:
108 N·m (11 kg·m, 80 lb·pie)**



Las tuercas de las ruedas se deben mantener siempre ajustadas al par especificado. Se recomienda que las tuercas de las ruedas sean ajustadas al par especificado en cada intervalo de lubricación.



ADVERTENCIA:

Vuelva a apretar las tuercas de rueda cuando el vehículo haya recorrido 1.000 km (600 millas) (también en caso de un neumático desinflado, etc.).

ALMACENAJE DEL NEUMÁTICO DAÑADO Y DE HERRAMIENTAS



ADVERTENCIA:

Asegúrese de que el neumático, el gato y las herramientas usadas sean almacenadas correctamente después de su uso. Dichos artículos se convierten en peligrosos proyectiles en un accidente o al frenar bruscamente.

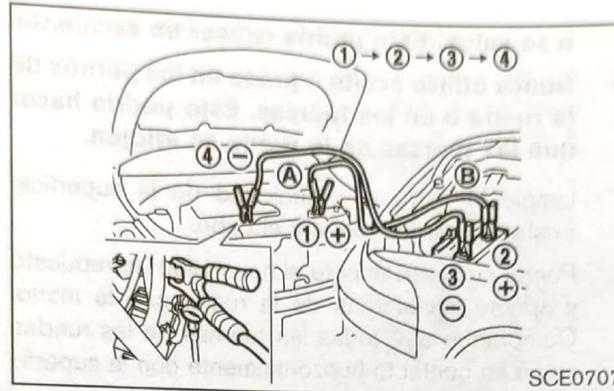
1. Almacene con seguridad el neumático dañado, el gato y las herramientas usadas en el orden contrario al de desmontaje en el área de almacenamiento. (Consulte "Preparación de herramientas y del neumático de repuesto" (P.6-2)).
2. Vuelva a colocar las cajas (si están equipadas) y los tableros de equipaje.
3. Cierre el portón trasero.

ARRANQUE CON BATERÍA AUXILIAR

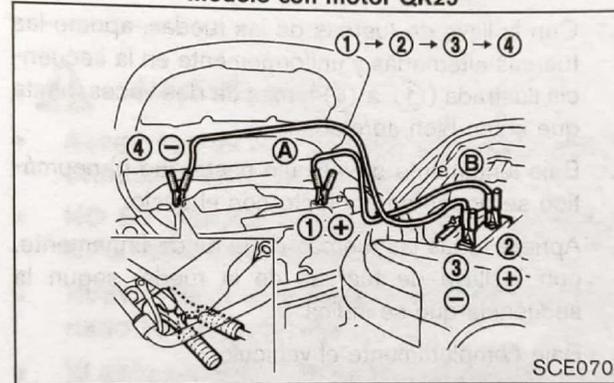


ADVERTENCIA:

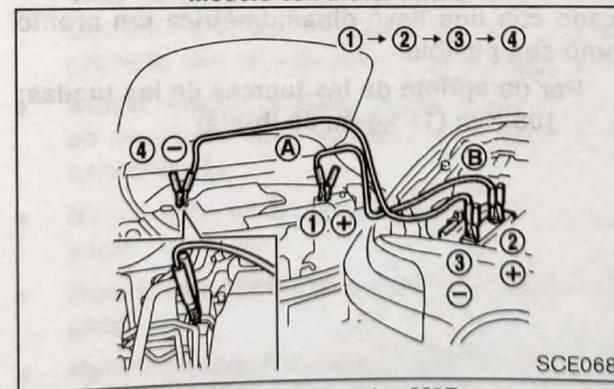
- Un arranque con batería auxiliar hecho incorrectamente puede causar la explosión de la batería. La explosión de la batería podría causar graves lesiones o la muerte. También podría causar daños al vehículo. Asegúrese de seguir las instrucciones brindadas en esta sección.
- Siempre hay gas hidrógeno presente en las cercanías de la batería. No acerque materiales que desprendan llamas o chispas a la batería.
- Utilice protección ocular adecuada y quítese anillos, brazaletes y cualquier otra alhaja cuando deba trabajar con o cerca de una batería.
- Nunca se recline sobre la batería cuando arranque con batería auxiliar.
- Nunca permita que el fluido de batería entre en contacto con los ojos, piel, ropas o las superficies pintadas del vehículo. El líquido de la batería es un ácido sulfúrico corrosivo que causa graves quemaduras. Si el fluido entra en contacto con alguna cosa, lave inmediatamente el área contactada con mucha agua.
- Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.
- La batería reforzadora debe ser de 12 voltios. El empleo de una batería de voltaje incorrecto puede dañar su vehículo.
- Nunca trate de arrancar auxiliariamente una batería congelada. Podría explotar y causar graves lesiones.



Modelo con motor QR25



Modelo con motor MR20



Modelo con motor M9R

1. Si la batería auxiliar está en otro vehículo (B), ubique los dos vehículos (A) y (B) para que las baterías queden cerca una de la otra.



PRECAUCIÓN:

Si la batería del vehículo (A) equipado con el sistema de llave inteligente está descargada, el interruptor de encendido no podrá moverse de la posición "LOCK", y si el bloqueo de la dirección está accionado, el volante de dirección no podrá moverse. Conecte los cables en puente al vehículo de refuerzo (B) antes de hacer girar el interruptor de encendido y desactivar el bloqueo de la dirección.

2. Aplique el freno de estacionamiento.
3. Modelo con transmisión automática (AT): Coloque la palanca selectora en la posición "P" (estacionamiento).

Modelo con transmisión continua variable (CVT): Coloque la palanca selectora en la posición "P" (estacionamiento).

Modelo con transmisión manual (MT): Mueva la palanca de cambios a la posición "N" (punto muerto).

4. Apague todos los sistemas eléctricos innecesarios (faros, calefacción, aire acondicionado, etc.).
5. Gire el interruptor de encendido a la posición "LOCK".
6. Retire las tapas con orificios de la batería, si está equipada con ellas.
7. Cubra la batería con un trapo viejo húmedo para reducir el riesgo de una explosión.
8. Conecte los cables en puente en la secuencia indicada en la ilustración (1, 2, 3, 4).

ARRANQUE EMPUJANDO

No trate de arrancar el motor empujando el vehículo.



PRECAUCIÓN:

- Los modelos con transmisión automática (AT) no pueden ser arrancados empujándolos. La transmisión podría sufrir daños en caso de tratar de hacerlo.
- El modelo con transmisión continua variable (CVT) no puede ser arrancado al empujarlo. La transmisión podría sufrir daños en caso de tratar de hacerlo.
- El modelo equipado con catalizador de tres vías no se debe hacer arrancar empujándolo. El catalizador de tres vías podría sufrir daños en caso de tratar de hacerlo.
- Nunca trate de arrancar el motor remolcando el vehículo. Cuando arranca el motor, el salto que el vehículo pega adelante puede hacerlo colisionar con el vehículo que lo remolca.

PRECAUCIÓN:

- Conecte siempre el positivo \oplus al positivo \oplus y el negativo \ominus a la masa de la carrocería, NO al terminal negativo de la batería \ominus .
 - Asegúrese que los cables en puente no toquen piezas móviles en el compartimiento del motor.
 - Asegúrese que las pinzas de los cables no estén en contacto con otro metal.
9. Arranque el motor del vehículo de refuerzo (B) y déjelo funcionar durante unos minutos.
 10. Pise el pedal del acelerador del vehículo de refuerzo (B) hasta alcanzar unas 2.000 rpm.
 11. Arranque el vehículo de batería auxiliar (A) de manera normal.



PRECAUCIÓN:

Nunca haga girar el motor de arranque durante más de 10 segundos. Si el motor no arranca inmediatamente, gire el interruptor de encendido a "OFF" y espere por lo menos 10 segundos antes de intentarlo nuevamente.

12. Después de arrancar el motor, desconecte con cuidado los cables en puente en la secuencia inversa a la indicada en la ilustración (4, 3, 2, 1).
13. Retire y deseche el trapo ya que puede estar contaminado con ácido corrosivo.
14. Coloque nuevamente las tapas con orificios si las hubiera retirado.

SI SU VEHÍCULO SE SOBRECALIENTA



ADVERTENCIA:

- Nunca continúe conduciendo si su vehículo se sobrecalienta. En caso de hacerlo, se podría producir un incendio en el vehículo.
- Nunca abra el capó si está escapando vapor.
- Nunca quite el tapón del radiador o del depósito de refrigerante cuando el motor está caliente. Si se retira el tapón del radiador o del depósito del refrigerante mientras el motor está caliente, saltarán chorros de agua caliente a presión y podrían causar quemaduras, escaldaduras o graves lesiones.
- Si están escapando vapor o refrigerante del motor, aléjese del vehículo para evitar sufrir quemaduras.
- El ventilador de enfriamiento del motor puede arrancar en cualquier momento cuando la temperatura del refrigerante exceda la temperatura preajustada.
- Tenga cuidado de no entrar en contacto con las manos o quedar atrapado con el cabello, joyas o ropas en el ventilador o en las correas impulsoras.

Si su vehículo se sobrecalienta (indicado por el indicador de temperatura alta), o si siente una pérdida de potencia en el motor, detecta ruidos raros, etc., siga los siguientes pasos:

1. Lleve el vehículo con seguridad a un sitio apartado del tráfico fuera de la carretera.
2. Encienda las luces indicadoras intermitentes de emergencia.

3. Aplique el freno de estacionamiento.
4. Modelo con transmisión automática (AT): Coloque la palanca selectora en la posición "P" (estacionamiento).
- Modelo con transmisión continua variable (CVT): Coloque la palanca selectora en la posición "P" (estacionamiento).
- Modelo con transmisión manual (MT): Mueva la palanca de cambios a la posición "N" (punto muerto).

NO PARE EL MOTOR.

5. Abra todas las ventanillas.
6. Desactive el aire acondicionado (si está equipado). Coloque el control de temperatura en la posición caliente máxima y el control del ventilador en la posición de alta velocidad.
7. Salga del vehículo.
8. Inspeccione visualmente y escuche si hay vapor o refrigerante escapando del radiador antes de abrir el capó. Antes de continuar, espere hasta que ya no se vea vapor o refrigerante.
9. Abra el capó.
10. Inspeccione visualmente si funciona el ventilador de enfriamiento.
11. Inspeccione visualmente si hay fugas en el radiador o en sus mangueras.
Si el ventilador de enfriamiento no funciona o si existen fugas de refrigerante, pare el motor.
12. Después de que se enfríe el motor, compruebe el nivel del refrigerante en el depósito con el motor en marcha. **No abra el tapón del radiador.**
13. Añada refrigerante en el depósito si fuera necesario.

Pida a un concesionario NISSAN que inspeccione/repare su vehículo.

REMOLCADO DE SU VEHÍCULO

Cuando remolque su vehículo, deberán seguirse las disposiciones locales para remolcar. Un equipo de remolque incorrecto podría causar daños en su vehículo. Para asegurarse que se remolque bien y evitar daños a su vehículo, NISSAN recomienda que un operador de asistencia en carretera profesional sea el que lo haga. Es recomendable que el operador de asistencia en carretera profesional lea bien las siguientes instrucciones.

PRECAUCIONES DE REMOLQUE

- Antes de remolcar, asegúrese que la transmisión, sistema de dirección y el tren de transmisión funcionan. Si cualquiera de estas unidades está dañada, su vehículo deberá ser remolcado en una plataforma de remolque o en un vehículo de remolque con plataforma. (Modelo de tracción en dos ruedas (2WD))
- NISSAN recomienda remolcar el vehículo con las ruedas de impulsión (delanteras) levantadas del suelo. (Modelo de tracción en dos ruedas (2WD))
- Instale siempre cadenas de seguridad antes de remolcar.
- Nunca remolque vehículos de modelos con tracción en las cuatro ruedas (4WD) con cualquiera de sus ruedas apoyadas en el suelo ya que esto podría causar daños serios y costosos en el tren de transmisión.

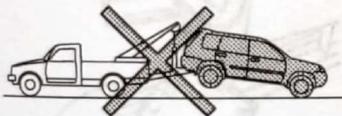
REMOLCADO RECOMENDADO POR NISSAN

Remolcado del modelo de tracción en dos ruedas (2WD)



SCE0598

Modelo 2WD



SCE0599

Modelo 2WD (modelos AT y CVT)

Ruedas delanteras apoyadas en el suelo:

NISSAN recomienda que se utilicen las plataformas de remolque bajo las ruedas delanteras al remolcar su vehículo o que se coloque el vehículo en un remolque de plataforma como se indica en la ilustración.



PRECAUCIÓN:

Nunca remolque un modelo con transmisión automática (AT) o un modelo con transmisión continua variable (CVT) con las ruedas delanteras apoyadas en el suelo. De hacerlo, podría causar daños serios y costosos en el tren de transmisión.

Modelo con transmisión manual (MT):

Si es necesario remolcar un vehículo MT con las ruedas delanteras apoyadas en el suelo, realice el siguiente procedimiento.

1. Gire el interruptor de encendido a la posición "OFF".
2. Fije el volante de dirección en una posición de marcha recta al frente con una cuerda o dispositivo similar.
3. Mueva la palanca de cambios a la posición "N" (punto muerto).
4. Suelte el freno de estacionamiento.
5. Coloque las cadenas de seguridad siempre que remolque.

Ruedas traseras apoyadas en el suelo:

1. Gire el interruptor de encendido a la posición "OFF".
2. Mueva la palanca de cambios a la posición "N" (punto muerto).
3. Suelte el freno de estacionamiento.
4. Coloque cadenas de seguridad siempre que remolque.

Todas las ruedas apoyadas en el suelo:

NISSAN recomienda que se coloque el vehículo en un remolque con plataforma como se indica en la ilustración.



PRECAUCIÓN:

Nunca remolque un modelo AT o CVT con todas las ruedas apoyadas en el suelo. De hacerlo, podría causar daños serios y costosos en el tren de transmisión.

Modelo con transmisión manual (MT):

Si es necesario remolcar un vehículo MT con todas las ruedas apoyadas en el suelo, realice el siguiente procedimiento.

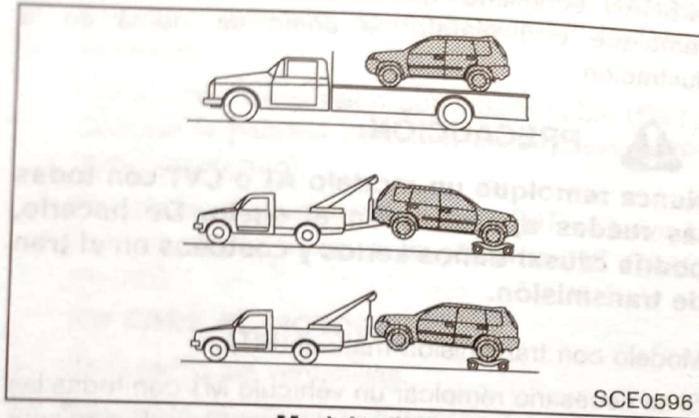


PRECAUCIÓN:

- **Nunca remolque un modelo con transmisión manual hacia atrás con todas las ruedas apoyadas en el suelo.**

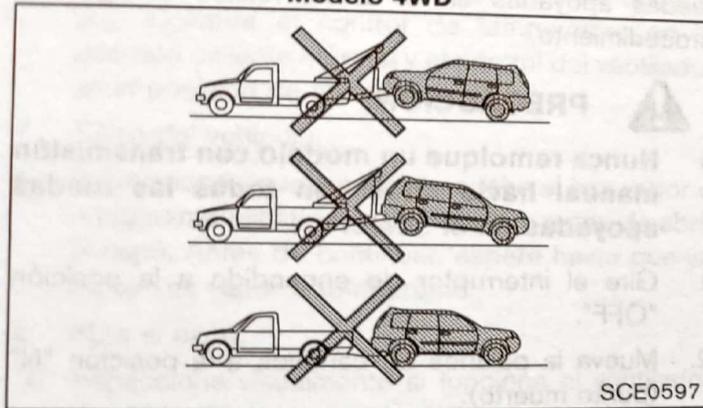
1. Gire el interruptor de encendido a la posición "OFF".
2. Mueva la palanca de cambios a la posición "N" (punto muerto).
3. Suelte el freno de estacionamiento.

Remolque de modelos de tracción en cuatro ruedas (4WD)



SCE0596

Modelo 4WD



SCE0597

Modelo 4WD

NISSAN recomienda que se utilicen las plataformas de remolque en las ruedas delanteras o traseras al remolcar su vehículo o que se coloque el vehículo en un remolque de plataforma como se indica en la ilustración.



PRECAUCIÓN:

Nunca remolque un modelo 4WD con cualquiera de las ruedas apoyadas en el suelo. De hacerlo, podría causar daños serios y costosos en el tren

de transmisión.

Liberación de un vehículo atascado



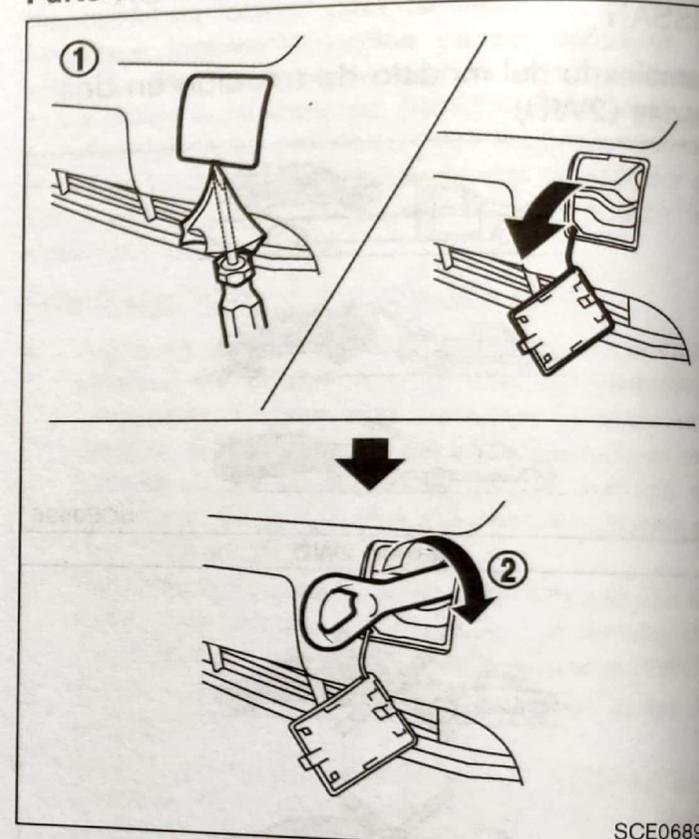
ADVERTENCIA:

- Nunca deje que nadie se ponga cerca de la línea de remolque durante esta operación.
- No haga girar las ruedas a alta velocidad. Esto las podría hacer estallar y causar graves lesiones. Algunas piezas del vehículo también podrían calentarse y resultar dañadas.

En caso que las ruedas de su vehículo queden atascadas en arena, nieve o lodo, y el vehículo sea incapaz de liberarse sin ser remolcado, use los ganchos recuperables.

- Utilice solamente los ganchos recuperables. No coloque el dispositivo de remolque en ninguna otra parte de la carrocería del vehículo. De lo contrario, se podrá dañar la carrocería.
- Utilice los ganchos recuperables solamente para liberar un vehículo.
- Los ganchos recuperables están sometidos a una gran presión cuando se usan para sacar algún vehículo que se ha atascado. Ponga siempre el dispositivo de remolque recto desde el vehículo. No tire nunca de los ganchos recuperables en ángulo.

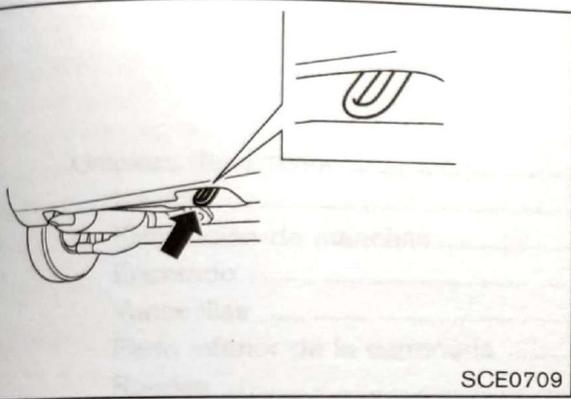
Parte delantera:



SCE0689

Parte delantera

- ① Retire la cubierta del gancho de remolque en el parachoques con una herramienta adecuada.
 - ② Instale firmemente el gancho recuperable como se indica en la ilustración. (El gancho se encuentra en la caja lateral del equipaje).
- Asegúrese que el gancho recuperable esté bien asegurado en su lugar de almacenamiento luego de usarlo.



Parte trasera

SCE0709

7-1	Longitud del dedo	7-1
7-2	Palmar	7-2
7-3	Plantar	7-3
7-4	Circunferencia de seguridad	7-4
7-5	Tallado de piel para el dedo	7-5
7-6	Protección contra el frío	7-6
7-7	Factores más comunes que contribuyen a la formación de callos	7-7
7-8	Influencia de los factores anatómicos en el índice de dureza de la piel	7-8
7-9	Para proteger el dedo contra el frío	7-9

7 Apariencia y cuidados

Limpieza del exterior		7-2	Limpieza del interior		7-3
Lavado		7-2	Esterillas		7-4
Eliminación de manchas		7-2	Ventanillas		7-4
Encerado		7-2	Cinturones de seguridad		7-4
Ventanillas		7-3	Tablero de piso para equipajes		7-4
Parte inferior de la carrocería		7-3	Protección contra la corrosión		7-5
Ruedas		7-3	Factores más comunes que contribuyen a la corrosión		
Ruedas de aleación de aluminio		7-3	del vehículo		7-5
Partes cromadas		7-3	Influencia de los factores ambientales en el índice		
			de corrosión		7-5
			Para proteger al vehículo contra la corrosión		7-5

PRECAUCIÓN:



- Lave total y completamente su vehículo exterior con la solución de limpieza adecuada.
- Siempre siga las instrucciones de los productos de limpieza con la dosis adecuada.
- No utilice una cinta que contenga un compuesto de cera o limpiador que pueda dañar el acabado del vehículo.
- Siempre aplique la solución con un paño suave y limpio.
- Evite que la solución se quede en el vehículo por un tiempo prolongado.
- Evite que la solución se moje a los ojos, la piel o la ropa.
- Evite que la solución se moje a los niños.
- Evite que la solución se moje a los animales.
- Evite que la solución se moje a las plantas.
- Evite que la solución se moje a los edificios.
- Evite que la solución se moje a los vehículos de otros propietarios.
- Evite que la solución se moje a los vehículos de otros modelos.
- Evite que la solución se moje a los vehículos de otros colores.
- Evite que la solución se moje a los vehículos de otros tipos.
- Evite que la solución se moje a los vehículos de otros años.
- Evite que la solución se moje a los vehículos de otros países.
- Evite que la solución se moje a los vehículos de otros continentes.
- Evite que la solución se moje a los vehículos de otros mundos.

LIMPIEZA DEL EXTERIOR

Para conservar el buen aspecto externo de su vehículo, es importante que lo cuide adecuadamente.

Siempre que sea posible, estacione su vehículo en un garaje o en una zona cubierta para reducir las posibilidades de estropear la superficie pintada de su vehículo.

Cuando sea necesario estacionar en el exterior, hágalo en una zona sombreada o cubra el vehículo con una cubierta para carrocería. **Tenga cuidado de no rasguñar la superficie de la pintura cuando coloque o quite la cubierta para carrocería.**

LAVADO

En las siguientes condiciones, lave el vehículo tan pronto como sea posible para proteger la superficie pintada:

- Después de llover, lo que podría causar daños a la superficie pintada por la lluvia ácida.
 - Después de conducir en carreteras de costa, lo que podría causar oxidación por la brisa marina.
 - Cuando caigan contaminantes sobre la superficie pintada tales como hollín, sabia de árboles, partículas metálicas, insectos, etc.
 - Cuando se acumule polvo o barro sobre la superficie pintada.
1. Lave la superficie de su vehículo utilizando una esponja mojada y abundante agua.
 2. Limpie totalmente la superficie del vehículo con jabón suave, un jabón especial para vehículos o líquido normal para lavar la vajilla mezclado con agua limpia y tibia (nunca con agua caliente).



PRECAUCIÓN:

- **No lave el vehículo con un jabón fuerte, detergentes químicos fuertes, gasolina o**

disolventes.

- **No lave el vehículo a la luz directa del sol o cuando la carrocería esté caliente, ya que la superficie pintada puede quedar marcada con gotas de agua.**
 - **Evite el uso de paños ásperos tales como guantes para lavar. Debe tenerse cuidado cuando se limpie suciedad u otras materias extrañas que se hayan pegado de modo que no se arañe ni dañe la superficie pintada.**
3. Aclare totalmente el vehículo usando agua limpia abundantemente.
 4. Utilice una gamuza húmeda para secar la superficie pintada y evitar que queden manchas de agua.

Cuando lave el vehículo, tenga cuidado de lo siguiente:

- Las bridas, soldaduras y pliegues de las puertas, portón y capó son partes especialmente vulnerables a los efectos de la sal de la carretera. Por lo tanto, estas áreas deben limpiarse regularmente.
- Asegúrese que los orificios de drenaje ubicados en la parte inferior de las puertas no están obstruidos.
- Rocíe con agua la parte inferior de la carrocería y pasarruedas para eliminar la suciedad y/o la sal de la carretera.

ELIMINACIÓN DE MANCHAS

Retire inmediatamente las manchas de alquitrán o de aceite, polvo industrial, insectos, y savia de árboles tan pronto como sea posible de la superficie pintada para evitar estropearla o mancharla. Un concesionario NISSAN o cualquier estación de servicio dispone de productos de limpieza especiales.

ENCERADO

El encerado regular protege a la superficie pintada y contribuye a mantener una imagen nueva del vehículo.

Después de encerar, se recomienda pulir para quitar los residuos y para evitar que la carrocería presente la sensación de estar erosionada.

Un concesionario NISSAN puede ayudarle a elegir los productos de encerado adecuados.



PRECAUCIÓN:

- **Lave total y completamente su vehículo antes de aplicar cera a la superficie pintada.**
- **Siempre siga las instrucciones del fabricante proporcionadas con la cera.**
- **No utilice una cera que contenga abrasivos, compuestos de corte o limpiadores que puedan dañar el acabado del vehículo.**

Si se pule a máquina con compuestos o ejerciendo una excesiva fuerza en una superficie de acabado transparente/una capa base, puede causar la pérdida de lustre del acabado o dejar marcas concéntricas.

VENTANILLAS

Utilice un limpiacristales para quitar la capa de suciedad y de polvo de la superficie de los cristales. Es normal que los cristales se cubran con una película después de estacionar el vehículo al sol. Esta capa puede limpiarse fácilmente con un limpiacristales y un paño suave.

PARTE INFERIOR DE LA CARROCERÍA

En las regiones donde se utiliza sal en la carretera en invierno, es necesario limpiar regularmente la parte inferior de la carrocería de los vehículos para evitar que se acumule suciedad y sal y causen la rápida corrosión de la parte inferior de la carrocería y suspensión.

Se debe verificar la hermeticidad de la parte inferior de la carrocería antes de que comience el invierno y en la primavera para determinar si es necesario volver a tratar la superficie.

RUEDAS

- Lave las ruedas al mismo tiempo de lavar el vehículo para conservar su aspecto.
- Limpie la parte interna de las ruedas cuando se cambien ruedas o se lave la parte inferior del vehículo.
- No use limpiadores abrasivos cuando lave las ruedas.
- Inspeccione regularmente si los rebordes de las ruedas tienen mellas o corrosión. Esto puede causar la pérdida de presión o daños en el talón del neumático.

NISSAN recomienda que se enceren las ruedas para protegerlas contra la sal de carreteras en las zonas donde ésta se use durante el invierno.

RUEDAS DE ALEACIÓN DE ALUMINIO

Lave las ruedas regularmente con una esponja humedecida en una solución de jabón neutro, especialmente durante el invierno en las regiones donde se utilice sal en la carretera. Los residuos de sal de la carretera pueden decolorar las ruedas si no se lavan regularmente.



PRECAUCIÓN:

Siga las siguientes indicaciones para evitar el manchado o la decoloración de las ruedas:

- **No utilice implementos para limpieza que contenga ácidos fuertes o alcalinos para limpiar las ruedas.**
- **No aplique a las ruedas implementos para limpieza de ruedas cuando éstas se encuentran calientes. La temperatura de las ruedas debe ser igual a la temperatura ambiente.**
- **Enjuague las ruedas completamente para retirar el implemento para limpieza dentro de 15 minutos después de aplicar el limpiador.**

PARTES CROMADAS

Limpie las partes cromadas regularmente con un abrillantador para cromo no abrasivo, de manera que se conserve su acabado.

LIMPIEZA DEL INTERIOR

Limpie ocasionalmente el polvo de las guarniciones interiores, partes plásticas y los asientos usando una aspiradora o un cepillo suave. Limpie regularmente las superficies de vinilo y de cuero con un paño suave humedecido en una solución de jabón neutro, luego pásele un paño suave para secarlo.

Se requiere cuidar y limpiar regularmente para conservar el buen aspecto del cuero.

Antes de usar cualquier protector de tela, lea las instrucciones del fabricante. Algunos protectores de tela contienen productos químicos que descolorean o manchan los materiales de los asientos.

Utilice un trapo humedecido solamente con agua para limpiar las cubiertas de las lentes de medidores e indicadores.



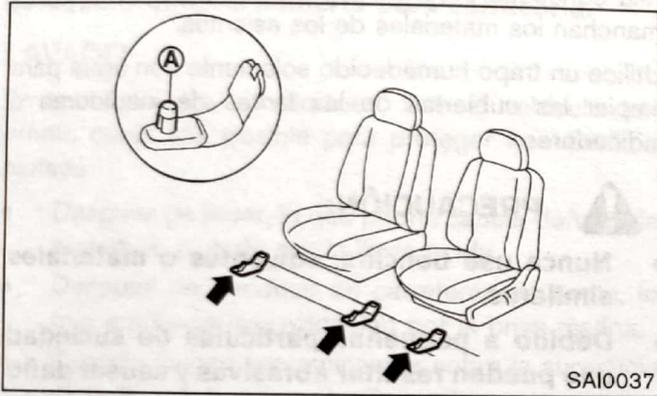
PRECAUCIÓN:

- **Nunca use bencina, solventes o materiales similares.**
- **Debido a pequeñas partículas de suciedad que pueden resultar abrasivas y causar daño a la superficie del cuero, es necesario eliminarlas cuanto antes posible. No use jabón para sillas, ceras para carrocerías, abrillantadores, aceites, fluidos de limpieza, disolventes, detergentes o implementos para limpieza a base de amoníaco ya que dañarán el acabado natural del cuero.**
- **Nunca use protectores de tela a no ser que estén recomendados por el fabricante.**
- **No utilice limpiadores para cristales o plástico en las cubiertas de las lentes de los medidores o indicadores. Esto podría dañar las cubiertas de las lentes.**

ESTERILLAS

Utilizar esterillas genuinas NISSAN (si están equipadas) puede alargar la vida de la tapicería del vehículo y facilitar la limpieza interior. Independientemente a las esterillas que utilice, asegúrese de que se adaptan bien a su vehículo y de que quedan bien puestas para que no estorben el funcionamiento del pedal. Las esterillas deberán limpiarse regularmente y reemplazarse cuando estén muy desgastadas.

Ayuda de posicionamiento para las esterillas



Ejemplo

Este vehículo incluye soportes para la esterilla del piso delantera (A) que actúan como ayuda de posicionamiento para la esterilla del piso. Las esterillas NISSAN han sido especialmente diseñadas para el modelo de su vehículo.

Posicione la esterilla haciendo pasar el gancho del soporte de la esterilla de piso a través del orificio con arandela de goma mientras centra la esterilla en el área de los pies.

Compruebe periódicamente que las esterillas estén bien posicionadas.

VENTANILLAS

Utilice un limpiacristales para quitar la capa de suciedad y de polvo de la superficie de los cristales. Es normal que los cristales se cubran con una película después de estacionar el vehículo al sol. Esta capa puede limpiarse fácilmente con un limpiacristales y un paño suave.



PRECAUCIÓN:

Quando limpie las ventanillas por el interior, no utilice herramientas puntiagudas, limpiadores abrasivos o limpiadores desinfectantes con base de cloro. Estos podrían dañar los conductores eléctricos, tales como los elementos del desempañador de la luneta trasera.

CINTURONES DE SEGURIDAD



ADVERTENCIA:

- No deje que los cinturones de seguridad húmedos se enrollen en el retractor.
- Nunca use lejía, tintes ni disolventes químicos para limpiar los cinturones de seguridad porque tales materiales pueden debilitar el correaje.

Los cinturones de seguridad pueden limpiarse con una esponja humedecida en solución de jabón suave.

Deje que los cinturones se sequen en la sombra completamente antes de usarlos. (Consulte "Cinturones de seguridad" (P.1-9).)

TABLERO DE PISO PARA EQUIPAJES

El tablero de piso para equipajes puede lavarse. Para lavar el tablero de piso para equipajes, retírelo del área de equipajes. (Consulte "Cajas de piso para equipajes" (P.2-46).)



PRECAUCIÓN:

- Nunca use bencina, solventes o materiales similares para lavar el tablero de piso para equipajes.
- Seque el tablero de piso para equipajes antes de instalarlo nuevamente en el vehículo.

PROTECCIÓN CONTRA LA CORROSIÓN

FACTORES MÁS COMUNES QUE CONTRIBUYEN A LA CORROSIÓN DEL VEHÍCULO

- La acumulación de suciedad y partículas que retienen humedad en los paneles de la carrocería, cavidades y otras áreas.
- Los daños a la superficie pintada y otros revestimientos de protección causados por la grava, piedras o accidentes de tráfico de poca importancia.

INFLUENCIA DE LOS FACTORES AMBIENTALES EN EL ÍNDICE DE CORROSIÓN

Humedad

La acumulación de arena, suciedad y agua en el piso interior del vehículo pueden acelerar la corrosión. La tapicería/esterillas de piso húmedas no se secarán completamente dentro del vehículo. Deberán ser retiradas y completamente secadas para evitar la corrosión del panel del piso.

Humedad relativa

La corrosión se acelerará en áreas con humedad relativa elevada.

Temperatura

Las temperaturas altas aceleran la corrosión de aquellas partes del vehículo que no están bien ventiladas.

La corrosión también se acelerará en áreas donde la temperatura ambiental es superior al punto de congelación.

Polución ambiental

La polución industrial, la presencia de sal en el aire en las áreas costeras, o las áreas en las que se usa abundantemente sal en las carreteras acelerará los procesos de corrosión. La sal de las carreteras también acelerará la desintegración de las superficies pintadas.

PARA PROTEGER AL VEHÍCULO CONTRA LA CORROSIÓN

- Lave y encere su vehículo a menudo para mantenerlo limpio.
- Verifique los pequeños daños a la superficie pintada y repárelos si existen tan pronto como sea posible.
- Mantenga los orificios de drenaje de la parte inferior de las puertas destapados para evitar que se acumule el agua.
- Inspeccione si la parte inferior de la carrocería tiene arena, suciedad o sal. Si existen, lávelas con agua lo antes posible.



PRECAUCIÓN:

- **Nunca limpie suciedades, arena u otros residuos del compartimiento de pasajeros con una manguera. Retire el polvo con una aspiradora.**
- **Nunca deje que agua u otros líquidos entren en contacto con los componentes electrónicos del interior del vehículo ya que podrían dañarlos.**

Los productos químicos que se utilizan para derretir el hielo de las carreteras son sumamente corrosivos. Estos harán que los componentes de la parte inferior de la carrocería, como por ejemplo el sistema de escape, las líneas de combustible y de frenos, cables

de frenos, planchas de piso y guardabarros sufran corrosión y se deterioren.

En el invierno, deberá limpiarse periódicamente la parte inferior de la carrocería.

Consulte a un concesionario NISSAN para mejor protección contra el óxido y la corrosión que pueda necesitarse en algunas zonas.

8 Mantenimiento y hágalo usted mismo

Requisitos de mantenimiento	8-2	Fluido del embrague (si está equipado)	8-17
Mantenimiento programado	8-2	Fluido para transmisión automática (ATF)	8-18
Mantenimiento general	8-2	Fluido con transmisión continua variable (CVT)	8-18
Dónde dirigirse para el servicio	8-2	Filtro del depurador de aire	8-19
Mantenimiento general	8-2	Escobillas del limpiaparabrisas	8-19
Explicación de los puntos de mantenimiento general	8-2	Escobillas del limpiaparabrisas	8-20
Precauciones de mantenimiento	8-4	Escobilla del limpialuneta	8-20
Puntos de inspección del compartimiento del motor	8-5	Fluido para lavado de ventanillas	8-21
Modelo con motor QR25DE	8-6	Batería	8-21
Modelo con motor MR20DE	8-7	Batería del vehículo	8-22
Modelo con motor M9R	8-8	Pila del control remoto	8-23
Sistema de refrigeración del motor	8-8	Pila de la llave inteligente	8-25
Comprobación del nivel del refrigerante del motor	8-9	Fusibles	8-26
Cambio del refrigerante del motor	8-9	Compartimiento del motor	8-27
Aceite del motor	8-10	Compartimiento de pasajeros	8-27
Comprobación del nivel de aceite del motor	8-10	Luces	8-27
Cambio del aceite de motor y el filtro de aceite	8-10	Faros	8-30
Proteja el ambiente	8-13	Luces exteriores	8-30
Filtro de combustible (modelo con motor diésel)	8-13	Luces interiores	8-30
Drenaje del agua	8-13	Ubicación de luces	8-30
Purga del sistema de combustible	8-14	Neumáticos y ruedas	8-38
Correa impulsora	8-14	Presión de inflado de los neumáticos	8-38
Bujías (modelo con motor a gasolina)	8-14	Tipos de neumáticos	8-38
Bujías con punta de platino (si están equipadas)	8-15	Cadenas para neumáticos	8-38
Bujías con punta de iridio (si están equipadas)	8-15	Permutación de neumáticos	8-39
Frenos	8-15	Desgaste y daño del neumático	8-39
Comprobación del freno de estacionamiento	8-15	Envejecimiento del neumático	8-39
Inspección del pedal del freno de pie	8-16	Cambio de neumáticos y de ruedas	8-39
Servofreno	8-16	Equilibrio de ruedas	8-40
Fluido para frenos		Neumático de repuesto	8-40

REQUISITOS DE MANTENIMIENTO

Su nuevo vehículo se ha concebido de modo que requiere un mantenimiento mínimo con intervalos de servicio largos para ahorrarle tiempo y dinero. Sin embargo, un mantenimiento diario regular es esencial para mantener la mecánica de su vehículo en buenas condiciones, al igual que el rendimiento del motor y las emisiones de escape.

Es responsabilidad del propietario asegurarse de que se realice adecuadamente el mantenimiento especificado al igual que el mantenimiento general.

Como propietario del vehículo, es usted el único que puede asegurar que su vehículo recibe los cuidados adecuados de mantenimiento. Usted es un eslabón vital en la cadena de mantenimiento.

MANTENIMIENTO PROGRAMADO

Para su conveniencia, los puntos de mantenimiento necesarios se describen y se listan en la libreta de mantenimiento facilitada separadamente. Debe consultar dicha libreta para asegurarse de que se realiza el mantenimiento necesario a intervalos regulares en su vehículo.

MANTENIMIENTO GENERAL

El mantenimiento general incluye aquellas partes del vehículo que se deben comprobar normalmente cada día. Son esenciales para el funcionamiento constantemente correcto de su vehículo. Es su responsabilidad el realizar regularmente estos procedimientos tal como se describe.

Las comprobaciones generales de mantenimiento requieren unos conocimientos mínimos de mecánica y tan sólo unas pocas herramientas generales para automóviles.

Estas revisiones e inspecciones puede hacerlas usted mismo, un técnico cualificado, o si lo prefiere, un concesionario NISSAN.

8-2 Mantenimiento y hágalo usted mismo

DÓNDE DIRIGIRSE PARA EL SERVICIO

Si se necesita el servicio de mantenimiento o su vehículo parece funcionar mal, haga comprobar y afinar los sistemas en un concesionario NISSAN.

Los técnicos de NISSAN son especialistas bien entrenados y reciben la información más reciente relacionada con el servicio en boletines técnicos, consejos sobre servicio y programas de capacitación interna. Están completamente cualificados para trabajar en vehículos NISSAN **antes** de trabajar en su vehículo, en vez de después de trabajar en él.

Puede confiar en que el departamento de servicio de un concesionario NISSAN realizará el mejor trabajo para satisfacer los requisitos de mantenimiento de su vehículo de forma confiable y económica.

MANTENIMIENTO GENERAL

Durante el manejo diario normal del vehículo, debe realizarse un mantenimiento general regular como está prescrito en esta sección. Si detecta sonidos, vibraciones u olores extraños asegúrese de comprobar la causa o pida a un concesionario NISSAN que lo revise inmediatamente. Adicionalmente usted puede notificar a un concesionario NISSAN si cree que son necesarias reparaciones.

Cuando realice trabajos de mantenimiento o revisiones, consulte detenidamente "Precauciones de mantenimiento" (P.8-4).

EXPLICACIÓN DE LOS PUNTOS DE MANTENIMIENTO GENERAL

La información adicional de los siguientes puntos con "*" se encuentra posteriormente en esta sección.

Exterior del vehículo

Los puntos de mantenimiento listados aquí se deben realizar de vez en cuando, a menos que se especifique de otra manera.

Puertas y capó:

Compruebe que todas las puertas y el capó funcionan con suavidad, al igual que el portón trasero, la puerta del maletero y el pestillo. También asegúrese que todos los pestillos funcionan correctamente. Lubrique si fuese necesario. Asegúrese de que el pestillo secundario no deja abrir el capó cuando se suelta el pestillo principal. Cuando conduzca en áreas cuyas carreteras tienen sal u otros materiales corrosivos, verifique la lubricación frecuentemente.

Cuando conduzca en áreas cuyas carreteras tienen sal u otros materiales corrosivos, verifique la lubricación frecuentemente.

Luces*:

Limpie los faros regularmente. Asegúrese que los faros, luces de parada, luces traseras, luces de señales de dirección y todas las otras luces funcionan adecuadamente y están instaladas de forma segura. Inspeccione también la orientación de los faros.

Neumáticos*:

Compruebe la presión periódicamente con un manómetro y hágalo siempre antes de viajes largos. Ajuste la presión en todos los neumáticos a la presión especificada, incluyendo el neumático de repuesto.

Verifique los daños, cortes o excesivo desgaste con especial atención.

Permutación de neumáticos*:

En el caso de que los neumáticos delanteros y traseros en los modelos de tracción en dos ruedas (2WD); los neumáticos deben permutarse cada 10.000 km (6.000 millas).

Los neumáticos con marcas de dirección solamente se pueden permutar entre la parte delantera y la parte trasera.

Asegúrese de que las marcas de dirección están orientadas en la dirección del giro de la rueda después de completar la permutación de los neumáticos.

En el caso de que los neumáticos delanteros y traseros en los modelos de tracción en cuatro ruedas (4WD); los neumáticos deben permutarse cada 5.000 km (3.000 millas).

Los neumáticos con marcas de dirección solamente se pueden permutar entre la parte delantera y la parte trasera.

Asegúrese de que las marcas de dirección están orientadas en la dirección del giro de la rueda después de completar la permutación de los neumáticos.

En caso de que los neumáticos delanteros tengan un tamaño diferente al de los traseros; los neumáticos no se pueden permutar.

Sin embargo, el momento de la permutación de neumáticos varía de acuerdo a sus hábitos de conducción y a las condiciones de la carretera.

Componentes del transmisor del sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS) (si está equipado):

Sustituya la arandela aislante, el núcleo de la válvula y el tapón del transmisor TPMS cuando sustituya los neumáticos debido al desgaste o al uso.

Alineación y equilibrio de las ruedas:

Si el vehículo se desvía hacia los costados mientras conduce por una carretera recta y nivelada o si detecta un desgaste irregular o anormal de los neumáticos, puede que sea necesario realizar una alineación de las ruedas. Si el volante de dirección o el asiento vibran a velocidades normales por la autopista, puede que sea necesario realizar un equilibrado de las ruedas.

Parabrisas:

Limpie el parabrisas regularmente. Controle el parabrisas por lo menos cada seis meses y compruebe si hay grietas u otros daños. Repare en caso de que fuese necesario.

Escobillas del limpiaparabrisas*:

Compruebe las roturas o el desgaste en caso de que su funcionamiento no sea el adecuado.

Interior del vehículo

Los puntos de mantenimiento listados a continuación se deben comprobar sobre una base regular, como al hacer el mantenimiento periódico, limpiar el vehículo, etc.

Pedal del acelerador:

Compruebe el suave funcionamiento del pedal y asegúrese que no se enganche o requiera de un esfuerzo irregular. Mantenga las esterillas alejadas del pedal.

Pedal del freno*:

Compruebe el suave funcionamiento del pedal y asegúrese de que quede una distancia adecuada con respecto a la esterilla del piso cuando lo pise a fondo. Compruebe el funcionamiento del servofreno. Asegúrese de mantener las esterillas del piso alejadas del pedal.

Freno de estacionamiento*:

Compruebe el funcionamiento del freno de estacionamiento regularmente. Compruebe que la palanca (si está equipada) o el pedal (si está equipado) tiene el recorrido de distancia adecuado. Asegúrese también de que el vehículo se mantiene en su lugar en una pendiente con una inclinación considerable cuando se aplique solamente el freno de estacionamiento.

Cinturones de seguridad:

Compruebe que todas las piezas del sistema del cinturón de seguridad (por ejemplo, hebillas, anclajes, ajustadores y retractores) operan bien y suavemente y que están instaladas firmemente. Compruebe si el cinturón tiene cortes, está desgastado por fricción, o tiene daños.

Volante de dirección:

Compruebe si existen cambios en el estado del volante, como un excesivo juego, pesadez o sonidos extraños.

Testigos y señales acústicas:

Asegúrese que todos los testigos y señales acústicas funcionan adecuadamente.

Desempañador del parabrisas:

Compruebe que salga correctamente aire de las salidas del desempañador y en buena cantidad cuando se usa la calefacción o el aire acondicionado.

Limpia y lavaparabrisas*:

Compruebe que los limpiaparabrisas y los lavaparabrisas funcionen correctamente y que los limpiaparabrisas no causen rayones.

Bajo el capó y el vehículo

Los puntos listados a continuación deben verificarse periódicamente (por ejemplo, al revisar el aceite del motor o repostar).

Batería*:

Excepto para la batería que no necesita mantenimiento, compruebe el nivel del fluido en cada elemento. Deben estar entre la marca "UPPER" y la marca "LOWER". Los vehículos que operan en altas temperaturas o bajo condiciones severas requieren frecuentes controles del nivel del fluido de la batería.

Nivel(es) de fluido para frenos y embrague*:

Para el modelo con transmisión manual (MT), asegúrese de que los niveles de fluido para el embrague y frenos se encuentran entre las líneas "MAX" y "MIN" de los depósitos.

Excepto para el modelo con transmisión manual (MT), asegúrese de que el nivel del fluido para frenos se

encuentra entre las líneas "MAX" y "MIN" del depósito.

Nivel del refrigerante del motor*:

Compruebe el nivel de refrigerante del motor cuando el motor esté frío. Asegúrese de que el nivel del refrigerante se encuentra entre las líneas "MAX" y "MIN" del depósito.

Correas impulsoras del motor*:

Asegúrese de que las correas impulsoras no estén rozadas, desgastadas, agrietadas o engrasadas.

Nivel del aceite del motor*:

Compruebe el nivel después de estacionar el vehículo (en un terreno nivelado) y de parar el motor.

Pérdidas de fluido:

Compruebe que no haya pérdidas de combustible, aceite, agua u otros fluidos debajo del vehículo tras haber estado estacionado durante un tiempo. El goteo de agua es normal después de usar el aire acondicionado. Si observa fugas o se reconocen evidentemente vapores de gasolina, busque la causa y hágala reparar inmediatamente.

Fluido para lavado de ventanillas*:

Asegúrese que el fluido existente en el depósito es el adecuado.

PRECAUCIONES DE MANTENIMIENTO

Cuando realice trabajos de inspección o mantenimiento en su vehículo, tome siempre las medidas adecuadas para evitar lesionarse gravemente o dañar al vehículo. Deben observarse estrictamente las siguientes precauciones generales.



ADVERTENCIA:

- Estacione el vehículo sobre una superficie nivelada, aplique el freno de estacionamiento con seguridad y calce las ruedas para evitar que el vehículo se mueva. Coloque la palanca selectora en la posición "P" (estacionamiento) o la palanca de cambios en la posición "N" (punto muerto).
- Asegúrese de que el interruptor de encendido esté en la posición "OFF" o "LOCK" cuando cambie cualquier pieza o efectúe reparaciones.
- No trabaje debajo del capó mientras el motor está caliente. Siempre desactive el motor y espere hasta que se enfríe.
- Si fuera necesario trabajar mientras el motor está en marcha, tenga cuidado de no tocar el ventilador, correas u otras partes móviles con las manos, cabello o ropas.
- Recomendamos que acomode o quite ropa suelta o cualquier objeto de joyería, como anillos, reloj, etc., antes de ponerse a trabajar en el vehículo.
- Si debe dejar el motor en funcionamiento en una zona cerrada, como dentro de un garaje, asegúrese de que haya una ventilación correcta de los gases de escape.
- Nunca se meta debajo del vehículo mientras está sujetado solamente por el gato. Si fuera necesario trabajar debajo del vehículo, sujételo con soportes de seguridad.
- No acerque materiales que desprendan humo, llamas ni chispas a la batería y combustible.

Nunca conecte o desconecte la batería o el conector de cualquier otro componente transistorizado mientras que el interruptor de encendido esté en la posición "ON".

En los modelos de gasolina con inyección de combustible de multiorificio (MFI), el filtro y las líneas de combustible deberán ser inspeccionadas por un concesionario NISSAN ya que están siempre sometidas a gran presión, incluso cuando el motor no está en funcionamiento.

Su vehículo está equipado con un ventilador automático de enfriamiento del motor. Se puede encender en cualquier momento sin ningún aviso, incluso con el interruptor de encendido en la posición "OFF" y el motor apagado. Para evitar lesiones, desconecte siempre el cable negativo de la batería antes de trabajar cerca del ventilador.

Para modelos con motor M9R, desconecte el borne de la batería después de un lapso de tiempo superior a cuatro minutos después de desactivar el interruptor de encendido.

Utilice siempre protección ocular adecuada cuando trabaje en su vehículo.

Nunca deje desconectados los conectores de componentes relacionados con el motor o la transmisión mientras el interruptor de encendido está en la posición "ON".

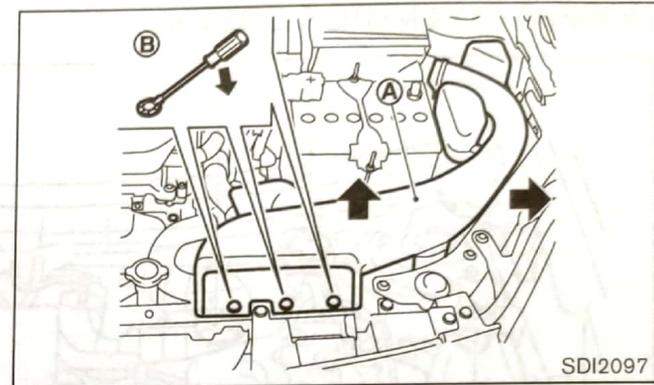
Evite el contacto directo con aceite y refrigerante de motor usados. El aceite de motor, refrigerante del motor y/u otros fluidos del vehículo pueden dañar el medio ambiente si se desechan de forma negligente. Cumpla siempre las disposiciones locales relacionadas con la eliminación de

fluidos del vehículo.

Esta sección "8. Mantenimiento y hágallo usted mismo" proporciona instrucciones relacionadas solamente con aquellos elementos que pueden ser tratados por el propietario debido a la facilidad de operación.

Recuerde que un servicio incompleto o incorrecto puede producir dificultades de funcionamiento o excesivas emisiones de escape, y que la garantía del vehículo puede quedar afectada. **Si tiene alguna duda relacionada con el servicio, haga realizarlo en un concesionario NISSAN.**

PUNTOS DE INSPECCIÓN DEL COMPARTIMIENTO DEL MOTOR



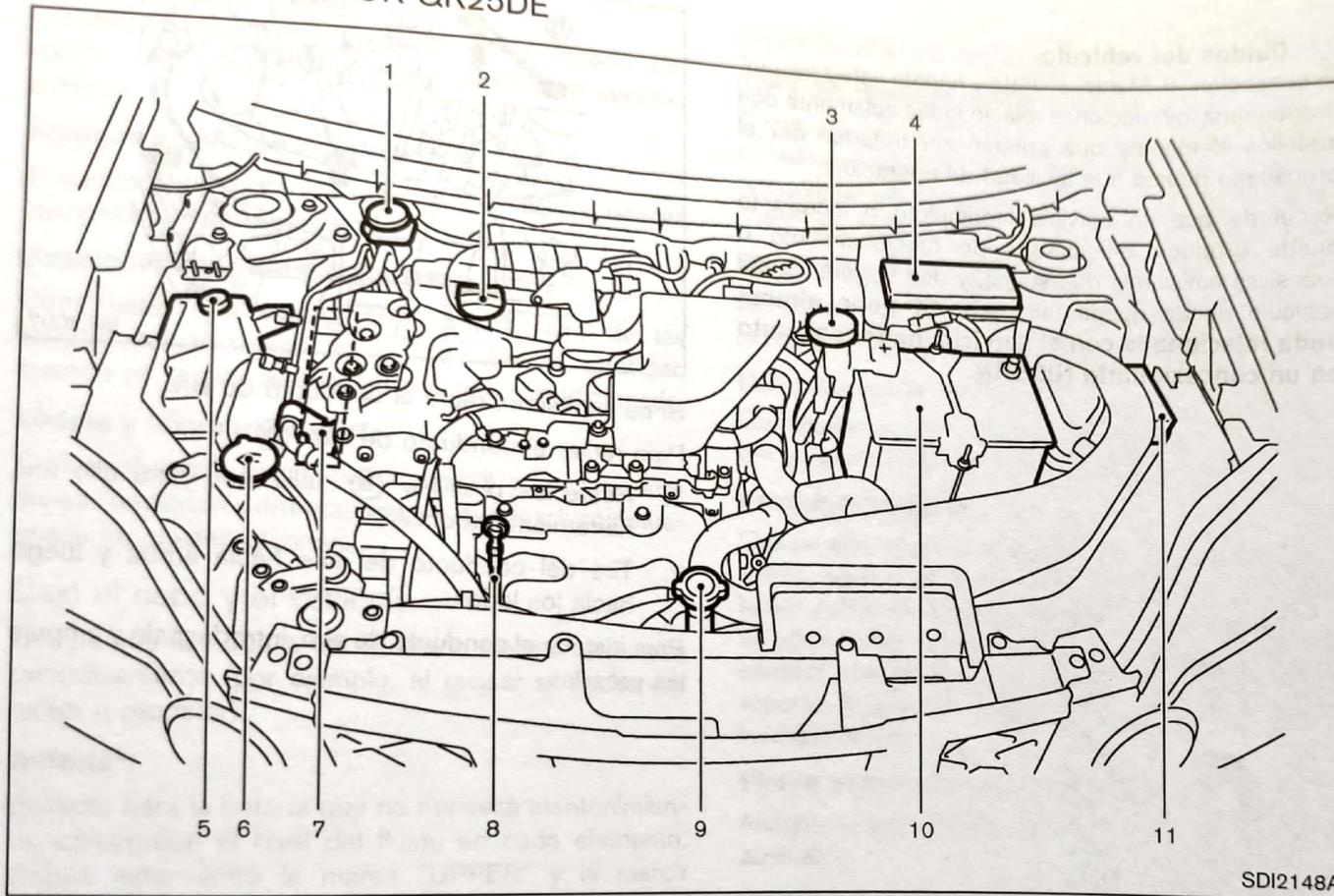
Si es necesario, retire el conducto de aire.

Para retirar el conducto de aire (A) :

1. Retire las presillas (B) utilizando para ello una herramienta adecuada.
2. Tire del conducto del aire hacia arriba y luego hacia los lados.

Para instalar el conducto de aire, introdúzcalo y empuje las presillas.

MODELO CON MOTOR QR25DE

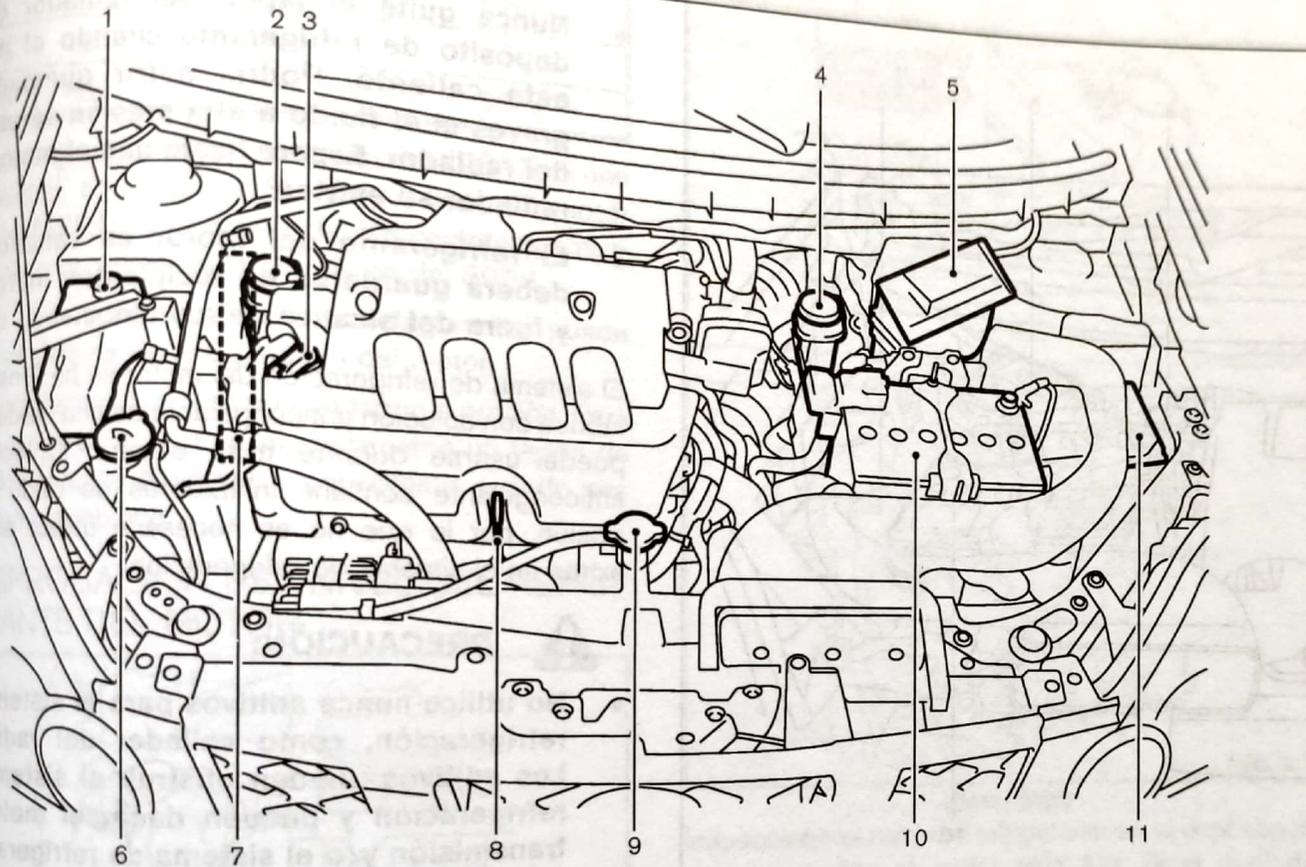


SDI2148A

- | | |
|--|---|
| 1. Depósito de fluido para frenos y embrague*
— Modelo con volante a la derecha (RHD) | 6. Depósito del fluido para lavado de ventanillas |
| 2. Tapón de la boca de suministro de aceite del motor | 7. Ubicación de la correa impulsora del motor |
| 3. Depósito de fluido para frenos y embrague*
— Modelo con volante a la izquierda (LHD) | 8. Bayoneta del aceite del motor |
| 4. Depurador de aire | 9. Tapón del radiador |
| 5. Depósito del refrigerante del motor | 10. Batería |
| | 11. Caja de fusibles/fusibles de cinta |
- *: Modelo con transmisión manual (MT)

8-6 **Mantenimiento y hágalo usted mismo**

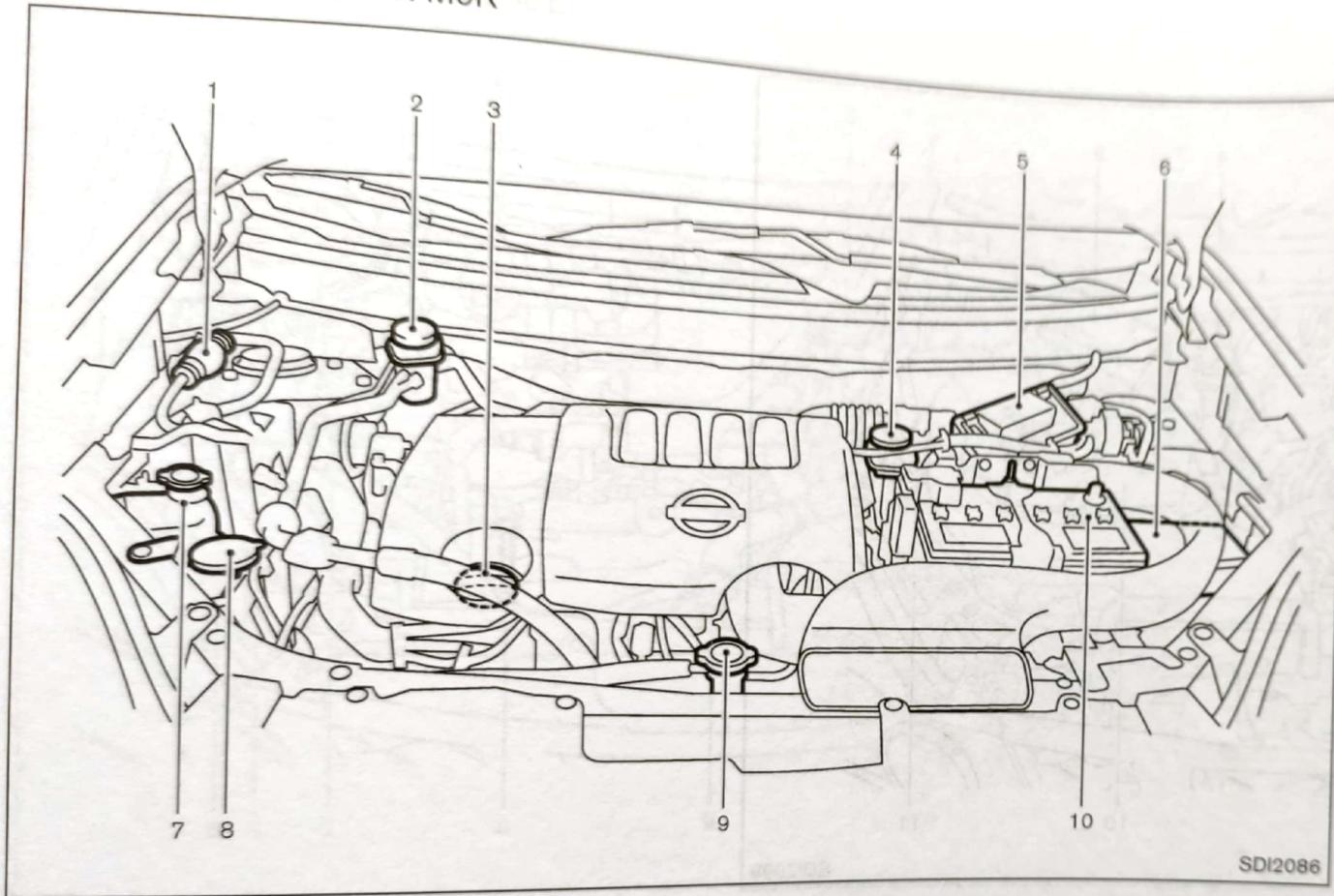
MODELO CON MOTOR MR20DE



SDI2099

1. Depósito del refrigerante del motor
2. Depósito de fluido para frenos y embrague*
— Modelo con volante a la derecha (RHD)
3. Tapón de la boca de suministro de aceite del motor
4. Depósito de fluido para frenos y embrague*
— Modelo con volante a la izquierda (LHD)
5. Depurador de aire

6. Depósito del fluido para lavado de ventanillas
 7. Ubicación de la correa impulsora del motor
 8. Bayoneta del aceite del motor
 9. Tapón del radiador
 10. Batería
 11. Caja de fusibles/fusibles de cinta
- *: Modelo con transmisión manual (MT)



⚠ ADVERTENCIA:

- Nunca quite el tapón del radiador o del depósito de refrigerante cuando el motor está caliente. Podría sufrir quemaduras graves si el fluido a alta presión se escapa del radiador. Espere hasta que el motor y el radiador se enfríen.
- El refrigerante del motor es venenoso y deberá guardarse en recipientes marcados y fuera del alcance de los niños.

El sistema de refrigeración del motor se ha llenado en fábrica con solución anticongelante de alta calidad que puede usarse durante todo el año. La solución anticongelante contiene inhibidores de óxido y corrosión, por lo que no es necesario utilizar aditivos extras en el sistema de refrigeración.

⚠ PRECAUCIÓN:

- No utilice nunca aditivos para el sistema de refrigeración, como sellador del radiador. Los aditivos pueden obstruir el sistema de refrigeración y pueden dañar el motor, la transmisión y/o el sistema de refrigeración.
- Cuando se añada o se cambie el refrigerante, asegúrese de utilizar solamente refrigerante de motor genuino NISSAN o uno de calidad equivalente en la relación correcta de mezcla. A continuación se indican algunos ejemplos de la proporción de mezcla de refrigerante y agua:

- | | |
|---|---|
| 1. Filtro de combustible (bomba de cebado) | 5. Depurador de aire |
| 2. Depósito de fluido para frenos y embrague*
— Modelo con volante a la derecha (RHD) | 6. Caja de fusibles/fusibles de cinta |
| 3. Tapón de la boca de suministro de aceite del motor/bayoneta de medición del aceite del motor | 7. Depósito del refrigerante del motor |
| 4. Depósito de fluido para frenos y embrague*
— Modelo con volante a la izquierda (LHD) | 8. Depósito del fluido para lavado de ventanillas |
| | 9. Tapón del radiador |
| | 10. Batería |
| | *: Modelo con transmisión manual (MT) |

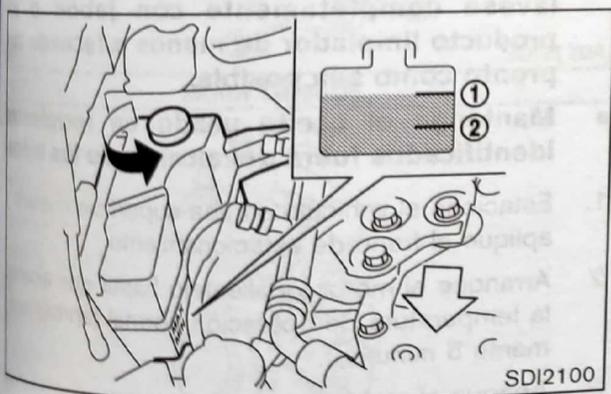
Temperatura exterior hasta		Refrigerante del motor (concentrado)	Agua desmineralizada o destilada
C	°F		
-15	5	30%	70%
-35	-30	50%	50%

Utilice refrigerante de motor genuino NISSAN o uno de calidad equivalente. El refrigerante de motor genuino NISSAN es un tipo de refrigerante premezclado (la proporción de la mezcla es del 50%).

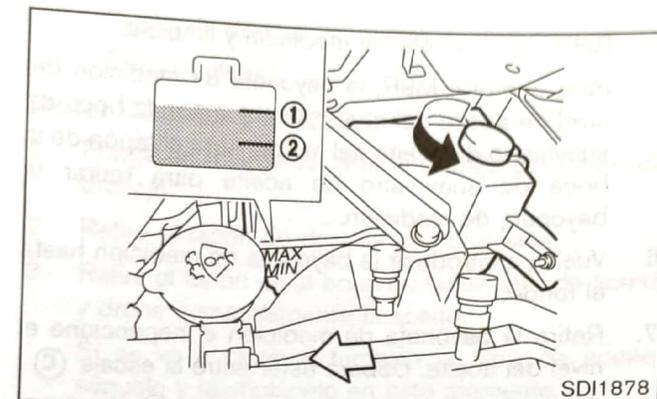
Utilizar otros tipos de soluciones refrigerantes puede dañar el sistema de refrigeración del motor.

El radiador está equipado con un tapón a presión. Para evitar daños en el motor, use solamente un tapón de radiador genuino NISSAN o equivalente cuando sea necesario cambiarlo.

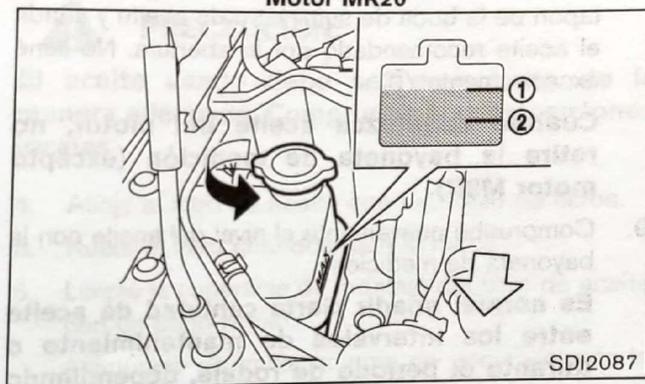
COMPROBACIÓN DEL NIVEL DEL REFRIGERANTE DEL MOTOR



Motor QR25



Motor MR20



Motor M9R

Inspeccione el nivel del refrigerante en el depósito de reserva cuando el motor esté frío. Si el nivel del refrigerante es inferior al nivel MIN (2), adicione refrigerante hasta el nivel MAX (1). Si el depósito de reserva está vacío, inspeccione el nivel de refrigerante en el radiador **mientras el motor está frío**. Si la cantidad de refrigerante en el radiador es insuficiente, llene el radiador con refrigerante hasta la boca de suministro y llene también el depósito de reserva hasta el nivel MAX (1).

Si es necesario añadir frecuentemente refrigerante al sistema de refrigeración, haga comprobarlo en un concesionario NISSAN.

CAMBIO DEL REFRIGERANTE DEL MOTOR

Póngase en contacto con un concesionario NISSAN, cuando sea necesario reemplazar.

Las reparaciones importantes del sistema de refrigeración del motor deben realizarse en un concesionario NISSAN. Los procedimientos de servicio pueden encontrarse en el Manual de servicio NISSAN apropiado.

Un servicio incorrecto puede reducir el rendimiento de la calefacción y causar el sobrecalentamiento del motor.



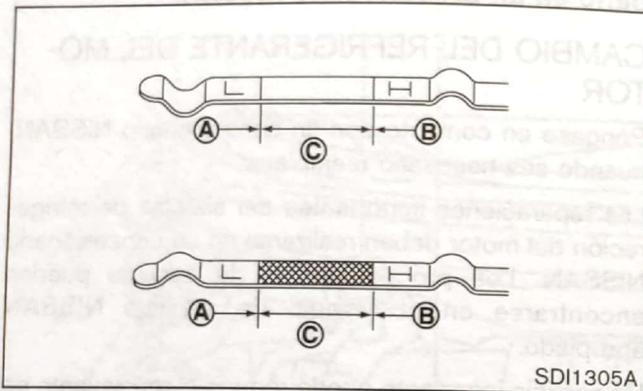
ADVERTENCIA:

- Para evitar el peligro de escaldarse, no cambie nunca el refrigerante cuando el motor está caliente.
- Nunca quite el tapón del radiador o del depósito de refrigerante cuando el motor está caliente. Podría sufrir quemaduras graves si el fluido a alta presión se escapa del radiador.
- Evite el contacto directo con refrigerante usado. Si entra en contacto con la piel, lávese completamente con jabón o un producto limpiador de manos adecuado tan pronto como sea posible.
- Mantenga el refrigerante usado fuera del alcance de los niños y animales.

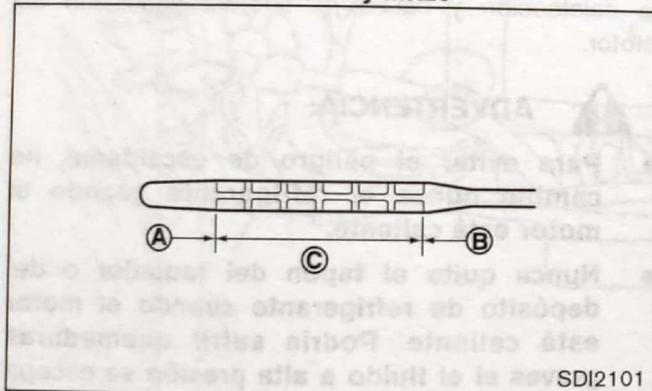
El refrigerante usado debe desecharse de la manera adecuada. Compruebe las disposiciones locales.

ACEITE DEL MOTOR

COMPROBACIÓN DEL NIVEL DE ACEITE DEL MOTOR



Motor QR25 y MR20



Motor M9R

1. Estacione el vehículo en una superficie nivelada y aplique el freno de estacionamiento.
2. Arranque el motor y caliéntelo hasta que alcance la temperatura de operación normal (aproximadamente 5 minutos).
3. Apague el motor.
4. Espere por lo menos 10 minutos para que el aceite del motor vuelva al colector.

5. Retire la bayoneta de medición y límpiela.
Para el motor M9R, la bayoneta de medición del nivel de aceite del motor se coloca en la boca de suministro de aceite del motor. Abra el tapón de la boca de suministro de aceite para retirar la bayoneta de medición.
6. Vuelva a introducir la bayoneta de medición hasta el fondo.
7. Retire la bayoneta de medición e inspeccione el nivel del aceite. Deberá estar entre la escala C.
8. Si el nivel de aceite es inferior a A, quite el tapón de la boca de suministro de aceite y añada el aceite recomendado por la abertura. No llene excesivamente B.

Cuando abastezca aceite del motor, no retire la bayoneta de medición (excepto motor M9R).

9. Compruebe nuevamente el nivel del aceite con la bayoneta de medición.

Es normal añadir cierta cantidad de aceite entre los intervalos de mantenimiento o durante el período de rodaje, dependiendo de las condiciones de operación.



PRECAUCIÓN:

El nivel del aceite debe comprobarse regularmente. El hacer funcionar su vehículo con una cantidad incorrecta de aceite puede dañar al motor, y estos daños no están cubiertos por la garantía.

CAMBIO DEL ACEITE DE MOTOR Y EL FILTRO DE ACEITE



ADVERTENCIA:

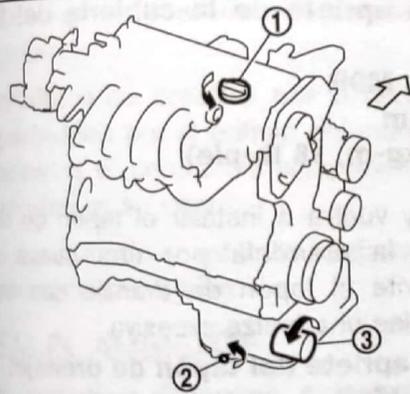
- El aceite utilizado debe ser desechado de la manera adecuada. Nunca deseche el aceite usado en el suelo, ríos, canales, etc. Deberá desecharse en algún basurero con las instalaciones adecuadas. Le recomendamos que haga cambiar el aceite en un concesionario NISSAN.
 - Tenga cuidado de no quemarse ya que el aceite del motor puede estar caliente.
 - El contacto frecuente y prolongado con aceite del motor puede provocar cáncer de piel.
 - Evite el contacto directo con aceite de motor usado. Si entra en contacto con la piel, lávese completamente con jabón o un producto limpiador de manos adecuado tan pronto como sea posible.
 - Mantenga el aceite usado en recipientes identificados fuera del alcance de los niños.
1. Estacione el vehículo en una superficie nivelada y aplique el freno de estacionamiento.
 2. Arranque el motor y caliéntelo hasta que alcance la temperatura de operación normal (aproximadamente 5 minutos).
 3. Apague el motor.
 4. Espere por lo menos 10 minutos para que el aceite del motor vuelva al colector.
 5. Eleve y apoye el vehículo usando un gato de piso adecuado y soportes de seguridad.

- Coloque los soportes de seguridad debajo de los puntos de elevación del vehículo.
- Se debe fijar un adaptador apropiado al asiento del soporte del gato.

Retire la cubierta inferior de plástico del motor (si está equipada).

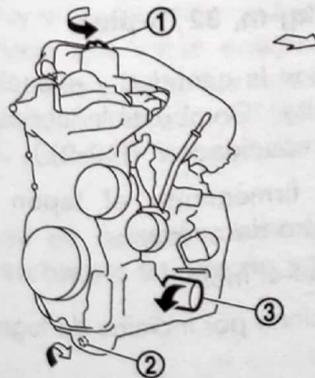
- Retire las presillas de plástico de la cubierta inferior.

aceite del motor y filtro



SDI2120A

Motor QR25DE



SDI1978A

Motor MR20DE

- 1 Tapón de la boca de suministro de aceite

- 2 Tapón de drenaje de aceite
- 3 Filtro de aceite

Motor QR25DE y MR20DE:

1. Ponga un recipiente grande debajo del tapón de drenaje.
2. Retire el tapón de drenaje con una llave.
3. Retire el tapón de la boca de suministro de aceite y drene completamente el aceite.

Si se va a cambiar también el filtro de aceite, sáquelo y reemplácelo en este momento.



PRECAUCIÓN:

El aceite usado debe ser desechado de la manera adecuada. Compruebe las disposiciones locales.

4. Afloje el filtro de aceite con una llave de filtros.
5. Retire el filtro girándolo con la mano.
6. Limpie la superficie de montaje del filtro de aceite con un paño limpio.

Asegúrese de quitar la junta de goma vieja de la superficie de montaje.

7. Coloque aceite de motor nuevo a la junta del filtro de aceite nuevo.
8. Enrosque el filtro de aceite nuevo hasta que se sienta una ligera resistencia, y luego apriételo adicionalmente 2/3 de vuelta para asegurarlo.

Par de apriete del filtro de aceite:

• **Motor QR25 y MR20**

15 a 20 N·m

(1,5 a 2.0 kg-m, 11 a 15 lb-pie)

9. Limpie y vuelva a instalar el tapón de drenaje y cambie la arandela por una nueva. Apriete firmemente el tapón de drenaje con una llave.

No emplee una fuerza excesiva.

Par de apriete del tapón de drenaje:

• **Motor QR25 y MR20**

29 a 39 N·m

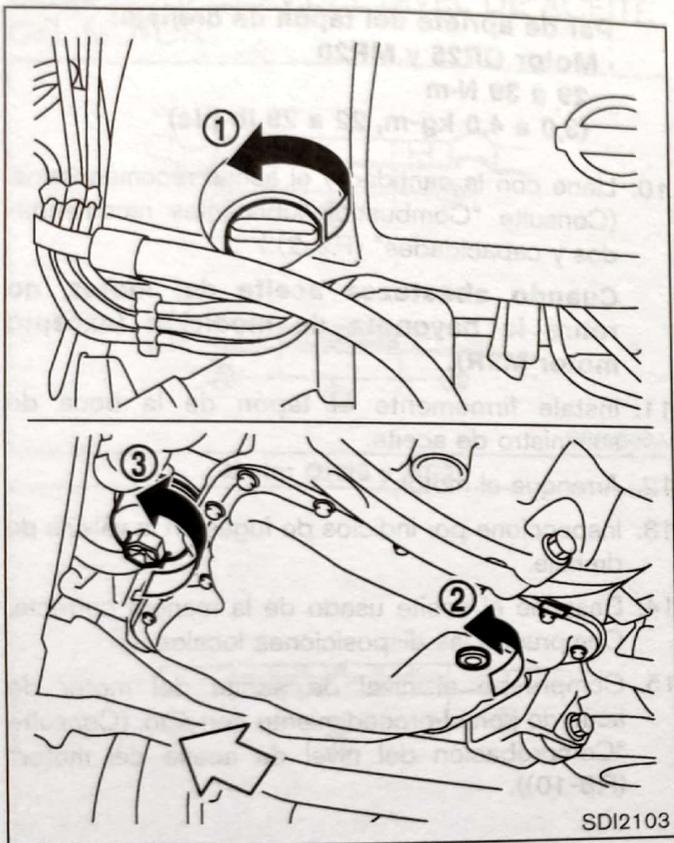
(3,0 a 4,0 kg-m, 22 a 29 lb-pie)

10. Llene con la cantidad y el aceite recomendados. (Consulte "Combustible/lubricantes recomendados y capacidades" (P.9-2).)

Cuando abastezca aceite del motor, no retire la bayoneta de medición (excepto motor M9R).

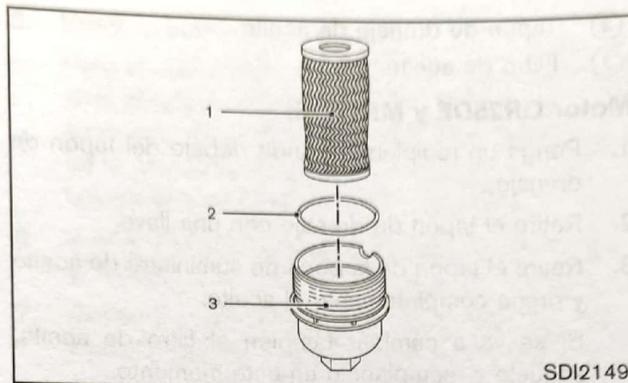
11. Instale firmemente el tapón de la boca de suministro de aceite.
12. Arranque el motor.
13. Inspeccione por indicios de fugas en la válvula de drenaje.
14. Deseche el aceite usado de la manera correcta. Compruebe las disposiciones locales.
15. Compruebe el nivel de aceite del motor de acuerdo con el procedimiento correcto. (Consulte "Comprobación del nivel de aceite del motor" (P.8-10)).

Motor M9R:



Motor M9R

- ① Tapón de la boca de suministro de aceite
- ② Tapón de drenaje de aceite
- ③ Filtro de aceite



- 1 Elemento depurador del filtro de aceite
- 2 Junta tórica
- 3 Cubierta del filtro de aceite

1. Ponga un recipiente grande debajo del tapón de drenaje.
2. Retire el tapón de drenaje con una llave.
3. Retire el tapón de la boca de suministro de aceite y drene completamente el aceite.

Si se va a cambiar también el filtro de aceite, sáquelo y reemplácelo en este momento.



PRECAUCIÓN:

El aceite usado debe ser desechado de la manera adecuada. Compruebe las disposiciones locales.

4. Afloje la cubierta del filtro de aceite con una llave.
5. Retire el cubierta del filtro de aceite del motor y saque el elemento depurador de aceite.
6. Retire la junta tórica de la cubierta del filtro.
7. Limpie la cubierta del filtro de aceite con un paño limpio.

Asegúrese de quitar la junta tórica vieja de la

superficie de montaje.

8. Aplique aceite de motor nuevo a la junta tórica. Instale la nueva junta tórica en el nuevo elemento depurador de aceite.
9. Introduzca el elemento depurador del filtro de aceite del motor en la cubierta del filtro.
10. Enrosque la cubierta del filtro de aceite hasta que se sienta una ligera resistencia, y apriete el filtro completamente.

Par de apriete de la cubierta del filtro de aceite:

- **Motor M9R**
25 N·m
(2,6 kg·m, 18 lb·pie)

11. Limpie y vuelva a instalar el tapón de drenaje y cambie la arandela por una nueva. Apriete firmemente el tapón de drenaje con una llave. No emplee una fuerza excesiva.

Par de apriete del tapón de drenaje:

- **Motor M9R**
44 N·m
(4,5 kg·m, 32 lb·pie)

12. Llène con la cantidad y el aceite recomendados (Consulte "Combustible/lubricantes recomendados y capacidades" (P.9-2).)
13. Instale firmemente el tapón de la boca de suministro de aceite.
14. Arranque el motor.
15. Inspeccione por indicios de fugas en la válvula de drenaje.
16. Deseche el aceite usado de la manera correcta. Compruebe las disposiciones locales.

17. Compruebe el nivel de aceite del motor de acuerdo con el procedimiento correcto. (Consulte "Comprobación del nivel de aceite del motor" (P.8-10)).

Después de la operación

1. Instale la cubierta inferior del motor (si está equipada) en su sitio según los siguientes pasos.
 - a. Tire del centro de la cada presilla de plástico hacia afuera.
 - b. Mantenga en posición la cubierta inferior del motor.
 - c. Introduzca las presillas por la cubierta inferior pasándolas por el orificio del marco; después presione el centro de las presillas para que encajen en su sitio.
2. Baje con cuidado el vehículo hasta que se ponga en contacto con el piso.

PROTEJA EL AMBIENTE

Es ilegal contaminar desagües, cursos de agua y el suelo. Utilice instalaciones autorizadas de tratamiento de afluentes incluyendo basureros municipales y estaciones de servicio que están equipados para el desecho de aceite y filtros de aceite usados. Si tiene alguna duda, póngase en contacto con las autoridades locales para que le aconsejen la forma de deshacerse de ello.

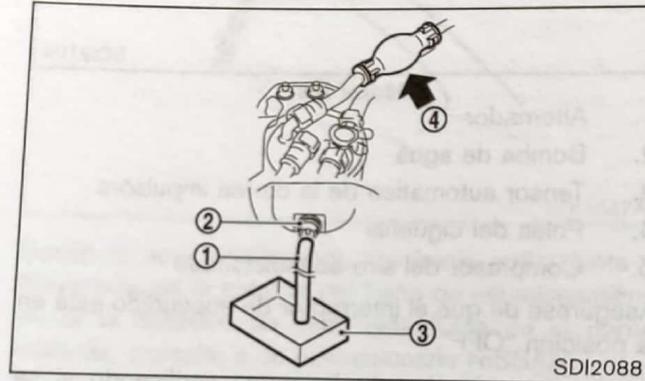
Las disposiciones en relación a la contaminación del medio ambiente varían de país a país.

FILTRO DE COMBUSTIBLE (modelo con motor diésel)

DRENAJE DEL AGUA

Vacíe el agua del filtro de aceite de acuerdo con el cuaderno de mantenimiento como se muestra en la libreta de mantenimiento facilitada separadamente.

Si el testigo de agua en el filtro de combustible (si está equipado) se enciende mientras el motor está en marcha, le avisa acerca de la presencia de agua en el filtro de combustible.

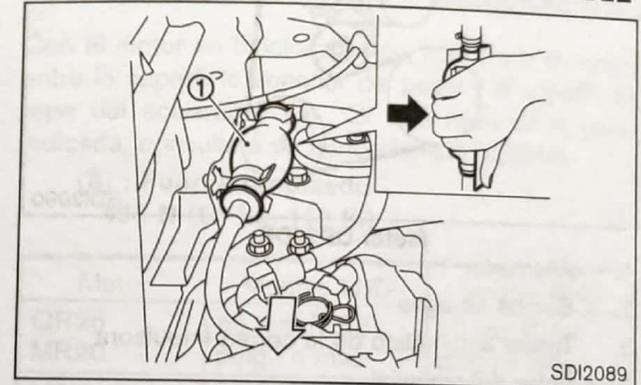


Drene el agua del filtro de combustible según se muestra.

1. Conecte una manguera de drenaje adecuada (1) al tapón de drenaje (2).
2. Coloque un recipiente (3) debajo del filtro de combustible.
3. Afloje la válvula de drenaje (2) de 4 a 5 vueltas para drenar el agua. Para evitar dejarla caer, no afloje demasiado la válvula de drenaje. Si el agua no se drena correctamente, accione la bomba de cebado (4).
4. Después de que se ha drenado completamente el agua, cierre la válvula de drenaje (2).

5. Purgue el aire del sistema de combustible. (Consulte "Purga del sistema de combustible" (P.8-13).)

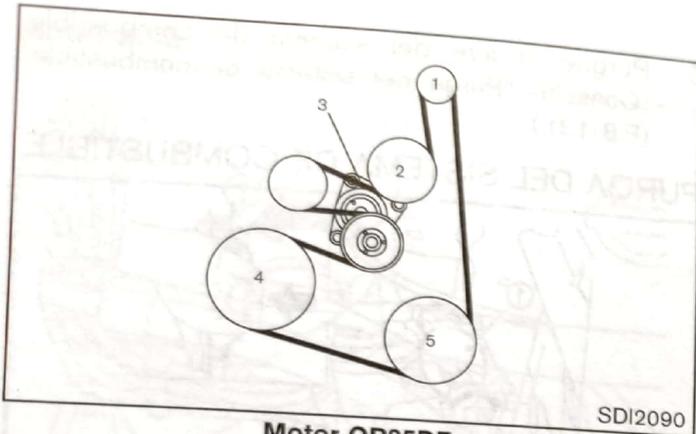
PURGA DEL SISTEMA DE COMBUSTIBLE



Purgue el aire del sistema de combustible después de llenar el tanque vacío haciendo lo siguiente:

1. Apriete la bomba de cebado (1) varias veces hasta sentir una repentina resistencia en la presión, y pare.
2. Ponga en marcha el motor hasta que arranque. No ponga en marcha el motor durante más de 30 segundos.
3. Si el motor no arrancara, deje esta operación y repita el paso 1 anterior.
4. Si el motor no funciona correctamente después de arrancar, acélerelo dos o tres veces.

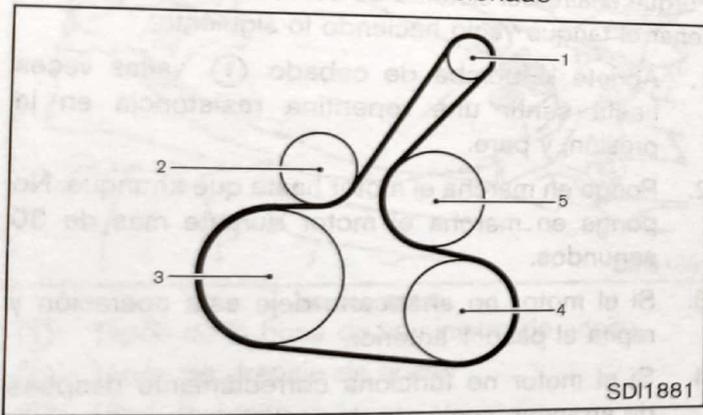
CORREA IMPULSORA



Motor QR25DE

SDI2090

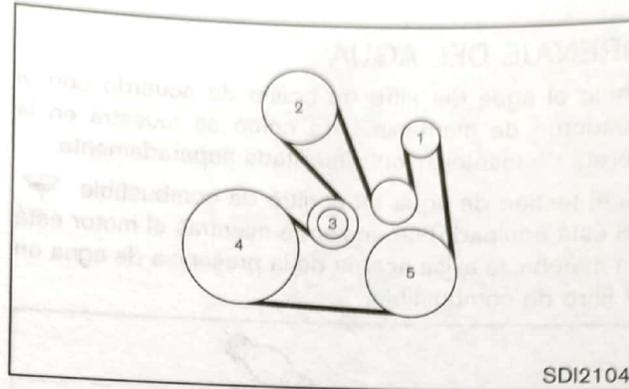
1. Alternador
2. Bomba de agua
3. Tensor automático de la correa impulsora
4. Polea del cigüeñal
5. Compresor del aire acondicionado



Motor MR20DE

SDI1881

1. Alternador
2. Tensor automático de la correa impulsora
3. Polea del cigüeñal
4. Compresor del aire acondicionado
5. Bomba de agua



Motor M9R

SDI2104

1. Alternador
2. Bomba de agua
3. Tensor automático de la correa impulsora
4. Polea del cigüeñal
5. Compresor del aire acondicionado

Asegúrese de que el interruptor de encendido está en la posición "OFF".

Inspeccione visualmente la correa verificando si se encuentran señales de desgaste poco corriente, cortes, deshilachaduras o flojedades. Compruebe regularmente las condiciones. Si la correa está en malas condiciones o floja, pida que la reemplacen o ajusten en un concesionario NISSAN.

BUJÍAS (modelo con motor a gasolina)



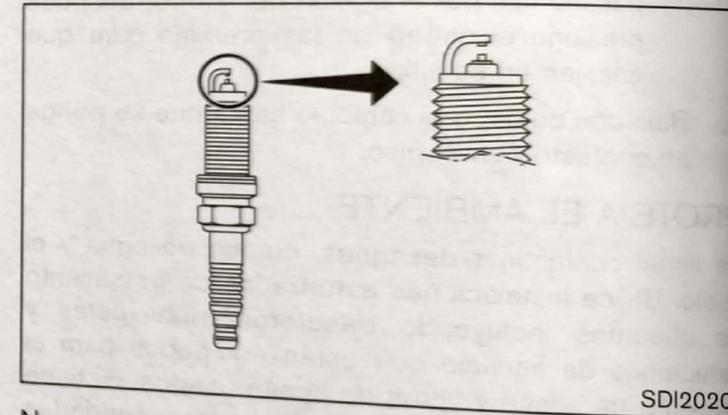
ADVERTENCIA:

Asegúrese de que el motor y el interruptor de encendido estén desactivados y de que el freno de estacionamiento esté aplicado.

Cambie las bujías de acuerdo con el cuaderno de mantenimiento como se muestra en la libreta de mantenimiento facilitada separadamente.

Si es necesario reemplazarlas, póngase en contacto con un concesionario NISSAN.

BUJÍAS CON PUNTA DE PLATINO (si están equipadas)



SDI2020

No es necesario cambiar las bujías con punta de platino con tanta frecuencia como las bujías corrientes. Estas bujías están diseñadas para durar mucho más que las bujías corrientes.



PRECAUCIÓN:

- No reutilice las bujías con punta de platino limpiándolas o reajustando su entrehierro.
- Cambie siempre las bujías con punta de platino por unas del tipo recomendado.

BUJÍAS CON PUNTA DE IRIDIO (si están equipadas)
 No es necesario cambiar las bujías con punta de iridio con tanta frecuencia como las bujías corrientes. Estas bujías están diseñadas para durar mucho más que las bujías corrientes.

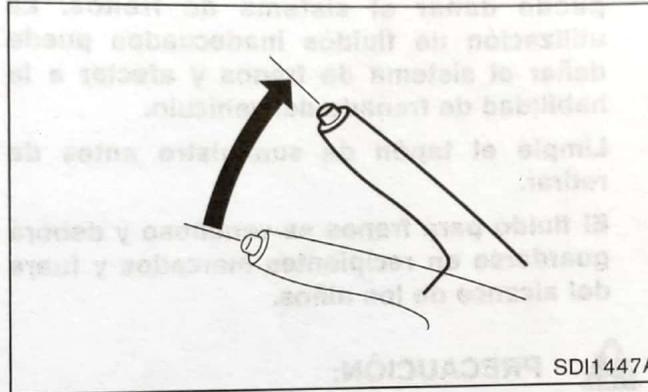
PRECAUCIÓN:

- No reutilice las bujías con punta de iridio limpiándolas o reajustando su entrehierro.
- Cambie siempre las bujías con punta de iridio por unas del tipo recomendado.

FRENOS

COMPROBACIÓN DEL FRENO DE ESTACIONAMIENTO

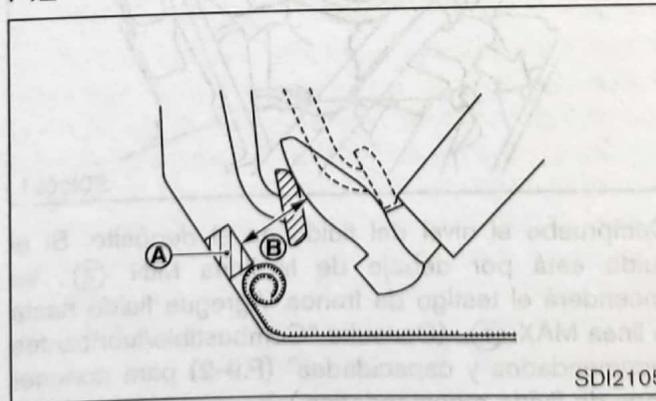
De tipo palanca



Desde la posición liberada, tire hacia arriba lenta y firmemente de la palanca del freno de estacionamiento. Si la cantidad de clics está fuera de la gama indicada, consulte a un concesionario NISSAN.

7 a 8 clics
Fuerza de tiro 196 N (20 kg, 44 lb)

INSPECCIÓN DEL PEDAL DEL FRENO DE PIE



ADVERTENCIA:

Consulte a un concesionario NISSAN para controlar el sistema de frenos si la altura del pedal del freno no vuelve a la posición normal.

Con el motor en funcionamiento, controle la distancia entre la superficie superior del pedal y el soporte de tope del acelerador (A). Si está fuera de la gama indicada, consulte a un concesionario NISSAN.

(B) : Fuerza de pisado
490 N (50 kg, 110 lb)

Motor	Modelo LHD	Modelo RHD
QR25	65 mm (2,56 pulg.) o más	15 mm (0,59 pulg.) o más
MR20		
M9R	60 mm (2,36 pulg.) o más	10 mm (0,39 pulg.) o más

Frenos autoajustables

Su vehículo está equipado con frenos autoajustables. Los frenos de disco se ajustan automáticamente cada vez que se pisa el pedal de freno.

Aviso de desgaste de las pastillas del freno

Las pastillas del freno de disco tienen un aviso audible. Cuando sea necesario cambiar alguna pastilla del freno, ésta emitirá un ruido de roce muy agudo cuando el vehículo esté en marcha. Este ruido de roce será inicialmente emitido solamente cuando se pise el pedal del freno. Al seguir avanzando el desgaste de las pastillas de freno, este ruido se escuchará siempre incluso sin pisar el pedal del freno. Haga que comprueben los freno tan pronto como sea posible si se escucha el ruido de la advertencia de desgaste. En ciertas condiciones de conducción o de clima se pueden escuchar ocasionalmente chirridos, rechinidos

Mantenimiento y hágalo usted mismo 8-15

FLUIDO PARA FRENOS



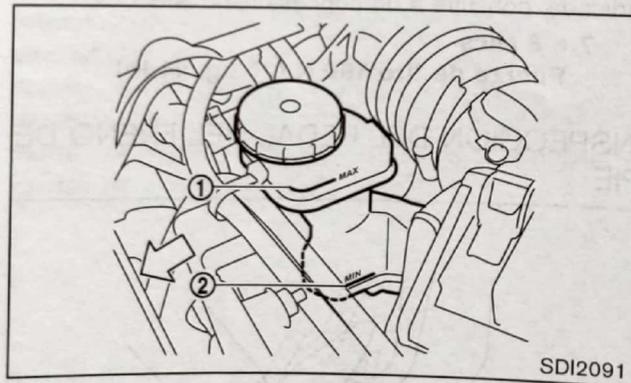
ADVERTENCIA:

- **Utilice sólo fluido nuevo de un recipiente sellado. Fluido viejo, inferior o contaminado puede dañar el sistema de frenos. La utilización de fluidos inadecuados puede dañar el sistema de frenos y afectar a la habilidad de frenado del vehículo.**
- **Limpie el tapón de suministro antes de retirar.**
- **El fluido para frenos es venenoso y deberá guardarse en recipientes marcados y fuera del alcance de los niños.**



PRECAUCIÓN:

No derrame el fluido sobre superficies pintadas. Esto dañará la pintura. Si se derrama el fluido, lave inmediatamente con abundante agua.



Compruebe el nivel del fluido en el depósito. Si el fluido está por debajo de la línea MIN ②, se encenderá el testigo de frenos. Agregue fluido hasta la línea MAX ①. (Consulte "Combustible/lubricantes recomendados y capacidades" (P.9-2) para conocer tipos de fluido recomendados.)

u otros ruidos. Es normal escuchar ruidos ocasionales al frenar moderadamente, pero esto no afecta la función o el rendimiento del sistema de frenado.

Se deben seguir los intervalos de mantenimiento adecuados para la inspección de los frenos. Para información adicional, consulte la libreta de mantenimiento facilitada por separado.

SERVOFRENO

Compruebe el funcionamiento del servofreno de la siguiente manera:

1. Con el motor apagado, pise y suelte el pedal del freno varias veces. Cuando el movimiento del pedal (distancia del recorrido) se mantenga igual al aplicar una y otra vez el pedal, continúe al paso siguiente.
2. Mientras pisa el pedal del freno, arranque el motor. La altura del pedal deberá bajar un poco.
3. Con el pedal de freno pisado, detenga el motor. Mantenga el pedal pisado durante unos 30 segundos. La altura del pedal no debería cambiar.
4. Deje el motor funcionando por 1 minuto sin pisar el pedal del freno, luego apáguelo. Pise el pedal del freno varias veces. El recorrido del pedal disminuirá gradualmente con cada bombeo a medida que se libera vacío del servofreno.

Si los frenos no funcionan correctamente, haga que los compruebe en un concesionario NISSAN.

Si es necesario agregar frecuentemente fluido, debepedir a un concesionario NISSAN que compruebe completamente el sistema.

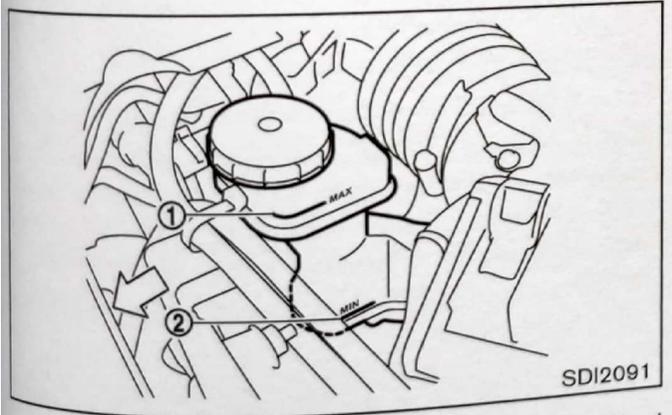
FLUIDO DEL EMBRAGUE (si está equipado)

⚠️ ADVERTENCIA:

- Utilice sólo fluido nuevo de un recipiente sellado. El fluido viejo, de calidad inferior o contaminado puede dañar el sistema del embrague.
- Limpie el tapón de suministro antes de retirar.
- El fluido del embrague es venenoso y deberá guardarse en recipientes marcados y fuera del alcance de los niños.

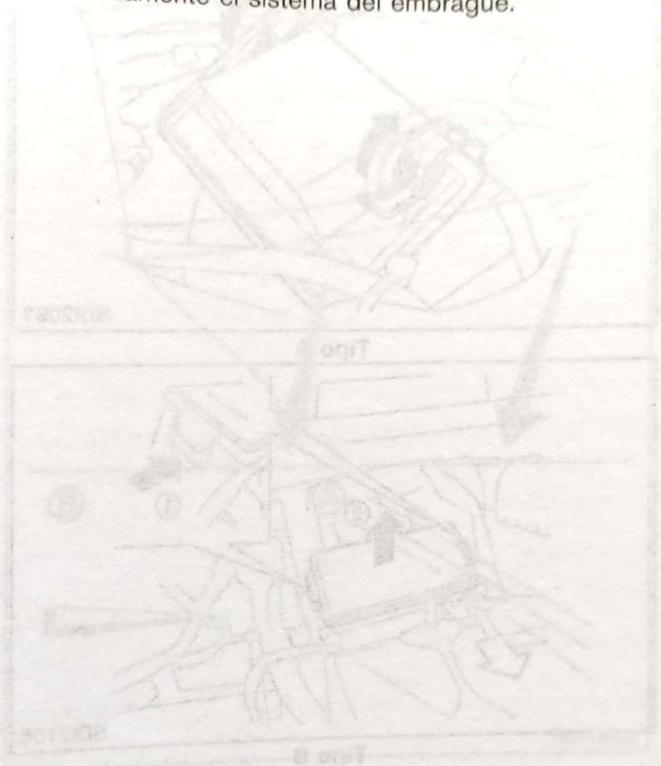
⚠️ PRECAUCIÓN:

No deje caer el fluido del embrague sobre superficies pintadas. Esto dañará la pintura. Si se derrama el fluido del embrague, lave inmediatamente con abundante agua.



Compruebe el nivel del fluido en el depósito. Si el fluido está por debajo de la línea MIN (2), añada fluido hasta la línea MAX (1). (Consulte "Combustible/lubricantes recomendados y capacidades" (P.9-2) para conocer los tipos de fluido recomendados.)
Si es necesario agregar frecuentemente fluido, debe

pedir a un concesionario NISSAN que compruebe minuciosamente el sistema del embrague.



FLUIDO PARA TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA (ATF)

Póngase en contacto con un concesionario NISSAN, cuando sea necesario reemplazar.

⚠️ PRECAUCIÓN:

- Use fluido para transmisión automática genuino NISSAN Matic S ATF. Si el fluido para transmisión automática genuino NISSAN Matic S ATF no está disponible, también podrá utilizarse el fluido para transmisión automática genuino NISSAN Matic J ATF.
- Utilizar otro fluido de transmisión que no sea el fluido para transmisión automática genuino NISSAN Matic S ATF o Matic J ATF provocará un deterioro de las condiciones de conducción y la duración de la transmisión, y podría dañar la transmisión automática, lo cual no está cubierto por la garantía.

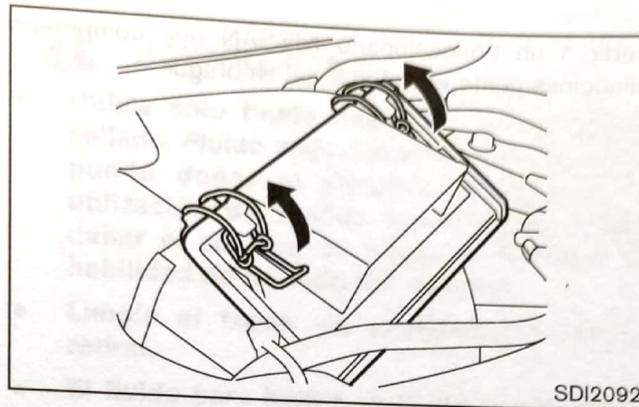
FLUIDO CON TRANSMISIÓN CONTINUA VARIABLE (CVT)

Cuando sea necesario inspeccionar o reemplazar, póngase en contacto con un concesionario NISSAN.

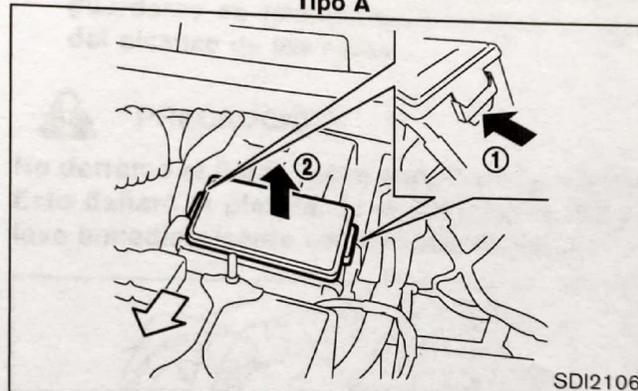
⚠ PRECAUCIÓN:

- Utilice solamente fluido genuino NISSAN CVT NS-2. No lo mezcle con otros fluidos.
- El uso de fluido para transmisión diferente al fluido genuino NISSAN CVT NS-2 dañará la CVT, lo que no está cubierto por la garantía.

FILTRO DEL DEPURADOR DE AIRE



Tipo A



Tipo B

⚠ ADVERTENCIA:

Hacer funcionar el vehículo con el filtro del depurador de aire desactivado puede provocar que usted o sus ocupantes se quemen. El filtro del depurador de aire no sólo depura el aire de admisión, sino que también sirve para detener la llama cuando el motor petardea. Si el depurador de aire no está instalado y el motor petardea, usted puede quemarse. Nunca conduzca sin el depurador de aire. Tenga cuidado al trabajar en el motor sin el depurador de aire.

Para retirar el filtro, libere las presillas de seguridad (tipo A) u oprima las lengüetas (tipo B) y tire de la unidad hacia arriba.

El elemento depurador de papel viscoso no debe limpiarse y reutilizarse. El elemento depurador de papel viscoso no debe limpiarse y reutilizarse. Cambie el depurador de aire de acuerdo con el cuaderno de mantenimiento como se indica en la libreta de mantenimiento facilitada separadamente.

Cuando reemplace el filtro de aire, limpie el interior de la cavidad del depurador de aire y la tapa con un paño húmedo.

ESCOBILLAS DEL LIMPIAPARABRISAS

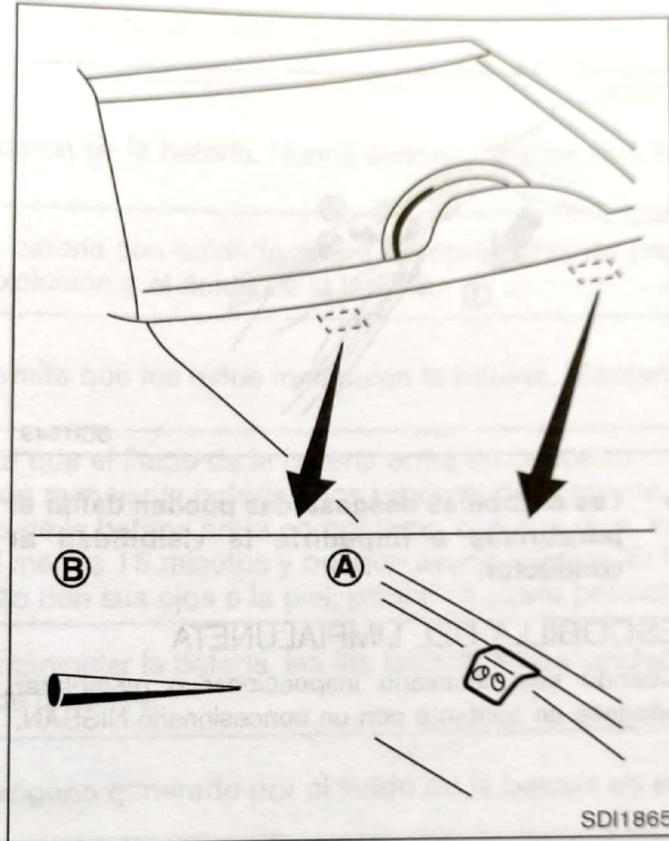
ESCOBILLAS DEL LIMPIAPARABRISAS

Limpieza

Si el parabrisas no está transparente después de usar el lavaparabrisas o si las escobillas hacen ruido cuando se accionan los limpiaparabrisas, puede haber cera u otros materiales en el parabrisas y/o escobillas.

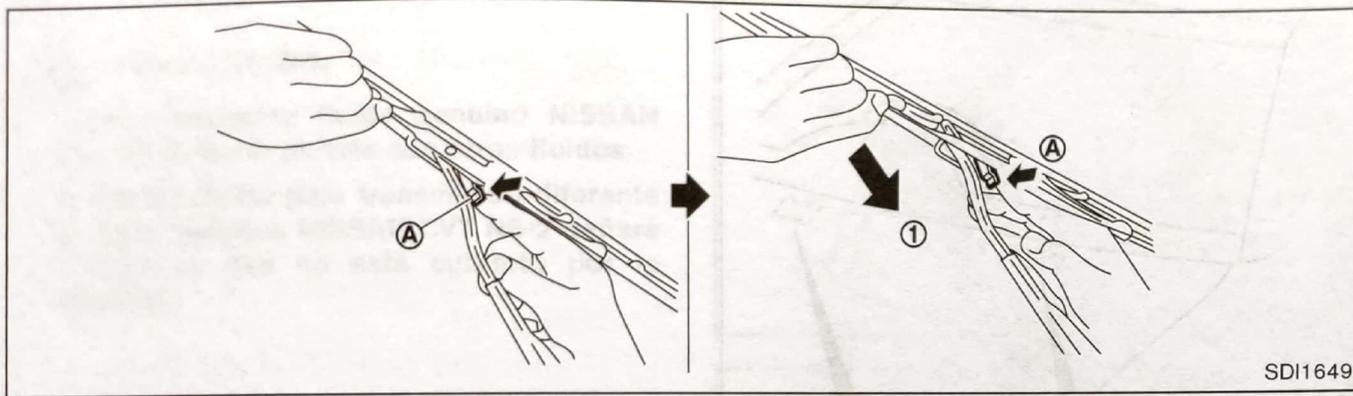
Limpie la superficie exterior del parabrisas con una solución lavadora o con un detergente suave. Su parabrisas está limpio si no se forman gotas cuando se enjuaga con agua.

Limpie la escobilla con un trapo impregnado de una solución lavadora o de detergente suave. Luego, enjuague las escobillas con agua. Si su parabrisas no está limpio después de limpiar las escobillas y usar los limpiaparabrisas, cambie las escobillas.



Tenga cuidado de no obstruir la boquilla de lavado (A). Esto puede causar un funcionamiento incorrecto en el lavaparabrisas. Si la boquilla se encuentra obstruida, retire cualquier tipo de objeto con una aguja o un alfiler de tamaño pequeño (B). Tenga cuidado de no dañar la boquilla.

Cambio



1. Levante y aleje del parabrisas el brazo del limpiaparabrisas. **Al levantar el brazo del limpiaparabrisas, levante el del lado del conductor y, a continuación, el del lado del pasajero. De no hacerlo así, se podrían rayar los brazos del limpiaparabrisas y causar daños.**
2. Mantenga presionada la lengüeta de liberación (A), y luego mueva la escobilla hacia abajo del brazo del limpiaparabrisas para retirarla (1).
3. Retire la escobilla.
4. Introduzca una escobilla nueva en el brazo del limpiaparabrisas hasta que se escuche un clic.

PRECAUCIÓN:

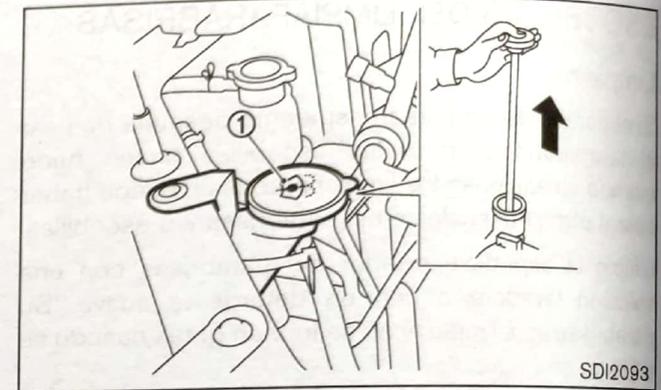
- Después de cambiar la escobilla del limpiaparabrisas, ponga el brazo del limpiaparabrisas en su posición original. De no hacerlo así, se podrían rayar el brazo del limpiaparabrisas o el capó y causar daños al abrir el capó.

- Las escobillas desgastadas pueden dañar el parabrisas e impedirle la visibilidad al conductor.

ESCOBILLA DEL LIMPIALUNETA

Cuando sea necesario inspeccionar o reemplazar, póngase en contacto con un concesionario NISSAN.

FLUIDO PARA LAVADO DE VENTANILLAS



ADVERTENCIA:

El anticongelante es venenoso y deberá guardarse en recipientes marcados y fuera del alcance de los niños.

Para comprobar el nivel de fluido, use un dedo para taponar el orificio central (1) del conjunto de tapón/tubo y después quítelo del depósito.

Si no hay fluido en el tubo, añada fluido.

Añada solvente lavador al agua para reforzar su acción limpiadora. En el invierno, añada anticongelante para lavaparabrisas. Siga las instrucciones facilitadas por el fabricante en lo relacionado con la proporción de mezcla.

BATERÍA

Símbolos de precaución para la batería		
①		<p>No fume, no la exponga a llamas o chispa</p> <p>⚠ ADVERTENCIA</p> <p>No fume cerca de la batería. Nunca exponga la batería a llamas o chispas eléctricas.</p>
②		<p>Proteja los ojos</p> <p>Maneje la batería con cuidado. Lleve siempre gafas de protección con el fin de evitar daños provocados por una explosión o el ácido de la batería.</p>
③		<p>Mantenga fuera del alcance de los niños</p> <p>Nunca permita que los niños manipulen la batería. Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.</p>
④		<p>Ácido de batería</p> <p>No permita que el fluido de la batería entre en contacto con su piel, ojos, ropa o superficies pintadas. Después de manejar la batería o los tapones de la misma, lave inmediatamente sus manos a fondo. Si el fluido de la batería entra en contacto con sus ojos, la piel o la ropa, lave inmediatamente con agua durante al menos 15 minutos y busque ayuda médica. El fluido de la batería es ácido. Si el fluido entra en contacto con sus ojos o la piel, podría causarle pérdida de visión o quemaduras.</p>
⑤		<p>Anote las instrucciones de funcionamiento</p> <p>Antes de manipular la batería, lea las instrucciones cuidadosamente para hacer un uso correcto y seguro de la misma.</p>
⑥		<p>Gas explosivo</p> <p>El gas hidrógeno generado por el fluido de la batería es explosivo.</p>

SDI1573

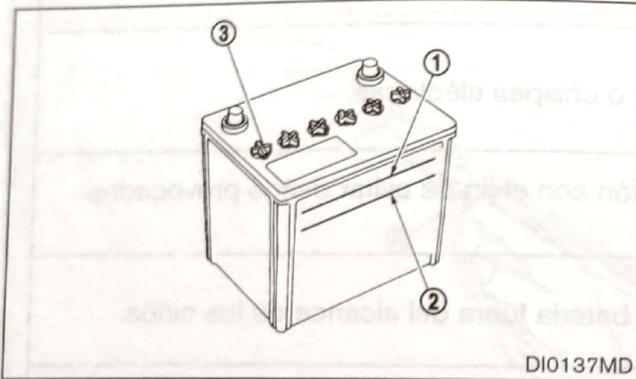
BATERÍA DEL VEHÍCULO



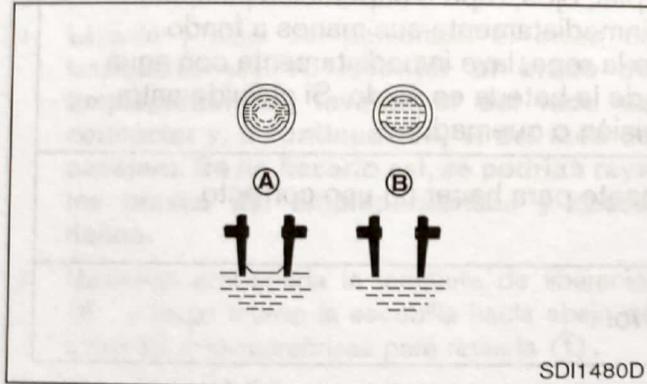
ADVERTENCIA:

No maneje el vehículo cuando haya insuficiente fluido de batería. Cuando la cantidad del fluido de la batería sea insuficiente puede producirse una carga más alta en la batería, lo que a su vez puede generar calor, reducir la duración de la batería y, en algunos casos, provocar una explosión.

Comprobación del nivel de fluido de la batería



DI0137MD



SDI1480D

Compruebe el nivel del fluido en cada elemento. El nivel de fluido de la batería debe estar entre la línea de nivel superior UPPER LEVEL ① y la línea de nivel inferior LOWER LEVEL ②.

Si es necesario añadir fluido, añada solamente agua desmineralizada/destilada para llevar el nivel hasta el indicador de cada boca de suministro. No llene excesivamente.

1. Retire los tapones de los elementos ③ (si están equipados) utilizando una herramienta apropiada.

2. Agregue agua desmineralizada/destilada hasta la línea del nivel superior UPPER LEVEL ①.

Si el lateral de la batería no está claro, compruebe el nivel del agua destilada mirando directamente encima del elemento, en lo cual la condición ① indica OK y la condición ② indica que se necesita agregar más agua destilada.

3. Reemplace y apriete los tapones de los elementos.
- Los vehículos que operan en altas temperaturas o bajo condiciones severas requieren frecuentes controles del nivel del fluido de la batería.
 - Mantenga la superficie de la batería limpia y seca. Limpie la batería con solución de bicarbonato sódico y agua.
 - Cerciórese de que los bornes están limpios y conectados con firmeza.
 - Si el vehículo no se va a usar durante 30 o más días, desconecte el cable del borne negativo (-) para evitar que se descargue la batería.

Modelo con motor M9R:

Cuando desconecte el borne de la batería, desconéctelo después de un lapso de tiempo superior a cuatro minutos después de desactivar el interruptor de encendido.

Arranque con batería auxiliar

Si fuera necesario arrancar con una batería auxiliar, consulte "Arranque con batería auxiliar" (P.6-6). Si el motor no arranca con batería auxiliar o la batería no carga, sería necesario reemplazar la batería. Póngase en contacto con un concesionario NISSAN cuando sea necesario reemplazar la batería.

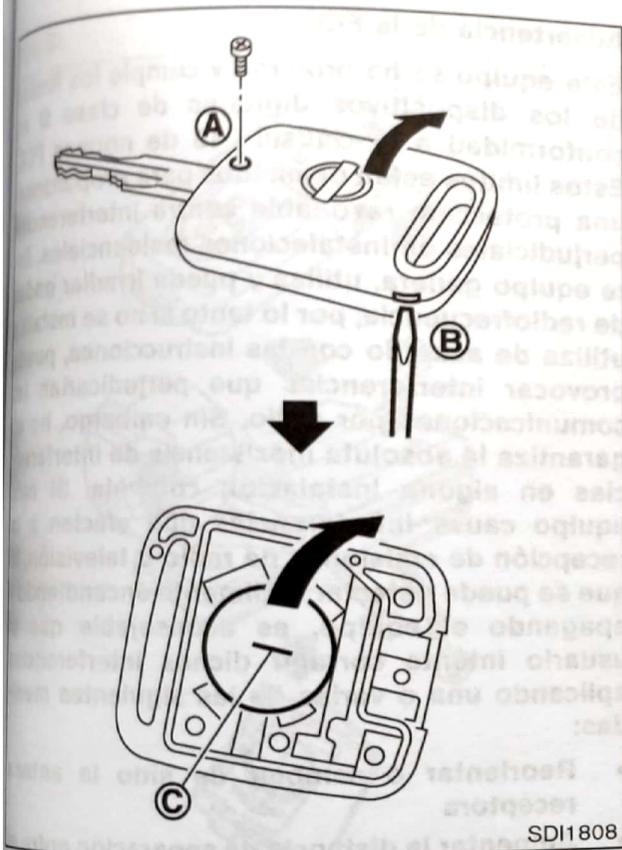
PILA DEL CONTROL REMOTO

Cambio de la pila



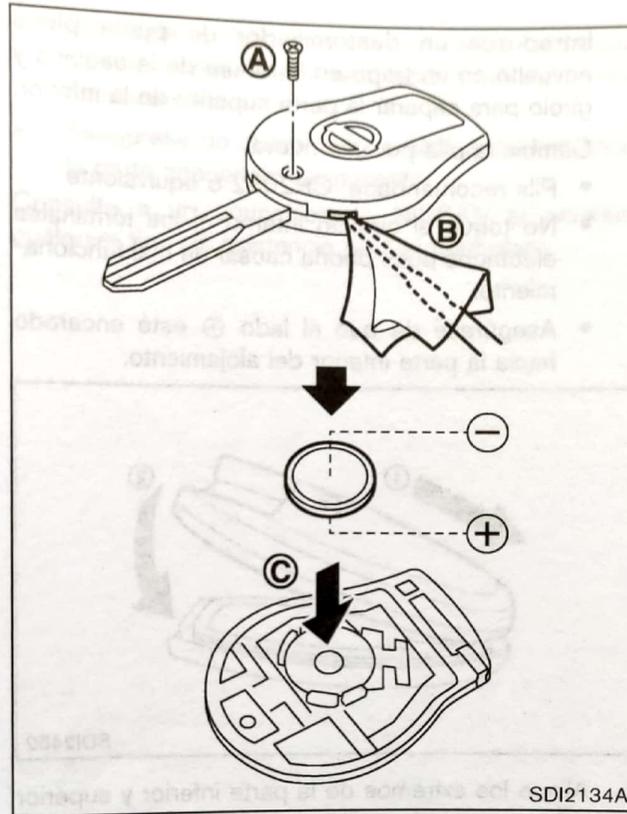
PRECAUCIÓN:

- Evite que los niños traguen las pilas o las piezas que se hayan retirado.
- Una pila que se deseche de manera incorrecta puede dañar el medio ambiente. Confirme siempre las disposiciones locales sobre el desecho de pilas.
- Cuando cambie las pilas, no permita que el aceite o el polvo entren en contacto con los componentes.
- Existe peligro de explosión si la pila de litio no se reemplaza correctamente. Reemplácela solamente con una del mismo tipo o su equivalente.



SDI1808

Tipo A



SDI2134A

Tipo B

Para reemplazar la pila:

1. Utilice una herramienta adecuada para retirar el tornillo (A) y abrir la tapa (B).
2. Cambie la pila por una nueva.

Pila recomendada: CR2016 (tipo A), CR1620 (tipo B) o equivalente

- No toque el circuito interno ni los terminales eléctricos pues podría causar un mal funcionamiento.
- Asegúrese de que el lado + está orientado hacia la parte inferior del alojamiento (C).

3. Cierre la tapa e instale el tornillo firmemente.
4. Accione los botones para comprobar su funcionamiento.

Consulte a un concesionario NISSAN si necesita cualquier tipo de asistencia para el reemplazo.

Advertencia de la FCC:

Cambios o modificaciones realizados sin aprobarse expresamente por la parte responsable del acuerdo pueden anular la autorización para la operación del equipo.

Este dispositivo está de acuerdo a la Cláusula 15 de normas FCC y RSS-210 de Industria de Canadá.

La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no debe causar interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe asimilar cualquier interferencia recibida, incluida aquella que pueda provocar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

PILA DE LA LLAVE INTELIGENTE

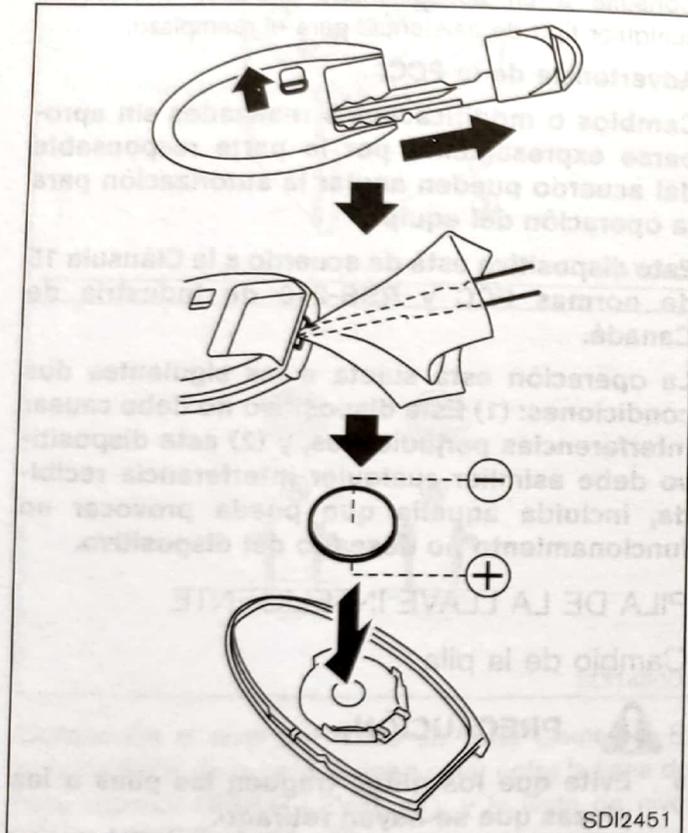
Cambio de la pila



PRECAUCIÓN:

- Evite que los niños traguen las pilas o las piezas que se hayan retirado.
- Una pila que se deseche de manera incorrecta puede dañar el medio ambiente. Confirme siempre las disposiciones locales sobre el desecho de pilas.
- Cuando cambie las pilas, no permita que el aceite o el polvo entren en contacto con los componentes.

- Existe peligro de explosión si la pila de litio no se reemplaza correctamente. Reemplácela solamente con una del mismo tipo o su equivalente.



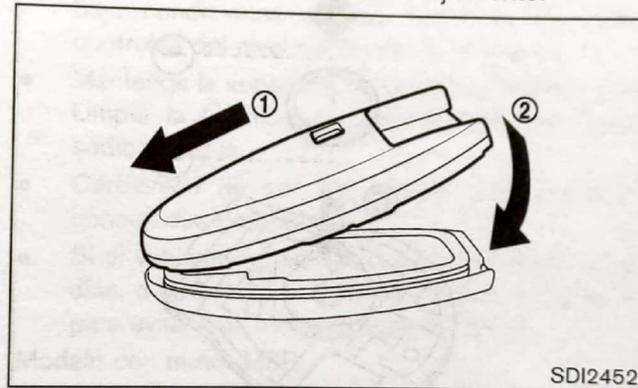
Tipo A

Para reemplazar la pila:

Tipo A:

1. Libere el mando de bloqueo en la parte posterior de la llave y retire la llave mecánica. (Consulte "Llave mecánica" (P.3-3).)

2. Introduzca un destornillador de punta plana envuelto en un trapo en la ranura de la esquina y gírelo para separar la parte superior de la inferior.
3. Cambie la pila por una nueva.
 - Pila recomendada: CR2032 o equivalente
 - No toque el circuito interno ni los terminales eléctricos pues podría causar un mal funcionamiento.
 - Asegúrese de que el lado ⊕ esté encarado hacia la parte inferior del alojamiento.



4. Alinee los extremos de la parte inferior y superior ① y, a continuación, apriete uno contra otro hasta que estén perfectamente cerrados ②.
5. Accione los botones para comprobar su funcionamiento.

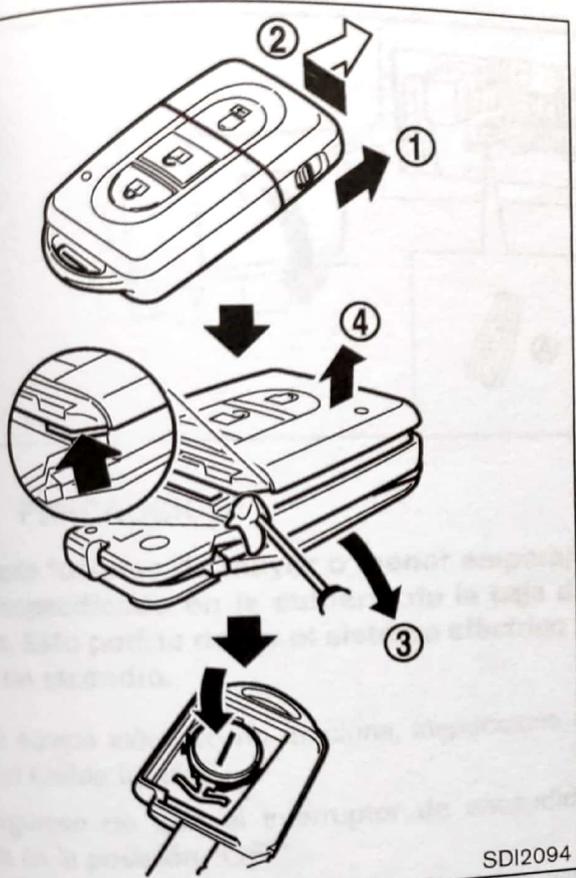
Consulte a un concesionario NISSAN si necesita cualquier tipo de asistencia para el reemplazo.

Advertencia de la FCC:

Este equipo se ha probado y cumple los límites de los dispositivos digitales de clase B en conformidad a la cláusula 15 de normas FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar ondas de radiofrecuencia, por lo tanto si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede provocar interferencias que perjudicarían las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se garantiza la absoluta inexistencia de interferencias en alguna instalación concreta. Si este equipo causa interferencias que afecten a la recepción de emisiones de radio o televisión, lo que se puede detectar fácilmente encendiendo y apagando el equipo, es aconsejable que el usuario intente corregir dichas interferencias aplicando una o varias de las siguientes medidas:

- Reorientar o cambiar de sitio la antena receptora
- Aumentar la distancia de separación entre el equipo y el receptor
- Conectar el equipo a una toma de un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Pedir ayuda al concesionario o a algún técnico experto en radio/televisión.

po B:



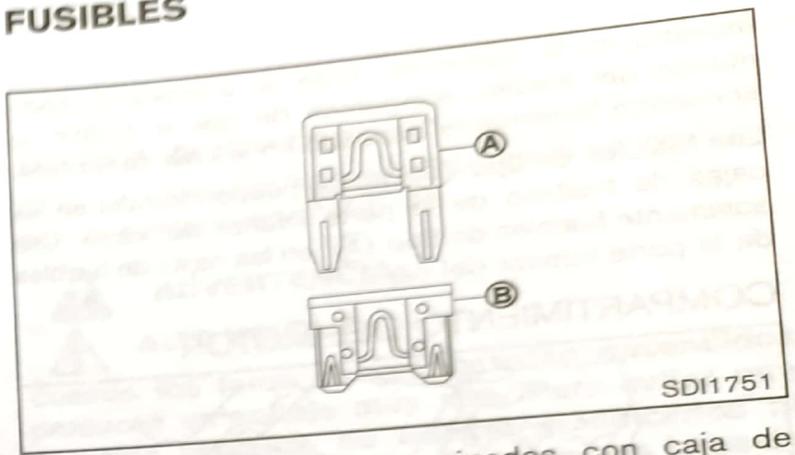
SDI2094

Tipo B

1. Deslice el pasador ① a la posición de desbloqueo.
 2. Retire la tapa de la llave inteligente como se indica en la ilustración ②.
 3. Utilice una herramienta adecuada para retirar el tornillo ③ y abrir la tapa ④.
 4. Cambie la pila por una nueva.
- Pila recomendada: CR2032 o equivalente

- No toque los circuitos internos ni los terminales eléctricos puesto que esto podría causar un mal funcionamiento.
 - Asegúrese de que el lado + está encarado hacia la parte inferior del alojamiento.
- Consulte a un concesionario NISSAN si necesita cualquier tipo de asistencia para el reemplazo.

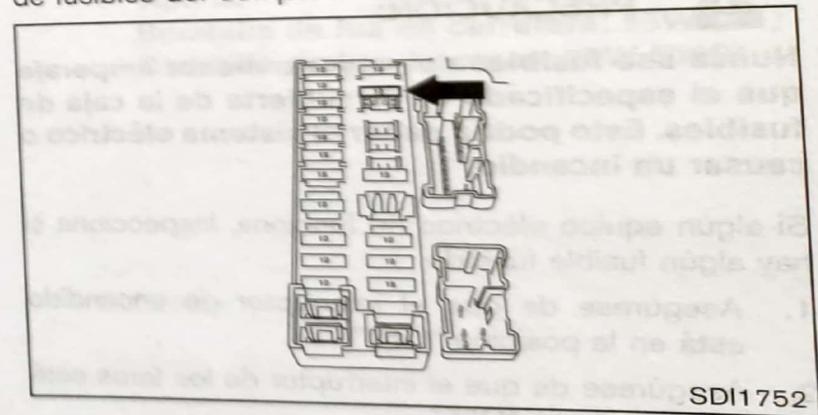
FUSIBLES



SDI1751

Algunos vehículos están equipados con caja de fusibles en el compartimiento del motor y en el compartimiento de pasajeros, la cual usa solamente fusibles de tipo **A**. Otros vehículos están equipados con fusibles de tipo **A** en la caja de fusibles del compartimiento del motor y fusibles de tipo **B** en la caja de fusibles del compartimiento de pasajeros.

Los fusibles de tipo **A** se pueden instalar en la caja de fusibles del compartimiento del motor y en la caja de fusibles del compartimiento de pasajeros.



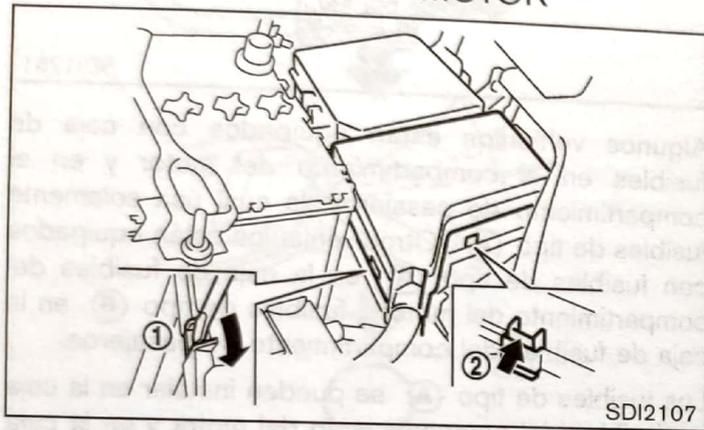
SDI1752

Si se usa un fusible de tipo **A** para sustituir un fusible de tipo **B**, el fusible de tipo **A** no quedará a nivel del alojamiento del fusible de la manera como se

muestra en la ilustración. Esto no afectará el rendimiento del fusible. Asegúrese de que el fusible se encuentra firmemente instalado en la caja de fusibles.

Los fusibles de tipo **(B)** no se pueden instalar en las cajas de fusibles de la parte inferior del capó. Use solamente fusibles de tipo **(A)** en las cajas de fusibles de la parte inferior del capó.

COMPARTIMIENTO DEL MOTOR



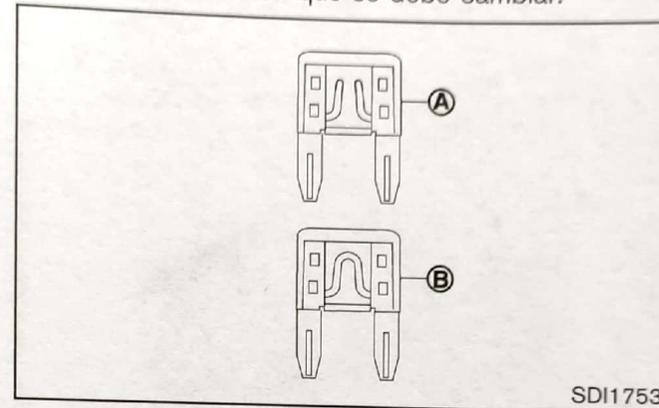
PRECAUCIÓN:

Nunca use fusibles de mayor o menor amperaje que el especificado en la cubierta de la caja de fusibles. Esto podría dañar el sistema eléctrico o causar un incendio.

Si algún equipo eléctrico no funciona, inspeccione si hay algún fusible fundido.

1. Asegúrese de que el interruptor de encendido está en la posición "OFF".
2. Asegúrese de que el interruptor de los faros esté en la posición "OFF".
3. Abra el capó.

4. Retire el conducto del depurador de aire (si está equipado). (Consulte "Puntos de inspección del compartimiento del motor" (P.8-5).)
5. Retire el fusible/tapa de la caja de fusibles con una herramienta adecuada **(1)** y oprimiendo la lengüeta **(2)**.
6. Localice el fusible que se debe cambiar.



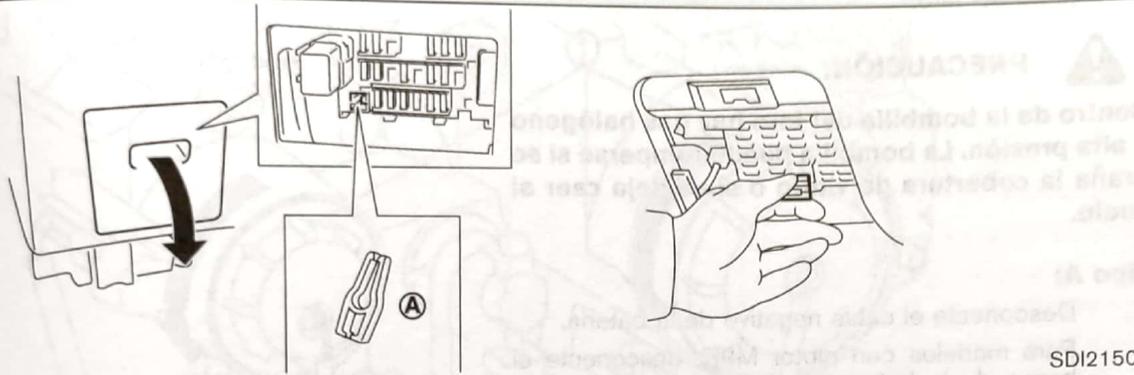
7. Retire el fusible con el extractor de fusibles ubicado en el compartimiento de pasajeros.
8. Si el fusible está fundido **(A)**, cámbielo por un fusible nuevo **(B)**.

Si el nuevo fusible se vuelve a fundir luego de instalarlo, pida que le comprueben, y si fuera necesario, que le reparen el sistema eléctrico en un concesionario NISSAN.

Cinta de fusibles

Si algún equipo eléctrico no funciona y sus fusibles están en buen estado, inspeccione los fusibles de cinta. Si alguna de estas cintas de fusible está derretida, reemplácela solamente con repuestos originales NISSAN.

COMPARTIMIENTO DE PASAJEROS

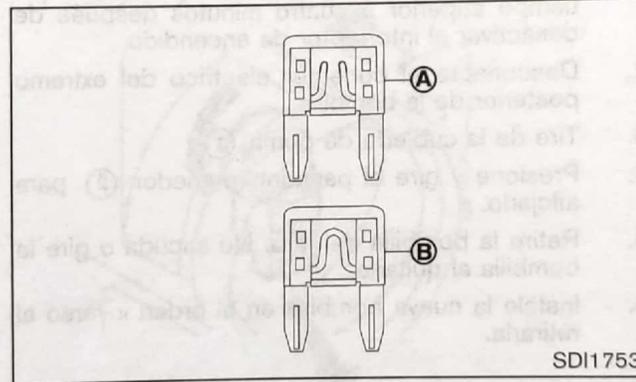


PRECAUCIÓN:

Nunca use fusibles de mayor o menor amperaje que el especificado en la cubierta de la caja de fusibles. Esto podría dañar el sistema eléctrico o causar un incendio.

Si algún equipo eléctrico no funciona, inspeccione si hay algún fusible fundido.

1. Asegúrese de que el interruptor de encendido está en la posición "OFF".
2. Asegúrese de que el interruptor de los faros esté en la posición "OFF".
3. Retire la cubierta de la caja de fusibles.
4. Localice el fusible que se debe cambiar.
5. Retire el fusible utilizando el extractor de fusibles **A**.



6. Si el fusible está fundido **A**, cámbielo por un fusible nuevo **B**.

Si el nuevo fusible se vuelve a fundir luego de instalarlo, pida que le comprueben, y si fuera necesario, que le reparen el sistema eléctrico en un concesionario NISSAN.

LUCES

FAROS

Bombilla de faro de xenón

Si es necesario reemplazarlas, póngase en contacto con un concesionario NISSAN.



ADVERTENCIA:



ALTO VOLTAJE

Cuando los faros de xenón están encendidos producen un voltaje muy alto. Para evitar una sacudida eléctrica, no intente modificarlos ni desarmarlos. Haga siempre cambiar los faros de xenón en un concesionario NISSAN.

Utilice bombilla con el mismo número y vataje que la que estaba originalmente instalada:

Modelo con faros de xenón

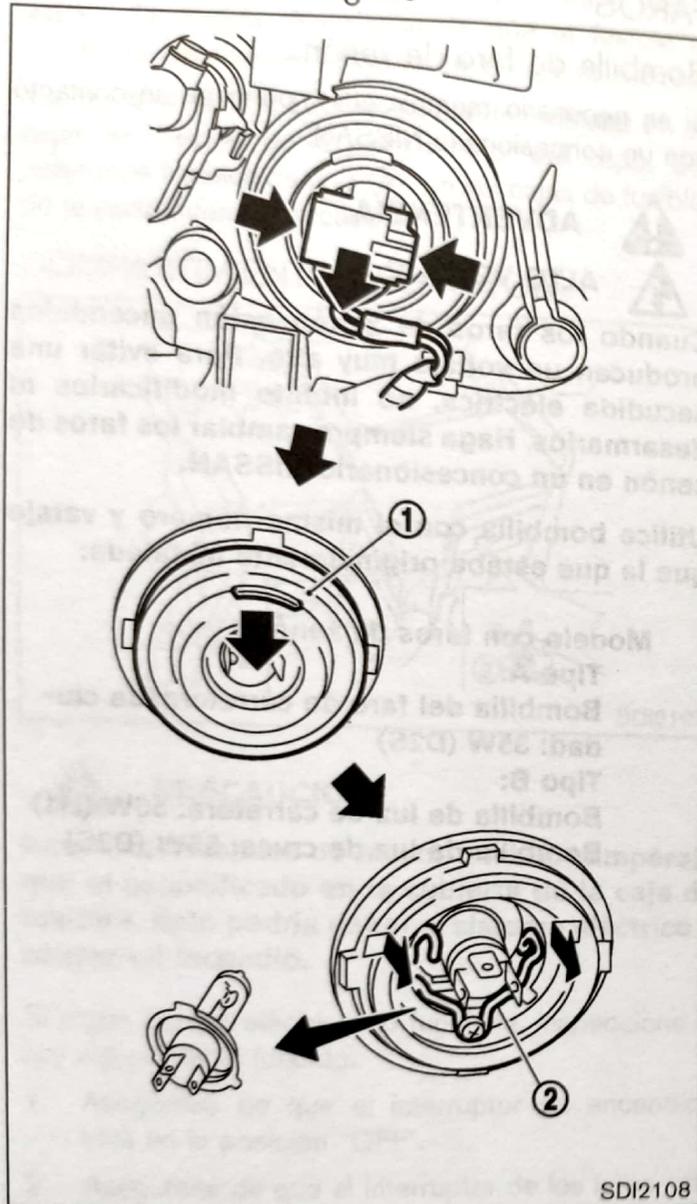
Tipo A:

Bombilla del faro de carretera/de ciudad: 35W (D2S)

Tipo B:

Bombilla de luz de carretera: 55W (H1)
Bombilla de luz de cruce: 35W (D2S)

Bombilla de faro halógeno



Tipo A

Los faros halógenos son de tipo de foco semihermético que usan bombillas de faros (halógenas) recambiables. Ellas pueden ser cambiadas desde el interior

del compartimiento del motor sin necesidad de quitar el conjunto del faro.



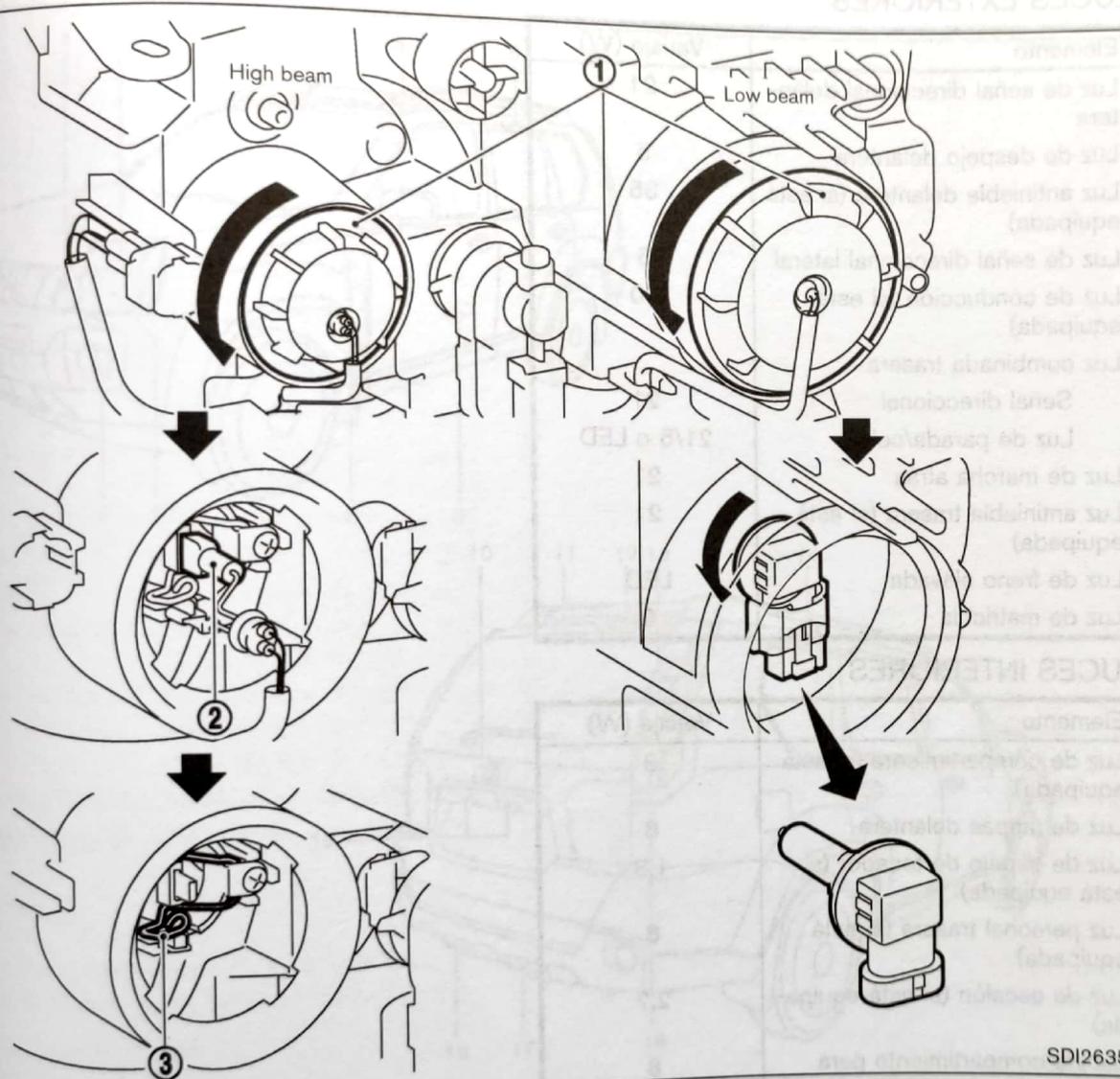
PRECAUCIÓN:

Dentro de la bombilla del faro hay gas halógeno a alta presión. La bombilla puede romperse si se araña la cobertura de vidrio o si se deja caer al suelo.

Tipo A:

1. Desconecte el cable negativo de la batería.
Para modelos con motor M9R, desconecte el borne de la batería después de un lapso de tiempo superior a cuatro minutos después de desactivar el interruptor de encendido.
2. Desconecte el conector eléctrico del extremo posterior de la bombilla.
3. Tire de la cubierta de goma ①.
4. Presione y gire el pasador retenedor ② para aflojarlo.
5. Retire la bombilla del faro. No sacuda o gire la bombilla al quitarla.
6. Instale la nueva bombilla en el orden inverso al retirarla.

Tipo B:



Tipo B

1. Desconecte el cable negativo de la batería.
Para modelos con motor M9R, desconecte el borne de la batería después de un lapso de tiempo superior a cuatro minutos después de desactivar el interruptor de encendido.

Luces de carretera

2. Gire la cubierta hacia la izquierda y retirela (1).
3. Desconecte el conector eléctrico (2) del extremo posterior de la bombilla.
4. Presione y gire el pasador retenedor (3) para aflojarlo.
5. Retire la bombilla del faro. No sacuda o gire la bombilla al quitarla.
6. Instale la nueva bombilla en el orden inverso al retirarla.

Luces de cruce

2. Gire la cubierta hacia la izquierda y retirela (1).
3. Desconecte el conector eléctrico del extremo posterior de la bombilla.
4. Retire la bombilla del faro girándola hacia la izquierda. No sacuda o gire la bombilla al quitarla.
5. Instale la nueva bombilla en el orden inverso al retirarla.



PRECAUCIÓN:

- Cuando manipule las bombillas no toque la envoltura de cristal.
- Utilice bombilla con el mismo número y vataje que la que estaba originalmente instalada:

Modelo con faros halógenos

Tipo A:

Bombilla de luz de carretera: 60W (H4)

Bombilla de luz de cruce: 55W (H4)

Tipo B:

Bombilla de luz de carretera: 55W (H1)

Bombilla de luz de cruce: 55W (H11)

- **No deje la bombilla fuera del reflector del faro durante un periodo largo de tiempo, ya que el polvo, la humedad y el humo pueden entrar en el interior del faro y afectar al funcionamiento del mismo.**

El ajuste de la orientación no es necesario si sólo se sustituyen las bombillas. Si fuera necesario el ajuste de la orientación, póngase en contacto con un concesionario NISSAN.

Puede formarse temporalmente vaho dentro de la lente de las luces exteriores en caso de lluvia o al lavar el coche. Dicho vaho se forma por la diferencia de temperatura entre el interior y el exterior de la lente. Esto no indica ningún mal funcionamiento. Si aparecen gotas de agua grandes dentro de la lente, póngase en contacto con un concesionario NISSAN.

LUCES EXTERIORES

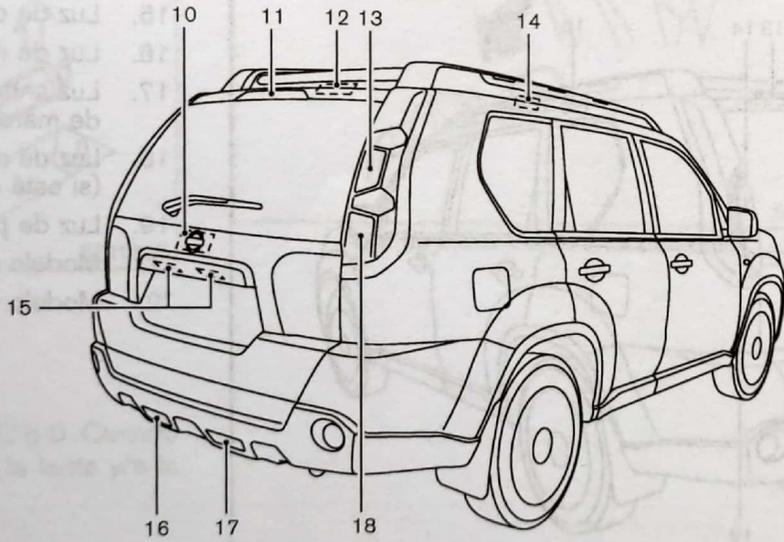
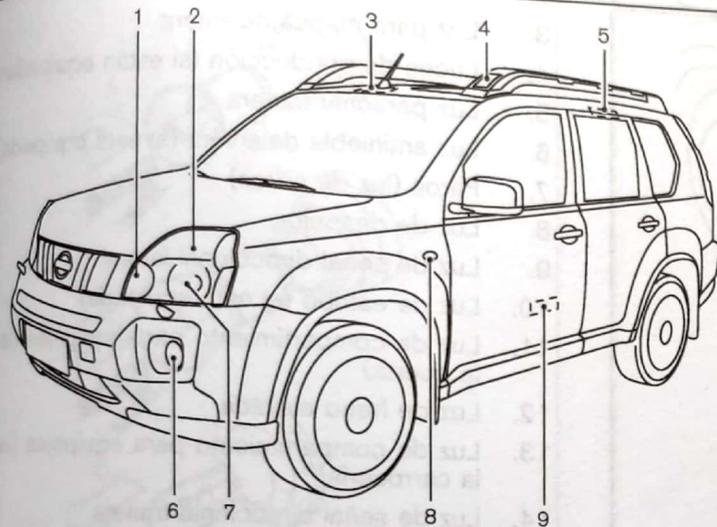
Elemento	Vatíaaje (W)
Luz de señal direccional delantera	21
Luz de despejo delantera	5
Luz antiniebla delantera (si está equipada)	35
Luz de señal direccional lateral	5
Luz de conducción (si está equipada)	60
Luz combinada trasera	
Señal direccional	21
Luz de parada/cola	21/5 o LED
Luz de marcha atrás	21
Luz antiniebla trasera (si está equipada)	21
Luz de freno elevada	LED
Luz de matrícula	5

LUCES INTERIORES

Elemento	Vatíaaje (W)
Luz de compartimiento (si está equipada)	8
Luz de mapas delantera	8
Luz de espejo de tocador (si está equipada)	1,8
Luz personal trasera (si está equipada)	8
Luz de escalón (si está equipada)	2,7
Luz de compartimiento para equipajes	8

UBICACIÓN DE LUCES

Tipo A

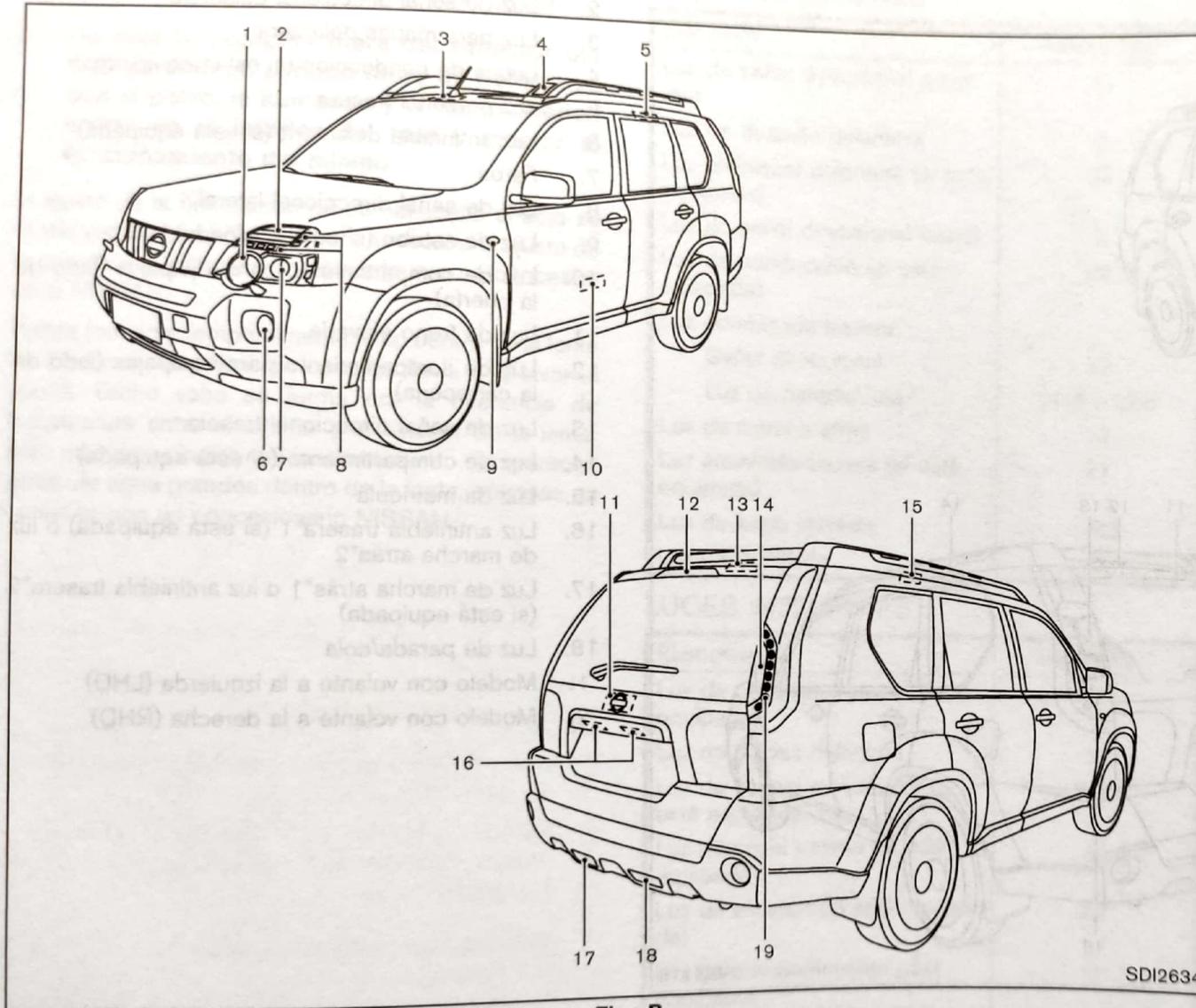


1. Luz de despejo
 2. Luz de señal direccional delantera
 3. Luz para mapas delantera
 4. Luces de conducción (si están equipadas)
 5. Luz personal trasera
 6. Luz antiniebla delantera (si está equipada)
 7. Faros
 8. Luz de señal direccional lateral
 9. Luz de estribo (si está equipada)
 10. Luz de compartimiento para equipajes (lado de la puerta)
 11. Luz de freno elevada
 12. Luz de compartimiento para equipajes (lado de la carrocería)
 13. Luz de señal direccional trasera
 14. Luz de compartimiento (si está equipada)
 15. Luz de matrícula
 16. Luz antiniebla trasera*1 (si está equipada) o luz de marcha atrás*2
 17. Luz de marcha atrás*1 o luz antiniebla trasera*2 (si está equipada)
 18. Luz de parada/cola
- *1: Modelo con volante a la izquierda (LHD)
*2: Modelo con volante a la derecha (RHD)

Tipo A

SDI2118

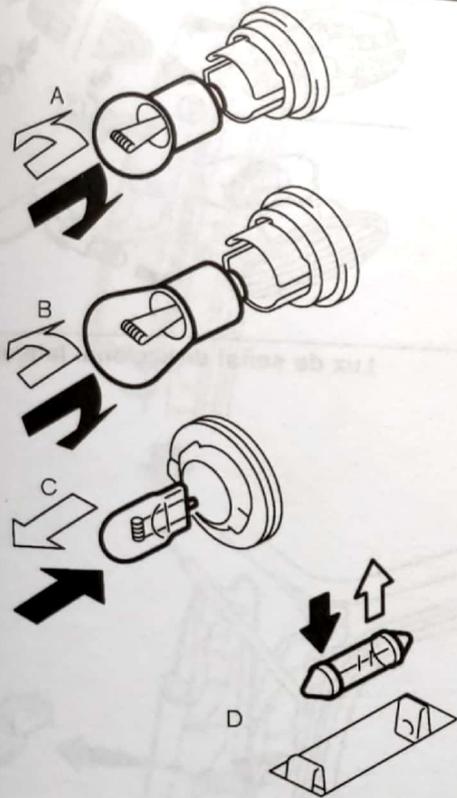
Tipo B



Tipo B

1. Faros (luz de carretera)
 2. Luz de señal direccional delantera
 3. Luz para mapas delantera
 4. Luces de conducción (si están equipadas)
 5. Luz personal trasera
 6. Luz antiniebla delantera (si está equipada)
 7. Faros (luz de cruce)
 8. Luz de espejo
 9. Luz de señal direccional lateral
 10. Luz de estribo (si está equipada)
 11. Luz de compartimiento para equipajes (lado de la puerta)
 12. Luz de freno elevada
 13. Luz de compartimiento para equipajes (lado de la carrocería)
 14. Luz de señal direccional trasera
 15. Luz de compartimiento (si está equipada)
 16. Luz de matrícula
 17. Luz antiniebla trasera*1 (si está equipada) o luz de marcha atrás*2
 18. Luz de marcha atrás*1 o luz antiniebla trasera*2 (si está equipada)
 19. Luz de parada/cola
- *1: Modelo con volante a la izquierda (LHD)
 *2: Modelo con volante a la derecha (RHD)

Procedimientos de reemplazo

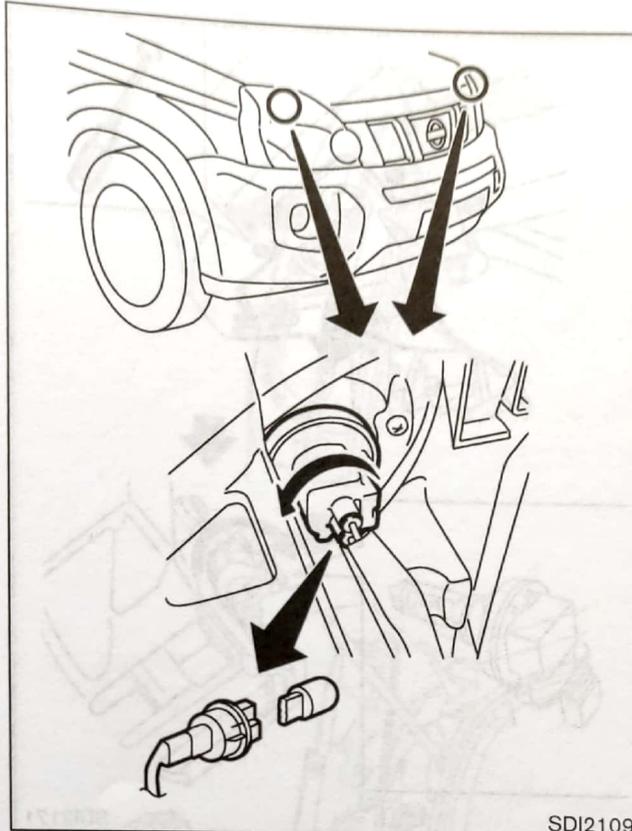


SDI1805

⇨: DESMONTAJE

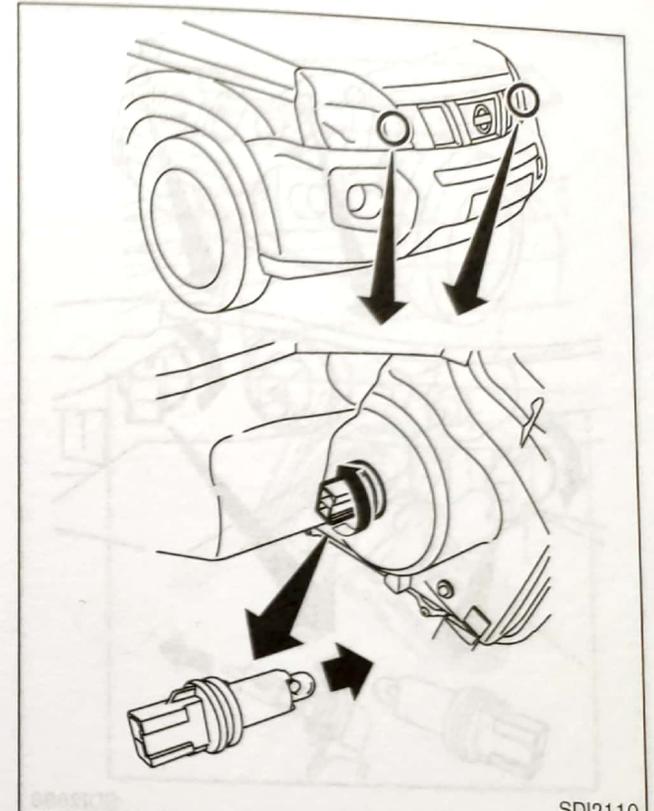
⇨: MONTAJE

Todas las otras luces son del tipo A, B, C o D. Cuando reemplace una bombilla, quite primero la lente y/o la cubierta.



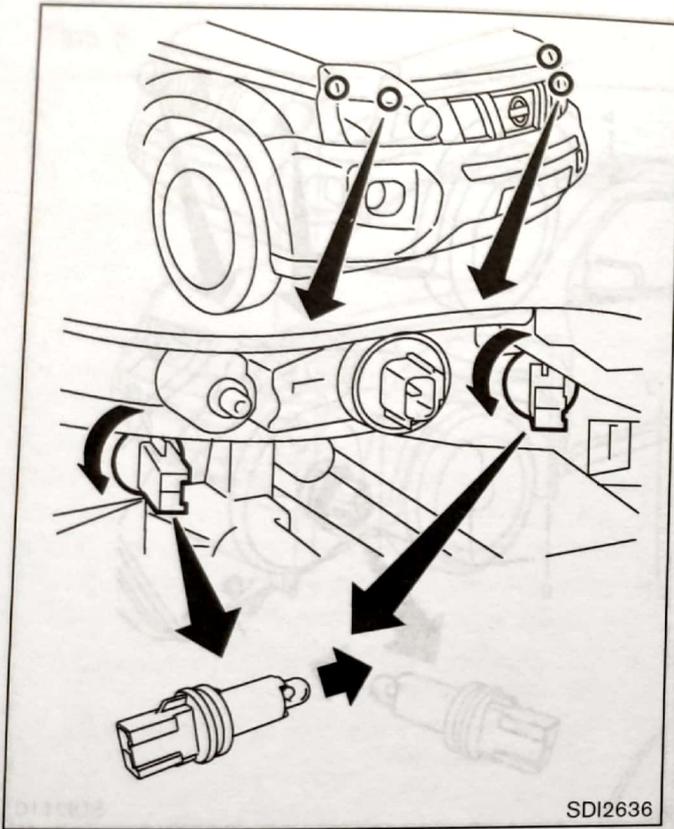
SDI2109

Luz de señal direccional delantera



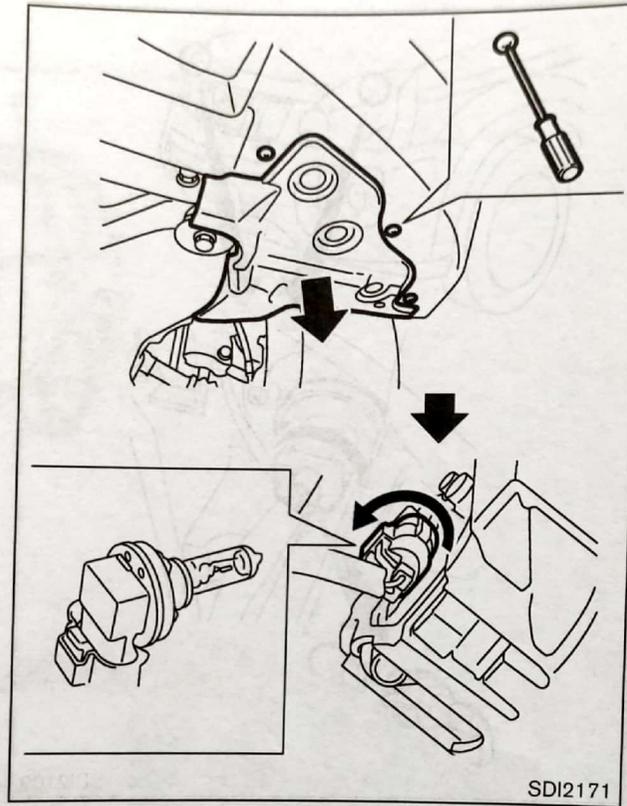
SDI2110

Luz de espejo tipo A



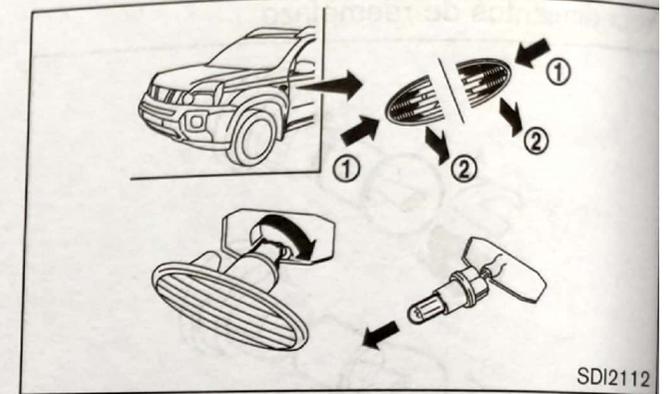
SDI2636

Luz de despegue tipo B



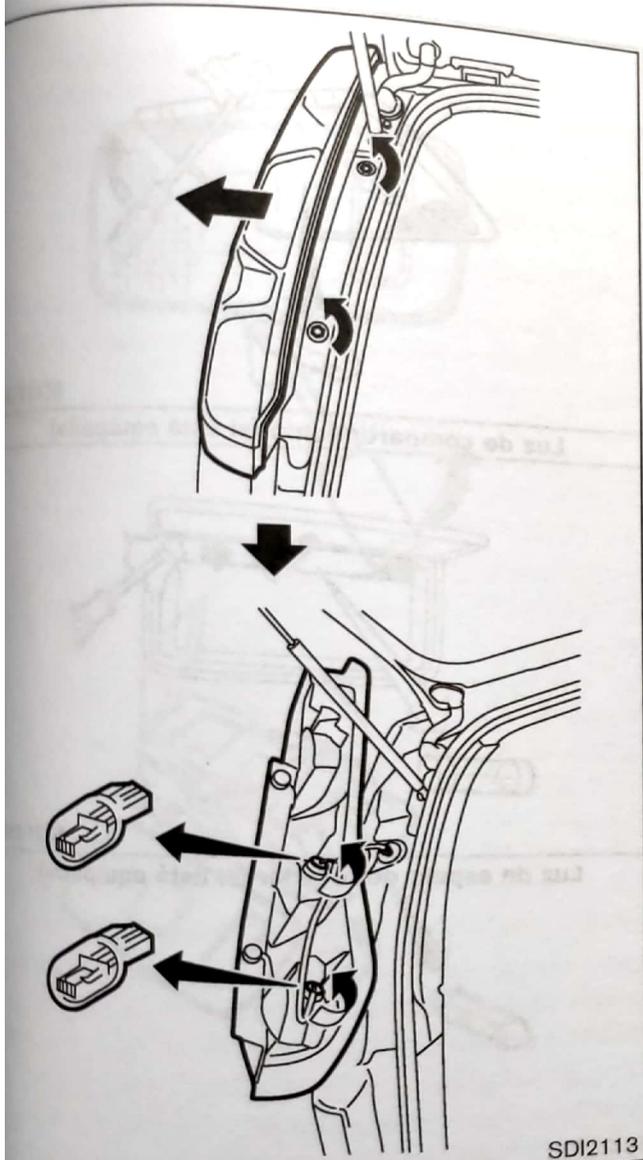
SDI2171

Luz antiniebla delantera (si está equipada)



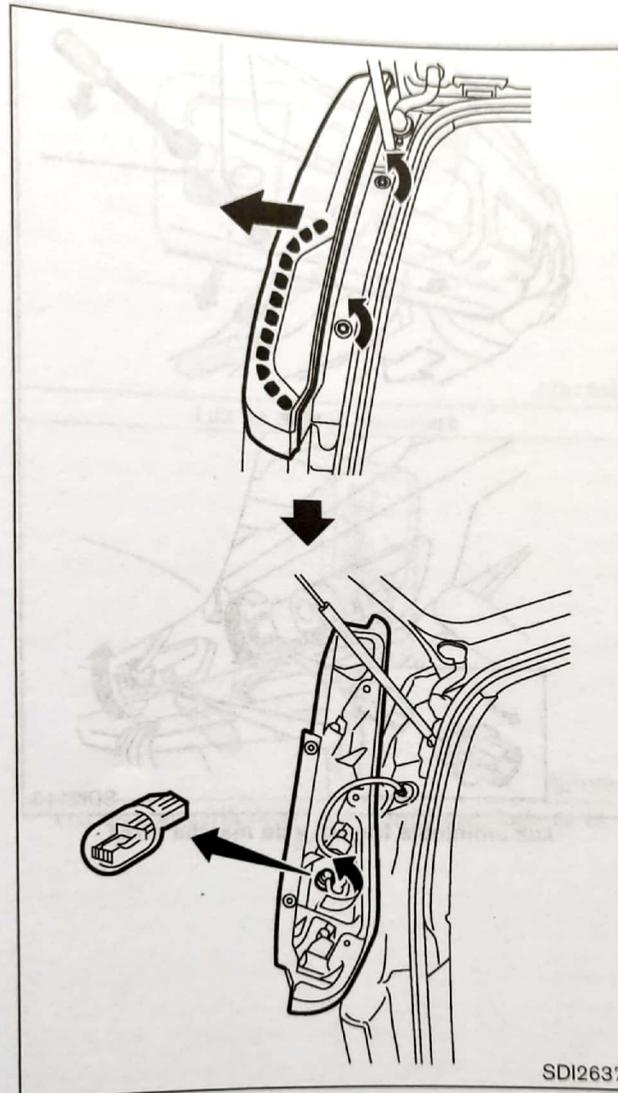
SDI2112

Luz de señal direccional lateral



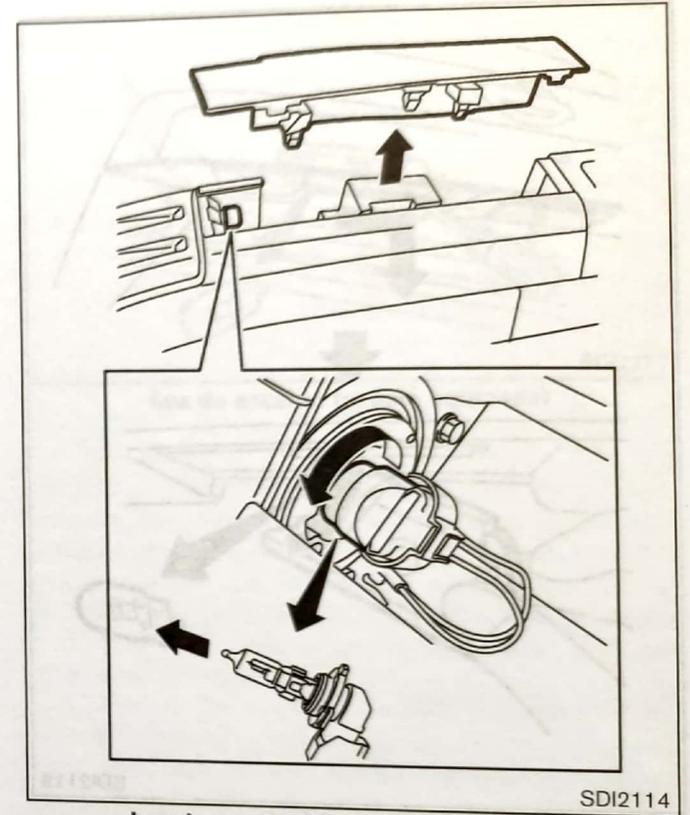
Luz combinada trasera tipo A

SDI2113



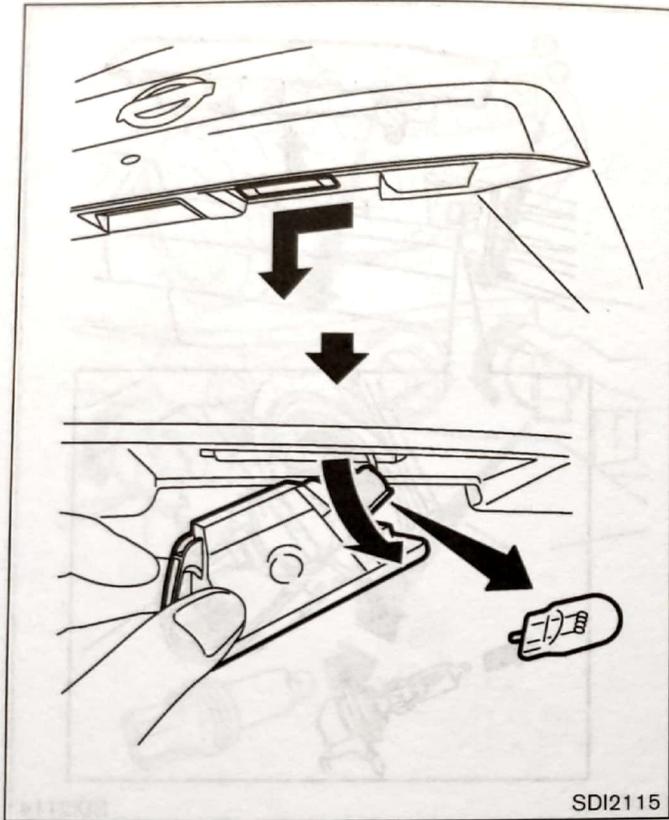
Luz combinada trasera tipo B

SDI2637



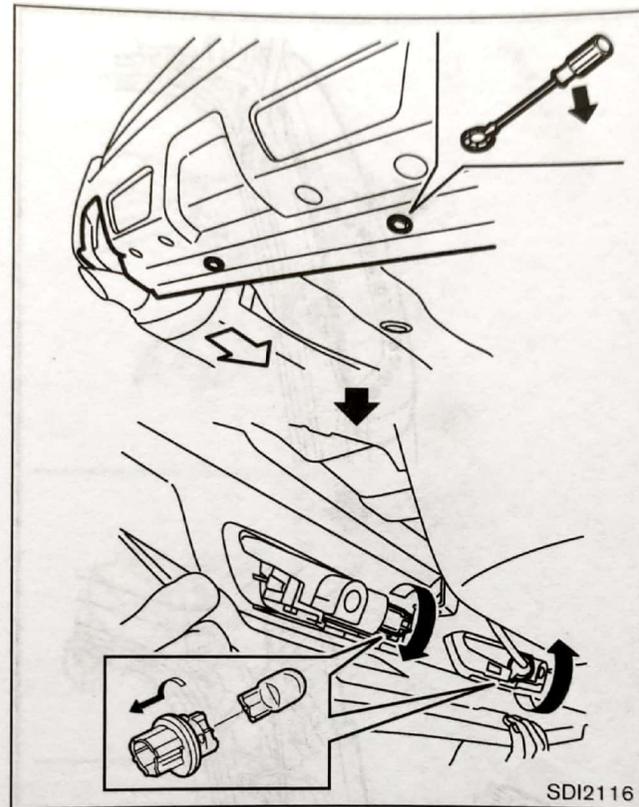
Luz de conducción (si está equipada)

SDI2114



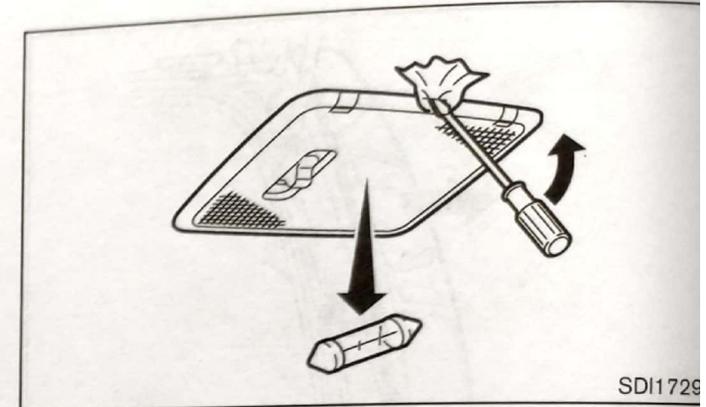
Luz de matrícula

SDI2115



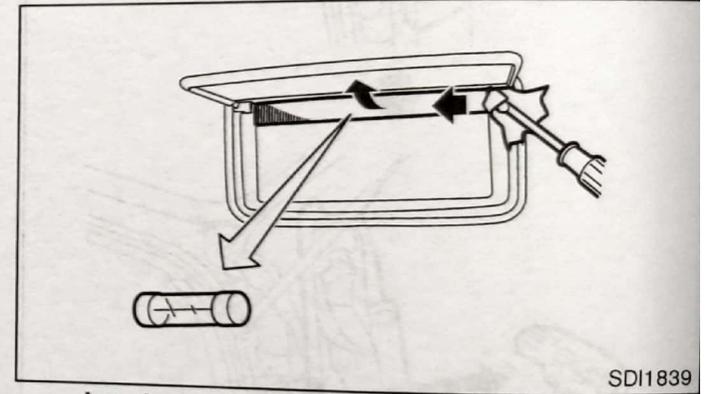
Luz antiniebla trasera y de marcha atrás

SDI2116



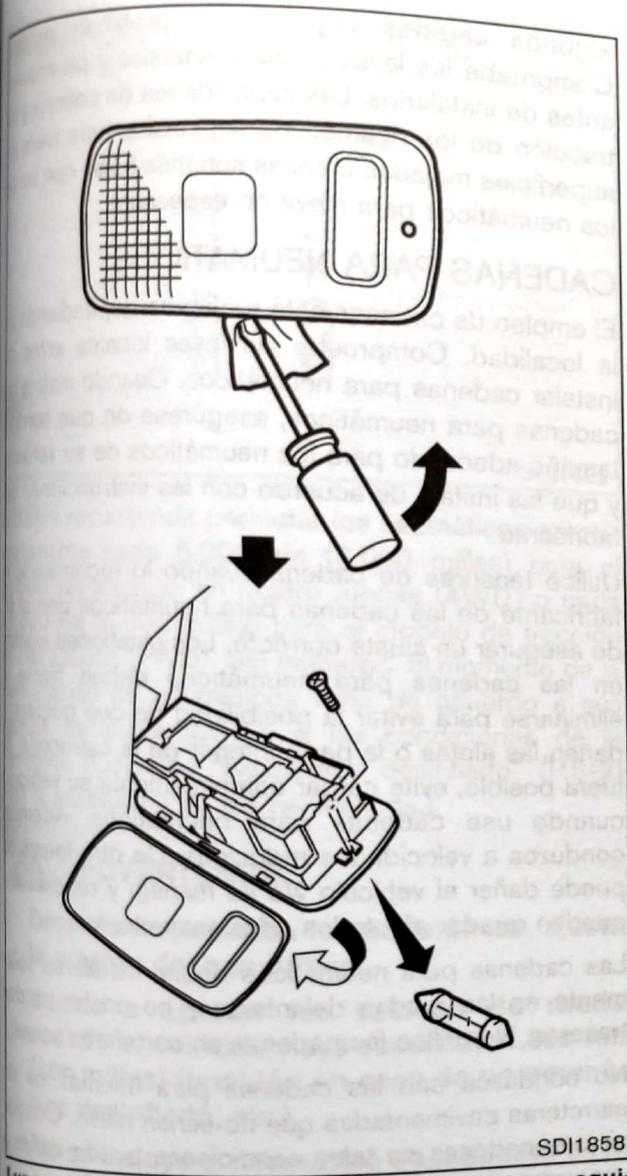
SDI1729

Luz de compartimento (si está equipada)



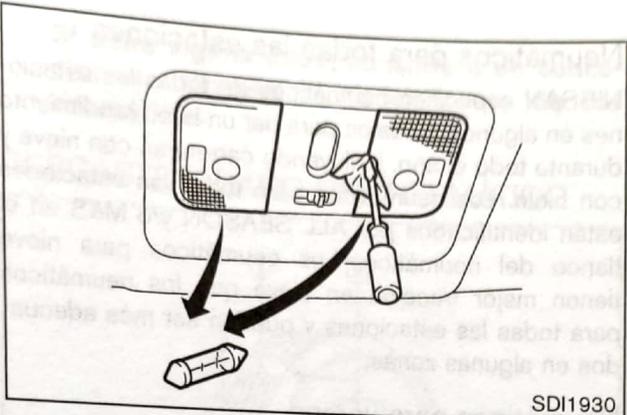
SDI1839

Luz de espejo de tocador (si está equipada)



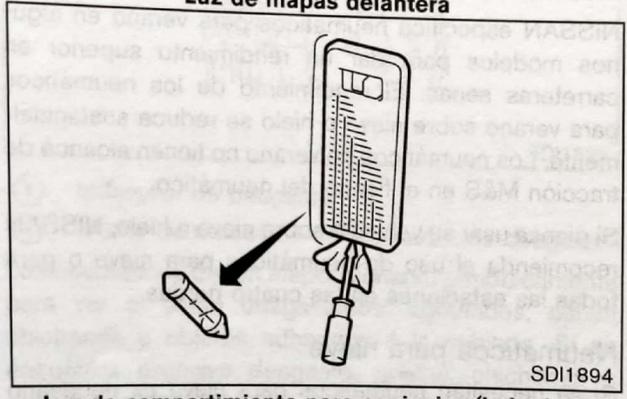
SDI1858

Luz personal trasera/luz de compartimiento para equipajes (lado de la carrocería)



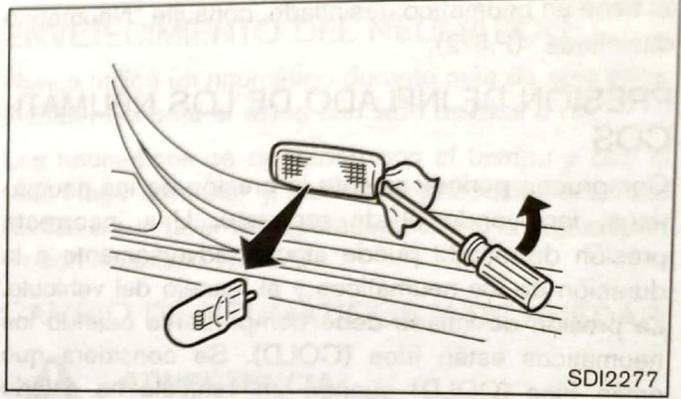
SDI1930

Luz de mapas delantera



SDI1894

Luz de compartimiento para equipajes (lado de la puerta)



SDI2277

Luz de escalón (si está equipada)

PRECAUCIÓN

Cuando cambie o reemplace los neumáticos asegúrese de que los neumáticos con el mismo tipo de perfil. Verifique que los neumáticos sean de la misma estructura, la construcción, las especificaciones de carga y la velocidad. No mezcle los tipos de neumáticos. Verifique que los neumáticos sean de la misma velocidad y capacidad de carga.

Los neumáticos de tamaño pueden tener diferentes especificaciones de construcción de la carcasa y los neumáticos de tamaño pueden tener diferentes especificaciones de construcción de la carcasa.

Los neumáticos de tamaño pueden tener diferentes especificaciones de construcción de la carcasa y los neumáticos de tamaño pueden tener diferentes especificaciones de construcción de la carcasa.

NEUMÁTICOS Y RUEDAS

Si tiene un neumático desinflado, consulte "Neumático desinflado" (P.6-2).

PRESIÓN DE INFLADO DE LOS NEUMÁTICOS

Compruebe periódicamente la presión de los neumáticos, incluyendo el de repuesto. Una incorrecta presión de inflado puede afectar adversamente a la duración de los neumáticos y al manejo del vehículo. La presión de inflado debe comprobarse cuando los neumáticos están fríos (COLD). Se considera que están fríos (COLD) cuando un vehículo ha estado estacionado durante 3 horas o más, o conducido menos de 1,6 km (1 milla). En la placa se indica la presión de inflado en frío (COLD) de los neumáticos.

Una presión incorrecta de neumáticos puede causar el calentamiento excesivo de los neumáticos y consecuentemente daños internos. A alta velocidad, esto puede hacer que se separe la cubierta e incluso puede provocar reventones en el neumático.

TIPOS DE NEUMÁTICOS



PRECAUCIÓN:

Cuando cambie o reemplace los neumáticos, asegúrese de que los cuatro neumáticos son del mismo tipo (es decir, verano, todas las estaciones o nieve) y estructura. Un concesionario NISSAN puede ayudarle dándole información sobre los tipos de neumáticos, tamaño, alcance de velocidad y disponibilidad.

Los neumáticos de recambio pueden tener un alcance de velocidad inferior que los neumáticos de fábrica y puede ser de que ellos no coincidan con la potencia máxima de velocidad del vehículo. Nunca sobrepase el alcance de velocidad máximo del neumático.

Neumáticos para todas las estaciones

NISSAN especifica neumáticos de todas las estaciones en algunos modelos para dar un buen rendimiento durante todo el año, incluyendo carreteras con nieve y con hielo. Los neumáticos para todas las estaciones están identificados por ALL SEASON y/o M&S en el flanco del neumático. Los neumáticos para nieve tienen mejor tracción en nieve que los neumáticos para todas las estaciones y pueden ser más adecuados en algunas zonas.

Neumáticos para verano

NISSAN especifica neumáticos para verano en algunos modelos para dar un rendimiento superior en carreteras secas. El rendimiento de los neumáticos para verano sobre nieve o hielo se reduce sustancialmente. Los neumáticos de verano no tienen alcance de tracción M&S en el flanco del neumático.

Si piensa usar su vehículo sobre nieve o hielo, NISSAN recomienda el uso de neumáticos para nieve o para todas las estaciones en las cuatro ruedas.

Neumáticos para nieve

Si se necesitan neumáticos para nieve es necesario seleccionar neumáticos equivalentes en tamaño y en alcance de carga a los neumáticos originales. Si no lo hace, la seguridad y el manejo de su vehículo pueden alterarse adversamente.

Generalmente, los neumáticos de nieve tienen alcances de velocidad inferior que los neumáticos de fábrica y pudieran no coincidir con la potencia máxima de velocidad del vehículo. Nunca sobrepase el alcance de velocidad máximo del neumático. Si instala neumáticos para la nieve deben ser del mismo tamaño, marca, estructura y patrón de banda.

Para tracción adicional en carreteras heladas se deben usar neumáticos especiales para nieve. Sin embargo,

algunos estados y provincias prohíben su uso. Compruebe las leyes locales, estatales y provinciales antes de instalarlos. Las capacidades de patinaje y de tracción de los neumáticos especiales para nieve en superficies mojadas o secas son más bajas que las de los neumáticos para nieve no especiales.

CADENAS PARA NEUMÁTICOS

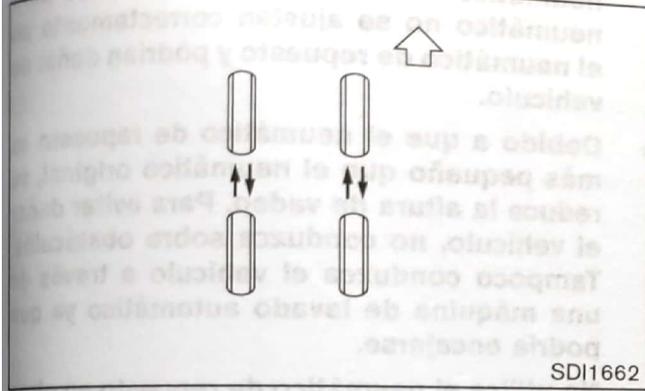
El empleo de cadenas está prohibido dependiendo de la localidad. Compruebe las leyes locales antes de instalar cadenas para neumáticos. Cuando instale las cadenas para neumáticos, asegúrese de que son del tamaño adecuado para los neumáticos de su vehículo y que las instala de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

Utilice tensores de cadena cuando lo recomiende el fabricante de las cadenas para neumáticos con el fin de asegurar un ajuste correcto. Los eslabones sueltos en las cadenas para neumáticos deben fijarse o eliminarse para evitar la posibilidad de que golpeen y dañen las aletas o la parte inferior de la carrocería. Si fuera posible, evite cargar completamente su vehículo cuando use cadenas para neumáticos. Además, conduzca a velocidades reducidas. De otra forma, se puede dañar el vehículo y/o su manejo y rendimiento pueden quedar afectados adversamente.

Las cadenas para neumáticos deben instalarse solamente en las ruedas delanteras y no en las ruedas traseras. No utilice las cadenas en carreteras secas.

No conduzca con las cadenas para neumáticos en carreteras pavimentadas que no tienen nieve. Conducir con cadenas en tales condiciones puede dañar a varios mecanismos del vehículo debido al esfuerzo que ejercen sobre ellos.

PERMUTACIÓN DE NEUMÁTICOS



NISSAN recomienda permutar los neumáticos aproximadamente cada 5.000 km (3.000 millas) para el modelo de tracción en cuatro ruedas (4WD) o cada 10.000 km (6.000 millas) para el modelo de tracción en dos ruedas (2WD). Sin embargo, el momento de la permutación de neumáticos varía de acuerdo a sus hábitos de conducción y a las condiciones de la carretera. (Consulte "Neumático desinflado" (P.6-2) para la sustitución de los neumáticos.)

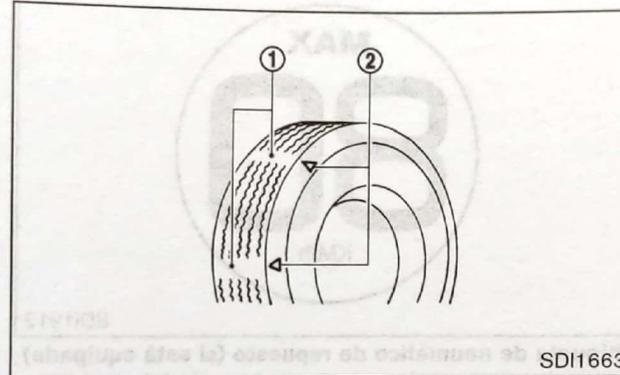


ADVERTENCIA:

- Después de permutar los neumáticos, ajuste la presión del neumático.
- Vuelva a apretar las tuercas de rueda cuando el vehículo haya recorrido 1.000 km (600 millas) (también en caso de un neumático desinflado, etc.).
- No se incluye el neumático de repuesto en la permutación de neumáticos.
- Una selección incorrecta del neumático, ajuste, cuidado o mantenimiento inadecuados pueden afectar a la seguridad del vehículo con riesgo de accidente o lesiones.

Si tiene alguna duda, consulte a un concesionario NISSAN o al fabricante de los neumáticos.

DESGASTE Y DAÑO DEL NEUMÁTICO



- ① Indicador de desgaste
- ② Marca de ubicación del indicador de desgaste

Los neumáticos deben inspeccionarse periódicamente para ver si están desgastados, agrietados, tienen chichones u objetos adheridos a la cubierta. Si se encuentra excesivo desgaste, grietas, chichones o cortes profundos, debe reemplazarse el neumático inmediatamente.

Los neumáticos originales tienen un indicador incorporado de desgaste en la cubierta. Cuando sea visible este indicador de desgaste, se debe reemplazar el neumático.

El servicio inadecuado del neumático de repuesto, podría causar graves lesiones personales. Si es necesario reparar el neumático de repuesto, póngase en contacto con un concesionario NISSAN.

ENVEJECIMIENTO DEL NEUMÁTICO

Nunca utilice un neumático durante más de seis años, indistintamente si estos han sido usados o no.

Los neumáticos se degradan con el tiempo y con el uso. Haga controlar y balancear periódicamente sus ruedas en un taller de reparaciones, o si lo prefiere, en un concesionario NISSAN.

CAMBIO DE NEUMÁTICOS Y DE RUEDAS



ADVERTENCIA:

No instale ruedas o neumáticos deformados incluso aunque se hayan reparado. Dichas ruedas o neumáticos pueden tener daños estructurales y podrían fallar sin ningún tipo de advertencia.

Quando recambie un neumático, utilice otro del mismo tamaño, velocidad nominal y capacidad de carga que el original. (Consulte "Neumáticos y ruedas" (P.9-7) para conocer los tipos y tamaños de neumáticos y ruedas recomendados.) Utilizar neumáticos diferentes o de otras marcas, estructura (diagonal, zunchos en diagonal, o radiales), o con cubiertas de clase diferente puede afectar adversamente a las características de conducción, respuesta de los frenos, comodidad, maniobra, altura de vadeo, despejo entre la carrocería y el neumático, despejo para cadenas, calibración del velocímetro, orientación de los faros y altura del parachoques. Algunos de estos efectos pueden causar un accidente y graves lesiones personales.

Si se cambian las ruedas por cualquier motivo, cámbielas siempre por unas que tengan las mismas dimensiones de decalaje. Las ruedas que tienen un decalaje diferente pueden causar un desgaste prematuro de los neumáticos, posible reducción en las

Mantenimiento y hágallo usted mismo 8-39

características de manejo del vehículo y/o interferencia en los discos/tambores del freno. Esta interferencia puede reducir la eficiencia del freno y/o un desgaste prematuro de las pastillas/zapatillas.

Modelos de tracción en cuatro ruedas (4WD)



PRECAUCIÓN:

Utilice siempre neumáticos del mismo tamaño, marca, construcción (diagonales, zunchos en diagonal o radiales), y patrón de cubierta en las cuatro ruedas. El no hacerlo provocará una diferencia en las circunferencias de los neumáticos de los ejes delantero y trasero, la cual causará un excesivo desgaste en los neumáticos y puede dañar la transmisión, caja de reenvío y diferencial.

Solamente use los neumáticos de repuesto especificados para cada modelo 4WD.

EQUILIBRIO DE RUEDAS

Las ruedas que no están equilibradas pueden afectar el manejo del vehículo y la duración del neumático. Incluso durante el uso regular, las ruedas pueden desequilibrarse. Por lo tanto, deben equilibrarse de la manera que sea requerida.

NEUMÁTICO DE REPUESTO

Neumático de repuesto para uso temporal (si está equipado)



Etiqueta de neumático de repuesto (si está equipada)
Tenga las precauciones siguientes si debe usar un neumático de repuesto puesto que si no lo hace, el vehículo podría dañarse o causar un accidente.



PRECAUCIÓN:

- El neumático de repuesto deberá usarse solamente en casos de emergencia. Deberá reemplazarse con el neumático normal a la primera oportunidad.
- Conduzca con cuidado cuando se tenga el neumático de repuesto instalado.
- Evite giros o frenazos bruscos al conducir.
- Compruebe periódicamente la presión de inflado del neumático de repuesto, y manténgalo siempre a 3,0 kg/cm² (300 kPa, 3,0 bar, 44 lb/pulg.²).
- No conduzca a velocidades superiores a 80 km/h (50 MPH).

- No use cadenas para neumáticos en un neumático de repuesto. Las cadenas para neumático no se ajustan correctamente en el neumático de repuesto y podrían dañar su vehículo.
- Debido a que el neumático de repuesto es más pequeño que el neumático original, se reduce la altura de vadeo. Para evitar dañar el vehículo, no conduzca sobre obstáculos. Tampoco conduzca el vehículo a través de una máquina de lavado automático ya que podría encajarse.
- No utilice el neumático de repuesto en otros vehículos.
- No utilice más de un neumático de repuesto al mismo tiempo.
- No tire de un remolque con el neumático de repuesto instalado.

Neumático de repuesto convencional (si está equipado)

Su vehículo está equipado con un neumático convencional (del mismo tamaño que las ruedas de carretera).

COMBUSTIBLE/LUBRICANTES RECOMENDADOS Y CAPACIDADES

Los valores siguientes indican capacidades aproximadas. Las cantidades reales de suministro pueden ser ligeramente diferentes de estos valores. Cuando reabastezca, siga los procedimientos indicados en la sección "8. Mantenimiento y hágalo usted mismo" para determinar la capacidad de reabastecimiento adecuada.

Combustible	Capacidad (aproximada)		Combustible y lubricantes recomendados	
	Litros	Medida EE. UU.		
Aceite de motor (suministro) (*1)	65	14-1/4 gal	Consulte "Combustible recomendado" (P.9-4).	
QR25DE	Con filtro de aceite	Excepto para Europa, Rusia y Ucrania Para Europa, Rusia y Ucrania	(Motor a gasolina) Para Europa y Sudáfrica: Aceite de motor genuino NISSAN, clase API SL, SM o SN, clase ILSAC GF-3, GF-4 o GF-5, ACEA A1/B1, A3/B3, A3/B4, A5/B5, C2 o C3*1 Para México: Aceite de motor genuino NISSAN, clase API SL, SM o SN, clase ILSAC GF-2, GF-3, GF-4 o GF-5, viscosidad 10W-30*1	
	Sin filtro de aceite	Excepto para Europa, Rusia y Ucrania Para Europa, Rusia y Ucrania		
MR20DE	Con filtro de aceite	4,4	3-7/8 cuart.	
	Sin filtro de aceite	4,2	3-3/4 cuart.	
M9R	Con filtro de aceite	7,4	6-1/2 cuart.	
	Sin filtro de aceite	7,0	6-1/8 cuart.	
Sistema de refrigeración (con depósito)				
total	QR25DE	Modelo MT	6,8	6 cuart.
		Modelo CVT	7,1	6-1/4 cuart.
	MR20DE	Modelo MT	7,1	6-1/4 cuart.
		Modelo CVT	7,4	6-1/2 cuart.
	M9R	Modelo MT	8,1	7-1/8 cuart.
		Modelo AT	8,9	7-7/8 cuart.
depósito			0,7	5/8 cuart.
Aceite para engranaje del diferencial	—	—	Aceite de engranajes hipoidales para diferencial genuino NISSAN Super GL-5 80W-90 o API GL-5, viscosidad SAE 80W-90	
Aceite de transferencia	—	—	Aceite de engranajes hipoidales para diferencial genuino NISSAN Super GL-5 80W-90 o API GL-5, viscosidad SAE 80W-90	
Fluido para transmisión continua variable CVT	—	—	Fluido para transmisión continua variable genuino NISSAN CVT NS-2 *3	
Fluido para transmisión automática (ATF)	—	—	Fluido para transmisión automática genuino NISSAN Matic S ATF*4	
Aceite de engranajes para transmisión manual (MT)	—	—	Aceite de engranajes genuino NISSAN (Chevron Texaco ETL8997B) 75W-80 o uno de calidad equivalente*5	
Modelo con motor MR20DE de 2WD	—	—	Fluido para transmisión manual genuino NISSAN (MTF) HQ Multi 75W-85 o uno de calidad equivalente*6	
Excepto para el anterior modelo	—	—		

	Capacidad (aproximada)		Combustible y lubricantes recomendados
	Litros	Medida EE. UU.	
Fluido para frenos y embrague	Reabastecer hasta el nivel correcto de fluido de acuerdo con las instrucciones de la sección "8. Mantenimiento y hágalo usted mismo".		Fluido para frenos genuino NISSAN o uno de calidad equivalente DOT 3 o DOT 4 para Europa y Rusia*7 Fluido para frenos genuino NISSAN o uno de calidad equivalente DOT3 excepto para Europa y Rusia
Grasa universal	—	—	NLGI No. 2 (base de jabón de litio)
Refrigerante del sistema de aire acondicionado	—	—	HFC-134a (R-134a)
Lubricantes del sistema de aire acondicionado	—	—	Aceite para sistema de aire acondicionado NISSAN A/C tipo S o su equivalente exacto

*1: Para obtener información adicional, consulte "Número de viscosidad SAE recomendado" (P.9-4).

*2: Utilice el refrigerante de motor genuino NISSAN, o uno de calidad equivalente para evitar que se corroa el aluminio dentro del sistema de refrigeración del motor si se utiliza uno no genuino.

Tenga presente de que cualquier tipo de reparaciones debidas a incidentes producidos dentro del sistema de refrigeración del motor como consecuencia del uso de un refrigerante del motor no genuino pudieran no estar cubiertas por la garantía, incluso cuando tales incidentes se hayan producido dentro del período de garantía.

*3: **Utilice solamente fluido para transmisión continua variable genuino NISSAN CVT NS-2. El uso de otro fluido de transmisión que no sea el fluido para transmisión continua variable genuino NISSAN CVT NS-2 dañará la CVT, lo cual no está cubierto por la garantía.**

*4: **Si el fluido para transmisión automática genuino NISSAN Matic S ATF no está disponible, también podrá utilizarse el fluido para transmisión automática genuino NISSAN Matic J ATF. Utilizar otro fluido de transmisión automática que no sea el fluido para transmisión automática genuino NISSAN Matic S ATF o Matic J ATF provocará un deterioro de las condiciones de conducción y la duración de la transmisión automática, y podría dañar la transmisión automática, lo cual no está cubierto por la garantía.**

*5: Si no hay disponible aceite de engranajes genuino NISSAN, API GL-4, se podrá utilizar como reemplazo temporal la viscosidad SAE 75W-80. Sin embargo, utilice aceite de engranajes genuino NISSAN tan pronto como se encuentre disponible.

*6: Si resulta difícil obtener fluido para transmisión manual genuino NISSAN (MTF) HQ Multi 75W-85, API GL-4, se podrá utilizar como reemplazo temporal la viscosidad SAE 75W-85. Sin embargo, utilice aceite de engranajes genuino NISSAN tan pronto como se encuentre disponible.

*7: Nunca mezcle diferentes tipos de fluidos (DOT3 y DOT4).

Ejemplo para México y Brasil:
El petróleo SAE 75W-80
Si 75W-80 no está disponible, seleccione el
equivalente de viscosidad apropiado para la
temperatura exterior.

COMBUSTIBLE RECOMENDADO

Motor a gasolina (modelo con catalizador de tres vías)



PRECAUCIÓN:

No utilice gasolina con plomo. El uso de gasolina que contiene plomo causará daños en el catalizador de tres vías.

Para Europa:

Utilice gasolina SÚPER SIN PLOMO de por lo menos 95 octanos (RON).

Si no se usa gasolina súper sin plomo, se podrá usar gasolina COMÚN SIN PLOMO de grado de por lo menos 91 octanos (RON) con una ligera pérdida de rendimiento. Sin embargo, para conseguir el máximo rendimiento del vehículo y las mejores condiciones de conducción, se recomienda utilizar gasolina súper sin plomo.

Excepto para Europa:

Utilice gasolina COMÚN SIN PLOMO de por lo menos 91 octanos (RON).

Motor diésel*

Gasoil de por lo menos 50 cetanos

* Si se dispone de dos tipos distintos de gasoil, use combustible para verano y para invierno de acuerdo con las condiciones siguientes de temperatura atmosférica.

- A más de -7°C (20°F) ... Gasoil de tipo verano.
- A menos de -7°C (20°F) ... Gasoil de tipo invierno.

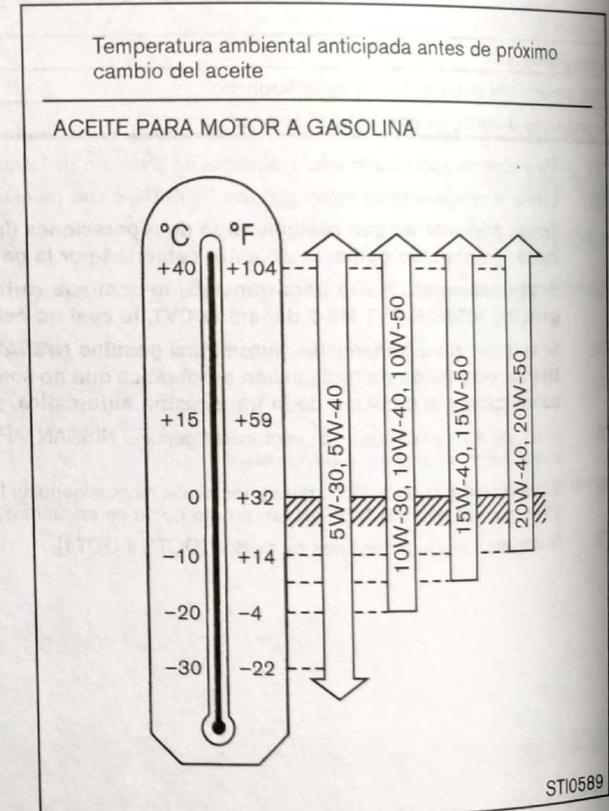


PRECAUCIÓN:

- No use fueloil, gasolina ni otro tipo de combustible alternativo en su motor diésel. El uso o la mezcla de éstos con el combustible diésel podría causar daños al motor.
- No use combustible de tipo verano en temperaturas inferiores a -7°C (20°F). Las temperaturas bajas pueden causar formaciones de cera en el combustible. Como resultado, pueden impedir el funcionamiento suave del motor.

NÚMERO DE VISCOSIDAD SAE RECOMENDADO

Aceite para motor a gasolina



Excepto para México y Brasil:

Es preferible 5W-30.

Si 5W-30 no está disponible, seleccione del esquema, la viscosidad apropiada para la escala de temperatura exterior.

Para México:

Es preferible 10W-30.

También es preferible 5W-30 y mejorará la economía de combustible.

Si 10W-30 o 5W-30 no se encuentran disponibles, seleccione del cuadro, la viscosidad apropiada para la escala de temperatura externa.

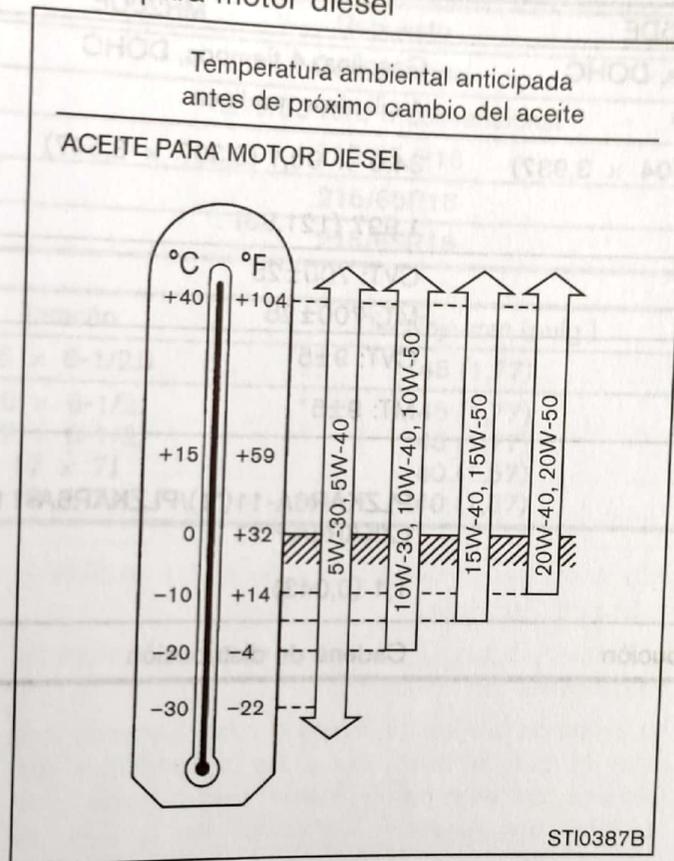
Para Brasil:

Es preferible 15W-50.

También es preferible 5W-30 y mejorará la economía de combustible.

Si 15W-50 o 5W-30 no se encuentran disponibles, seleccione del cuadro, la viscosidad apropiada para la escala de temperatura externa.

Aceite para motor diésel



Es preferible 5W-30.

Si 5W-30 no está disponible, seleccione del esquema, la viscosidad apropiada para la escala de temperatura exterior.

REFRIGERANTES Y LUBRICANTES PARA EL SISTEMA DE AIRE ACONDICIONADO

El sistema de aire acondicionado de su vehículo debe cargarse con refrigerante HFC-134a (R-134a) y el lubricante de tipo aceite para sistema de aire acondicionado NISSAN A/C tipo S, o sus equivalentes. El empleo de refrigerantes o lubricantes distintos causará serios daños y puede que tenga que cambiar el sistema de aire acondicionado completo de su vehículo.

El desecho de refrigerantes en la atmósfera está prohibido en muchos países y regiones. El refrigerante HFC-134a (R-134a) de su vehículo no daña la capa de ozono de la atmósfera. No obstante, puede contribuir un poco al calentamiento global. NISSAN recomienda que se recupere y recicle apropiadamente el refrigerante. Póngase en contacto con un concesionario NISSAN cuando haga el servicio del sistema de aire acondicionado.

MOTOR

Modelo de motor		QR25DE	MR20DE	M9R
Tipo		Gasolina, 4 tiempos, DOHC	Gasolina, 4 tiempos, DOHC	Diésel, 4 tiempos
Disposición de los cilindros		4 cilindros, en línea	4 cilindros, en línea	4 cilindros, en línea
Calibre × Carrera	mm (pulg.)	89,0 × 100,0 (3,504 × 3,937)	84,0 × 90,1 (3,307 × 3,547)	84,0 × 90,0 (3,307 × 3,543)
Cilindrada	cm ³ (pulg. cúb.)	2.488 (151,82)	1.997 (121,86)	1.995 (121,74)
Ralentí	rpm	CVT: 650(*1)/700 MT: 650(*1)/700	CVT: 700±25 MT: 700±25	AT: 750 MT: 750
Tiempo de encendido (A. P.M.S.)	grados en ralentí	CVT: 10° MT: 10°	CVT: 9±5° MT: 9±5°	—
Bujías				
Tipo	Normal	DILKAR6A-11	PLZKAR6A-11(*1)/PLZKAR6A-11D(*2)/LZKAR6AP-11	—
Entrehierro	mm (pulg.)	1,1 (0,043)	1,1 (0,043)	—
Funcionamiento del árbol de levas		Cadena de distribución	Cadena de distribución	Cadena de distribución

*1: Para Europa

*2: Para Brasil

NEUMÁTICOS Y RUEDAS

Tamaño de neumático	Normal	Repuesto
		Convencional
	215/65 R16	215/65 R16 o convencional
	215/60 R17	215/65 R16
	215/55 R18	215/65R16
	225/60R17	215/65R16
	225/55R18	215/65R16

Ruedas	Material	Tamaño	Decalaje mm (pulg.)
		Acero	16 × 6-1/2JJ	45 (1,77)
Aluminio	16 × 6-1/2J	45 (1,77)	
	17 × 6-1/2J	45 (1,77)	
	17 × 7J	40 (1,57)	
	18 × 7J	40 (1,57)	

DIMENSIONES

Unidad: mm (pulg.)

Longitud total	4.630 (182,3)
	4.635 (182,5)*1
Ancho total	1.785 (70,3)
	1.790 (70,5)*1
Altura total	1.685 (66,3)
	1.770 (69,7)*2
	1.700 (66,9)*1
	1.785 (70,3)*1*2
Entrevía delantera	1.530 (60,2)
	1.540 (60,6)*1
Entrevía trasera	1.535 (60,4)
	1.545 (60,8)*1
Distancia entre ejes	2.630 (103,5)

*1: Modelos con neumáticos de tamaño 225/60R17 o 225/55R18

*2: Modelos equipados con riel de techo (con luces de conducción)

CUANDO VIAJE AL EXTRANJERO O MATRICULE EL VEHÍCULO EN OTRO PAÍS

Cuando planea viajar al extranjero o a otra región, debe averiguar si allí venden el combustible que sea adecuado para su vehículo. Utilizar combustible con un número de octanos demasiado bajo puede causar daños en el motor. Por lo tanto, asegúrese que haya disponibilidad del combustible requerido dondequiera que vaya. Para información adicional sobre el combustible recomendado, consulte anteriormente en esta sección.

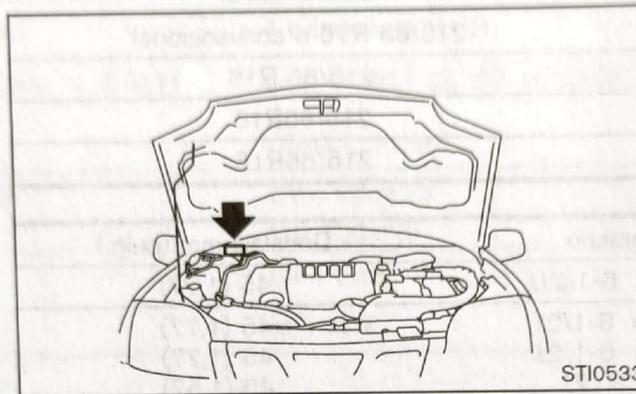
Cuando transfiera la matriculación de su vehículo a otro país, estado, provincia o distrito, compruebe con las autoridades correspondientes que el vehículo cumple con los requisitos locales necesarios. En algunos casos, un vehículo puede que no cumpla los requisitos legales, y puede que sea necesario modificar el vehículo para que se ajuste a las normas y regulaciones locales. Además, existe la posibilidad de que un vehículo no pueda ser adaptado a ciertas áreas.

Las leyes y regulaciones sobre control de emisiones y normas de seguridad para vehículos a motor difieren entre estados, provincias o distritos, y por ello pueden diferir las especificaciones de los vehículos.

Cuando se vaya a matricular el vehículo en otro país, estado, provincia o distrito, las modificaciones, transporte, matriculación y otros gastos que pudieran surgir son responsabilidad del usuario. NISSAN no se hace responsable de cualquier inconveniencia como resultado de esta decisión.

IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

PLACA DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO



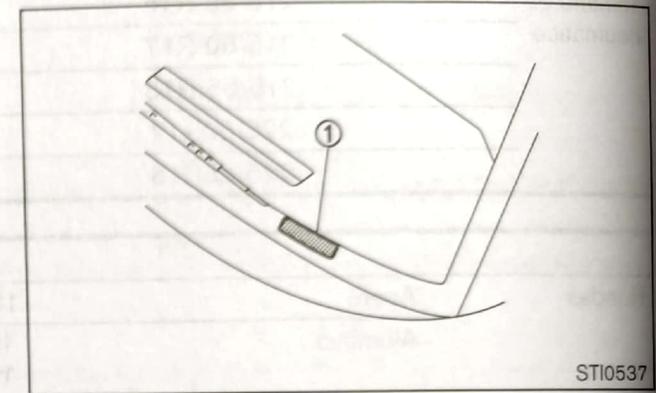
La placa está fijada como se indica.

Placa de fecha de fabricación (para Australia y Nueva Zelanda)

La fecha de fabricación está estampada en la placa de identificación del vehículo.

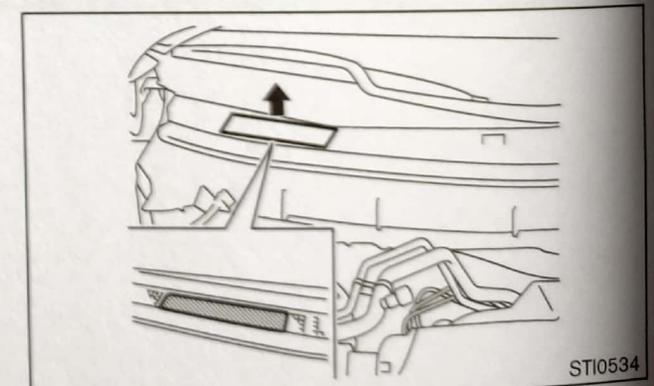
La fecha de fabricación indica el mes calendario y el año en que la carrocería y los subconjuntos del sistema de transmisión fueron ensamblados y el vehículo fue conducido o movido de la línea de producción.

PLACA DE NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO (VIN) (si está equipada)



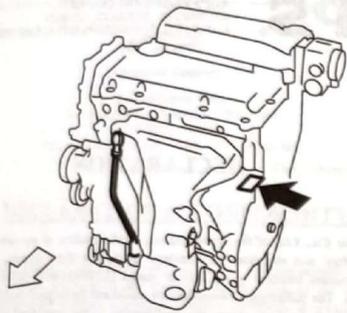
La placa de número de identificación del vehículo ① está fijada como se indica. Este número es la identificación para su vehículo y se usa para registrarlo.

NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO (número de chasis)



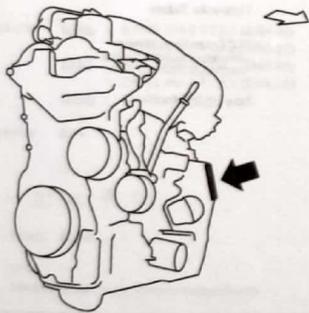
El número de identificación del vehículo está estampado como se indica.

NÚMERO DE SERIE DEL MOTOR



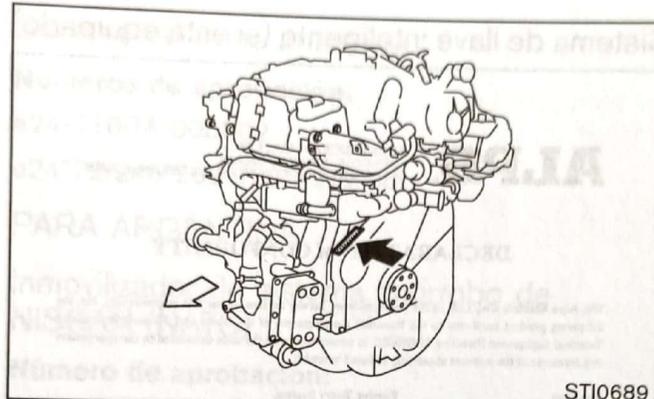
SDI2121

Motor QR



STI0466

Motor MR

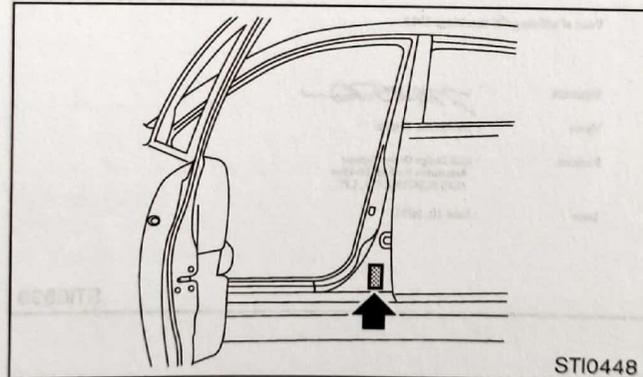


STI0689

Motor M9R

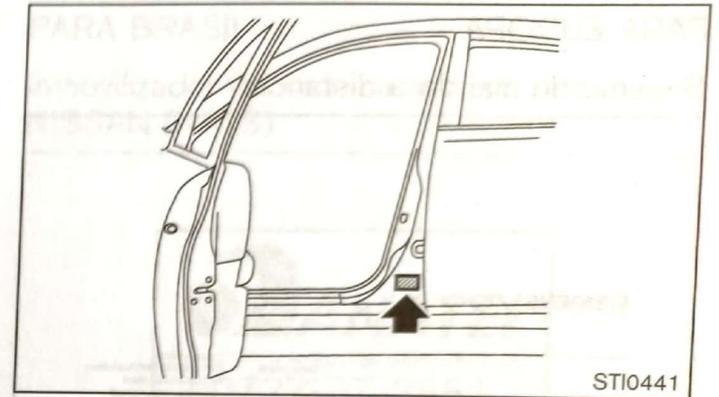
El número de serie del motor está estampado en el motor como se indica.

PLACA DE NEUMÁTICOS



STI0448

Tipo A

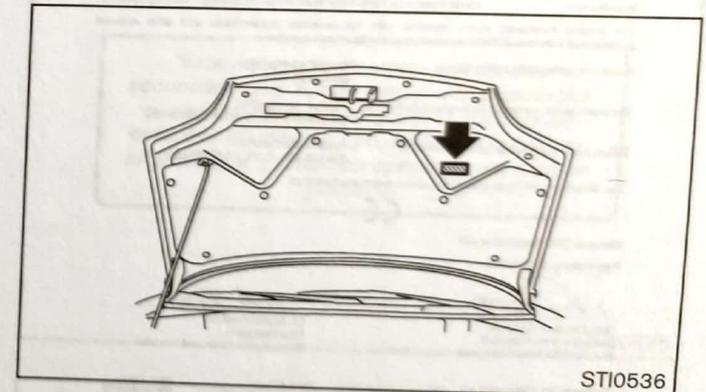


STI0441

Tipo B

Las presiones en frío del neumático se indican en la placa de neumáticos fijada en el montante central del lado del conductor.

ETIQUETA DE ESPECIFICACIONES DEL AIRE ACONDICIONADO



STI0536

10 Índice

A

Aceite	
Aceite del motor.....	8-10
Advertencia	
Testigos/luces indicadoras y recordatorios audibles.....	2-15
Advertencia de temperatura exterior baja.....	2-26
Aire acondicionado	
Etiqueta de especificaciones del aire acondicionado.....	9-9
Funcionamiento del aire acondicionado.....	4-25
Refrigerantes y lubricantes recomendados para el sistema de aire acondicionado.....	4-31
Servicio del aire acondicionado.....	4-31
Aire acondicionado manual.....	4-26
Ajuste de la altura del cinturón de bandolera.....	1-12
Ajuste de la hora.....	2-42
Ajuste manual del volante de dirección.....	3-25
Alarma de pánico.....	3-10
Alcance de accionamiento.....	3-13
Almacenaje del neumático dañado y de herramientas.....	6-5
Almacenamientos.....	2-44
Alojamiento para gafas de sol.....	2-45
Anclaje del dispositivo de seguridad para niños.....	1-21
Antena.....	4-41
Antes de arrancar el motor.....	5-3
Apertura de la tapa de la boca de suministro de combustible.....	3-25
Apertura del capó.....	3-23
Apoyacabezas.....	1-7
Arranque	
Arranque con batería auxiliar.....	6-6
Arranque empujando.....	6-7
Precauciones al arrancar y al conducir.....	5-3
Arranque con batería auxiliar.....	6-6
Arranque del motor.....	5-9
Arranque empujando.....	6-7

Asiento(s), asientos.....	1-2
Asientos delanteros.....	1-2
Asientos traseros.....	1-5

B

Batería.....	8-4, 8-21
Cambio de la batería del mando.....	8-22, 8-23
Sistema de ahorro de batería.....	2-33, 2-52
Batería del vehículo.....	8-21
Bloqueo	
Bloqueo del portón trasero.....	3-24
Bloqueo con el interruptor de bloqueo automático de puertas.....	3-6
Bloqueo con el mando de bloqueo interior.....	3-6
Bloqueo con llave.....	3-5
Bloqueo de las ruedas.....	6-3
Bocina.....	2-39
Botón de ajuste (SETTING).....	4-7
Botón de información (INFO).....	4-6
Botón de visualización (DISP).....	4-5
Botón de visualización de estado (STATUS).....	4-5
Bujías.....	8-14
Bujías con punta de iridio.....	8-15
Bujías con punta de platino.....	8-14

C

Cadenas de seguridad.....	5-32
Caja central.....	2-44
Caja de consola.....	2-45
Caja de instrumentos superior.....	2-44
Caja lateral para equipajes.....	2-45
Cajas de piso para equipajes.....	2-46
Calefacción	
Calefactor del bloque del motor.....	5-37
Funcionamiento de calefacción y aire acondicionado.....	4-25
Cambiador de CD/radio FM-AM.....	4-55
Cambiador de CD/radio LW-MW-FM.....	4-76

Cambio de bombillas.....	8-3
Cambio de neumáticos y de ruedas.....	8-39
Cambio del aceite de motor y el filtro de aceite.....	8-10
Cambio del refrigerante del motor.....	8-9
Carga del equipaje.....	5-5
Catalizador de tres vías.....	5-4
Cenicero.....	2-43
Ceniceros y encendedor de cigarrillos.....	2-43
Cerradura de puertas traseras para seguridad de niños.....	3-8
Cerradura de puertas traseras, Cerradura de puertas traseras para seguridad de niños.....	3-8
Cerraduras automáticas de las puertas.....	3-7
Cerraduras de puertas.....	3-4
Cierre del capó.....	3-23
Cinta de fusibles.....	8-26
Cinturón(ones) de seguridad	
Ajuste de la altura del cinturón de bandolera.....	1-12
Cinturones de seguridad.....	1-9
Limpieza del cinturón de seguridad.....	7-4
Mantenimiento de los cinturones de seguridad.....	1-14
Precauciones en el uso de los cinturones de seguridad.....	1-9
Seguridad para niños.....	1-10
Sistema de cinturones de seguridad con pretensor.....	1-35, 1-38
Testigo de cinturón de seguridad.....	2-19
Cinturones de seguridad de tipo de dos puntos.....	1-13
Cinturones de seguridad de tipo de tres puntos.....	1-11
Combustible	
Información de consumo de combustible (pantalla).....	4-6
Combustible recomendado.....	9-4
Combustible/lubricantes recomendados y capacidades.....	9-2

Cómo ajustar la pantalla.....	4-16
Cómo estacionar con las líneas de curso predictivas.....	4-13
Cómo interpretar la pantalla.....	4-5
Cómo interpretar las líneas visualizadas.....	4-12
Cómo utilizar el botón de ajuste (SETTING).....	4-7
Cómo utilizar el botón de encendido/apagado (ON/OFF) de pantalla y control de brillo.....	4-5
Cómo utilizar el botón de información (INFO).....	4-6
Cómo utilizar el botón de retroceso.....	4-4
Cómo utilizar el botón de teléfono (TEL).....	4-6
Cómo utilizar el botón de visualización (DISP).....	4-5
Cómo utilizar el botón de visualización de estado (STATUS).....	4-5
Cómo utilizar el controlador multifunción.....	4-3
Cómo utilizar la pantalla táctil.....	4-4
Compartimiento de pasajeros.....	8-27
Compartimiento del motor.....	8-26
Comprobación del freno de estacionamiento.....	8-15
Comprobación del nivel de aceite del motor.....	8-10
Comprobación del nivel del refrigerante del motor.....	8-9
Conducción	
Precauciones al arrancar y al conducir.....	5-3
Conducción con un modelo de transmisión automática (AT).....	5-11
Conducción con un modelo de transmisión continua variable (CVT).....	5-14
Conducción con un modelo de transmisión manual (MT).....	5-18
Conducción del vehículo.....	5-11
Conducción en condiciones húmedas.....	5-5
Conducción en condiciones invernales.....	5-6
Conducción en tiempo frío.....	5-36
Control de brillo de instrumentos.....	2-9
Control de brillo, tablero de instrumentos.....	2-9
Control de orientación de los faros.....	2-32
Controlador multifunción.....	4-3
Convertidor catalítico, catalizador de tres vías.....	5-4
Correa impulsora.....	8-14
Cortacircuitos, cinta de fusibles.....	8-26

Cuando viaje al extranjero o matricule el vehículo en otro país.....	9-8
Cubierta del área de equipajes.....	2-48
Cubierta, cubierta del área de equipajes.....	2-48
Cuidado al conducir.....	5-5
Cuidado y limpieza de CD/CF/memoria USB....	4-109
Cuidados de la apariencia	
Cuidados de la apariencia exterior.....	7-2
Cuidados de la apariencia interior.....	7-3

D

Desgaste y daño del neumático.....	8-39
Desmontaje del neumático.....	6-4
Detección del remolque.....	5-32
Diferencia entre las distancias predictivas y reales.....	4-14
Dimensiones.....	9-7
Dispositivos de seguridad para niños.....	1-14
Dispositivos de seguridad universales para niños para el asiento delantero y asientos traseros	1-15
Dónde dirigirse para el servicio.....	8-2
Drenaje del agua.....	8-13

E

Eliminación de manchas.....	7-2
Encerado.....	7-2
Envejecimiento del neumático.....	8-39
Equipo especial de invierno.....	5-37
Espejo de tocador.....	3-27
Espejo retrovisor interior.....	3-26
Espejos.....	3-26
Espejos, espejo de tocador.....	3-27
Estacionamiento.....	5-29
Esterillas.....	7-4
Etiquetas	
Etiqueta de especificaciones del aire acondicionado.....	9-9
Número de identificación del vehículo (VIN)....	9-8
Número de serie del motor.....	9-9

Explicación de los puntos de mantenimiento general.....	8-2
---	-----

F

Factores más comunes que contribuyen a la corrosión del vehículo.....	7-5
Faros.....	8-27
Faros de xenón.....	2-31
Interruptor de faros.....	2-31
Faros de xenón.....	2-31
Filtro antipartículas diésel (DPF).....	5-4
Filtro de combustible.....	8-13
Filtro del depurador de aire.....	8-18
Fluido	
Aceite del motor.....	8-10
Fluido para frenos.....	8-16
Fluido para lavado de ventanillas.....	8-4, 8-20
Refrigerante del motor.....	8-8
Fluido de la transmisión continua variable.....	8-18
Fluido del embrague.....	8-17
Fluido para lavado de ventanillas.....	8-4, 8-20
Fluido para transmisión automática (ATF).....	8-17
Fog light switch.....	2-34
Freno	
Fluido para frenos.....	8-16
Servofreno.....	8-16
Sistema de frenos.....	5-34
Testigo.....	2-16
Freno de estacionamiento.....	3-28
Frenos del remolque.....	5-32
Funcionamiento de la memoria USB.....	4-93, 4-96
Funcionamiento de la pantalla en espejo.....	4-16
Funcionamiento del aire acondicionado (A/C)....	4-27
Funcionamiento del control de crucero.....	5-27
Funcionamiento del indicador de emergencia y bocina.....	3-10
Funcionamiento del interruptor de modalidad de tracción en cuatro ruedas (4WD).....	5-20
Funcionamiento del reproductor de audio Bluetooth®.....	4-97, 4-99

Funcionamiento del reproductor de disco versátil digital (DVD).....	4-91
Funcionamiento del reproductor iPod....	4-101, 4-103
Fusibles.....	8-25

G

Ganchos	
Gancho para equipajes.....	2-47
Percheros.....	2-47
Ganchos para equipajes.....	2-47
Gases de escape.....	5-3
Guantera.....	2-44

H

Headlight and turn signal switch.....	2-31
---------------------------------------	------

I

Indicador	
Ordenador de viajes.....	2-27
Tacómetro.....	2-7
Indicador de combustible.....	2-13
Indicador de posición de la transmisión automática (AT).....	2-9
Indicador de posición de la transmisión continua variable (CVT).....	2-9
Indicador de temperatura del refrigerante del motor.....	2-14
Indicadores de funcionamiento.....	2-25
Indicadores de mantenimiento.....	2-27
Información del aceite del motor.....	2-12
Inspección de las bombillas.....	2-16
Inspección del pedal del freno de pie.....	8-15
Instalación del dispositivo de seguridad para niños con cinturón de seguridad de tipo de 2 puntos.....	1-30
Instalación del dispositivo de seguridad para niños con cinturón de seguridad de tipo de 3 puntos.....	1-24

Instalación del dispositivo de seguridad para niños con ISOFIX.....	1-21
Instalación del neumático de repuesto.....	6-5
Interruptor	
Fog light switch.....	2-34
Interruptor de encendido.....	5-6
Interruptor de faros.....	2-31
Interruptores de audio en el volante.....	4-109
Turn signal switch.....	2-33
Interruptor de control de descenso.....	5-26
Interruptor de desactivación de programa de estabilidad electrónica (ESP).....	5-25
Interruptor de encendido.....	5-6
Interruptor de lavado	
Interruptor del limpiaventana y lavaluneta.....	2-37
Interruptor del limpiaparabrisas y lavaparabrisas.....	2-35
Interruptor de los indicadores intermitentes de emergencia.....	2-38
Interruptor de luces de conducción.....	2-35
Interruptor de selección de fuente (SOURCE).....	4-111
Interruptor del desempañador.....	2-38
Interruptor del lavado y lavado.....	2-35
Interruptor del limpiaparabrisas.....	2-33
Interruptor del limpiaventana y lavaluneta.....	2-37
Interruptor del limpiaparabrisas y lavaparabrisas.....	2-35

L

Lavado.....	7-2
Liberación del capó.....	3-23
Liberación del seguro de cambios	
Transmisión.....	5-13, 5-17
Liberación secundaria del portón trasero.....	3-24
Límites de carga máxima.....	5-31
Limpieza de la parte inferior de la carrocería.....	7-3
Limpieza del exterior e interior.....	7-2, 7-3
Llave del sistema antirrobo de NISSAN (NATS) ...	3-2
Llave inteligente.....	3-2
Llave mecánica (sistema de llave inteligente).....	3-3

Llaves.....	3-2
Sistema de llave inteligente.....	3-11
Luces.....	8-27
Cambio.....	8-3
Cambio de bombillas.....	8-3
Faros de xenón.....	2-31
Fog light switch.....	2-34
Interruptor de faros.....	2-31
Luces indicadoras.....	2-19
Luces interiores.....	2-50
Luz personal.....	2-50
Luces antiniebla delanteras.....	2-34
Luces exteriores.....	8-30
Luces indicadoras.....	2-19
Luces indicadoras de modalidad de tracción en las cuatro ruedas (4WD).....	5-22
Luces interiores.....	2-50
Luces personales traseras.....	2-51
Luz antiniebla trasera.....	2-34
Luz de compartimento.....	2-50
Luz de compartimento para equipajes.....	2-51
Luz del espejo de tocador.....	2-51
Luz indicadora de luces pequeñas.....	2-21
Luz personal.....	2-50

M

Mantenimiento	
Batería.....	8-4, 8-21
Mantenimiento de los cinturones de seguridad.....	1-14
Mantenimiento general.....	8-2
Precauciones de mantenimiento.....	8-4
Requisitos de mantenimiento.....	8-2
Mantenimiento general.....	8-2
Mantenimiento programado.....	8-2
Marca central en los cinturones de seguridad....	1-11
Mecanismo de bloqueo de puertas sensible a la velocidad del vehículo.....	3-7
Mecanismo de liberación de bloqueo de puertas sensible a impactos.....	3-8

Medidor	
Ordenador de viajes.....	2-27
Medidores e indicadores.....	2-6
Control de brillo de instrumentos.....	2-9
Modelo con motor M9R.....	8-8
Modelo con motor MR20DE.....	8-7
Modelo con motor QR25DE.....	8-6
Monitor de perspectiva periférica.....	4-17
Monitor de perspectiva trasera.....	4-12
Montaje del dispositivo de acoplamiento.....	5-33
Motor	
Aceite del motor.....	8-10
Calefactor del bloque del motor.....	5-37
Especificaciones del motor.....	9-6
Número de serie del motor.....	9-9
Programa de rodaje.....	5-3
Puntos de inspección del compartimiento del motor.....	8-5
Sistema de refrigeración del motor.....	8-8
Motor a gasolina.....	5-9
Motor diésel.....	5-10
Mujeres en cinta.....	1-11

N

Neumático de repuesto.....	8-40
Neumático desinflado.....	6-2
Neumáticos	
Cadenas para neumáticos.....	8-38
Neumático desinflado.....	6-2
Permutación de neumáticos.....	8-39
Tipos de neumáticos.....	8-38
Neumáticos del modelo 4WD.....	5-23
Neumáticos y ruedas.....	8-38, 9-7
Número de identificación del vehículo (número de chasis).....	9-8
Número de viscosidad sae recomendado.....	9-4
Número e información de aprobación de la radio.....	9-10

O

Odómetro.....	2-11
Ordenador de viajes.....	2-27

P

Palanca selectora	
Liberación del seguro de cambios.....	5-13, 5-17
Pantalla de inicio.....	4-5
Pantalla de visualización.....	4-3
Pantalla LCD/pantalla de información del vehículo.....	2-8
Pantalla táctil.....	4-4
Parabrisas	
Escobilla del limpiaviento.....	8-20
Escobillas del limpiaparabrisas.....	8-19
Interruptor del limpiaviento y lavaviento.....	2-37
Interruptor del limpiaparabrisas y lavaparabrisas.....	2-35
Sistema limpiaparabrisas automático con sensor de lluvia.....	2-36
Parada del vehículo.....	6-2
Partes cromadas.....	7-3
Percheros.....	2-47
Periodo de arranque con el motor frío.....	5-5
Personas lesionadas.....	1-11
Phone (teléfono)	
Sistema telefónico de manos libres Bluetooth®.....	4-112
Teléfono para automóvil o radio CB.....	4-112
Pila de la llave inteligente.....	8-23
Pila del control remoto.....	8-22
Placa de identificación del vehículo.....	9-8
Placa de neumáticos.....	9-9
Placa de número de identificación del vehículo (VIN) (si está equipada).....	9-8
Portavasos.....	2-45
Portón trasero.....	3-24
Posiciones de la llave.....	5-8

Precauciones

Al arrancar y al conducir.....	5-3
Control de crucero.....	5-28
Funcionamiento del audio.....	4-31
Mantenimiento.....	8-4
Uso del cinturón de seguridad.....	1-9
Precauciones de remolque.....	6-8
Precauciones de seguridad.....	4-3
Precauciones de seguridad en la conducción fuera de la carretera.....	5-22
Precauciones del sistema de frenos.....	5-34
Precauciones en el funcionamiento del audio.....	4-31
Precauciones en el manejo.....	5-31
Precauciones en el sistema de seguridad suplementario (SRS).....	1-32
Precauciones en el uso de los dispositivos de seguridad para niños.....	1-14
Precauciones en la conducción por carreteras y fuera de la carretera.....	5-5
Preparación de herramientas y del neumático de repuesto.....	6-2
Presión de inflado de los neumáticos.....	8-38
Presión de neumáticos.....	5-32
Procedimiento de reparación y cambio.....	1-39
Programa de rodaje.....	5-3
Protección contra la corrosión.....	7-5
Proteja el ambiente.....	8-13
Purga del sistema de combustible.....	8-13

R

Radio.....	4-31, 4-110
Teléfono para automóvil o radio CB.....	4-112
Radio de FM-AM con cambiador de discos compactos (CD).....	4-55
Radio de FM-AM con reproductor de discos compactos (CD).....	4-42, 4-46, 4-52, 4-85, 4-90
Radio FM-AM con reproductor/cambiador de discos compactos (CD).....	4-60
Radio LW-MW-FM con cambiador de discos compactos (CD).....	4-76

Radio LW-MW-FM con reproductor de discos compactos (CD).....	4-68
Recordatorios audibles.....	2-22
Refrigerante del motor.....	5-36
Rejillas de ventilación.....	4-24
Rejillas de ventilación centrales.....	4-24
Rejillas de ventilación laterales.....	4-25
Rejillas de ventilación traseras.....	4-25
Reloj.....	2-9, 2-29, 2-42, 4-53
Remolcado recomendado por NISSAN.....	6-9
Remolcado, remolcado del vehículo.....	6-8
Remolque.....	5-31
Reposabrazos.....	1-8
Reproducción de un DVD.....	4-91
Reproductor de CD/cambiador de CD/radio FM-AM.....	4-60
Reproductor de CD/radio FM-AM.....	4-42, 4-46, 4-52, 4-85, 4-90
Reproductor de CD/radio LW-MW-FM.....	4-68
Reproductor de discos compactos (CD) (consulte el sistema de audio).....	4-89
Retrovisores exteriores.....	3-27
Rieles del techo.....	2-49
Rodaje de vehículo nuevo.....	5-3
Ruedas de aleación de aluminio.....	7-3
Ruedas y neumáticos	
Cuidado de las ruedas.....	7-3

S

Seguridad del vehículo.....	5-36
Seguridad para niños.....	1-10
Seguridad, cinturones de seguridad para niños.....	1-10
Señales acústicas, recordatorios audibles.....	2-22
Servicio del aire acondicionado.....	4-31
Settings (ajuste).....	2-29
Si su vehículo se sobrecalienta.....	6-7
Sistema antirrobo de NISSAN (NATS).....	3-22, 5-10
Sistema automático	
Aire acondicionado.....	4-29
Techo solar automático.....	2-40

Sistema de asistencia de arranque en pendiente.....	5-27
Sistema de audio.....	4-31
Sistema de aviso antirrobo.....	3-20
Sistema de bloqueo especial.....	3-4
Sistema de bolsas de aire	
Lateral (consulte sistema de bolsas de aire para impacto lateral suplementarias).....	1-32, 1-38
Sistema de bolsas de aire para impacto lateral.....	1-32, 1-38
Sistema de bolsas de aire para impacto lateral suplementarias.....	1-32, 1-38
Sistema de cinturones de seguridad con pretensor.....	1-35, 1-38
Sistema de control de descenso.....	5-25
Sistema de control del aceite.....	2-30
Sistema de frenos antiblocantes.....	5-35
Sistema de llave inteligente.....	3-11
Señales de advertencia.....	3-17
Testigo del sistema de la llave inteligente.....	2-18
Sistema de mando a distancia.....	3-8
Sistema de programa de estabilidad electrónica (ESP).....	5-24
Sistema de seguridad.....	3-20
Sistema de seguridad para niños ISOFIX.....	1-20
Sistema de servodirección eléctrica.....	5-33
Sistema eléctrico	
Sistema de servodirección eléctrica.....	5-33
Toma de alimentación eléctrica.....	2-42
Ventanillas eléctricas.....	2-39
Sistema limpiaparabrisas automático con sensor de lluvia.....	2-36
Sistema telefónico de manos libres Bluetooth®.....	4-112
Sistema telefónico de manos libres, Bluetooth®.....	4-112

T

Tablero de instrumentos.....	2-3
Tablero de piso para equipajes.....	7-4
Tacómetro.....	2-7
Tapa de la boca de suministro de combustible....	3-24
Tapón de la boca de suministro de combustible.....	3-25
Techo solar.....	2-40
Techo solar automático.....	2-40
Teléfono para automóvil o radio CB.....	4-112
Temperatura externa.....	2-9
Testigo	
Testigo de cinturón de seguridad.....	2-19
Testigo de combustible bajo.....	2-18
Testigo de puertas abiertas.....	2-17
Testigo de servodirección eléctrica.....	2-17
Testigo del freno.....	2-16
Testigo del sistema de frenos antiblocantes (ABS).....	2-16
Testigo del sistema de la llave inteligente....	2-18
Testigo de combustible bajo.....	2-18
Testigo de puertas abiertas.....	2-17
Testigo de servodirección eléctrica.....	2-17
Testigo de tracción en cuatro ruedas (4WD)....	5-21
Testigo del sistema de frenos antiblocantes (ABS).....	2-16
Testigo maestro.....	2-19
Testigos.....	2-16
Tiempo transcurrido.....	2-29
Tipos de sistemas telefónicos de manos libres.....	4-113
Tomas de conexión auxiliares.....	4-111
Tracción en cuatro ruedas (4WD).....	5-20
Transmisión	
Liberación de bloqueo de la palanca selectora de la transmisión.....	5-13, 5-17
Transmisión automática (AT)/Transmisión continua variable (CVT).....	5-7
Transmisión manual (MT).....	5-7
Turn signal switch.....	2-33

U

Ubicación de luces.....	8-30
Unidad de disco duro Music Box.....	4-104
Uso de la función de mando a distancia.....	3-15
Uso del sistema de llave inteligente.....	3-13
Uso del sistema de mando a distancia.....	3-9

V

Vehículo	
Dimensiones.....	9-7
Número de identificación (VIN).....	9-8
Pantalla de información.....	2-23
Velocímetro.....	2-7
Ventanilla(s)	
Limpieza.....	7-4
Ventanillas eléctricas.....	2-39
Ventanillas.....	7-3
Viseras.....	2-49
Volante	
Bloqueo del volante.....	5-8
Interruptores de audio en el volante.....	4-109
Sistema de servodirección eléctrica.....	5-33
Volante de dirección inclinable.....	3-25
Volante de dirección inclinable.....	3-25

INFORMACIÓN RELACIONADA CON LA ESTACIÓN DE SERVICIO

COMBUSTIBLE RECOMENDADO

Motor a gasolina (modelo con catalizador de tres vías)



PRECAUCIÓN:

No utilice gasolina con plomo. El uso de gasolina que contiene plomo causará daños en el catalizador de tres vías.

Para Europa:

Utilice gasolina SÚPER SIN PLOMO de por lo menos 95 octanos (RON).

Si no se usa gasolina súper sin plomo, se podrá usar gasolina COMÚN SIN PLOMO de grado de por lo menos 91 octanos (RON) con una ligera pérdida de rendimiento. Sin embargo, para conseguir el máximo rendimiento del vehículo y las mejores condiciones de conducción, se recomienda utilizar gasolina súper sin plomo.

Excepto para Europa:

Utilice gasolina COMÚN SIN PLOMO de por lo menos 91 octanos (RON).

Motor diésel*

Gasoil de por lo menos 50 cetanos

Si se dispone de dos tipos distintos de gasoil, use combustible para verano y para invierno de acuerdo con las condiciones siguientes de temperatura atmosférica.

- A más de -7°C (20°F) ... Gasoil de tipo verano.
- A menos de -7°C (20°F) ... Gasoil de tipo invierno.



PRECAUCIÓN:

- No use fueloil, gasolina ni otro tipo de combustible alternativo en su motor diésel. El uso o la mezcla de éstos con el combustible diésel podría causar daños al motor.
- No use combustible de tipo verano en temperaturas inferiores a -7°C (20°F). Las temperaturas bajas pueden causar formaciones de cera en el combustible. Como resultado, pueden impedir el funcionamiento suave del motor.

ACEITE DE MOTOR RECOMENDADO

Consulte "Combustible/lubricantes recomendados y capacidades" (P.9-2).

Motor a gasolina

Para Europa y Sudáfrica:

- Aceite de motor genuino NISSAN
- Clase API: SL, SM o SN
- Clase ILSAC: GF-3, GF-4 o GF-5
- ACEA A1/B1, A3/B3, A3/B4, A5/B5, C2 o C3

Para México:

- Aceite de motor genuino NISSAN
- Clase API: SL, SM o SN
- Clase ILSAC: GF-2, GF-3, GF-4 o GF-5
- Viscosidad 10W-30

Para Brasil:

- Aceite de motor genuino NISSAN
- Clase API: SL, SM o SN
- Clase ILSAC: GF-3, GF-4 o GF-5
- Viscosidad 15W-50

Excepto para Europa, Sudáfrica, México y Brasil:

- Aceite de motor genuino NISSAN
- Clase API: SJ, SL, SM o SN
- Clase ILSAC: GF-2, GF-3, GF-4 o GF-5

Motor diésel

Con DPF:

- Aceite de motor genuino NISSAN
- ACEA C4 LOW ASH HTHS 3,5, viscosidad SAE 5W-30

Sin DPF:

- ACEA A3/B4

PRESIÓN EN FRÍO DEL NEUMÁTICO

Consulte la placa de neumáticos fijada en el montante central del lado del conductor.

REFERENCIA RÁPIDA

- En caso de emergencia ... 6-1
(Neumático desinflado, el motor no arranca, sobrecalentamiento, remolque)
- Cómo arrancar el motor ... 5-1
- Cómo interpretar los instrumentos y controles ... 2-1
- Mantenimiento y hágalo usted mismo ... 8-1
- Información técnica ... 9-1

Impreso: Septiembre de 2013 (26)

No. de Publicación: OM2S-OT31G0

Impreso en Japón

T00UM-3UB1F

T31-B



LIBRETA DE INFORMACIÓN SOBRE
LA GARANTÍA Y MANTENIMIENTO

ÍNDICE

INTRODUCCIÓN

Estimado propietario de vehículos NISSAN
¿Qué es este folleto y cómo se usa?

SECCIÓN DE GARANTÍAS

Identificación del Vehículo	W-2
Registro de garantía y reconocimiento de entrega	W-4
Información sobre la Garantía del Vehículo Nuevo.....	W-5
Lo que está cubierto	
Garantía del Vehículo Nuevo	
Lo que no está cubierto	
Lo que Ud. debe hacer	
Lo que nosotros haremos	
Información sobre neumáticos	
Lo que debe conocer sobre la Garantía del Vehículo Nuevo	
Asistencia al cliente	W-8
Aviso del cambio de nombre/dirección del propietario	W-9
Registro del servicio de garantía en tránsito	W-11

SECCIÓN DE MANTENIMIENTO

¿Qué se entiende por Mantenimiento?	M-2
Necesidad del Mantenimiento	
Mantenimiento Programado	
Mantenimiento no Programado	
Servicios de mantenimiento en los concesionarios NISSAN	
Tabla de Mantenimiento Programado	M-5
Cómo leer y usar la tabla de mantenimiento programado	
Mantenimiento programado para condiciones de conducción normales	M-6
Mantenimiento programado para condiciones de conducción severas	M-26
Registro de verificación de servicio	M-33

¿Qué es este folleto y cómo se usa?

El objetivo de este folleto es garantizarle un disfrute pleno de su vehículo NISSAN. En él se explica la garantía de su vehículo NISSAN así como el mantenimiento necesario para mantener su vehículo NISSAN en un nivel óptimo de funcionamiento.

La **SECCIÓN DE GARANTÍAS** contiene la información sobre la garantía y principalmente sobre lo que está y no está cubierto por la garantía.

La **SECCIÓN DE MANTENIMIENTO** contiene el plan de mantenimiento así como información sobre la necesidad del mantenimiento y la tabla de mantenimiento que debe usarse para llevar el historial de mantenimiento de su vehículo NISSAN.

Cada vez que un concesionario NISSAN hace el servicio técnico de su vehículo NISSAN, comprobará su registro de mantenimiento para poder ofrecerle los servicios de mantenimiento adecuados. Recuerde que el servicio de garantía se proporciona con la condición de que el adecuado mantenimiento de su vehículo NISSAN se haga según queda establecido en el programa de mantenimiento, según se menciona en el **SECCIÓN DE GARANTÍAS**.

Le aconsejamos que lleve siempre este folleto en su vehículo NISSAN y que haga entrega de él al siguiente propietario en caso de venta del vehículo NISSAN.

SECCIÓN DE GARANTÍAS

Identificación del Vehículo

Modelo del Vehículo: *Copacabana*

Marca del Vehículo: *Copacabana*

Placa del Vehículo: *123456*

Nombre del Comprador: *Camacho*

Fecha de Compra: *15/05/2024*

Kilometraje: *10000*

Nombre del concesionario: *...*

REEMPLAZO DEL VELOCIMETRO

NOTA: Este documento es un formulario de garantía para el vehículo NISSAN. Presente al comprador en el momento de la entrega del vehículo. Este folio debe permanecer en el vehículo. NISSAN no se responsabiliza de los daños ocasionados por el uso indebido de este documento.

Información sobre la Garantía del Vehículo Nuevo

Lo que está cubierto

NISSAN garantiza que durante un periodo de tiempo o kilometraje especificados, como se describe en cada sección, su concesionario NISSAN autorizado reparará o cambiará sin cargo alguno cualquier pieza del vehículo que se demuestre que tiene defectos de material o mano de obra, excepto los puntos enumerados en la sección titulada "Lo que no está cubierto".

El periodo de garantía comienza en la fecha en que el vehículo NISSAN es entregado al primer comprador o cuando es utilizado por primera vez, lo que ocurra primero.

Garantía del Vehículo Nuevo

El periodo de la Garantía del Vehículo Nuevo es de 36 meses ó 100.000 km (60.000 millas), lo que ocurra primero.

La Garantía del Vehículo Nuevo cubre todas las piezas y componentes de todos los vehículos NISSAN excepto los neumáticos y los elementos que se enumeran en la sección "Lo que no está cubierto".

Para la batería de 12V, el ajuste y la recarga de refrigerante del sistema de aire acondicionado, el periodo de garantía es diferente de la Garantía del Vehículo Nuevo. Los detalles de lo que cubre la garantía pueden encontrarse en "Lo que debe conocer sobre la Garantía del Vehículo Nuevo".

Lo que no está cubierto

1. Los neumáticos están cubiertos por una garantía separada. Consulte la información sobre neumáticos para conocer los detalles.
2. Ninguno de los equipos o accesorios instalados fuera de los concesionarios y distribuidores autorizados por NISSAN.
3. Cualquier importe resultante tanto de repuestos como la mano de obra empleada en relación con el servicio de mantenimiento recomendado o necesario tal y como se describen en el MANUAL DEL CONDUCTOR y la SECCIÓN DE MANTENIMIENTO de este folleto.

4. Servicio de mantenimiento normal como puesta a punto, limpieza y pulido del motor, balanceo y alineación de las ruedas, ajuste de los faros, recambio de filtros, plumillas de limpiaparabrisas, pilas del llavero con mando a distancia, focos, bujías, puntos del distribuidor, correas de transmisión, lubricantes y refrigerante, zapatas y pastillas de frenos, tambores, rotores y discos de embrague desgastados.
5. Daños, fallas o corrosiones resultantes de:
 - Mal uso, accidente, robo o fuego (el uso adecuado se explica en el MANUAL DEL CONDUCTOR).
 - Uso de combustible sucio o incorrecto, así como de fluidos o lubricantes.
 - No llevar a cabo los servicios de mantenimiento adecuados según se describe en el MANUAL DEL CONDUCTOR y en la SECCIÓN DE MANTENIMIENTO de este folleto.
 - Uso de repuestos no genuinos NISSAN.
 - Alteración, manipulación o reparación inadecuada.
 - Rotura de cristales, a no ser que deriven de defectos de material o mano de obra.
 - Roturas o desgaste normal, incluidas las manchas, las abolladuras, el descascarado y el rayado.
 - Daños por piedras, derrame de productos químicos (lluvia ácida), savia de los árboles, sal, granizo, tormentas de arena o de viento, rayos, inundaciones u otras condiciones ambientales.
 - Reparaciones no efectuadas por un concesionario o distribuidor autorizado NISSAN.
6. Deterioro normal de la tapicería, pintura u otros artículos relacionados con la apariencia.
7. Cualquier vehículo NISSAN en el que se haya cambiado la lectura del odómetro para que no pueda determinarse el kilometraje correcto.
8. Daños como consecuencia de la pérdida de uso del vehículo NISSAN, tales como daños a la propiedad o pérdidas comerciales.
9. Coste de las piezas y la mano de obra necesarias a resultas de un pinchazo.

Lo que Ud. debe hacer

1. Usar, mantener y cuidar del vehículo NISSAN adecuadamente como se explica en el MANUAL DEL CONDUCTOR y en la SECCIÓN DE MANTENIMIENTO de este folleto.
2. Llevar el vehículo NISSAN al taller del concesionario autorizado NISSAN durante las horas regulares de trabajo, corriendo Ud. con los gastos para obtener el servicio de garantía.
3. Revisar la tapicería, pintura y otros defectos de apariencia en el momento de entrega del nuevo vehículo NISSAN e informar a su concesionario NISSAN sin demora.
4. Guardar los datos de servicio de mantenimiento para demostrar que se ha realizado un mantenimiento adecuado del vehículo.

Lo que nosotros haremos

Las reparaciones realizadas bajo garantía se harán sin cargo alguno para los repuestos y/o mano de obra empleada (excepto en el caso de las baterías de 12V, en cuyo caso deberá pagar cierta cantidad como se indica en "Lo que debe conocer sobre la Garantía del Vehículo Nuevo"). Para los recambios se utilizarán repuestos nuevos o reparados por un concesionario NISSAN autorizado. Se debe dar un plazo razonable para terminar la reparación después de llevar el vehículo NISSAN al concesionario NISSAN autorizado.

Información sobre neumáticos

- Los neumáticos originalmente instalados en los vehículos NISSAN están garantizados por su fabricante.
- Para obtener el servicio de garantía de neumáticos, deberá presentar el neumático irreparable al representante local de la empresa fabricante, a no ser que NISSAN estipule otra cosa.
- El concesionario NISSAN le ayudará a solicitar un ajuste a través del agente local de neumáticos, si fuera necesario.

Lo que debe conocer sobre la Garantía del Vehículo Nuevo

Ajustes

Los ajustes relacionados con el servicio que normalmente no están asociados con el cambio de piezas, están cubiertos por la garantía durante los 12 primeros meses, independientemente del kilometraje.

Aire acondicionado

El aire acondicionado instalado en su vehículo NISSAN como equipo original está cubierto durante la Garantía del Nuevo Vehículo, 36 meses ó 100.000 km (60.000 millas).

Sin embargo, la recarga de refrigerante no asociada a la reparación o cambio de la pieza en garantía sólo está cubierta durante los 12 primeros meses, independientemente del kilometraje.

Batería de 12V del equipo original

El tiempo de cobertura es de 36 meses ó 100.000 km (60.000 millas), lo que ocurra primero, sobre una base proporcional como se indica a continuación:

- **COSTO DE LA BATERIA DE 12V**
Una batería de 12V original defectuosa que resulte inutilizable dentro de los primeros 12 meses será reemplazada sin cargo alguno. Después de 12 meses y antes de 24 meses, NISSAN pagará el 50% de la nueva batería de 12V. Después de 24 meses y antes de 36 meses, NISSAN pagará el 25% de la nueva batería de 12V.
- **COSTO DE LA MANO DE OBRA**
Todos los gastos de mano de obra necesarios para realizar el diagnóstico y cambiar la batería de 12V defectuosa dentro de 36 meses están cubiertos por la garantía.

Servicio de inspección previo a la entrega

Su vehículo ha sido inspeccionado y acondicionado siguiendo el método de inspección de vehículos nuevos previo a la entrega de NISSAN que garantiza que obtendrá la máxima satisfacción de éste.

Batería de ion de litio (batería HEV)

La batería de ion de litio, como todas las baterías de su tipo, experimentará una pérdida gradual de capacidad a lo largo del tiempo y con el uso.

La pérdida de la capacidad de la batería que se debe a o que resulta de una pérdida gradual de la capacidad NO está cubierta por esta garantía. Consulte el Manual del propietario para obtener sugerencias importantes sobre como maximizar la vida y la capacidad de la "batería de ion de litio".

Además, obtendrá información acerca de daños o fallas en la batería de ion de litio como resultado de o causados por:

- Exposición del vehículo a temperaturas ambientes superiores a 50 °C por más de 24 horas.
- Resguardo de un vehículo en ambientes con temperaturas inferiores a -25 °C por más de 7 días.
- Daños físicos en la batería de ion de litio o intentos intencionales de reducir la vida de la batería.
- Exposición de la batería de ion de litio con fuego directo.
- Inmersión de cualquier parte de la batería de ion de litio en agua o cualquier líquido.
- Apertura de la carcasa de la batería de ion de litio o mantenimiento de la batería por parte de un técnico sin certificación.
- Daños resultantes de problemas existentes que no fueron debidamente reparados.

Servicio de mantenimiento periódico

El mantenimiento y cuidado adecuados del vehículo NISSAN son indispensables para poder conducir con seguridad y hacer que el costo de conservación sea menor. Los servicios de mantenimiento programado son requisitos mínimos para mantener su vehículo en buenas condiciones que debe efectuar el propietario por su propia iniciativa.

Pueden requerirse servicios de mantenimiento adicionales dependiendo del tiempo y de las condiciones atmosféricas, de los caminos, uso del vehículo y hábitos individuales de conducción.

Todos los daños o fallas ocasionados por falta del mantenimiento requerido o por un mantenimiento incorrecto no están cubiertos por la garantía.

Servicio del concesionario

Se recomienda que los servicios gratuitos, de mantenimiento periódico y de garantía los realice el concesionario donde adquirió el vehículo pues él tiene interés directo en que Ud. quede satisfecho.

Aplicación

Esta garantía es aplicable a los vehículos NISSAN inscritos y usados normalmente en el país donde el vehículo ha sido vendido originalmente.

Esta garantía se extiende al propietario original y a los propietarios posteriores del vehículo NISSAN durante el período de vigencia de la garantía.

Servicio de garantía a vehículos en tránsito

Si viaja a otro país y ocurren problemas en su vehículo NISSAN, póngase en contacto con un concesionario NISSAN en dicho país. El servicio de garantía se ofrece bajo las condiciones estipuladas en este folleto.

No obstante, observe que esta garantía no cubre incidentes relacionados con el no cumplimiento de las regulaciones locales y/o los requisitos ambientales del país que está visitando.

Cambio de dirección a un país extranjero

Su vehículo NISSAN está fabricado de modo que cumpla con las normas y requisitos ambientales del país en el que se ha vendido originalmente. Si cambia su dirección a un país extranjero, es posible que su vehículo NISSAN no cumpla con las normas y requisitos ambientales de ese país. Para cumplir las normas locales y requisitos ambientales de ese país es posible que sea muy difícil hacer modificaciones en el vehículo.

Además, incluso si lleva su vehículo a un concesionario NISSAN en otro país para hacer reparaciones, es posible que los repuestos necesarios para reparar el vehículo no estén disponibles en el concesionario debido a que éste trata a modelos diferentes con especificaciones distintas. En este caso, es posible que sea difícil hacer reparaciones en ese país.

Tenga en cuenta que un vehículo NISSAN que se traslada a otro país no está cubierto por la garantía.

Asistencia al cliente

El que Ud. se encuentre totalmente satisfecho con su vehículo NISSAN es la primera preocupación del concesionario y el distribuidor NISSAN.

Si se presenta un problema que Ud. piensa que no se ha tratado satisfactoriamente, se recomienda realizar los pasos siguientes.

PASO 1. Discutir el problema con su concesionario NISSAN en primer lugar.

Si piensa que debe hacerse algo más y el concesionario NISSAN no puede resolver el problema, entonces...

PASO 2. Diríjase al distribuidor NISSAN indicado en la página de Identificación del Vehículo de esta sección.

El distribuidor NISSAN le pedirá la siguiente información:

- Su nombre, dirección y número de teléfono
- Número de identificación del vehículo
- Fecha de compra
- Lectura del odómetro
- Nombre de su concesionario NISSAN
- Naturaleza del incidente

¿Qué se entiende por mantenimiento?

SECCIÓN DE MANTENIMIENTO

No seguir el mantenimiento programado puede dar lugar a un mal funcionamiento del vehículo o a graves averías, así como a la exclusión de la cobertura de la garantía.

El plan de mantenimiento es un documento que se establece en caso de una revisión experimental realizada sobre la base de la vida útil de las piezas. Para las indicaciones que se dan con respecto al mantenimiento, asegúrese de que el vehículo NISSAN recibe el mantenimiento adecuado siguiendo las instrucciones de este libro. Al mismo tiempo, asegúrese de que el vehículo NISSAN recibe el mantenimiento adecuado en un taller autorizado NISSAN.

Aplicamos que entienda la importancia de las inspecciones y las expresamos nuestra disposición a facilitar el servicio técnico de su vehículo en los concesionarios NISSAN.

Le recomendamos que revise el manual de mantenimiento de su vehículo para obtener información sobre las velocidades recomendadas y los intervalos de mantenimiento. Consulte el manual de mantenimiento de su vehículo para obtener información sobre las velocidades recomendadas y los intervalos de mantenimiento.

El mantenimiento programado es un documento que se establece en caso de una revisión experimental realizada sobre la base de la vida útil de las piezas. Para las indicaciones que se dan con respecto al mantenimiento, asegúrese de que el vehículo NISSAN recibe el mantenimiento adecuado siguiendo las instrucciones de este libro. Al mismo tiempo, asegúrese de que el vehículo NISSAN recibe el mantenimiento adecuado en un taller autorizado NISSAN.

El mantenimiento programado es un documento que se establece en caso de una revisión experimental realizada sobre la base de la vida útil de las piezas. Para las indicaciones que se dan con respecto al mantenimiento, asegúrese de que el vehículo NISSAN recibe el mantenimiento adecuado siguiendo las instrucciones de este libro. Al mismo tiempo, asegúrese de que el vehículo NISSAN recibe el mantenimiento adecuado en un taller autorizado NISSAN.

Toda la información y las especificaciones de esta sección de mantenimiento se basan en la información del producto más reciente en el momento de la impresión. NISSAN se reserva el derecho a modificar las especificaciones o el diseño sin previo aviso.

¿Qué se entiende por Mantenimiento?

| Necesidad del Mantenimiento

Su vehículo NISSAN ha sido fabricado utilizando la tecnología más moderna y bajo las condiciones más estrictas de control de calidad. También se ha diseñado para reducir al mínimo las necesidades de mantenimiento con intervalos de servicio más largos con el fin de ahorrarle tiempo y dinero.

Sin embargo, el mantenimiento programado es necesario para garantizar el funcionamiento adecuado y eficiente de su vehículo NISSAN por los motivos que se enumeran a continuación.

Lubricantes

Su vehículo NISSAN utiliza diversos tipos de aceites y líquidos, entre ellos aceite del motor, aceite de la transmisión, aceite del diferencial, líquido de batería y refrigerante del motor. Estos aceites y líquidos desempeñan un papel muy importante, como la lubricación y el enfriamiento del vehículo, así como la prevención del óxido. Es necesario reponerlos o reemplazarlos periódicamente.

Piezas de hule

Las mangueras, bandas impulsoras y cubrepolvos usan piezas de hule que pueden partirse con el desgaste. En caso de desgaste, debe reemplazarlas por piezas nuevas.

Deterioro normal

Los vehículos vienen equipados con muchas piezas cuyo desgaste normal es inevitable. los neumáticos, las pastillas de freno, los discos de embrague, etc. Son indispensables para las funciones básicas del vehículo y deben cambiarse con regularidad.

No seguir el mantenimiento programado puede dar lugar a un mal funcionamiento del vehículo o a posibles averías, así como a la exclusión de la cobertura de la garantía.

El plan de mantenimiento se ha establecido en base a una minuciosa experimentación realizada sobre la base de la vida útil de las piezas o de los lubricantes que se deben cambiar con regularidad. Por lo tanto, asegúrese de que su vehículo NISSAN reciba un mantenimiento adecuado siguiendo las instrucciones de este folleto. Al mismo tiempo, es necesario que el usuario o los concesionarios NISSAN realicen un control diario del funcionamiento del vehículo tal como se indica en "Mantenimiento general", en la sección "Mantenimiento y hágalo usted mismo" del "MANUAL DEL CONDUCTOR".

Apreciamos que entienda la importancia de estas instrucciones y le expresamos nuestra disposición a realizar el servicio técnico de su vehículo en los concesionarios NISSAN.

Mantenimiento Programado

Existen dos tipos de planes de mantenimiento.

Un representante del personal de ventas o un asesor de servicio de nuestro concesionario NISSAN le explicará qué tipo de plan de mantenimiento debe seguir teniendo en cuenta sus hábitos de conducción, las condiciones climáticas de su zona, etc. A continuación se describen los dos planes y sus condiciones:

- Mantenimiento programado para condiciones de conducción severas**
Si usted conduce su vehículo predominantemente en una o más de las condiciones que a continuación se enumeran, siga el plan de "Mantenimiento programado para condiciones de conducción severas".
 - A: Conducción en áreas con mucho polvo
 - B: Conducción repetida en distancias cortas
 - C: Arrastre de un semirremolque o una caravana
 - D: Marcha excesiva del motor a ralentí
 - E: Conducción en condiciones climáticas sumamente adversas o en zonas con temperaturas ambientales extremadamente bajas o extremadamente altas
 - F: Conducción en zonas muy húmedas o montañosas
 - G: Conducción en zonas donde se utiliza sal u otras sustancias corrosivas
 - H: Conducción en carreteras irregulares y/o con barro o en el desierto
 - I: Conducción con uso frecuente del freno o en zonas montañosas
 - J: Conducción frecuente en el agua
 - K: Conducción sostenida a altas velocidades
 - L: Viajes cortos repetitivos, con el motor frío a baja temperatura
 - M: Conducción a baja velocidad (velocidad promedio < 30 km/h)

- Mantenimiento programado para condiciones de conducción normales**
Si usted conduce su vehículo principalmente en condiciones diferentes de las enumeradas anteriormente, siga el plan de "Mantenimiento programado para condiciones de conducción normales".

Mantenimiento no Programado

Además de los elementos del mantenimiento programado, para los cuales hay intervalos fijos de mantenimiento, hay otros elementos que deben funcionar satisfactoriamente sin un mantenimiento periódico. No obstante, de producirse un funcionamiento incorrecto de estos elementos, podría afectar adversamente al funcionamiento del motor o del vehículo. Estos elementos deben revisarse o ajustarse si se observa o sospecha el síntoma de un problema.

- Ajuste de la holgura de la válvula de admisión y de escape
 - ✓ Para motores de gasolina, con la excepción de los motores TB45E, TB45S, SR y VG: Para modelos con catalizador de tres vías, no se requiere un mantenimiento periódico. No obstante, si aumenta el ruido de las válvulas se debe comprobar su holgura.
 - ✓ Para motores diésel YD y ZD: Si aumenta el ruido de las válvulas se debe comprobar su holgura.
 - ✓ Las válvulas de escape y admisión de los motores equipados con ajustadores de holgura hidráulicos (HLA), como SR, VG, NA20P y M9R, no requieren mantenimiento.
- Inspección de las boquillas de inyección de un motor diésel
 - ✓ Excepto motores diésel YD y ZD: Si disminuye la potencia del motor, si por el escape sale humo negro o bien si aumenta el ruido del motor, se debe comprobar y si es necesario ajustar la presión inicial y la forma de pulverización de la boquilla de inyección.
 - ✓ Para motores diésel YD y ZD: si disminuye la potencia del motor, si por el escape sale humo negro o bien si aumenta el ruido del motor, se deben comprobar las boquillas de inyección y, en caso necesario, cambiar el conjunto de las boquillas.

Servicios de mantenimiento en los concesionarios NISSAN

Los concesionarios NISSAN autorizados se complacen en ofrecer servicio de alta calidad para sus necesidades de mantenimiento utilizando:

- ✓ Técnicos de NISSAN capacitados
- ✓ Información técnica actualizada
- ✓ Equipos y herramientas avanzados
- ✓ Repuestos originales

Los técnicos de NISSAN son especialistas bien capacitados a los que NISSAN mantiene al día con la información más reciente sobre el servicio mediante boletines técnicos, consejos de servicio y programas de educación. Están plenamente calificados para trabajar en los vehículos NISSAN.

Los repuestos originales y los líquidos autorizados de NISSAN se diseñaron especialmente para los vehículos NISSAN y para las condiciones de manejo propias de la zona en que vaya a conducirse el vehículo. Por lo tanto, la utilización de líquidos o piezas inadecuadas pueden causar un rendimiento deficiente del vehículo e incluso puede dar lugar a accidentes graves. Para asegurarse de que su vehículo NISSAN se mantiene en condiciones óptimas, le recomendamos enfáticamente que utilice los repuestos originales y los líquidos aprobados de NISSAN.

Los daños a los vehículos ocasionados como resultado del uso de repuestos que no sean originales o de líquidos, combustibles o lubricantes incorrectos, no serán cubiertos por la garantía. (Consulte la página "Lo que no está cubierto" en la SECCIÓN DE GARANTÍAS.)

Puede tener plena confianza en que el departamento de servicio técnico de su concesionario hará todo lo posible para atender las necesidades de mantenimiento y de reparación de su vehículo de una manera confiable y económica.

Mantenimiento programado para condiciones de conducción severas

Los intervalos de mantenimiento indicados en las páginas anteriores se entienden para un funcionamiento normal. Si el vehículo funciona en condiciones de conducción severas como se indica a continuación, se debe llevar a cabo un mantenimiento más frecuente con respecto a los siguientes elementos que se muestran en la tabla.

Condiciones de conducción severas

- A - Conducción en áreas con mucho polvo
- B - Conducción repetida en distancias cortas
- C - Arrastre de un semirremolque o una caravana
- D - Marcha excesiva del motor a ralentí
- E - Conducción en condiciones climáticas sumamente adversas o en zonas con temperaturas ambientales extremadamente bajas o extremadamente altas
- F - Conducción en zonas muy húmedas o montañosas
- G - Conducción en zonas donde se utiliza sal u otras sustancias corrosivas
- H - Conducción en carreteras irregulares o con barro o en el desierto
- I - Conducción con uso frecuente del freno o en zonas montañosas
- J - Conducción frecuente en el agua
- K - Conducción sostenida a altas velocidades
- L - Viajes cortos repetitivos, con el motor frío a baja temperatura
- M - Conducción a baja velocidad (velocidad promedio < 30 km/h)

Condición de conducción					Elemento de mantenimiento	Operación de mantenimiento	Intervalo de mantenimiento
A	B	C	D	.....	Aceite del motor y filtro de aceite del motor	Cambiar	Cada 5.000 km (3.000 millas) o 3 meses
					Motor a gasolina (Excepto para el modelo R52 con motor QR) y motor LPG		Cada 3.500 km (2.100 millas) o 3 meses
					Para modelo R52 con motor QR		Cada 2.500 km (1.500 millas) o 3 meses
					Para motor de inyección indirecta		Cada 7.500 km (4.500 millas) o 6 meses
					Excepto para el motor M9R, el modelo F15 con motor K9K para Marruecos, los modelos D22 con motores YD y ZD, el modelo F24 con motor ZD, el modelo Y61 con motor ZD y el motor K9K para Singapur		Cada 5.000 km (3.000 millas) o 6 meses
					Para motor M9R para Argentina y Chile	Cada 8.000 km (4.800 millas) o 12 meses	
A	B	C	D	.....	Motor HRA2DDT para J11 Consulte NOTA (31) (33)		

Condición de conducción										Elemento de mantenimiento	Operación de mantenimiento	Intervalo de mantenimiento
A	B	C	D	.	.	.	.	.	.	Motor HRA2DDT para J11 Consulte NOTA (32)	Cambiar	Cada 5.000 km (3.000 millas) o 6 meses
A	B	C	D	.	.	.	.	.	.	Motor R9M para J11 y T32 Consulte NOTA (30) (31)		Cada 7.500 km (4.500 millas) o 6 meses
A	B	C	D	.	.	.	.	.	.	Motor R9M para J11 y T32 Consulte NOTA (32)		Cada 5.000 km (3.000 millas) o 6 meses
A	.	C	D	.	.	.	.	.	M	Para modelo F15 con motor K9K con sistema de detención con el motor a ralentí para Marruecos		Cada 15.000 km (9.000 millas) o 6 meses
A	.	C	D	.	.	.	.	.	M	Para modelo F15 con motor K9K sin sistema de detención con el motor a ralentí para Marruecos		Cada 7.500 km (4.500 millas) o 6 meses
A	B	C	D	.	.	.	.	.	.	Para motor M9R, excepto para Argentina y Chile		Cada 4.000 km (2.400 millas) o 6 meses
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Para modelo F24 con motor ZD excepto Algeria, Ghana, Nigeria, Madagascar, Singapur		Cada 15.000 km (9.000 millas) o 6 meses
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Para modelo F24 con motor ZD para Argelia, Ghana, Nigeria, Madagascar		Cada 7.500 km (4.500 millas) o 6 meses
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Para modelo F24 con motor ZD para Singapur		Cada 10.000 km (6.000 millas) o 6 meses
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Para modelo Y61 con motor ZD Consultar NOTA (23)		Cada 7.500 km (4.500 millas) o 6 meses
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Para modelo Y61 con motor ZD Consultar NOTA (24)		Cada 5.000 km (3.000 millas) o 3 meses
.	.	C	D	.	.	.	.	.	M	Para motor K9K para Singapur		Cada 5.000 km (3.000 millas) o 12 meses
A	B	C	D	Aceite del motor		Cambiar	Cada 10.000 km (6.000 millas) o 6 meses
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Para modelos 2WD D22 con motor YD	Cada 5.000 km (3.000 millas) o 6 meses	
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Para modelos 4WD D22 con motores YD y ZD	Cada 5.000 km (3.000 millas) o 6 meses	
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Filtro de aceite del motor		Cada 10.000 km (6.000 millas) o 6 meses
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Para modelos D22 con motores YD y ZD		Cada 10.000 km (6.000 millas) o 6 meses

Condición de conducción										Elemento de mantenimiento	Operación de mantenimiento	Intervalo de mantenimiento	
A	.	.	D	.	.	.	.	.	.	M	Filtro purificador de aire Tipo papel seco para motor K9K para Singapur	Cambiar	Cada 5.000 km (3.000 millas) o 12 meses
A	Tipo papel seco, excepto para motor K9K para Singapur	Cambiar	Más a menudo
A	.	.	D	.	.	.	.	.	.	M	Tipo papel viscoso, excepto para modelo F15 con motor K9K para Marruecos	Cambiar	
A	Tipo papel viscoso para modelo F15 con motor K9K para Marruecos	Cambiar	Cada 7.500 km (4.500 millas) o 12 meses
A	Purificador previo de aire ciclón	Inspeccionar	Más a menudo
.	.	C	D	.	.	.	.	.	.	M	Filtro del sistema de ventilación positiva del cárter (PCV)	Cambiar	
.	.	C	D	.	.	.	.	.	.	M	Correa de transmisión y rodillos Para motor K9K para Singapur	Cambiar	Cada 20.000 km (12.000 millas) o 48 meses
.	.	C	D	.	.	.	.	.	.	M	Para modelo F15 con motor K9K para Marruecos	Cambiar	Cada 60.000 km (36.000 millas) o 36 meses
.	.	C	D	.	.	.	.	.	.	M	Motor HRA2DDT para J11 Consulte NOTA (31) (33)	Cambiar	Cada 60.000 km (36.000 millas) o 30 meses
.	.	C	D	.	.	.	.	.	.	M	Motor HRA2DDT para J11 Consulte NOTA (32)	Cambiar	Cada 40.000 km (24.000 millas) o 24 meses
.	.	C	D	.	.	.	.	.	.	M	Motor HRA2DDT para J11 Consulte NOTA (34)	Cambiar	Cada 15.000 km (9.000 millas) o 24 meses
.	.	C	D	.	.	.	.	.	.	M	Motor R9M para J11 y T32 Consulte NOTA (30) (31) (32)	Cambiar	Cada 30.000 km (18.000 millas) o 24 meses
.	.	C	D	.	.	.	.	.	.	M	Motor R9M para J11 y T32 Consulte NOTA (34)	Cambiar	Cada 15.000 km (9.000 millas) o 24 meses
A	.	.	.	E	.	.	.	.	.	.	Filtro de combustible Excepto tipo de filtro dentro del estanque	Cambiar	Cada 20.000 km (12.000 millas) o 12 meses
A	.	C	.	E	.	.	H	.	.	.	Excepto para América Central y Sudamérica, modelos Y61 para Filipinas, modelos D40 y R51 con motor YD y motor M9R, modelos E26	Cambiar el filtro y drenar el agua	Cada 20.000 km (12.000 millas) o 12 meses
A	.	C	.	.	.	.	H	.	.	.	Para motor M9R excepto para América Central y Sudamérica	Cambiar el filtro y drenar el agua	Cada 20.000 km (12.000 millas) o 12 meses

Condición de conducción										Elemento de mantenimiento	Operación de mantenimiento	Intervalo de mantenimiento
A	C	E		H						Para América Central y Sudamérica	Cambiar	Cada 10.000 km (6.000 millas)
A		E								Para modelos D40 y R51 con motor YD	Comprobar y drenar el agua	Cada 7.500 km (4.500 millas) o 4 meses
											Cambiar	Cada 22.500 km (13.500 millas) o 13 meses
A		E								Modelo E26 para Asia Occidental y América Central	Comprobar y drenar el agua	Cada 5.000 km (3.000 millas) o 3 meses
											Cambiar	Cada 10.000 km (6.000 millas) o 6 meses
A		E								Modelo E26 para Asia Central, Sur de Asia y África Oriental	Comprobar y drenar el agua	Cada 5.000 km (3.000 millas)
											Cambiar	Cada 10.000 km (6.000 millas) o 6 meses
A		E								Para modelo F24 con motor ZD para Argelia, Ghana, Nigeria, Madagascar	Cambiar	Cada 7.500 km (4.500 millas) o 6 meses
A	C	D							M	Para modelo F15 con motor K9K para Marruecos	Cambiar	Cada 7.500 km (4.500 millas) o 6 meses
A	C	D							M	Motor R9M para J11 y T32 Consulte NOTA (30) (31)	Cambiar	Cada 15.000 km (9.000 millas) o 12 meses
A	C	D							M	Motor R9M para J11 y T32 Consulte NOTA (32)	Cambiar	Cada 10.000 km (6.000 millas) o 12 meses
A	C	D							M	Motor R9M para J11 y T32 Consulte NOTA (34)	Cambiar	Cada 5.000 km (3.000 millas) o 6 meses
		C	D						M	Correa de distribución y rodillos	Cambiar	Cada 20.000 km (12.000 millas) o 48 meses
										Para motor K9K para Singapur		
										Para modelo F15 con motor K9K para Marruecos	Cambiar	Cada 60.000 km (36.000 millas) o 36 meses
A										Filtro del aire acondicionado o filtro antipolen	Cambiar	Cada 10.000 km (6.000 millas) o 6 meses
		C					H			Líquido de la transmisión automática (Excepto 5AT para Y50 y J50, 6AT, 7AT)	Cambiar	Cada 40.000 km (24.000 millas) o 24 meses

Condición de conducción	Elemento de mantenimiento	Operación de mantenimiento	Intervalo de mantenimiento
. F	Líquido de frenos	Cambiar	Cada 20.000 km (12.000 millas) o 12 meses
A . C G H I	Guarniciones de freno, tambores y demás componentes del freno	Inspeccionar	Cada 10.000 km (6.000 millas) o 6 meses
A . C G H I	Pastillas de freno, discos rotores y demás componentes del freno	Inspeccionar	Cada 5.000 km (3.000 millas) o 3 meses
. . C H	Líquido de CVT	Cambiar	Cada 100.000 km (60.000 millas) o 60 meses
. . C H	Aceite del mecanismo del diferencial (incluido LSD de tipo viscoso) (Para vehículos de pasajeros y E25)	Cambiar	Cada 40.000 km (24.000 millas) o 24 meses
. J	Grasa del cubo de rueda libre	Inspeccionar	Cada 5.000 km (3.000 millas) o 3 meses
. J	Grasa del cojinete de la rueda delantera (Para modelos 4WD, excepto para cojinete de tipo cerrado)	Inspeccionar	Cada 5.000 km (3.000 millas) o 3 meses
. J		Cambiar	Cada 40.000 km (24.000 millas) o 24 meses
. G	Cerraduras, bisagras y cerrojo del capó (y rodillos y enganches de la puerta deslizante)	Lubricar	Cada 5.000 km (3.000 millas) o 3 meses
. G	Racores de los pivotes de la dirección (solo modelo W41)	Lubricar	Cada 5.000 km (3.000 millas) o 3 meses
. G H . J	Grasa del árbol de propulsión (Para modelos F24, 4WD de D22, Y61 e Y62)	Lubricar	Cada 10.000 km (6.000 millas) o 6 meses
. G H	Mecanismo y varillaje de la dirección, piezas del eje y de la suspensión, árbol de propulsión y árbol de transmisión delantero	Inspeccionar	Cada 10.000 km (6.000 millas) o 6 meses
	Para vehículos de pasajeros y E25, excepto para modelos 4WD Y61, Y62, D22		Cada 5.000 km (3.000 millas) o 3 meses
	Para vehículos comerciales y modelos 4WD Y61, Y62, D22, excepto para E25		

Operación de mantenimiento: Inspeccionar = Inspeccionar. Corregir o cambiar si es necesario.

NOTA: Elementos de mantenimiento

- (1) Cambie las correas de transmisión si están dañadas o si la lectura del tensor automático de la correa llega a su límite máximo (si viene equipado con tensor automático de la correa)
- (2) Utilice refrigerante de motor original (azul) NISSAN, u otro de calidad equivalente, para evitar la posible corrosión del aluminio dentro del sistema de enfriamiento del motor debido a la utilización de otro refrigerante que no sea original. Tras el primer cambio, cámbielo cada 80.000 km (48.000 millas) o 48 meses.
Compruebe y corrija la relación de mezcla de refrigerante del motor cada 40.000 km (24.000 millas) o 24 meses.
- (3) No es necesario realizar un mantenimiento periódico. No obstante, si aumenta el ruido de las válvulas se debe comprobar su holgura
- (4) Excepto los modelos con motor VQ35HR, VQ37VHR y VQ40DE
- (5) Para los modelos Z51, J32, S51 y Z34: Sustituya las bujías de encendido cuando la separación de la bujía de encendido supere los 1,4 mm (0,055 pulgadas) incluso si aún no ha alcanzado el kilometraje especificado para su sustitución periódica
Para los modelos L33 y Y62: Sustituya la bujía de encendido cuando la separación de la bujía supere los 1,25 mm (0,049 pulgadas) incluso si aún no ha alcanzado el kilometraje especificado para su sustitución periódica
Para el modelo R52 con motor QR: Reemplace la bujía cuando la separación de la bujía exceda 1,1 mm (0,043") incluso si se encuentra dentro de un kilometraje de sustitución periódico específico.
- (6) El filtro de combustible se coloca en la manguera de entrada del cilindro LPG
- (7) Excepto el modelo J10 para zonas que no sean Oriente Medio y el modelo F24 para Singapur
- (8) Drene el agua según los intervalos especificados o si el indicador del sensor de nivel de agua se enciende en el medidor de combinación
- (9) Si disminuye la potencia del motor, sale humo negro del tubo de escape o aumenta el ruido del motor, realice esta operación de mantenimiento
- (10) Si disminuye la potencia del motor, sale humo negro del tubo de escape o aumenta el ruido del motor, revise y, si fuera necesario,

cambie el montaje de la boquilla de inyección y ajuste la presión inicial de la boquilla de inyección de combustible, así como el patrón de aspersión de combustible

- (11) Consulte el manual del conductor para obtener más información sobre los líquidos correctos
- (12) Inspeccione la holgura entre el pedal de freno y los interruptores
- (13) Utilice solo líquido original para CVT NISSAN. Si arrastra un semirremolque, una caravana, utiliza una baca o conduce en carreteras irregulares o con barro, inspeccione el deterioro del líquido de CVT con proveedores NISSAN cada 100.000 km (60.000 millas) y cambie el líquido de CVT si fuera necesario. Si no se realiza la inspección, cambie (no sólo inspeccione) el líquido de CVT cada 100.000 km (60.000 millas). Si utiliza un líquido de transmisión que no sea el líquido original para CVT NISSAN, se dañará la CVT, lo cual no está cubierto por la garantía.
Consulte el manual del propietario para obtener más información sobre los líquidos correctos.
- (14) Se debe volver a engrasar el árbol de propulsión tras su inmersión en agua
- (15) Al cambiar el líquido de la caja de transferencia, es necesario reajustar el controlador (para Y62)
- (16) Cambie cada 32.000 km (20.000 millas) o cada 48 meses como máximo. Cambie la correa de transmisión si entra en contacto con combustible o se detectan daños durante la inspección.
- (17) El intervalo de reemplazo de la correa de distribución es la vida útil máxima; este intervalo nunca debe superarse. Cambie la correa de distribución si entra en contacto con combustible. La frecuencia de reemplazo se debe adaptar según el uso del vehículo. Consulte la sección "Plan de mantenimiento para condiciones de conducción severas".
- (18) Elemento libre de mantenimiento.
- (19) El líquido de la transmisión automática no tiene mantenimiento.
- (20) Nunca utilizar aceite de grado API CG-4. (Para E26, F24)
- (21) Si se muestra el indicador del cambio de aceite, cambiar el aceite del motor y el filtro tan pronto como sea posible. Después de cambiar el aceite del motor, reajustar la pantalla. (Para E26, F24)
- (22) Si parpadea el indicador de cambio, cambie al mismo tiempo el filtro de combustible principal y el prefiltro lo antes posible.

- (23) Los países incluidos son ARGELIA, ANGOLA, AUSTRALIA, AZERBAIYÁN, BARBADOS, BELICE, BUTÁN, BOLIVIA, BRUNÉI, CAMERÚN, COLOMBIA, COSTA RICA, COSTA DE MARFIL, CURAÇAO, REPÚBLICA DOMINICANA, EL SALVADOR, FIJI, GABÓN, GHANA, GUATEMALA, GUINEA, GUYANA, HAITÍ, HONDURAS, JAMAICA, KENIA, MADAGASCAR, MALAWI, MOZAMBIQUE, MYANMAR (Burma), NEPAL, NUEVA CALEDONIA, NUEVA ZELANDA, NICARAGUA, NIGERIA, PAKISTÁN, PANAMÁ, PAPÚA NUEVA GUINEA, PARAGUAY, SENEGAL, ISLA SEYCHELLES, SALOMÓN, SRI LANKA, SURINAM, TANZANIA, TRINIDAD, TOBAGO, UGANDA, VIETNAM, ZAIRE, ZAMBIA y ZIMBABUE.
- (24) Los países incluidos son distintos a los mencionados en la NOTA (23).
- (25) Si la advertencia del servicio de aceite del motor aparece en el indicador, por favor reemplace el aceite del motor y el filtro incluso si es antes del intervalo de reemplazo. Después de reemplazar el aceite del motor, restaure la visualización.
- (26) El intervalo de reemplazo para la correa de distribución es la duración máxima que no se debe exceder. Reemplace la correa de distribución si entra en contacto con el combustible.
- (27) Reemplace la correa de transmisión si entra en contacto con el combustible o si se detecta que está dañada durante la inspección.
- (28) Drene el agua cuando la lámpara del sensor de nivel de agua se enciende en la instrumentación.
- (29) Cuando se agrega o sustituye un refrigerante, asegúrese de usar únicamente un refrigerante de motor original (azul) o un equivalente con la mezcla adecuada, con el propósito de evitar una posible corrosión de aluminio dentro del sistema de refrigeración causada por el uso de un refrigerante no original.

El intervalo de servicio recomendado del refrigerante llenado de fábrica es 200.000 km (125.000 millas) o 15 años, lo que ocurra primero. La sustitución posterior del refrigerante de motor original (azul) debe suceder cada 80.000 km (48.000 millas) o 4 años, lo que ocurra primero.

La mezcla de cualquier otro tipo de refrigerante o el uso de agua no destilada reducirá el intervalo de servicio recomendado del refrigerante.

Realice "E" (comprobando la proporción de la mezcla y la corrección de la proporción de la mezcla si es necesario) cada 40.000 km (24.000 millas) o 24 meses.

- (30) Los países que aplican son ARGELIA y TÚNEZ
- (31) El país que aplica es MAURICIO
- (32) Los países que aplican son FILIPINAS, INDIA, TANZANIA, PAPUA NUEVA GUINEA, SRI LANKA, BUTÁN, NUEVA ZELANDA, UGANDA y ZAMBIA
- (33) El país que aplica es EGIPTO
- (34) Los países que aplican son GHANA, MADAGASCAR, MOZAMBIQUE, ZIMBABUE, CAMERÚN, CONGO, CHAD, GAMBIA, COSTA DE MARFIL, LIBERIA, MALI, NIGERIA y RUANDA

Mantenimiento para conducción campo a través

Cuando se conduzca a campo traviesa, por arena, barro o agua hundiendo la rueda hasta el cubo, puede ser necesario un mantenimiento más frecuente de los siguientes elementos:

- ▲ Pastillas y discos rotores de freno
- ▲ Guarnición y tambores de freno
- ▲ Tuberías y mangueras de freno
- ▲ Grasa del armazón de cojinete de la rueda
- ▲ Grasa del cubo de rueda libre
- ▲ Aceite de la caja de transferencia y del diferencial
- ▲ Líquido de la caja de transferencia de todas las modalidades 4WD y de la transmisión automática
- ▲ Varillaje de la dirección
- ▲ Árbol de propulsión y árbol de transmisión delantero
- ▲ Filtro purificador de aire
- ▲ Cáster del embrague (comprobar la entrada de agua)

Impreso: 2014/02 (65)
No. de Publicación: WB1S-PC36G1
Impreso en Japón
T00WB-CG10K★

D